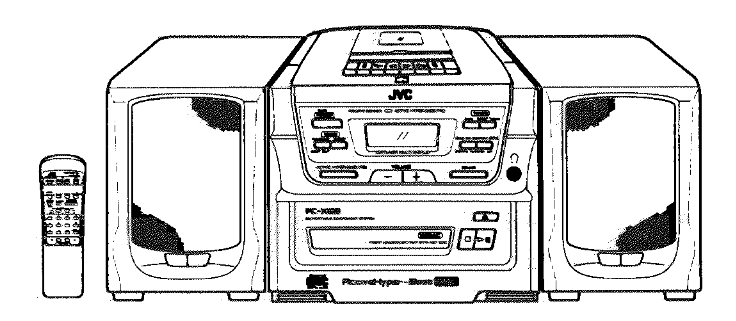
JVC

SERVICE MANUAL

CD PORTABLE COMPONENT SYSTEM

PC-X103BK E/EN





Area Suffix
E .... Continental Europe
EN .... Northern Europe

■ Self-diagnosis function

This model has a convenient self-diagnosis function for CD section.

Contents

No.1986
June.1996

Safety Precautions

1. The design this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits. Service should be performed by qualified personnel only.
2. Alterations of the design or circuitry of the product should not be made. Any design alterations of the product should not be made. Any design alterations or additions will void the manufacture's warranty and will further relieve the manufacture of responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
3. Many electrical and mechanical parts in the product have special safety — related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection nor can the protection afforded by them necessarily be obtained by using replacement components rated for higher voltage, wattage, etc. Replacement parts which have these special safety characteristics are identified in the parts list of service manual. Electrical components having such features are identified by shading( ) and (⚠) on the schematic diagram and parts list in the service manual. The use of a substitute replacement which does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part shown in the parts list of service manual may create shock, fire, or other hazards.
4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps , tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, mpving parts and or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after reassembling.
5. Leakage current check (Electrical shock hazard testing)
   After re — assembling the product, always perform an isolation check on the exposed metal parts of the product (antenna terminals, knobs, metal cabinet, screw heads, headphone jack, control shafts, etc.) to be sure the product is safe to operate without danger of electrical shock. Do not use a line isolation transformer during this check.
   - Plug the AC line cord directly into the AC outlet. using a"Leakage current tester", measure the leakage current from each exposed metal part of the cabinet, particulary any exposed metal part having a return path to the chassis, to a known good earth ground. Any leakage current must not exposeed 0.5mA AC(r.m.s.)
   - Alternate check method
     Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Use an AC voltmeter having 1,000 ohms per volt or more sensitivity in the following manner. Connect a 1,500 ohms 10W resistor paralleled by a 0.15 μ F AC type capacitor between an exposed metal part and a known good earth ground. Measure the AC voltage across the resistor with the AC voltmeter. Move the resistor connection to each exposed metal part, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, and measure the AC voltage across the resistor. Now, reverse the plug in the AC outlet and repeat each measurement. Any voltage measured must not exceed 0.75V AC(r.m.s.).This corresponds to 0.5mA AC(r.m.s.).

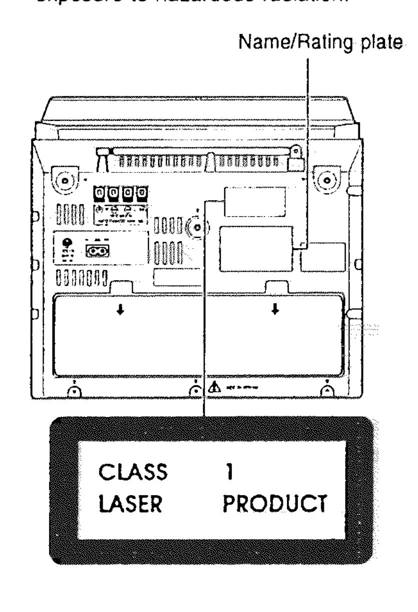
Warning (UK ONLY)

1. This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards.
2. It is the legal responsibility of the repairer to ensure that these safety standards are maintaintaind.
3. Repairs must be made in accordance with the relevant safety standards.
4. It is essential that safety critical components are replaced by approved parts.
5. If mains voltage selector is provided, check setting for local voltage.

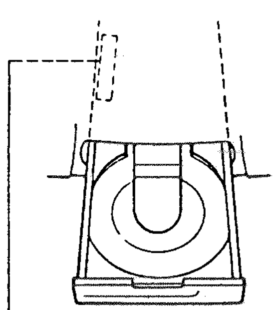
IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

PRECAUTIONS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** The compact disc player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD tray is open. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.



REPRODUCTION OF LABELS AND THEIR LOCATION



DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. (d)	VARNING: Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	VARO: Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)

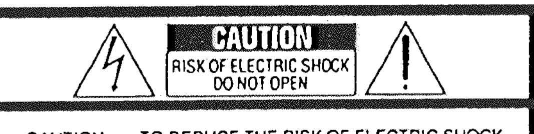
ADVERSEL: Usynlig laserstråling ved åbning. når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

VAROITUS: Varmuuskytkimen oliessa pois päältä kun laite avataan, siellä kehittyy näkymätöbtä lasersäteilä. Älä pane itseäsi säteilyn altiiksl.

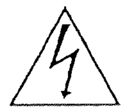
VARNING: Osynlig laserståining uppstår vid komponentens öppning när säkerhetsbrytaren är frånslagen.

ADVARSEL: Usynling laserstråling ved åpning når sikkerhetsbryteren er ude af funktion Unngå utsettelse for stråling.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



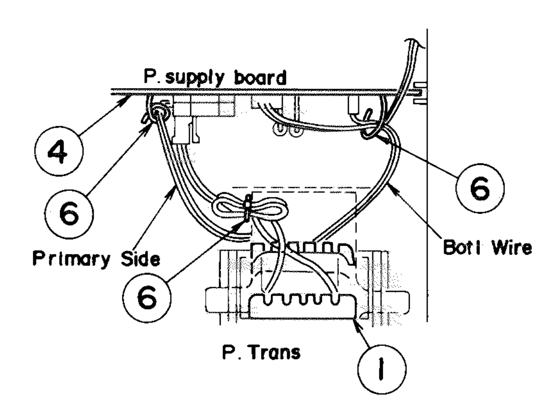
The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

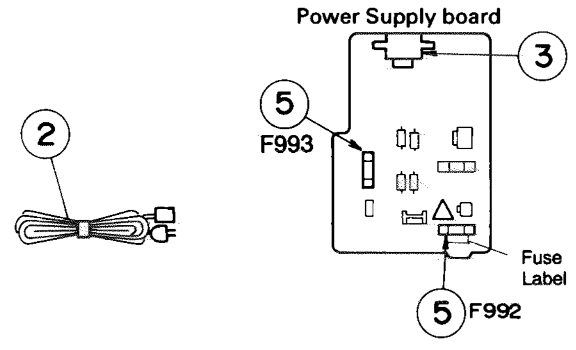
Important control point concerning safety

1. Check the power transformer marking, and check that the power transformer is securely installed.
   Parts number : VTP57J2-12B



2. Check the power cord marking, and check that the power cord is not externally damaged.

   Cord mark: ◁ VDE ▷
   Attachment plug: KS-419C or SE-1
   Connect plug: KS-15F or SE-4

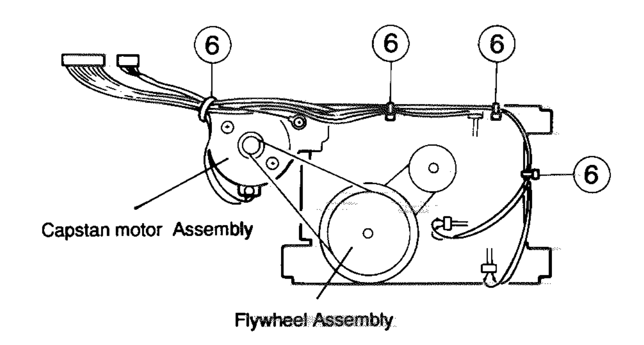


3. Check the AC socket marking, and check that the AC socket is tightly fixed in the P.C.board when installed. HSC1466

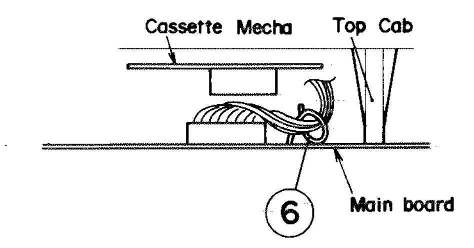
4. Check that there is sufficient space for the primary and adjacent secondary terminal parts on the P.C.board (There should be no protrusions of solder or terminal wires.)

5. Check the rated fuse display, and check that the fuse is secure in the fuse holder. F992: T2.5A/250V
   F993: T2.5A/250V

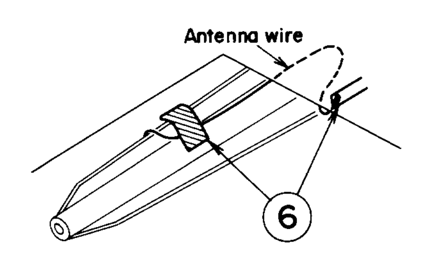
6. Check that the wires are neatly arranged so that they do not interfere with sections involving power, moving parts, heat generation, or those with sharp-edged parts.

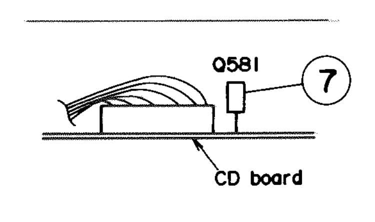


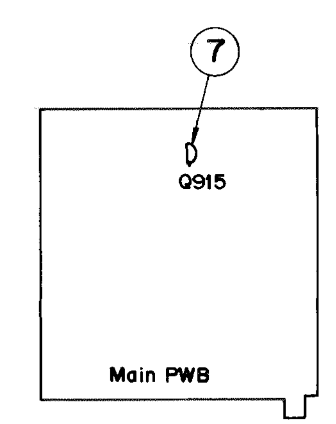
7. The following parts are important for safety in such operations as those involved with heat generation. Use the specified parts and check original shape. Heat generating parts should be suspended above the P.C.board not fallen down. Parts marked with [ ] are safety control parts.
   IC502, IC304, [Q581], [Q915], Q931, Q901, R929.



8. Confirm the following parts specified in the UL and CSA.: C361 (vending type)







■ Instructions



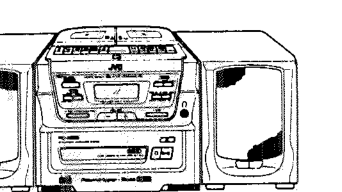
JVC

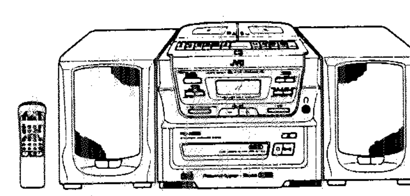
PC-X106/X103E | CD PORTABLE COMPONENT SYSTEM

CD PORTABLE COMPONENT SYSTEM
SISTEMA PORTATIL DE COMPONENTES DE CD
SISTEMA DI COMPONENTI PORTATILE A CD

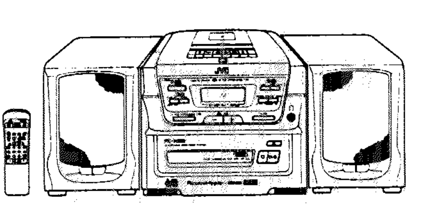
PC-X106/X103 E

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

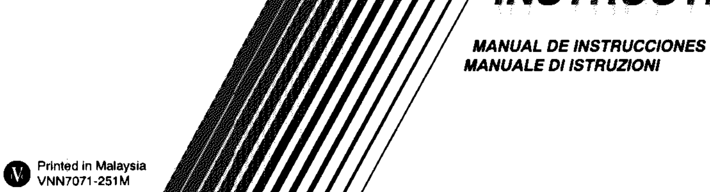




PC-X106



PC-X103

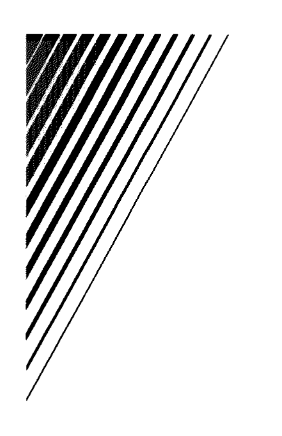


INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUALE DI ISTRUZIONI

Printed in Malaysia
VNN7071-251M

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



ENGLISH

Thank you for purchasing this JVC product. Please read these instructions carefully before starting operation to be sure to obtain optimum performance and a longer service life from the unit.

CONTENTS

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

ESPAÑOL

Enhorabuena por la compra de este producto JVC. Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento la unidad a fin de obtener un óptimo rendimiento y mayor vida útil.

INDICE

ADVERTENCIA:
PARA EVITAR RIESGOS DE INCENDIOS O ELECTROCUCIONES, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

ITALIANO

Grazie per avere acquistato questo prodotto JVC. Si prega di leggere queste istruzioni con attenzione prima dell'uso per essere certi di ottenere prestazioni ottimali ed una lunga durata dell'unità.

INDICE

AVVERTENZA:
NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ ONDE RIDURRE I RISCHI DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION "TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL."



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Per l'Italia:
"Si dichiara che questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

PRECAUTIONS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** The compact disc player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD tray is open. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LASER

PRECAUCIONES

1. PRODUCTO LASER CLASE 1
2. **PELIGRO:** Radiación láser invisible cuando se abre, falla o se anula el seguro. Evite la exposición directa al rayo.
3. **ATENCION:** No abra la tapa posterior. No hay piezas reparables pos el usario dentro de la unidad; acuda a técnicos calificados para la reparación.
4. **ATENCION:** El reproductor de compact disc emplea rediación láser invisivle y cuenta con interruptores de seguridad que previenen la emisión de radiación cuando se abre el portadisco del CD. Es peligroso anular estos interruptores.
5. **ATENCION:** El empleo de controles para ajustes y la ejecución de procedimientos diferentes a los especificados aquí puede causar una exposición peligrosa a la radiación.

IMPORTANTI PRECAUZIONI PER PRODOTTI LASER

PRECAUZIONI

1. *PRODOTTO LASER DI CLASSE 1*
2. **PERICOLO:** *Quando l'apparecchio è aperto ed i dispositivi di sicurezza non funzionano o sono stati disattivati, vengono prodotte invisivili radiazioni laser. Evitare l'esposizione diretta al raggio.*
3. **ATTENZIONE:** *Non aprire il coperchio posteriore. All'interno dell'unità non vi sono parti che possono essere riparate dall'utente; fare eseguire qualsiasi intervento a personale di assistenza qualificato.*
4. **ATTENZIONE:** *Il lettore CD utilizza invisibili radiazioni laser ed è fornito di interruttori di sicurezza che impediscono l'emissione di radiazioni quando il cassetto del CD è aperto. È pericoloso disattivare questi interruttori.*
5. **ATTENZIONE:** *L'uso di comandi per le regolazioni e di procedure diversi da quanto specificato possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.*

REPRODUCTION OF LABELS AND THEIR LOCATION

ROTULOS Y SU UBICACION

ETICHETTE E LORO POSIZIONE

Name/Rating plate
Placa de nombre/especificaciones
Plastrina nome/caratteristiche

DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)

Obs:
Apparaten innehåller laser-komponent av högre laserklass än klass 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT

FEATURES

1. **One-touch operation (COMPU PLAY) (only when AC power is used)**
   - When a source button (CD, tape, or tuner) is pressed, the unit's power is turned on and initiates playback even when the power is set to STANDBY.
2. **27-key remote control unit opens and closes the motor-driven CD tray and operates the usual CD and tuner functions**
   - The remote control controls power ON/OFF switching, volume control, sound control and Active Hyper-Bass Pro ON/OFF switching.
3. **Multi-function CD player**
   - CD player with program play of up to 20 tunes/repeat play/random play function.

CARACTERISTICAS

1. **Operación de un solo toque (COMPU PLAY) (exclusiva para uso de C.A.)**
   - Cuando se presiona un botón de fuente (CD, cinta, o sintonizador), la alimentación de la unidad queda conectada y se inicia la reproducción aun cuando la alimentación esté en STANDBY.
2. **El controlador remoto de 27 teclas abre y cierra el portadisco de CD motorizado y comanda las funciones normales del CD y del sintonizador**
   - El controlador remoto comanda la conmutación ON/OFF, el volumen, sonido y la conmutación ON/OFF de Active Hyper-Bass Pro.
3. **Reproductor de CD con funciones múltiples**
   - Reproductor de CD con reproducción programada de un máximo de 20 canciones/repetición de reproducción/función de reproducción aleatoria

CARATTERISTICHE

1. **Funzionamento ad un tocco (COMPU PLAY) (solo quando si utilizza l'alimentazione a corrente alternata)**
   - *Quando un tasto di selezione della sorgente (CD, registratore, sintonizzatore) viene premuto, l'alimentazione dell'unità viene attivata e la riproduzione inizia anche se l'alimentazione si trova su STANDBY.*
2. **Unità di telecomando a 27 tasti per l'apertura e la chiusura del cassetto motorizzato del CD e l'utilizzo delle normali funzioni del lettore CD e del sintonizzatore**
   - *L'unità di telecomando controlla l'attivazione/disattivazione dell'alimentazione, il volume, il tono e l'attivazione/disattivazione della funzione Active Hyper-Bass Pro.*
3. **Lettore CD a più funzioni**
   - *Lettore CD con funzioni di lettura programmata fino a 20 brani/lettura ripetuta/lettura casuale.*

4. **Double cassette mechanism (Deck A for recording and playback, Deck B for playback) (PC-X106)**
   - Synchro-start dubbing function.
   - Relay playback (from Deck B to Deck A).

   Single cassette mechanism (PC-X103)
5. **2-Band digital synthesizer tuner with 30-station (15 FM and 15 AM (MW/LW)) preset capability**
   - Seek/manual tuning.
   - Auto preset tuning.
6. **Active Hyper-Bass Pro circuit for low-frequency sound reproduction**
7. **Timer function**
   - Wake up timer can be set for up to 12 hours.
   - Sleep timer can be set for up to 2 hours.
8. **Beat Cut button**

4. **Mecanismo para dos cassettes (platina A para grabación y reproducción, platina B para reproducción) (PC-X106)**
   - Función de inicio sincronizado de copia.
   - Reproducción alternada (de la platina B a la platina A).

   Mecanismo para un solo cassette (PC-X103)
5. **Sintonizador sintetizador digital de 2 bandas con capacidad para presintonizar 30 estaciones (15 de FM y 15 de AM (OM/OL))**
   - Búsqueda/sintonización manual.
   - Sintonización automática preprogramada.
6. **Circuito Active Hyper-Bass Pro para reproducción de sonido de baja frecuencia**
7. **Función de temporización**
   - El temporizador despertador puede ser ajustado para un máximo de 12 horas.
   - El temporizador de desconexión puede ser ajustado para un máximo de 2 horas.
8. **Botón de supresión de batidos**

4. **Meccanismo a doppia piastra (Piastra A per registrazione e riproduzione e Piastra B per sola riproduzione) (PC-X106)**
   - *Funzione di duplicazione con avviamento sincronizzato.*
   - *Riproduzione continuata (dalla Piastra B alla Piastra A).*

   Meccanismo a cassetta singola (PC-X103)
5. **Sintonizzatore a sintetizzazione digitale a 2 bande con 30 stazioni preselezionabili (15 FM e 15 AM (MW/LW))**
   - *Sintonia con ricerca/manuale.*
   - *Sintonia con preselezione automatica.*
6. **Circuito Active Hyper-Bass Pro per la riproduzione del suono di bassa frequenza**
7. **Funzione del timer**
   - *Il timer per la sveglia può essere impostato fino a 12 ore.*
   - *Il timer per lo spegnimento automatico può essere impostato fino a 2 ore.*
8. **Tasto di soppressione del battimento**

SAFETY PRECAUTIONS

Prevention of Electric Shocks, Fire Hazards and Damage

1. Even when the POWER button is set to STANDBY, a very small current will flow. To save power and for safety when not using the unit for an extended period of time, disconnect the power cord from the household AC outlet.
2. Do not handle the power cord with wet hands.
3. When unplugging from the wall outlet, always grasp and pull the plug, not the power cord.
4. Consult your nearest dealer when damage, disconnection, or contact failure is found with the cord.
5. Do not bend the cord sharply, or pull or twist it.
6. Do not modify the power cord in any manner.
7. Do not remove screws to disassemble the unit and do not touch anything inside the unit to avoid accidents.
8. Do not insert any metallic objects into the unit.
9. Unplug the power cord when there is a possibility of lightning.
10. If water gets inside the unit, unplug the power cord from the outlet and consult your dealer.
11. Do not block the ventilation holes of the unit so that heat can escape.
    Do not install the unit in a badly ventilated place.
12. Since the PC-X106/X103 uses a motor-driven CD tray, make sure your hand or other object does not obstruct tray movement.

Power button
When the power cord is connected to a household AC outlet, the power indicator is lit red, indicating STANDBY mode (this indicator does not light when DC power is supplied). When the power is switched on, the indicator turns green showing that the power is on (this indicator lights with both AC and DC power supplies).

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Prevención contra electrochoques, riesgos de incendios y daños

1. Aunque el botón POWER esté ajustado en STANDBY, circula una pequeña cantidad de corriente. Para ahorrar energía y por seguridad, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente cuando no vaya a utilizar la unidad por mucho tiempo.
2. No toque el cable de alimentación con las manos húmedas.
3. Al desenchufar el cable del tomacorriente, tire de la clavija y no del cable.
4. Consulte a su vendedor más cercano cuando descubra una falla, desconexión o falta de contacto en el cable.
5. No doble, tire o enrosque demasiado el cable.
6. No efectúe ninguna modificación en el cable.
7. No saque los tornillos para desarmar la unidad ni toque nada dentro de la misma para evitar accidentes.
8. No introduzca ningún objeto metálico dentro de la unidad.
9. Desenchufe el cable lo antes posible si hay posibilidad de tormentas eléctricas.
10. Si entrara agua dentro de la unidad, desenchufe el cable del tomacorriente y consulte a su vendedor.
11. No bloquee los orificios de ventilación de la unidad para que el calor pueda salir.
    No instale la unidad en un lugar mal ventilado.
12. Como el PC-X106/X103 utiliza un portadiscos de CD accionado por motor, asegúrese de no obstruir con su mano o con un objeto el movimiento del mismo.

Botón de alimentación
Cuando se conecta el cable de alimentación en un tomacorriente de corriente alterna, se enciende el indicador de alimentación en rojo indicando el modo STANDBY (este indicador no se enciende cuando se suministra corriente continua). Cuando se conecta la alimentación el indicador se pone en verde indicando que la alimentación está conectada. (este indicador se enciende con ambas corrientes, la alterna y la continua).

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

Prevenzione di scosse elettriche, incendi e danni

1. *Anche quando il tasto POWER si trova sulla posizione STANDBY, una piccola quantità di corrente continua a fluire. Per risparmiare energia e per ragioni di sicurezza, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si prevede di non utilizzate l'unità per un periodo prolungato.*
2. *Non maneggiare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.*
3. *Per togliere la spina dalla presa di rete, afferrare e tirare sempre la spina e non il cavo di alimentazione.*
4. *Consultare il rivenditore più vicino quando si riscontrano danni, sconnessioni o contatti scadenti nel cavo di alimentazione.*
5. *Non piegare eccessivamente il cavo e non tirarlo o torcerlo.*
6. *Non modificare il cavo di alimentazione in alcun modo.*
7. *Onde evitare incidenti, non rimuovere alcuna vite per smontare l'unità e non toccare nulla all'interno.*
8. *Non inserire alcun oggetto metallico nell'unità.*
9. *Staccare il cavo di alimentazione durante i temporali con fulmini.*
10. *Se dell'acqua dovesse penetrare all'interno dell'unità, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di rete e consultare il proprio rivenditore.*
11. *Non bloccare i fori di ventilazione dell'unità in modo che il calore possa fuoriuscire.*
    Non installare l'unità in un luogo con ventilazione scadente.
12. *Dato che l'unità PC-X106/X103 utilizza un cassetto per il CD motorizzato, fare attenzione che il movimento del cassetto non venga ostruito dalle mani o da un qualsiasi oggetto.*

Interruttore di alimentazione
Quando il cavo di alimentazione è collegato ad una presa di rete c.a., l'indicatore di accensione si illumina in rosso per indicare il modo di STANDBY (questo indicatore non si illumina quando viene fornita alimentazione in c.c.). Quando l'alimentazione viene attivata, l'indicatore diventa verde per indicare l'attivazione dell'alimentazione (questo indicatore si illumina sia per l'alimentazione in c.a. che in c.c.).

4

When this unit is plugged into an AC outlet, it consumes a small current to operate the remote control and timer, or to back up the memory of the microprocessor, even when the POWER button is set to STANDBY.

Cuando esta unidad está conectada a un tomacorrientes de CA, consume una pequeña cantidad de corriente para operar el control remoto y el temporizador, y para la memoria de apoyo del microprocesador, aun cuando el botón POWER esté colocado en STANDBY.

Quando questa unità è collegata ad una presa di rete c.a., essa consuma una piccola quantità di corrente per il funzionamento del telecomando e del timer o per il mantenimento della memoria del microprocessore, anche quando il tasto POWER è regolato su STANDBY.

HANDLING PRECAUTIONS

Do not use this unit in direct sunlight or leave the unit in closed automobiles (or yachts, etc.) where it would be exposed to high temperatures above 40°C.

1. **Avoid installing in the following places.**
   - Where it could be subject to vibrations.
   - Where it is excessively humid, such as in a bathroom.
   - Where it could be magnetized by a magnet or speaker.
2. **Pay attention to dust.**
   Be sure to close the CD tray so that dust does not collect on the lens.
3. **Condensation**
   In the following cases, condensation may occur in the unit, in which case the unit may not operate correctly.
   - In a room where a heater has just been switched on.
   - In a place where there is smoke or high humidity.
   - When the unit is moved directly from a cold to a warm room.

   In these cases, set the POWER button to ON and wait 1 or 2 hours before use.
4. **Volume setting**
   Compact discs produce very little noise compared with analog records. When the volume control of an amplifier is adjusted by listening to the noise as is done with analog records, the speakers could be damaged by the sudden increase of output when the music starts. Therefore, turn down the volume before starting and adjust as required while playing a CD.
5. **Safety mechanism**
   This unit incorporates a safety interlock mechanism which switches the laser beam on and off, so that when the disc tray is open, the laser beam stops automatically.
6. **Do not place cassette tapes, etc. near the speakers.**
   Since there are magnets in the speakers, do not place tapes or magnetic cards on them as recorded data could be erased.
7. **Keep this unit away from your TV.**
   When this unit is used near a TV, the TV picture could be distorted. If this happens, move this unit away from the TV. If this does not correct the situation, avoid using this unit when the TV is turned on.

PRECAUCIONES DE MANIPULACION

No utilice esta unidad a la luz directa del sol ni la deje en un automóvil cerrado (yate, etc.) donde podría estar expuesta a temperaturas superiores a 40°C.

1. **Evite instalarla en los siguientes lugares.**
   - Donde podría estar sometida a vibraciones.
   - Donde haya mucha humedad, tal como en un cuarto de baño.
   - Donde podría ser magnetizada por un imán o altavoz.
2. **Preste atención al polvo.**
   Asegúrese de cerrar el portadisco de CD para que el polvo no se acumule sobre la lente.
3. **Condensación**
   En los siguientes casos puede producirse condensación en la unidad, y por eso puede que no funcione correctamente.
   - En una habitación donde se haya encendido un calefactor.
   - En un lugar con humo o muy húmedo.
   - Cuando la unidad haya sido trasladada directamente de un sitio frío a otro de mayor temperatura.

   En esto casos, coloque el botón POWER en ON y espere 1 ó 2 horas antes de utilizar la unidad.
4. **Regulación del volumen**
   Los discos compactos producen muy poco ruido comparados con los discos analógicos. Cuando se ajusta el control de volumen de un amplificador escuchando el ruido, como en el caso de los discos analógicos, los altavoces pueden resultar dañados por un aumento súbito de la salida al comenzar la música. Por lo tanto, disminuya el volumen antes de poner en funcionamiento la unidad y regúlelo como guste mientras reproduzca el CD.
5. **Mecanismo de seguridad**
   Esta unidad cuenta con un mecanismo de seguridad que activa o desactiva el haz lasérico, de tal manera que cuando se abre el portadisco del CD, este haz se detiene automáticamente.
6. **No coloque cassettes, etc. cerca de los altavoces.**
   Puesto que los altavoces tienen imanes, no coloque cintas o tarjetas magnéticas sobre los mismos porque podrían borrarse los datos grabados.
7. **Mantenga esta unidad lejos del televisor.**
   Cuando se utiliza esta unidad cerca de un televisor, es posible que se distorsione la imagen televisiva. Si esto ocurriese, aléjela del televisor. Si esto tampoco mejora la situación, evite utilizar la unidad cuando esté encendido el televisior.

PRECAUZIONI PER L'USO

Non utilizzare questa unità nella luce solare diretta e non lasciarla in automobili chiuse (o yacht, ecc.) dove può essere esposta a temperature elevate sopra i 40°C.

1. **Evitare l'installazione nei luoghi seguenti.**
   - *In luoghi dove l'unità può essere soggetta a vibrazioni.*
   - *In luoghi eccessivamente umidi come una stanza da bagno.*
   - *In luoghi dove l'unità può essere magnetizzata da un magnete o da un diffusore.*
2. **Fare attenzione alla polvere.**
   Accertarsi di chiudere il cassetto del CD per evitare che la lente si impolveri.
3. **Condensa**
   Nei casi seguenti si potrebbe formare della condensa sulla lente, impedendo il normale funzionamento.
   - *In una stanza in cui il riscaldamento è appena stato acceso.*
   - *In un luogo con fumo o con elevata umidità.*
   - *Quando l'unità viene spostata direttamente da una stanza fredda ad una calda.*

   In questi casi, posizionare il tasto POWER su ON ed attendere 1 o 2 ore prima dell'uso.
4. **Impostazione del volume**
   Un CD produce molto poco rumore di fondo a paragone di un disco analogico. Quando il comando del volume di un amplificatore viene regolato basandosi sul rumore prodotto come nel caso di un disco analogico, i diffusori possono venire danneggiati dall'improvviso aumento del livello in uscita quando la musica inizia. Abbassare perció il volume prima dell'uso e regolarlo come desiderato durante la lettura del CD.
5. **Meccanismo di sicurezza**
   Questa unità incorpora un meccanismo di sicurezza che attiva e disattiva il raggio laser in modo che, quando il cassetto del CD viene aperto, il raggio laser viene disattivato automaticamente.
6. **Non posare nastri a cassetta, ecc., in prossimità dei diffusori.**
   Dato che i diffusori incorporano dei magneti, non posare nastri registrati o schede magnetiche su di essi in quanto i materiali registrati potrebbero venire cancellati.
7. **Tenere l'unità lontana dal televisore.**
   Quando questa unità viene utilizzata in prossimità di un televisore, l'immagine televisiva potrebbe venire distorta. Se ciò dovesse accadere, allontanare l'unità dal televisore. Se ciò non fosse sufficiente ad eliminare le interferenze, evitare di utilizzare questa unità quando il televisore è acceso.

5

8. **Cleaning the cabinet**
If the cabinet gets dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Never use benzine or thinner as these could damage the surface finish.
9. **When listening with headphones**
- Do not listen at high volumes as it could damage your hearing.
- For safety, do not drive while listening to this unit.
10. **Carrying handle**
Do not raise or lower the carrying handle with the telescopic antenna extended, to avoid damaging the antenna. Place the carrying handle so that it does not interfere with operation.

8. **Limpieza de la caja**
Si se ensucia la caja, límpiela con un paño suave y seco. No utilice bencina ni diluyente ya que éstos podrían perjudicar el acabado.
9. **Cuando escuche con auriculares**
- No escuche con el volumen muy alto porque podrían dañarse sus oídos.
- Por seguridad, no conduzca mientras escucha con esta unidad.
10. **Manija de transporte**
No levante ni baje la manija con la antena telescópica extendida para evitar que se dañe. Colóquela de tal modo que no interfiera con la operación.

8. **Pulizia dell'esterno dell'unità**
Se l'esterno dell'unità fosse sporco, strofinare con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai benzina o diluente in quanto essi possono danneggiare la finitura delle superfici.
9. **Ascolto con le cuffie**
- *Abbassare il volume in modo da non danneggiare le orecchie.*
- *Per motivi di sicurezza, non guidare mentre si ascolta con le cuffie.*
10. **Manico per il trasporto**
Non sollevare o abbassare il manico con l'antenna telescopica estesa onde evitare di danneggiare l'antenna stessa. Posizionare il manico in modo che non interferisca con il funzionamento.

ATTACHING/DETACHING THE SPEAKERS

FIJACION/RETIRO DE LOS ALTAVOCES

APPLICAZIONE/RIMOZIONE DEI DIFFUSORI

When using the speakers attached to the main unit
Align the bottom of the speaker against the top of the main unit and press down on the speaker to attach it.

Cuando utiliza los altavoces colocados en la unidad principal
Alinee la parte inferior del altavoz con la parte superior de la unidad principal y presione el altavoz hacia abajo para colocarlo.

Quando si utilizza l'unità principale con i diffusori applicati
Allineare il lato inferiore del diffusore con il lato superiore dell'unità principale e premere sul diffusore per fissarlo.

Speaker flot
Ranura del altavoz
Fessura diffusore

Press the speaker down with the speaker and main unit aligned.
Baje el altavoz luego de alinearlo con la unidad principal.
Premere il diffusore verso il basso con il diffusore e l'unità principale allineati.

※

Main unit
Unidad principal
Unità principale

When using the speakers detached from the main unit
While pressing the lock lever at the rear bottom of speaker in the direction of the arrow, lift the speaker up to detach from the main unit.

Cuando utiliza los altavoces separados de la unidad principal
Mientras presiona la palanca de bloqueo ubicada en la parte trasera de la parte inferior del altavoz en la dirección de la flecha, levante el altavoz para separarlo de la unidad principal.

Quando si utilizza l'unità principale con i diffusori staccati
Premere, nella direzione della freccia, sulla leva di bloccaggio ubicata sulla parte posteriore inferiore del diffusore, e far scorrere il diffusore verso l'alto per staccarlo dall'unità principale.

While pressing the lock lever...
Mientras presiona la palanca de fijación...
Mentre si spinge la leva di fissaggio ...

Lift it up
Alcelo
Sollevarlo

Lock lever
Palanca de fijación
Leva di fissaggio

Rear side of the speaker
Lado posterior de altavoz
Lato posteriore del diffusore

6

Note:
Since the speakers sound differently according to where they are placed, carefully place them for optimal effect within the length of the provided speaker cords. It is recommended that the left and right speakers be placed symmetrically in relation to the main unit.

Nota:
Como los altavoces suenan diferente de acuerdo a dónde sean colocados, ubíquelos con precaución para obtener un efecto óptimo dentro de la longitud de los cordones para altavoz suministrados. Se recomienda colocar los altavoces izquierdo y derecho simétricamente en relación a la unidad principal.

Nota:
Dato che i diffusori suonano in modo diverso a seconda della loro posizione, posizionarli con attenzione per ottenere un effetto ottimale entro il campo permesso dalla lunghezza dei cavi forniti. Si raccomanda di posizionare i diffusori sinistro e destro simmetricamente rispetto all'unità principale.

CONNECTIONS

CONEXIONES

COLLEGAMENTI

- **Do not switch the power on until all connections are completed.**
- No conecte la alimentación hasta haber completado todas las conexiones.
- *Non attivare l'alimentazione prima del completamento dei collegamenti.*

- **When connecting the speaker cords, connect the one marked with a line to the ⊖ terminal first.**
- Cuando conecte los cordones de los altavoces, conecte primero el cordón marcado con una línea al terminal ⊖.
- ***Quando si collegano i cavi dei diffusori, collegare per primo il cavo marcato con una linea al terminale ⊖.***

- **Marked with line**
- Marcado con una línea
- *Marcato con una linea*

- **Space for speaker cords**
- Espacio para los cordones de los altavoces
- *Spazio per i cavi dei diffusori*

- **After connecting the speaker cords, bundle any slack into the space for the speaker cords in the rear panel.**
- Después de conectar los cordones de los altavoces, arrolle el sobrante dentro del espacio para los cordones de los altavoces, ubicado en el panel trasero.
- ***Dopo aver collegato i cavi dei diffusori, mettere la parte libera dei cavi nello spazio apposito sul pannello posteriore.***

7

POWER SUPPLY

A. Operation on household AC
- Connect the AC power cord.

CAUTIONS:
1. **ONLY USE WITH JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT TO AVOID MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT. REMOVE BATTERIES WHEN USING THE POWER CORD.**
2. **BE SURE TO UNPLUG THE POWER CORD FROM THE OUTLET WHEN GOING OUT OR WHEN THE UNIT IS NOT IN USE FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME.**

B. Operation on batteries
- **Loading batteries**
1. Open the battery cover by pulling it toward you while pressing the sections marked by the arrows.
2. Insert eight "R20/D (13F)" size batteries as shown in the diagram.
   * Be careful to insert the batteries with the ⊕ and ⊖ terminals positioned correctly.
3. Replace the cover.

Checking batteries
When the tape speed or output sound decreases, or CD playback is intermittent, replace all batteries with fresh ones.
When making an important recording, use new batteries (preferably alkaline batteries with a longer service life) to avoid any possible failure.
- **For better battery usage**
  Continuous operation of the unit causes the battery power to be consumed quicker than noncontinuous operation.
  Operation of the unit in a cold place causes the battery power to be consumed more quickly than in a warm place.

ALIMENTACION

A. Funcionamiento con corriente alterna
- Conexión del cable de corriente alterna.

PRECAUCIONES:
1. **UTILICE SOLAMENTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN JVC SUMINISTRADO CON ESTE APARATO PARA PREVENIR FALLAS O DAÑOS. RETIRE LAS PILAS CUANDO UTILICE EL CABLE.**
2. **DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL TOMACORRIENTE AL AUSENTARSE DE SU CASA O CUANDO NO UTILICE EL APARATO POR MUCHO TIEMPO.**

B. Funcionamiento con pilas
- **Colocación de las pilas**
1. Abra la tapa del compartimiento de las pilas tirándola hacia Vd mientras presiona las secciones marcadas por las flechas.
2. Inserte 8 pilas de tamaño "R20/D (13F)" como se muestra en el diagrama.
   * Coloque las pilas en el compartimiento posicionando correctamente los terminales ⊕ y ⊖.
3. Vuelva a colocar la tapa.

Verificación de las pilas
Cuando disminuya la velocidad de la cinta o el sonido de salida, o cuando la reproducción de CD sea intermitente, cambie todas las pilas por unas nuevas.
Cuando efectúe una grabación importante, utilice pilas nuevas (preferentemente alcalinas para mayor duración) a fin de evitar posibles fallas.
- **Para una mejor utilización de las pilas**
  Si este aparato se utiliza continuamente, las pilas se gastarán más rápido que si se utiliza de vez en cuando.
  Si se utiliza en un lugar frío, las pilas se consumirán más rápidamente que si se utiliza en un lugar cálido.

ALIMENTAZIONE

A. Funzionamento con la rete c.a.
- *Collegare il cavo di alimentazione c.a..*

PRECAUZIONI:
1. **UTILIZZARE SOLO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE JVC IN DOTAZIONE A QUESTA UNITÀ PER EVITARE INCONVENIENTI O DANNI ALL'UNITÀ STESSA. RIMUOVERE LE BATTERIE QUANDO SI UTILIZZA IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.**
2. **ACCERTARSI DI STACCARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI RETE QUANDO SI ESCE O QUANDO SI PREVEDE DI NON UTILIZZARE L'UNITÀ PER UN PERIODO PROLUNGATO.**

B. Funzionamento con batterie
- **Inserimento delle batterie**
1. *Aprire il coperchio del vano batterie tirandolo verso di sé mentre si preme sulle sezioni marcate dalle frecce.*
2. *Inserire 8 batterie di formato "R20/D (13F)" come indicato in figura.*
   * *Fare attenzione ad inserire le batterie con i terminali ⊕ e ⊖ posizionati in modo corretto.*
3. *Rimettere il coperchio.*

Controllo delle batterie
Quando la velocità del nastro o il suono in uscita diminuiscono oppure quando la lettura del CD è intermittente, sostituire tutte le batterie con altre nuove.
Quando si eseguono registrazioni importanti, utilizzare batterie nuove (preferibilmente batterie alcaline di maggiore durata) per evitare qualsiasi problema.
- **Per un migliore utilizzo delle batterie**
  L'uso continuo dell'unità scarica le batterie più velocemente di un uso saltuario.
  L'uso dell'unità in un luogo freddo scarica le batterie più rapidamente che in un luogo caldo.

"R20/D (13F)" size batteries
Pilas "R20/D (13F)"
Batterie di formato "R20/D (13F)"

CAUTIONS:
- **WHEN NOT USING THE UNIT FOR A LONG TIME (MORE THAN TWO WEEKS) OR WHEN ALWAYS USING HOUSEHOLD AC, REMOVE THE BATTERIES TO AVOID A MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT.**
- **WHEN THE JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT IS CONNECTED, THE POWER IS AUTOMATICALLY SWITCHED FROM THE BATTERIES TO THE HOUSEHOLD AC EVEN WHEN THE BATTERIES ARE LOADED. HOWEVER, REMOVE THE BATTERIES WHEN USING THE POWER CORD.**

CAUTIONS WHEN USING BATTERIES:
When batteries are used incorrectly, it may result in the leakage of chemicals from the batteries or they may explode.
The following care should be taken;
- Check that the positive ⊕ and negative ⊖ terminals of the batteries are positioned correctly and load them as shown in the diagram.
- Do not mix new and old batteries together, or mix different types of batteries.
- Do not try to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove the batteries when the unit is not to be used for an extended period of time.

If chemicals from the batteries come in contact with your skin, wash them off immediately with water. If chemicals leak onto the unit, clean the unit completely.

C. Operation on car battery (DC 12 V)

- First connect the car adapter to the DC IN 12 V jack, not the cigarette lighter socket, because shorting of a plug on the car may cause the fuse to blow out. In addition, be careful not to make a short-circuit between the plugs.
- **When using a car battery, be sure to use the specified car adapter (JVC model CA-R120E) to prevent mishaps or damage resulting from different polarity design.**

PRECAUCIONES:
- **CUANDO NO VAYA A UTILIZAR EL APARATO POR MUCHO TIEMPO (MÁS DE DOS SEMANAS) O CUANDO USE SIEMPRE CORRIENTE ALTERNA, RETIRE LAS PILAS PARA EVITAR FALLAS DE FUNCIONAMIENTO Y DAÑOS.**
- **CUANDO SE CONECTA EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SUMINISTRADO CON EL APARATO, LA ALIMENTACIÓN SE CONMUTA AUTOMÁTICAMENTE A CORRIENTE ALTERNA, AUNQUE HAYA PILAS CARGADAS. NO OBSTANTE, RETIRE LAS PILAS CUANDO UTILICE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN.**

PRECAUCIONES PARA EL USO DE LAS PILAS:
Si se utilizan incorrectamente las pilas, ello puede resultar en fugas de productos químicos de las mismas y pueden explotar.
Se deben tomar las siguientes precauciones:
- Verifique que el polo positivo ⊕ y el negativo ⊖ de las pilas estén correctamente colocados y que las mismas estén instaladas como se muestra en el diagrama.
- No mezcle pilas nuevas y viejas, o diferentes tipos de pilas.
- No intente recargar pilas que no son recargables.
- Extraiga las pilas de la unidad cuando ésta no vaya a ser usada por un largo período.

Si los productos químicos provenientes de las pilas entran en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua. Si los productos químicos entran dentro de la unidad, límpiela a fondo.

C. Funcionamiento con batería de automóvil (12 V de CC)

- Primero conecte el adaptador al jack DC IN 12V, no al enchufe del encendedor de cigarrillos, porque si pone en cortocircuito una clavija del automóvil, puede quemarse un fusible. Además, tenga cuidado de no producir un cortocircuito entre las clavijas.
- **Cuando utilice una batería de automóvil, emplee el adaptador especificado (JVC modelo CA-R120E) para evitar fallas o daños por diferentes tipos de polaridad.**

PRECAUZIONI:
- **QUANDO NON SI UTILIZZA L'UNITÀ PER UN LUNGO PERIODO DI TEMPO (PIÙ DI DUE SETTIMANE) OPPURE QUANDO SI UTILIZZA SEMPRE L'ALIMENTAZIONE DI RETE C.A., RIMUOVERE LE BATTERIE PER EVITARE INCONVENIENTI O DANNI ALL'UNITÀ.**
- **QUANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE JVC IN DOTAZIONE A QUESTA UNITÀ VIENE COLLEGATO, L'ALIMENTAZIONE VIENE COMMUTATA AUTOMATICAMENTE DALLE BATTERIE ALLA RETE C.A. ANCHE QUANDO LE BATTERIE SONO INSERITE. RIMUOVERE COMUNQUE LE BATTERIE QUANDO SI UTILIZZA IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.**

PRECAUZIONI PER L'USO DELLE BATTERIE:
Se le batterie vengono utilizzate in modo scorretto, si possono verificare perdite di sostanze chimiche o esplosioni.
Osservare le precauzioni seguenti:
- *Controllare che i terminali positivi ⊕ e negativi ⊖ delle batterie siano posizionati correttamente ed inserire le batterie come indicato in figura.*
- *Non mescolare batterie vecchie e nuove oppure tipi di batteria diversi.*
- *Non provare a ricaricare batterie non ricaricabili.*
- *Rimuovere le batterie quando si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato.*

Se le sostanze chimiche delle batterie vengono a contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua. Se le sostanze chimiche si spandono sull'unità, pulirla completamente.

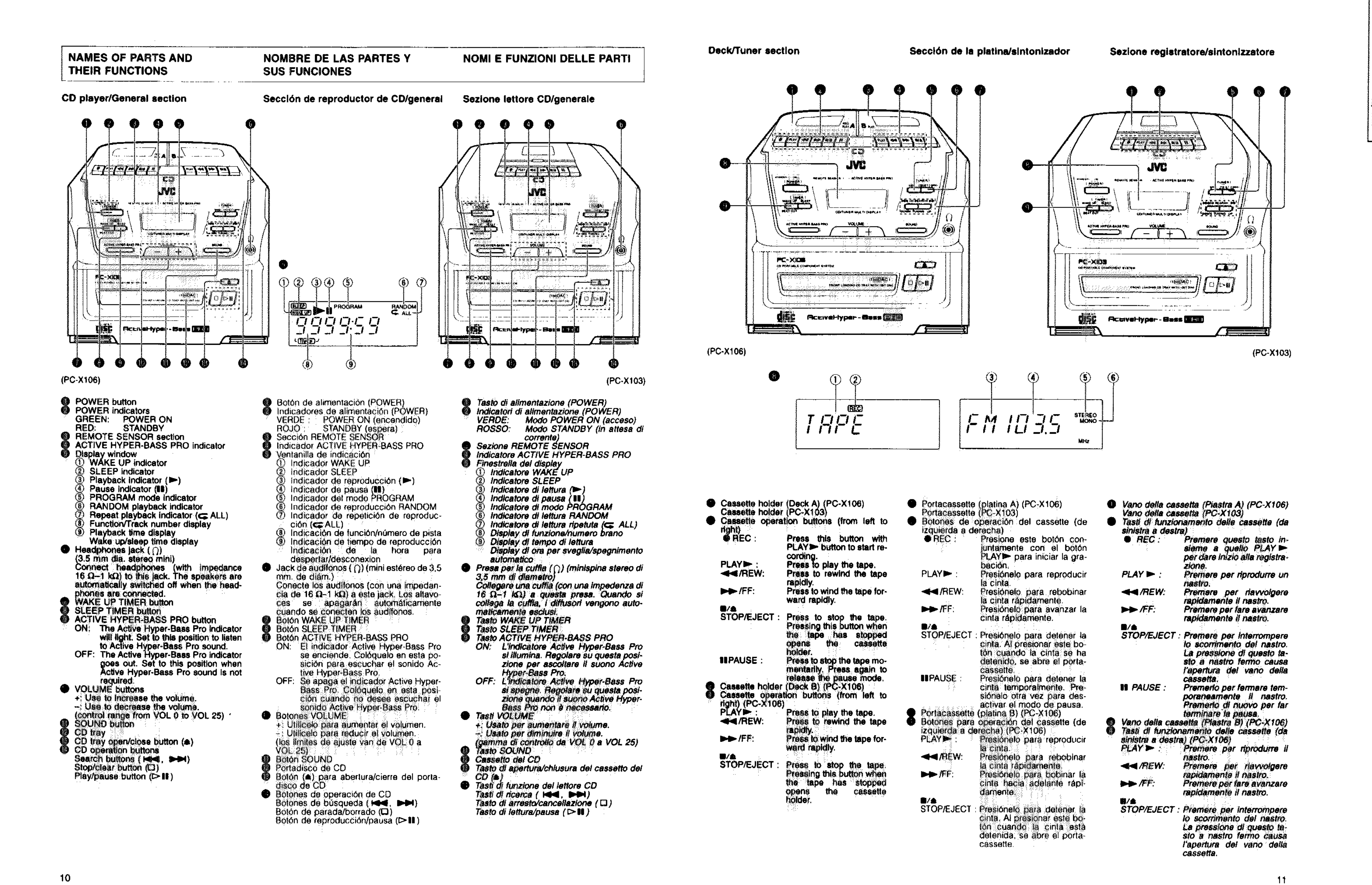
C. Funzionamento con la batteria di una vettura (CC 12 V)

To car's cigarette lighter socket (12 V)
Al enchufe del encendedor de cigarrillos del automóvil (12 V)
Alla presa dell'accendisigari della vettura (12 V)

12V
DC IN

Optional exclusive car adapter (JVC model CA-R120E)
Adaptador exclusivo para automóvil opcional (JVC modelo CA-R120E)
Adattatore esclusivo per automobile opzionale (modello JVC CA-R120E)

- *Collegare prima l'alimentatore alla presa DC IN 12V e non alla presa dell'accendisigari in quanto un cortocircuito nella vettura potrebbe far saltare il fusibile. Inoltre, fare attenzione a non mettere in cortocircuito le prese.*
- **Quando si utilizza la batteria di una vettura per l'alimentazione, accertarsi di utilizzare l'alimentatore specificato (modello JVC CA-R120E) onde evitare danni derivanti da polarità differenti.**



NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS

CD player/General section

(PC-X106)

1. POWER button
2. POWER indicators
   GREEN: POWER ON
   RED: STANDBY
3. REMOTE SENSOR section
4. ACTIVE HYPER-BASS PRO indicator
5. Display window
   ① WAKE UP indicator
   ② SLEEP indicator
   ③ Playback indicator (▶)
   ④ Pause indicator (❚❚)
   ⑤ PROGRAM mode indicator
   ⑥ RANDOM playback indicator
   ⑦ Repeat playback indicator (⊊ ALL)
   ⑧ Function/Track number display
   ⑨ Playback time display
   Wake up/sleep time display
6. Headphones jack (∩)
   (3.5 mm dia. stereo mini)
   Connect headphones (with impedance 16 Ω–1 kΩ) to this jack. The speakers are automatically switched off when the headphones are connected.
7. WAKE UP TIMER button
8. SLEEP TIMER button
9. ACTIVE HYPER-BASS PRO button
   ON: The Active Hyper-Bass Pro indicator will light. Set to this position to listen to Active Hyper-Bass Pro sound.
   OFF: The Active Hyper-Bass Pro indicator goes out. Set to this position when Active Hyper-Bass Pro sound is not required.
10. VOLUME buttons
    +: Use to increase the volume.
    –: Use to decrease the volume.
    (control range from VOL 0 to VOL 25)
11. SOUND button
12. CD tray
13. CD tray open/close button (⏏)
14. CD operation buttons
    Search buttons (⏮, ⏭)
    Stop/clear button (□)
    Play/pause button (▷❚❚)

NOMBRE DE LAS PARTES Y SUS FUNCIONES

Sección de reproductor de CD/general

1. Botón de alimentación (POWER)
2. Indicadores de alimentación (POWER)
   VERDE: POWER ON (encendido)
   ROJO: STANDBY (espera)
3. Sección REMOTE SENSOR
4. Indicador ACTIVE HYPER-BASS PRO
5. Ventanilla de indicación
   ① Indicador WAKE UP
   ② Indicador SLEEP
   ③ Indicador de reproducción (▶)
   ④ Indicador de pausa (❚❚)
   ⑤ Indicador del modo PROGRAM
   ⑥ Indicador de reproducción RANDOM
   ⑦ Indicador de repetición de reproducción (⊊ ALL)
   ⑧ Indicación de función/número de pista
   ⑨ Indicación de tiempo de reproducción
   Indicación de la hora para despertar/desconexion
6. Jack de audífonos (∩) (mini estéreo de 3,5 mm. de diám.)
   Conecte los audífonos (con una impedancia de 16 Ω–1 kΩ) a este jack. Los altavoces se apagarán automáticamente cuando se conecten los audífonos.
7. Botón WAKE UP TIMER
8. Botón SLEEP TIMER
9. Botón ACTIVE HYPER-BASS PRO
   ON: El indicador Active Hyper-Bass Pro se enciende. Colóquelo en esta posición para escuchar el sonido Active Hyper-Bass Pro.
   OFF: Se apaga el indicador Active Hyper-Bass Pro. Colóquelo en esta posición cuando no desee escuchar el sonido Active Hyper-Bass Pro.
10. Botones VOLUME
    +: Utilícelo para aumentar el volumen.
    –: Utilícelo para reducir el volumen.
    (los límites de ajuste van de VOL 0 a VOL 25)
11. Botón SOUND
12. Portadisco de CD
13. Botón (⏏) para abertura/cierre del portadisco de CD
14. Botones de operación de CD
    Botones de búsqueda (⏮, ⏭)
    Botón de parada/borrado (□)
    Botón de reproducción/pausa (▷❚❚)

NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI

Sezione lettore CD/generale

(PC-X103)

1. *Tasto di alimentazione (POWER)*
2. *Indicatori di alimentazione (POWER)*
   VERDE: Modo POWER ON (acceso)
   ROSSO: Modo STANDBY (in attesa di corrente)
3. *Sezione REMOTE SENSOR*
4. *Indicatore ACTIVE HYPER-BASS PRO*
5. *Finestrella del display*
   ① *Indicatore WAKE UP*
   ② *Indicatore SLEEP*
   ③ *Indicatore di lettura (▶)*
   ④ *Indicatore di pausa (❚❚)*
   ⑤ *Indicatore di modo PROGRAM*
   ⑥ *Indicatore di lettura RANDOM*
   ⑦ *Indicatore di lettura ripetuta (⊊ ALL)*
   ⑧ *Display di funzione/numero brano*
   ⑨ *Display di tempo di lettura*
   Display di ora per sveglia/spegnimento automatico
6. *Presa per la cuffia (∩) (minispina stereo di 3,5 mm di diametro)*
   Collegare una cuffia (con una impedenza di 16 Ω–1 kΩ) a questa presa. Quando si collega la cuffia, i diffusori vengono automaticamente esclusi.
7. *Tasto WAKE UP TIMER*
8. *Tasto SLEEP TIMER*
9. *Tasto ACTIVE HYPER-BASS PRO*
   ON: L'indicatore Active Hyper-Bass Pro si illumina. Regolare su questa posizione per ascoltare il suono Active Hyper-Bass Pro.
   OFF: L'indicatore Active Hyper-Bass Pro si spegne. Regolare su questa posizione quando il suono Active Hyper-Bass Pro non è necessario.
10. *Tasti VOLUME*
    +: Usato per aumentare il volume.
    –: Usato per diminuire il volume.
    (gamma di controllo da VOL 0 a VOL 25)
11. *Tasto SOUND*
12. *Cassetto del CD*
13. *Tasto di apertura/chiusura del cassetto del CD (⏏)*
14. *Tasti di funzione del lettore CD*
    Tasti di ricerca (⏮, ⏭)
    Tasto di arresto/cancellazione (□)
    Tasto di lettura/pausa (▷❚❚)

10

Deck/Tuner section

Sección de la platina/sintonizador

Sezione registratore/sintonizzatore

(PC-X106) (PC-X103)

1. Cassette holder (Deck A) (PC-X106)
   Cassette holder (PC-X103)
2. Cassette operation buttons (from left to right)
   ● REC: Press this button with PLAY ▶ button to start recording.
   PLAY ▶: Press to play the tape.
   ◀◀/REW: Press to rewind the tape rapidly.
   ▶▶/FF: Press to wind the tape forward rapidly.
   ■/⏏ STOP/EJECT: Press to stop the tape. Pressing this button when the tape has stopped opens the cassette holder.
   ❚❚PAUSE: Press to stop the tape momentarily. Press again to release the pause mode.
3. Cassette holder (Deck B) (PC-X106)
4. Cassette operation buttons (from left to right) (PC-X106)
   PLAY ▶: Press to play the tape.
   ◀◀/REW: Press to rewind the tape rapidly.
   ▶▶/FF: Press to wind the tape forward rapidly.
   ■/⏏ STOP/EJECT: Press to stop the tape. Pressing this button when the tape has stopped opens the cassette holder.

1. Portacassette (platina A) (PC-X106)
   Portacassette (PC-X103)
2. Botones de operación del cassette (de izquierda a derecha)
   ● REC: Presione este botón conjuntamente con el botón PLAY ▶ para iniciar la grabación.
   PLAY ▶: Presiónelo para reproducir la cinta.
   ◀◀/REW: Presiónelo para rebobinar la cinta rápidamente.
   ▶▶/FF: Presiónelo para avanzar la cinta rápidamente.
   ■/⏏ STOP/EJECT: Presiónelo para detener la cinta. Al presionar este botón cuando la cinta se ha detenido, se abre el portacassette.
   ❚❚PAUSE: Presiónelo para detener la cinta temporalmente. Presiónelo otra vez para desactivar el modo de pausa.
3. Portacassette (platina B) (PC-X106)
4. Botones para operación del cassette (de izquierda a derecha) (PC-X106)
   PLAY ▶: Presiónelo para reproducir la cinta.
   ◀◀/REW: Presiónelo para rebobinar la cinta rápidamente.
   ▶▶/FF: Presiónelo para bobinar la cinta hacia adelante rápidamente.
   ■/⏏ STOP/EJECT: Presiónelo para detener la cinta. Al presionar este botón cuando la cinta está detenida, se abre el portacassette.

1. *Vano della cassetta (Piastra A) (PC-X106)*
   Vano della cassetta (PC-X103)
2. *Tasti di funzionamento delle cassette (da sinistra a destra)*
   ● REC: Premere questo tasto insieme a quello PLAY ▶ per dare inizio alla registrazione.
   PLAY ▶: Premere per riprodurre un nastro.
   ◀◀/REW: Premere per riavvolgere rapidamente il nastro.
   ▶▶/FF: Premere per fare avanzare rapidamente il nastro.
   ■/⏏ STOP/EJECT: Premere per interrompere lo scorrimento del nastro. La pressione di questo tasto a nastro fermo causa l'apertura del vano della cassetta.
   ❚❚ PAUSE: Premerlo per fermare temporaneamente il nastro. Premerlo di nuovo per far terminare la pausa.
3. *Vano della cassetta (Piastra B) (PC-X106)*
4. *Tasti di funzionamento delle cassette (da sinistra a destra) (PC-X106)*
   PLAY ▶: Premere per riprodurre il nastro.
   ◀◀/REW: Premere per riavvolgere rapidamente il nastro.
   ▶▶/FF: Premere per fare avanzare rapidamente il nastro.
   ■/⏏ STOP/EJECT: Premere per interrompere lo scorrimento del nastro. La pressione di questo tasto a nastro fermo causa l'apertura del vano della cassetta.

11

● BAND button
Press to select TUNER mode.
Press to select the band (FM/AM).
● PRESET TUNING button
AUTO PRESET button
● TUNING buttons (UP/DOWN)
● Display window
① Tape mode display
② REC indicator
③ Band indicator (FM/AM)
④ Radio frequency display
Preset station display
⑤ STEREO indicator
⑥ MONO indicator
● BEAT CUT button (See page 32.)

● Botón BAND
Presiónelo para activar el modo TUNER.
Presiónelo para seleccionar la banda (FM/AM).
● Botón de sintonización de preajustes (PRESET TUNING)
Botón de preajuste automático (AUTO PRESET)
● Botones de sintonización (TUNING (UP/DOWN))
● Ventanilla de indicación
① Indicación de modo de cinta
② Indicator REC
③ Indicador de banda (FM/AM)
④ Indicación de frecuencia de radio
Indicación de estación presintonizada
⑤ Indicador STEREO
⑥ Indicador MONO
● Botón de supresión de batidos (BEAT CUT) (Vea la página 32.)

● *Tasto BAND*
Premerlo per selezionare il modo TUNER.
Premerlo anche per selezionare una banda di frequenza (FM/AM).
● *Tasto di sintonia preselezionata (PRESET TUNING)*
Tasto di preselezione automatica (AUTO PRESET)
● *Tasti di sintonia (TUNING) (UP/DOWN)*
● *Finestrella del display*
① *Display del modo di funzionamento del nastro*
② *Indicatore REC*
③ *Indicatore di banda (FM/AM)*
④ *Display della frequenza radio*
Display della stazione preselezionata
⑤ *Indicatore STEREO*
⑥ *Indicatore MONO*
● *Tasto di soppressione del battimento (BEAT CUT) (Vedere pag. 32.)*

Rear panel

Panel trasero

Pannello posteriore

● Telescopic antenna
● DC IN 12 V jack (⊖-C-⊕)
● AC IN (AC Input) jack
● Battery compartment cover
● SPEAKER terminals
Connect the provided speakers to these terminals.

● Antena telescópica
● Jack IN de 12 V CC (⊖-C-⊕)
● Jack AC IN (entrada de CA)
● Cubierta del compartimiento de las pilas
● Terminales de los altavoces (SPEAKER)
Conecte los altavoces suministrados a estos terminales.

● *Antenna telescopica*
● *Presa DC IN 12 V (⊖-C-⊕)*
● *Presa AC IN (ingresso di corrente alternata)*
● *Coperchio del vano batterie*
● *Terminali SPEAKER*
Collegare i diffusori forniti a questi terminali.

REMOTE CONTROL UNIT

Preparation before use

- **Installing batteries in the remote control unit**
1. **Remove the battery cover from the back of the remote control unit.**
2. **Insert two "R6/AA (15F)" size batteries.**
   - **Insert the batteries with the ⊕ and ⊖ terminals matching the indication inside the battery compartment.**

Insert the ⊖ ends first.
Primero inserte el terminal ⊖.
Inserire il lato ⊖ per primo.

3. Replace the cover.

- **Battery replacement**
When the remote control operation becomes unstable or the distance from which remote control is possible becomes shorter, replace the batteries with new ones.

Using the remote control unit

To use the remote control unit, point it at the REMOTE SENSOR and press the buttons gently and firmly. Remote control operation is possible within about 7 m. However, since the remote control range is less when the unit is used at an angle, use directly in front of the REMOTE SENSOR, as far much possible.
Do not expose the REMOTE SENSOR to strong light (direct sunlight or artificial lighting) and make sure that there are no obstacles between the REMOTE SENSOR and the remote control unit.

UNIDAD DE CONTROL REMOTO

Preparación previa

- **Colocación de las pilas en el control remoto**
1. Saque la tapa de las pilas en la parte posterior del control remoto.
2. Coloque 2 pilas de tamaño "R6/AA (15F)".
   - Coloque las pilas teniendo en cuenta que los terminales ⊕ y ⊖ coincidan con las indicaciones dentro del compartimiento de las pilas.

3. Vuelva a colocar la tapa.

- **Cambio de las pilas**
Cuando el funcionamiento del control remoto sea inestable o disminuya la distancia de operación, cambie las pilas por otras nuevas.

Uso de la unidad de control remoto

Cuando utilice esta unidad, diríjala hacia REMOTE SENSOR y presione los botones suave y firmemente. El control remoto es posible dentro de un límite aproximado de 7 m. No obstante, puesto que el alcance disminuye cuando se emplea la unidad desde un ángulo, utilícela en lo posible situándose directamente frente a REMOTE SENSOR.
No exponga REMOTE SENSOR a luces intensas (directamente al sol o luces artificiales) y asegúrese que no haya ningún obstáculo entre REMOTE SENSOR y la unidad de control remoto.

UNITÀ DI TELECOMANDO

Preparativi prima dell'uso

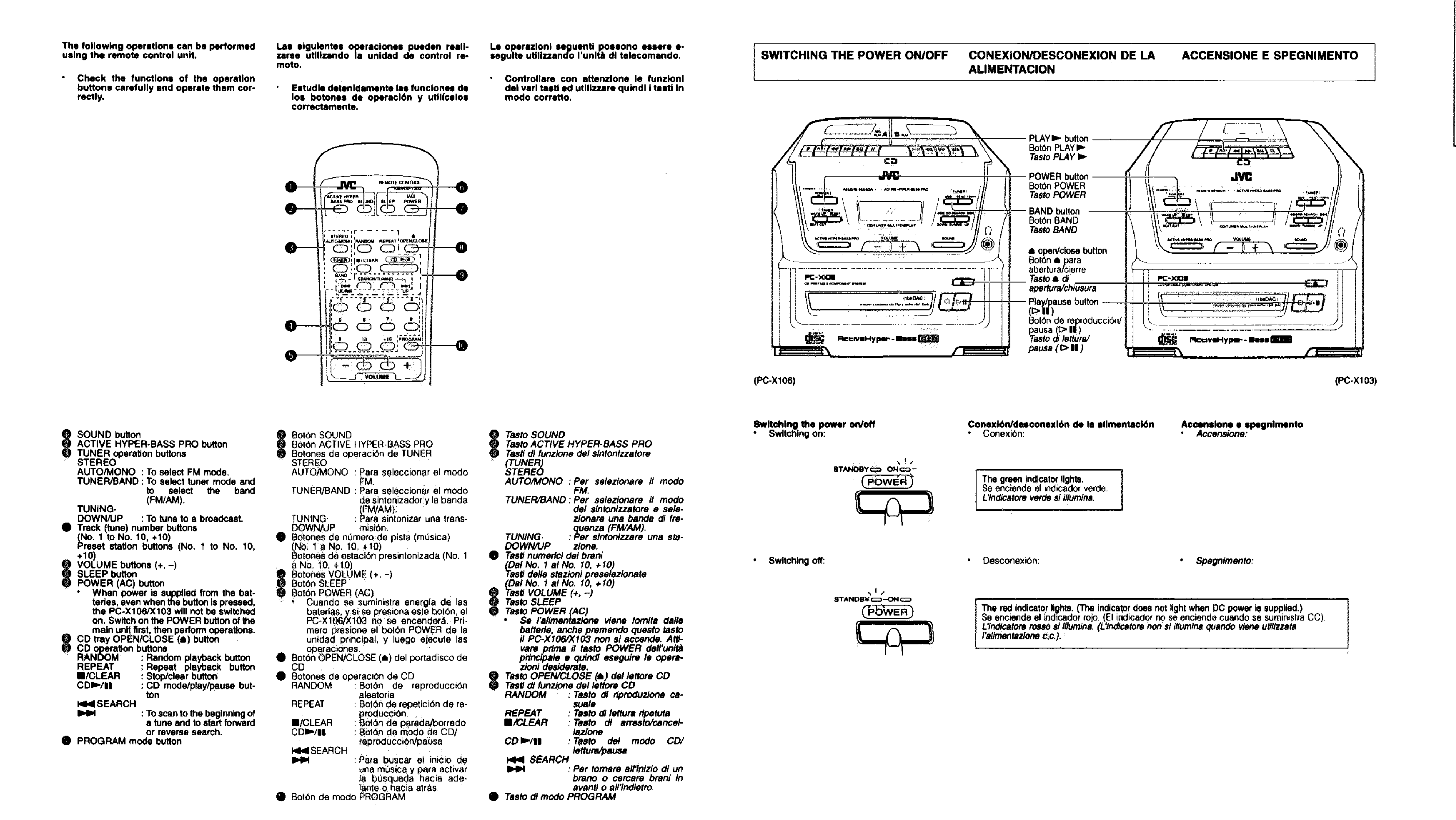
- ***Installazione delle batterie nel telecomando***
1. ***Rimuovere il coperchio del vano batterie dal retro del telecomando.***
2. ***Inserire due batterie di formato "R6/AA (15F)".***
   - ***Inserire le batterie con i terminali ⊕ e ⊖ orientati come indicato all'interno del vano stesso.***

3. *Reinstallare il coperchio.*

- **Sostituzione delle batterie**
Quando il funzionamento del telecomando diventa instabile oppure la distanza di funzionamento si accorcia, sostituire le batterie con altre nuove.

Uso dell'unità di telecomando

Per utilizzare l'unità di telecomando, puntarla verso la sezione REMOTE SENSOR e premere i tasti delicatamente e con fermezza. Il funzionamento con il telecomando è possibile fino ad una distanza di circa 7 m. Comunque, dato che il campo di funzionamento del telecomando è inferiore quando l'unità viene utilizzata da una posizione ad angolo, utilizzare l'unità direttamente di fronte alla sezione REMOTE SENSOR per quanto possibile.
Non esporre la sezione REMOTE SENSOR ad una illuminazione eccessiva (luce solare diretta o luce artificiale) ed accertarsi che non vi siano ostacoli tra l'unità di telecomando e la sezione REMOTE SENSOR.



The following operations can be performed using the remote control unit.

- **Check the functions of the operation buttons carefully and operate them correctly.**

Las siguientes operaciones pueden realizarse utilizando la unidad de control remoto.

- **Estudie detenidamente las funciones de los botones de operación y utilícelos correctamente.**

Le operazioni seguenti possono essere eseguite utilizzando l'unità di telecomando.

- **Controllare con attenzione le funzioni dei vari tasti ed utilizzare quindi i tasti in modo corretto.**

1. SOUND button
2. ACTIVE HYPER-BASS PRO button
3. TUNER operation buttons
   - STEREO AUTO/MONO : To select FM mode.
   - TUNER/BAND : To select tuner mode and to select the band (FM/AM).
   - TUNING-DOWN/UP : To tune to a broadcast.
4. Track (tune) number buttons (No. 1 to No. 10, +10)
   Preset station buttons (No. 1 to No. 10, +10)
5. VOLUME buttons (+, –)
6. SLEEP button
7. POWER (AC) button
   - When power is supplied from the batteries, even when the button is pressed, the PC-X106/X103 will not be switched on. Switch on the POWER button of the main unit first, then perform operations.
8. CD tray OPEN/CLOSE (▲) button
9. CD operation buttons
   - RANDOM : Random playback button
   - REPEAT : Repeat playback button
   - ■/CLEAR : Stop/clear button
   - CD▶/II : CD mode/play/pause button
   - ◀◀SEARCH ▶▶ : To scan to the beginning of a tune and to start forward or reverse search.
10. PROGRAM mode button

1. Botón SOUND
2. Botón ACTIVE HYPER-BASS PRO
3. Botones de operación de TUNER
   - STEREO AUTO/MONO : Para seleccionar el modo FM.
   - TUNER/BAND : Para seleccionar el modo de sintonizador y la banda (FM/AM).
   - TUNING-DOWN/UP : Para sintonizar una transmisión.
4. Botones de número de pista (música) (No. 1 a No. 10, +10)
   Botones de estación presintonizada (No. 1 a No. 10, +10)
5. Botones VOLUME (+, –)
6. Botón SLEEP
7. Botón POWER (AC)
   - Cuando se suministra energía de las baterías, y si se presiona este botón, el PC-X106/X103 no se encenderá. Primero presione el botón POWER de la unidad principal, y luego ejecute las operaciones.
8. Botón OPEN/CLOSE (▲) del portadisco de CD
9. Botones de operación de CD
   - RANDOM : Botón de reproducción aleatoria
   - REPEAT : Botón de repetición de reproducción
   - ■/CLEAR : Botón de parada/borrado
   - CD▶/II : Botón de modo de CD/reproducción/pausa
   - ◀◀SEARCH ▶▶ : Para buscar el inicio de una música y para activar la búsqueda hacia adelante o hacia atrás.
10. Botón de modo PROGRAM

1. *Tasto SOUND*
2. *Tasto ACTIVE HYPER-BASS PRO*
3. *Tasti di funzione del sintonizzatore (TUNER)*
   - *STEREO AUTO/MONO : Per selezionare il modo FM.*
   - *TUNER/BAND : Per selezionare il modo del sintonizzatore e selezionare una banda di frequenza (FM/AM).*
   - *TUNING-DOWN/UP : Per sintonizzare una stazione.*
4. *Tasti numerici dei brani (Dal No. 1 al No. 10, +10)*
   Tasti delle stazioni preselezionate (Dal No. 1 al No. 10, +10)
5. *Tasti VOLUME (+, –)*
6. *Tasto SLEEP*
7. *Tasto POWER (AC)*
   - *Se l'alimentazione viene fornita dalle batterie, anche premendo questo tasto il PC-X106/X103 non si accende. Attivare prima il tasto POWER dell'unità principale e quindi eseguire le operazioni desiderate.*
8. *Tasto OPEN/CLOSE (▲) del lettore CD*
9. *Tasti di funzione del lettore CD*
   - *RANDOM : Tasto di riproduzione casuale*
   - *REPEAT : Tasto di lettura ripetuta*
   - *■/CLEAR : Tasto di arresto/cancellazione*
   - *CD ▶/II : Tasto del modo CD/lettura/pausa*
   - *◀◀ SEARCH ▶▶ : Per tornare all'inizio di un brano o cercare brani in avanti o all'indietro.*
10. *Tasto di modo PROGRAM*

14

SWITCHING THE POWER ON/OFF | CONEXION/DESCONEXION DE LA ALIMENTACION | ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

(PC-X106) (PC-X103)

Switching the power on/off

- Switching on:

The green indicator lights.

- Switching off:

The red indicator lights. (The indicator does not light when DC power is supplied.)

Conexión/desconexión de la alimentación

- Conexión:

Se enciende el indicador verde.

- Desconexión:

Se enciende el indicador rojo. (El indicador no se enciende cuando se suministra CC).

Accensione e spegnimento

- *Accensione:*

L'indicatore verde si illumina.

- *Spegnimento:*

L'indicatore rosso si illumina. (L'indicatore non si illumina quando viene utilizzata l'alimentazione c.c.).

15

COMPU PLAY (only when AC power is used)

Even when the power is set to STADNBY, pressing the button shown below switches on the power and selects the source.

Operación COMPU PLAY (sólo cuando se utiliza CA)

Aun cuando la alimentación esté en STANDBY, el presionar el botón mostrado abajo, conecta la alimentación y selecciona la fuente.

Funzione COMPU PLAY (solo quando viene utilizzata l'alimentazione c.a.)

Anche se l'unità si trova nel modo STANDBY, premendo uno dei tasti indicati di seguito essa si accende e una sorgente viene selezionata.

	Function mode Modo de función *Modo di funzionamento*	Operations Operaciones *Operazioni*
▷II	CD	When this button is pressed with a CD loaded, CD playback begins. Cuando se presiona este botón habiendo un CD colocado, comienza la reproducción del mismo. *Se questo tasto viene premuto con un CD caricato, la lettura del CD ha inizio.*
(PC-X106) PLAY — Deck A or Deck B / Platina A o Platina B / *Piastra A o Piastra B* — PLAY (PC-X103) PLAY	TAPE	When this button is pressed with a tape loaded, tape playback begins. Cuando se presiona este botón habiendo una cinta colocada, comienza la reproducción de la misma. *Se questo tasto viene premuto con un nastro caricato, la riproduzione del nastro ha inizio.*
TUNER / BAND	TUNER	When this button is pressed, the tuner is engaged. Cuando se presiona este botón, se activa el sintonizador. *Se questo tasto viene premuto, il sintonizzatore si accende.*

- When the CD tray open/close (▲) button is pressed, the source sound does not switch over, the CD tray can open or close.

When wake up timer is engaged, the power of this unit is not switched on even when the PLAY▶ button of the deck is pressed.

Notes:
1. When switching off the power, be sure to press the POWER button. (When the POWER is switched off with the CD tray open, the CD tray is closed and then the power is switched off.)
2. The COMPU PLAY button on the remote control has the same function as the PC-X106/X103.
3. Position the front panel away from you when carrying this unit to avoid accidentally pressing the POWER button.

- Cuando se presiona el botón (▲) para abertura/cierre del portadisco de CD, la fuente de sonido no se conmuta, y el portadisco de CD puede ser abierto o cerrado.

Cuando se activa el temporizador despertador, la alimentación de esta unidad no se conecta aún cuando se presione el botón PLAY▶ de la platina.

Notas:
1. Cuando desconecte la alimentación, asegúrese de presionar el botón POWER. (Cuando se desconecta POWER con el portadisco de CD abierto, éste se cierra y a continuación se desconecta la energía).
2. El botón COMPU PLAY del controlador remoto tiene la misma función que el PC-X106/X103.
3. Coloque el panel frontal alejado de usted cuando transporte la unidad, para evitar presionar accidentalmente el botón POWER.

- *Quando il tasto di apertura/chiusura del cassetto del CD (▲) viene premuto, il suono della sorgente non viene commutato ed il cassetto del CD può essere aperto o chiuso.*

Quando il timer per la sveglia è attivato, l'alimentazione di questa unità non viene attivata anche se si preme il tasto PLAY ▶ della piastra.

Note:
1. *Quando si disattiva l'alimentazione, accertarsi di premere il tasto POWER. (Quando il tasto POWER viene disattivato con il cassetto del CD aperto, il cassetto del CD viene chiuso e quindi l'alimentazione viene disattivata).*
2. *Il tasto COMPU PLAY sul telecomando funziona come quello del PC-X106/X103.*
3. *Allontanare da sé il pannello anteriore così da evitare di premere accidentalmente il tasto POWER.*

VOLUME, TONE AND OTHER CONTROLS

VOLUMEN, TONO Y OTROS CONTROLES

VOLUME, TONO ED ALTRI COMANDI

VOLUME buttons
+ : Use to increase the volume.
– : Use to decrease the volume.
(control range from VOL 0 to VOL 25.)

Botones VOLUME
+ : Utilícelo para aumentar el volumen.
– : Utilícelo para reducir el volumen.
(Los límites de control van de VOL 0 a VOL 25).

Tasti VOLUME
+ : Per aumentare il volume.
– : Per diminuire il volume.
(La gamma di controllo va da VOL 0 a VOL 25).

VOLUME – +

ACTIVE HYPER-BASS PRO button
ON : The Active Hyper-Bass Pro indicator lights. Set to this position when listening to Active Hyper-Bass Pro sound.
OFF : The Active Hyper-Bass Pro indicator goes out. Set to this position when Active Hyper-Bass Pro sound is not required.

Botón ACTIVE HYPER-BASS PRO
ON : El indicador Active Hyper-Bass Pro se enciende. Colóquelo en esta posición para escuchar el sonido Active Hyper-Bass Pro.
OFF : Se apaga el indicador Active Hyper-Bass Pro. Colóquelo en esta posición cuando no desee escuchar el sonido Active Hyper-Bass Pro.

Tasto ACTIVE HYPER-BASS PRO
ON : L'indicatore Active Hyper-Bass Pro si illumina. Regolare su questa posizione per ascoltare il suono Active Hyper-Bass Pro.
OFF : L'indicatore Active Hyper-Bass Pro si spegne. Regolare su questa posizione quando il suono Active Hyper-Bass Pro non è necessario.

ACTIVE HYPER-BASS PRO

Sound mode button
This unit has three preset sound modes (BEAT, POP, CLEAR). These modes can be selected to enhance the type of music being played.
- Press the SOUND button to select the sound mode.
- Each time the SOUND button is pressed the sound mode changes as follows;

Botón de modo de sonido
Esta unidad posee tres modos de sonido preajustados (BEAT, POP, CLEAR). Estos modos pueden ser seleccionados para realzar el tipo de música que está siendo reproducida.
- Presione el botón SOUND para seleccionar el modo de sonido.
- Cada vez que se presiona el modo de sonido, éste cambia de la siguiente manera:

Tasto del modo audio
Questa unità possiede tre modi sonori preimpostati (BEAT, POP, CLEAR). Essi possono essere scelti per migliorare il tipo di musica ascoltato.
- *Per scegliere un modo audio, premere il tasto SOUND.*
- *Ogni volta che il tasto SOUND viene premuto, il modo audio cambia nella sequenza seguente.*

SOUND

FLAT → BEAT → POP → CLEAR ↺

Sound mode selection
FLAT (No sound effect (flat characteristics)):
Set to this position when listening to classical music.
BEAT:
Set to this position for music with a heavy beat, such as rock or disco music.
POP:
Set to this position for light music including popular and vocal music.
CLEAR:
Set to this position for crisp and clear sounding music with transparent highs.

Selección del modo de sonido
FLAT (Sin efectos de sonido; característica plana):
Colóquelo en esta posición cuando escucha música clásica.
BEAT:
Colóquelo en esta posición para música con ritmo pesado tal como rock o música de discoteca.
POP:
Colóquelo en esta posición para música leve incluyendo música popular y vocal.
CLEAR:
Colóquelo en esta posición para música con sonido contrastado y nítido, con altos transparentes.

Selezione del modo audio
FLAT (nessun effetto audio (caratteristica piatta)):
Regolare su questa posizione per riprodurre musica classica.
BEAT:
Regolare su questa posizione per riprodurre musica molto ritmata, ad esempio rock o musica da discoteca.
POP:
Regolare su questa posizione per riprodurre musica leggera compresa la musica popolare e vocale.
CLEAR:
Regolare su questa posizione per riprodurre musica con un suono nitido e chiaro e con acuti cristallini.

CONCERNING COMPACT DISCS

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Since dirty, damaged and warped discs may damage the unit, care should be taken of the following:

1. **Usable compact discs**
   Use compact discs with the mark shown.
2. **Notes on handling discs**
   - Do not touch the reflective recorded surface.
   - Do not stick anything to or write anything on the label side.
   - Do not bend compact discs.
3. **Storage**
   - After removing a disc from the unit, be sure to put it back in its case.
   - Do not expose discs to direct sunlight, high temperatures from a heater, etc., high humidity, or dust.
4. **Cleaning discs**
   Before loading a disc, wipe off any dust, dirt or fingerprints with a soft cloth. Discs should be cleaned by wiping radially, from the center to the edge.

- **Never use thinner, benzine, record cleaner or antistatic spray.**

EN CUANTO A DISCOS COMPACTOS

Puesto que los discos sucios, alabeados y con defectos pueden dañar la unidad, deben tenerse en cuenta los siguientes puntos:

1. **Discos compactos utilizables**
   Utilice discos compactos con la siguiente marca.
2. **Notas sobre la manipulación de discos**
   - No toque la superficie grabada reflectante.
   - No pegue ni escriba nada sobre el lado del rótulo.
   - No doble el disco compacto.
3. **Almacenamiento**
   - Guarde los discos en sus cajas luego de sacarlos del reproductor.
   - No los exponga a la luz solar directa, altas temperaturas de un calefactor, etc., gran humedad o polvo.
4. **Limpieza de discos**
   Antes de colocar un disco, limpie la superficie de polvo, suciedad e impresiones digitales con un paño suave. El disco debe limpiarse de forma radial, desde el centro hacia el borde.

- **Nunca utilice diluyente, bencina, limpiadores de discos analógicos o pulverizadores antiestáticos.**

INFORMAZIONI SUI CD

Dato che i CD sporchi, danneggiati e deformati possono danneggiare l'unità, prestare attenzione a quanto segue:

1. **CD utilizzabili**
   Utilizzare solo CD recanti il marchio indicato.
2. **Note sul maneggiamento del CD**
   - *Non toccare la superficie registrata iridescente.*
   - *Non incollare etichette o scrivere sul lato dell'etichetta del CD.*
   - *Non piegare i CD.*
3. **Conservazione**
   - *Dopo aver rimosso un CD dall'unità, accertarsi di riporlo nella sua custodia.*
   - *Non esporre i CD alla luce solare diretta, a temperature elevate di un radiatore, ecc., ad umidità eccessiva o a polvere.*
4. **Pulizia dei CD**
   Prima di inserire un CD, togliere la polvere, lo sporco o le impronte digitali con un panno morbido. I CD devono essere puliti strofinando radialmente, dal centro verso il bordo.

- **Non utilizzare mai diluente, benzina, liquido di pulizia per dischi o spray antistatici.**

- Removing the disc from its storage case and loading it.
- Extracción del disco de su caja y colocación.
- *Rimozione del CD dalla sua custodia e suo caricamento nel lettore.*

- Press the center and lift out.
- Presione el centro y levántelo.
- *Premere il centro e sollevare.*

- Press to secure the CD.
- Presiónelo para sujetar el CD.
- *Premere per fissare il CD.*

- Handling
- Manipulación
- *Maneggiamento*

Incorrect / Incorrecto / *Scorretto*

- Cleaning
- Limpieza
- *Pulizia*

Correct / Correcto / *Corretto*

Incorrect / Incorrecto / *Scorretto*

PLAYING COMPACT DISCS

Playing an entire disc ... The following example assumes a compact disc with 12 tunes and a total playing time of 48 minutes 57 seconds.

Operate in the order shown.

(PC-X106) (PC-X103)

1. Press to open the CD tray. (The power is switched ON when AC power is supplied.)
   - When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations.
2. Load a disc with the label side facing up. Press to close the CD tray. (The tray can be closed by pressing the ▷II button.)
3. Press to start play.
4. Adjust.

- 8-cm compact discs can be used in this unit without an adapter.

Notes:

1. When the CD tray is closed by pressing the ▷II button, the CD starts playing as soon as the tray is closed.
2. The function switches to CD mode when you use the CD tray open/close button (▲). However, you cannot use the CD tray open/close button (▲) while the deck is playing or recording.
3. If the CD tray is open, it automatically closes when you switch function modes.

To stop play

- **To stop in the middle of a disc**
  During playback, press the □stop/clear button to stop play.

REPRODUCCION DE DISCOS COMPACTOS

Reproducción de un disco completo ... El siguiente ejemplo considera un disco compacto con 12 canciones y un tiempo de reproducción total de 48 minutos y 57 segundos.

Proceda en el orden indicado.

1. Presione para abrir el portadisco de CD. (La alimentación se conecta (ON) cuando se suministra CA).
   - Cuando se utilizan las pilas, primero presione el botón POWER para luego ejecutar las operaciones.
2. Coloque un disco con la etiqueta hacia arriba. Presione para cerrar el portadisco de CD. (El portadisco puede ser cerrado presionando el botón ▷II).
3. Presione para iniciar la reproducción.
4. Ajuste.

- Con esta unidad es posible utilizar discos compactos de 8-cm sin necesidad de adaptador.

Notas:

1. Cuando se cierra el portadisco de CD presionando el botón ▷II, la reproducción del CD se inicia tan pronto como se cierra el portadisco.
2. Al utilizar el botón (▲) para apertura/cierre del portadisco de CD la función se cambiará al modo de CD. Sin embargo, no podrá usar el botón (▲) para apertura/cierre del portadisco de CD mientras la platina esté reproduciendo o grabando.
3. Si el portadisco de CD está abierto, se cerrará automáticamente cuando cambie el modo de función.

Para detener la reproducción

- **Para detenerla en la mitad de un disco**
  Para detener la reproducción durante la misma presione el botón □parada/borrado.

LETTURA DI CD

Lettura di un intero CD ... *L'esempio seguente utilizza un CD con 12 brani ed un tempo di lettura totale di 48 minuti e 57 secondi.*

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.

1. *Premere per aprire il cassetto del CD. (L'alimentazione viene attivata quando viene fornita l'alimentazione c.a.).*
   - *Quando si utilizzano le batterie, attivare prima il tasto POWER e quindi eseguire le operazioni.*
2. *Inserire un CD con il lato etichettato rivolto in alto. Premere per chiudere il cassetto del CD. (Il cassetto può essere chiuso premendo il tasto ▷II).*
3. *Premere per avviare la lettura.*
4. *Regolare.*

- *La lettura di CD da 8 cm non richiede l'uso di alcun adattatore.*

Note:

1. *Quando il cassetto del CD viene chiuso premendo il tasto ▷II, la lettura del CD inizia non appena il cassetto si è chiuso.*
2. *Quando si usa il tasto di apertura/chiusura del cassetto del CD (▲) la funzione cambia al modo CD. Tuttavia non si può usare il tasto di apertura/chiusura del cassetto del CD (▲) mentre la piastra sta riproducendo o registrando.*
3. *Se il cassetto del CD è aperto, quando si cambiano i modi di ingresso esso si chiude automaticamente.*

Per interrompere la lettura

- **Per l'interruzione nel mezzo di un CD**
  Premere il tasto □arresto/cancellazione per interrompere la lettura durante la lettura stessa.

▷II

12 48:57 TRACK

- The total number of tracks (tunes) and total playing time are displayed.
- Se visualiza el número total de pistas (canciones) y el tiempo total de reproducción.
- *Viene visualizzato il numero totale dei brani ed il tempo totale di lettura.*

- **To stop a disc temporarily**
  Press the ▷❚❚ button to stop play temporarily. When pressed again, play resumes from the point where it was paused.

Notes:
- The following indication may be shown when a disc is dirty or scratched, or when the disc is loaded upside down. In such a case, check the disc and insert again after cleaning the disc or turning it over.
- When a CD is not loaded in the tray or when "000000" is displayed, the CD tray opens when the ▷❚❚ button is pressed.

- **Para detener temporalmente un disco**
  Presione el botón ▷❚❚ para parar temporalmente la reproducción. Cuando se presiona otra vez, se reinicia la reproducción en el punto donde fue detenida.

Notas:
- La siguiente indicación puede aparecer cuando el disco está sucio o rayado, o puesto al revés. En tal caso, verifique el disco e insértelo nuevamente después de haberlo limpiado o invertido.
- Si se presiona el botón ▷❚❚ cuando no hay un CD en el portadisco o cuando se visualiza "000000", el portadisco de CD se abre.

- ***Interruzione temporanea della lettura***
  Premere il tasto ▷❚❚ per interrompere temporaneamente la lettura. Premendo il tasto un'altra volta, la lettura riprende dal punto in cui era stata interrotta.

Note:
- *L'indicazione seguente potrebbe apparire quando un CD è sporco o graffiato oppure quando il CD viene inserito capovolto. In tali casi, controllare il CD e quindi reinserirlo dopo averlo pulito o capovolto.*
- *Quando non vi è alcun CD nel cassetto oppure quando viene visualizzata l'indicazione "000000", il cassetto del CD si apre quando viene premuto il tasto ▷❚❚.*

000000

- **Do not use the unit at excessive high or cold temperatures. The recommended temperature range is from 5°C to 35°C.**
- After playback, unload the disc and close the CD tray.
- If mistracking occurs during play, lower the volume.
- Mistracking may occur if a strong shock is applied to the unit or if it is used in a place subject to vibrations (i.e. in a car travelling on a rough road).

- **No utilice esta unidad en lugares con temperaturas excesivamente altas o bajas. El margen de temperatura recomendado es de 5°C a 35°C.**
- Después de la reproducción, retire el disco y cierre el portadisco del CD.
- Si ocurriese una falla de seguimiento de pista durante la reproducción, reduzca el volumen.
- El mal seguimiento puede producirse si la unidad recibe un fuerte golpe o se utiliza en un lugar sometido a vibraciones (por ej. en un automóvil que circula por un camino irregular).

- ***Non utilizzare l'unità con temperature eccessivamente elevate o basse. La gamma raccomandata di temperatura va dal 5°C al 35°C.***
- *Dopo la lettura, estrarre il CD e chiudere il cassetto del CD.*
- *Se la lettura del CD fosse scorretta, abbassare il volume.*
- *La lettura del CD potrebbe essere difettosa se l'unità viene urtata o se essa viene utilizzata in un luogo soggetto a vibrazioni (ad esempio in automobile su fondi stradali accidentati).*

Skip playback

- During playback, it is possible to skip forward to the beginning of the next tune or back to the beginning of the tune being played or the previous tune; when the beginning of the required tune has been located, play starts automatically.

To listen to the next tune ...
Press the ▶▶❚ button once to skip to the beginning of the next tune.

To listen to the previous tune ...
Press the ❚◀◀ button to skip to the beginning of the tune being played back and press again to skip to the beginning of the previous tune.

Reproducción por salto

- Durante la reproducción, es posible saltar al comienzo de la próxima canción o retroceder al comienzo de la canción que se está reproduciendo o de la canción previa; una vez localizado el comienzo de la canción deseada, la reproducción comienza automáticamente.

Para escuchar la próxima canción ...
Presione el botón ▶▶❚ una vez para saltar al comienzo de la próxima canción.

Para escuchar la canción previa ...
Presione el botón ❚◀◀ para saltar al comienzo de la canción que se está reproduciendo y presiónelo nuevamente para saltar al comienzo de la canción previa.

Lettura con salto

- *Durante la lettura è possibile saltare all'inizio del brano successivo oppure all'inizio del brano in corso di lettura o di un brano precedente; la lettura inizia automaticamente quando l'inizio del brano desiderato viene raggiunto.*

Per ascoltare il brano successivo ...
Premere una volta il tasto ▶▶❚ per saltare all'inizio del brano successivo.

Per ascoltare il brano precedente ...
Premere il tasto ❚◀◀ per saltare all'inizio del brano in corso di lettura e premere nuovamente per saltare all'inizio del brano precedente.

Search playback (to locate the required position on the disc)

- The required position can be located using fast-forward or reverse search while playing a disc.

Búsqueda por reproducción (para localizar la posición deseada en el disco)

- La posición deseada puede localizarse utilizando la búsqueda progresiva o regresiva rápida durante la reproducción del disco.

Lettura con ricerca (per localizzare una determinata posizione sul CD)

- *La posizione desiderata può essere localizzata utilizzando la ricerca rapida in avanti o all'indietro durante la lettura di un CD.*

❚◀◀ CD SEARCH ▶▶❚
TUNING

Keep pressing for fast-reverse search.
Mantenga presionado para la búsqueda regresiva rápida.
Tenere premuto per la ricerca rapida all'indietro.

Keep pressing for fast-forward search.
Mantenga presionado para la búsqueda progresiva rápida.
Tenere premuto per la ricerca rapida in avanti.

- Hold down the button; search play starts slowly and then gradually increases in speed.
- Since low-volume sound (at about one quarter of the normal level) can be heard in the search mode, monitor the sound and release the button when the required position is located.

- Mantenga presionado el botón; se iniciará lentamente la reproducción, aumentando posteriormente su velocidad de forma gradual.
- Puesto que se puede escuchar un sonido muy bajo (aproximadamente un cuarto del nivel normal) en el modo de búsqueda, monitoree el sonido y suelte el botón cuando localice la posición deseada.

- *Tenere premuto il tasto; la lettura con ricerca inizia lentamente e quindi aumenta gradualmente di velocità.*
- *Dato che il suono può essere udito a basso volume (circa un quarto del livello normale) nel modo di ricerca, ascoltare e rilasciare il tasto quando la posizione desiderata viene raggiunta.*

Direct access playback (using the remote control)

- Pressing any of the track number buttons will start play from the beginning of the designated tune, without your having to press the CD ▶/❚❚ button. (This function cannot be used during programmed play.)

Reproducción por acceso directo (utilizando el control remoto)

- Presionando cualquier botón de número de pista se iniciará la reproducción desde el comienzo de la canción designada, sin tener que pulsar el botón CD ▶/❚❚. (Esta función no puede emplearse durante la reproducción programada.)

Lettura ad accesso diretto (con il telecomando)

- *La pressione di uno qualsiasi dei tasti numerici del brano avvia la lettura dall'inizio del brano designato senza dover premere il tasto CD ▶/❚❚. (Questa funzione non può essere utilizzata durante la lettura programmata).*

STEREO AUTO/MONO RANDOM REPEAT OPEN/CLOSE
■/CLEAR CD ▶/❚❚
BAND
SEARCH/TUNING
❚◀◀ DOWN ▶▶❚ UP
1 2 3 4
5 6 7 8
9 10 +10 PROGRAM
− +

1. Press the ■/CLEAR button to set to the CD mode.
2. Designate the required tune using the track number buttons.
   - **To designate tune numbers 1 to 10, press the track number button corresponding to the tune (track) number.**
   - **To designate tune number 11 or higher, press the +10 button the required number of times, then the track number button.** (Example: To designate the 20th tune, press the +10 button once, then press track number button 10.)
- +10 button:
  Each time this button is pressed, the number increases by 10. First press this button to set the 10's digit, then press the track number button to set the 1's digit.

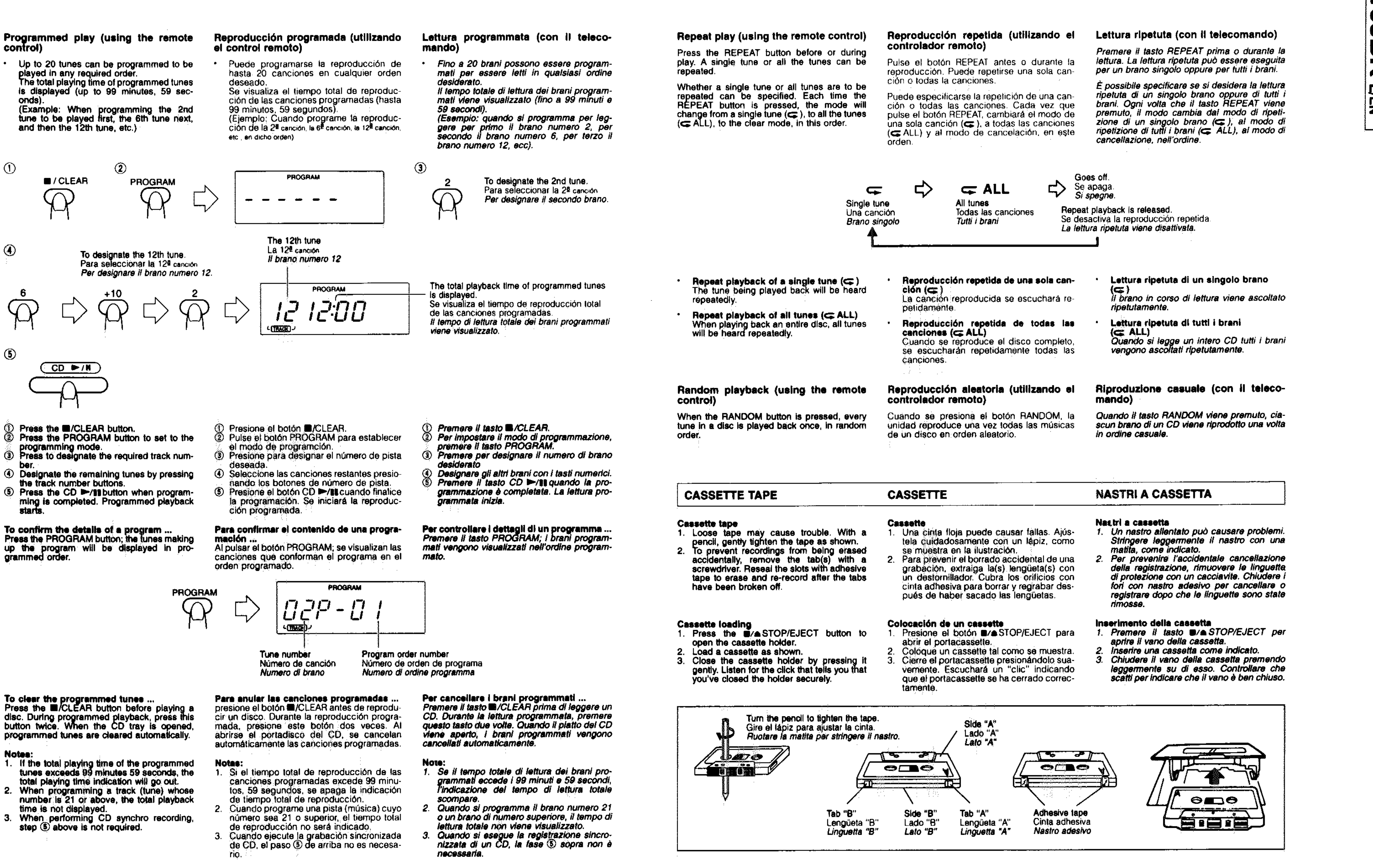
- **To skip to another tune during play**
  When the required track number buttons is pressed, the display shows the designated track number and play starts from the beginning of the designated tune.

1. Presione el botón ■/CLEAR para establecer el modo CD.
2. Seleccione la canción deseada usando los botones de número de pista.
   - Para seleccionar los números de canciones 1 al 10, presione el botón del número de pista correspondiente al número de la canción (pista).
   - Para seleccionar el número de canción del 11 en adelante, presione el botón +10 el número de veces necesario y luego un botón de número de pista. (Ejemplo: Para seleccionar la canción No. 20, presione el botón +10 una vez, luego presione el botón 10 de número de pista).
- Botón +10:
  Cada vez que se presiona este botón, el número aumenta en incrementos de 10. Púlselo primero para fijar el dígito de las decenas y luego presione el botón de número de pista para fijar el dígito de las unidades.

- **Para saltar a otra canción durante la reproducción**
  Cuando se presiona el botón de número de pista deseado, el indicador muestra el número de pista designado y comienza la reproducción desde el comienzo de la canción seleccionada.

1. *Premere il tasto ■/CLEAR per impostare il modo CD.*
2. *Designare il brano desiderato utilizzando i tasti numerici del brano.*
   - ***Per designare i numeri di brano da 1 a 10, premere il tasto numerico corrispondente al numero del brano.***
   - ***Per designare il numero 11 o un numero maggiore, premere il tasto +10 per il numero di volte necessario e quindi un tasto numerico del brano.*** *(Esempio: Per indicare il 20° brano, premere una volta il tasto +10 e quindi il tasto numerico del brano 10).*
- *Tasto +10:*
  Ogni volta che questo tasto viene premuto, il numero aumenta di 10. Premere questo tasto per impostare le decine quindi premere un tasto numerico del brano per impostare le unità.

- **Per saltare ad un altro brano durante la lettura**
  Quando il tasto numerico del brano desiderato viene premuto, il display indica il numero di brano designato e la lettura inizia da tale brano.



Programmed play (using the remote control)

- Up to 20 tunes can be programmed to be played in any required order. The total playing time of programmed tunes is displayed (up to 99 minutes, 59 seconds). (Example: When programming the 2nd tune to be played first, the 6th tune next, and then the 12th tune, etc.)

Reproducción programada (utilizando el control remoto)

- Puede programarse la reproducción de hasta 20 canciones en cualquier orden deseado. Se visualiza el tiempo total de reproducción de las canciones programadas (hasta 99 minutos, 59 segundos). (Ejemplo: Cuando programe la reproducción de la 2ª canción, la 6ª canción, la 12ª canción, etc., en dicho orden)

Lettura programmata (con il telecomando)

- *Fino a 20 brani possono essere programmati per essere letti in qualsiasi ordine desiderato. Il tempo totale di lettura dei brani programmati viene visualizzato (fino a 99 minuti e 59 secondi). (Esempio: quando si programma per leggere per primo il brano numero 2, per secondo il brano numero 6, per terzo il brano numero 12, ecc).*

① Press the ■/CLEAR button.
② Press the PROGRAM button to set to the programming mode.
③ Press to designate the required track number.
④ Designate the remaining tunes by pressing the track number buttons.
⑤ Press the CD ►/❚❚ button when programming is completed. Programmed playback starts.

① Presione el botón ■/CLEAR.
② Pulse el botón PROGRAM para establecer el modo de programción.
③ Presione para designar el número de pista deseada.
④ Seleccione las canciones restantes presionando los botones de número de pista.
⑤ Presione el botón CD ►/❚❚ cuando finalice la programación. Se iniciará la reproducción programada.

① Premere il tasto ■/CLEAR.
② Per impostare il modo di programmazione, premere il tasto PROGRAM.
③ Premere per designare il numero di brano desiderato
④ Designare gli altri brani con i tasti numerici.
⑤ Premere il tasto CD ►/❚❚ quando la programmazione è completata. La lettura programmata inizia.

To confirm the details of a program ...
Press the PROGRAM button; the tunes making up the program will be displayed in programmed order.

Para confirmar el contenido de una programación ...
Al pulsar el botón PROGRAM; se visualizan las canciones que conforman el programa en el orden programado.

Per controllare i dettagli di un programma ...
Premere il tasto PROGRAM; i brani programmati vengono visualizzati nell'ordine programmato.

To clear the programmed tunes ...
Press the ■/CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press this button twice. When the CD tray is opened, programmed tunes are cleared automatically.

Notes:
1. If the total playing time of the programmed tunes exceeds 99 minutes 59 seconds, the total playing time indication will go out.
2. When programming a track (tune) whose number is 21 or above, the total playback time is not displayed.
3. When performing CD synchro recording, step ⑤ above is not required.

Para anular las canciones programadas ...
presione el botón ■/CLEAR antes de reproducir un disco. Durante la reproducción programada, presione este botón dos veces. Al abrirse el portadisco del CD, se cancelan automáticamente las canciones programadas.

Notas:
1. Si el tiempo total de reproducción de las canciones programadas excede 99 minutos, 59 segundos, se apaga la indicación de tiempo total de reproducción.
2. Cuando programe una pista (música) cuyo número sea 21 o superior, el tiempo total de reproducción no será indicado.
3. Cuando ejecute la grabación sincronizada de CD, el paso ⑤ de arriba no es necesario.

Per cancellare i brani programmati ...
Premere il tasto ■/CLEAR prima di leggere un CD. Durante la lettura programmata, premere questo tasto due volte. Quando il piatto del CD viene aperto, i brani programmati vengono cancellati automaticamente.

Note:
1. *Se il tempo totale di lettura dei brani programmati eccede i 99 minuti e 59 secondi, l'indicazione del tempo di lettura totale scompare.*
2. *Quando si programma il brano numero 21 o un brano di numero superiore, il tempo di lettura totale non viene visualizzato.*
3. *Quando si esegue la registrazione sincronizzata di un CD, la fase ⑤ sopra non è necessaria.*

Repeat play (using the remote control)

Press the REPEAT button before or during play. A single tune or all the tunes can be repeated.

Whether a single tune or all tunes are to be repeated can be specified. Each time the REPEAT button is pressed, the mode will change from a single tune (⊂), to all the tunes (⊂ ALL), to the clear mode, in this order.

Reproducción repetida (utilizando el controlador remoto)

Pulse el botón REPEAT antes o durante la reproducción. Puede repetirse una sola canción o todas la canciones.

Puede especificarse la repetición de una canción o todas las canciones. Cada vez que pulse el botón REPEAT, cambiará el modo de una sola canción (⊂), a todas las canciones (⊂ ALL) y al modo de cancelación, en este orden.

Lettura ripetuta (con il telecomando)

Premere il tasto REPEAT prima o durante la lettura. La lettura ripetuta può essere eseguita per un brano singolo oppure per tutti i brani.

È possibile specificare se si desidera la lettura ripetuta di un singolo brano oppure di tutti i brani. Ogni volta che il tasto REPEAT viene premuto, il modo cambia dal modo di ripetizione di un singolo brano (⊂), al modo di ripetizione di tutti i brani (⊂ ALL), al modo di cancellazione, nell'ordine.

- **Repeat playback of a single tune (⊂)**
  The tune being played back will be heard repeatedly.
- **Repeat playback of all tunes (⊂ ALL)**
  When playing back an entire disc, all tunes will be heard repeatedly.

- **Reproducción repetida de una sola canción (⊂)**
  La canción reproducida se escuchará repetidamente.
- **Reproducción repetida de todas las canciones (⊂ ALL)**
  Cuando se reproduce el disco completo, se escucharán repetidamente todas las canciones.

- **Lettura ripetuta di un singolo brano (⊂)**
  Il brano in corso di lettura viene ascoltato ripetutamente.
- **Lettura ripetuta di tutti i brani (⊂ ALL)**
  Quando si legge un intero CD tutti i brani vengono ascoltati ripetutamente.

Random playback (using the remote control)

When the RANDOM button is pressed, every tune in a disc is played back once, in random order.

Reproducción aleatoria (utilizando el controlador remoto)

Cuando se presiona el botón RANDOM, la unidad reproduce una vez todas las músicas de un disco en orden aleatorio.

Riproduzione casuale (con il telecomando)

Quando il tasto RANDOM viene premuto, ciascun brano di un CD viene riprodotto una volta in ordine casuale.

CASSETTE TAPE	CASSETTE	NASTRI A CASSETTA

Cassette tape
1. Loose tape may cause trouble. With a pencil, gently tighten the tape as shown.
2. To prevent recordings from being erased accidentally, remove the tab(s) with a screwdriver. Reseal the slots with adhesive tape to erase and re-record after the tabs have been broken off.

Cassette
1. Una cinta floja puede causar fallas. Ajústela cuidadosamente con un lápiz, como se muestra en la ilustración.
2. Para prevenir el borrado accidental de una grabación, extraiga la(s) lengüeta(s) con un destornillador. Cubra los orificios con cinta adhesiva para borrar y regrabar después de haber sacado las lengüetas.

Nastri a cassetta
1. *Un nastro allentato può causare problemi. Stringere leggermente il nastro con una matita, come indicato.*
2. *Per prevenire l'accidentale cancellazione della registrazione, rimuovere le linguette di protezione con un cacciavite. Chiudere i fori con nastro adesivo per cancellare o registrare dopo che le linguette sono state rimosse.*

Cassette loading
1. Press the ■/▲STOP/EJECT button to open the cassette holder.
2. Load a cassette as shown.
3. Close the cassette holder by pressing it gently. Listen for the click that tells you that you've closed the holder securely.

Colocación de un cassette
1. Presione el botón ■/▲STOP/EJECT para abrir el portacassette.
2. Coloque un cassette tal como se muestra.
3. Cierre el portacassette presionándolo suavemente. Escuchará un "clic" indicando que el portacassette se ha cerrado correctamente.

Inserimento della cassetta
1. *Premere il tasto ■/▲STOP/EJECT per aprire il vano della cassetta.*
2. *Inserire una cassetta come indicato.*
3. *Chiudere il vano della cassetta premendo leggermente su di esso. Controllare che scatti per indicare che il vano è ben chiuso.*

CASSETTE PLAYBACK

Operate in the order shown.

(PC-X106)

1. **Load a cassette tape.**
2. **Press to start playback. (The power is switched on, TAPE mode is engaged and tape playback starts.)**
   - **When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations.**

● **Adjust.**

- **Playback in Deck B (PC-X106 only)**
  The previous procedures ● also apply to Deck B when a cassette is loaded in Deck B. When Decks A and B are simultaneously set to the play mode, only the playback sound of Deck B is heard.

Notes:
1. **When the power is turned off while the tape is still running, cassette operation buttons which are depressed do not return to the original positions.**
   Press the ■/▲ STOP/EJECT button to stop the tape running before turning off the power.
2. **Avoid operating the ▶▶/FF or ◀◀/REW button on the deck during playback of the other deck. (PC-X106)**

REPRODUCCION DE CASSETTES

Proceda en el orden indicado.

1. Coloque un cassette de cinta.
2. Presione para iniciar la reproducción. (Se conecta la alimentación, se activa el modo TAPE y comienza la reproducción de la cinta).
   - Cuando las pilas están agotadas, primero presione el botón POWER y luego ejecute las operaciones.

● Ajuste.

- **Reproducción en la platina B (PC-X106 exclusivamente)**
  Los procedimientos anteriores ●, también se aplican a la platina B cuando se ha colocado un cassette en la misma. Cuando ambas platinas A y B están simultáneamente ajustadas en el modo de reproducción, sólo se escuchará el sonido proveniente de la B.

Notas:
1. Cuando se desconecta la alimentación mientras la cinta está en movimiento, los botones de operación del cassette presionados no regresan a las posiciones originales.
   Presione el botón ■/▲STOP/EJECT para detener la cinta antes de desconectar la alimentación.
2. Evite presionar el botón ▶▶/FF o ◀◀/REW de la platina durante la reproducción en la otra platina. (PC-X106)

RIPRODUZIONE DI CASSETTE

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.

(PC-X103)

1. *Inserire un nastro a cassetta.*
2. ***Premere il tasto per avviare la riproduzione. (L'alimentazione viene attivata, l'unità entra nel modo TAPE e la riproduzione del nastro inizia).***
   - ***Quando si utilizzano le batterie, attivare prima il tasto POWER e quindi eseguire le operazioni.***

● ***Regolare.***

- **Riproduzione nella Piastra B (solo PC-X106)**
  Le procedure precedenti ● si applicano anche alla Piastra B quando vi è stata inserita una cassetta. Quando le piastre A e B vengono regolate contemporaneamente sul modo di riproduzione, è possibile ascoltare solo il suono di riproduzione della Piastra B.

Note:
1. ***Quando l'alimentazione viene disattivata durante lo scorrimento del nastro, i tasti di funzionamento premuti non ritornano nella loro posizione originale.***
   Premere il tasto ■/▲ STOP/EJECT per interrompere lo scorrimento del nastro prima di disattivare l'alimentazione.
2. ***Evitare di utilizzare i tasti ▶▶/FF e ◀◀/REW di una piastra durante la riproduzione con l'altra piastra. (PC-X106)***

RELAY PLAYBACK (PC-X106 ONLY)

(From Deck B to Deck A)

Operate in the order shown.

(PC-X106)

1. Set the POWER button to ON.
2. Load a cassette.
3. Load a cassette.
4. Press the 1 PLAY▶ button on Deck B.
5. Press the 2 ⏸PAUSE button.
6. Press the 3 PLAY▶ button on Deck A.

- **When Deck B stops, Deck A's pause mode will be released and it will start playback. When Deck A stops automatically, relay playback will be released.**

REPRODUCCION ALTERNADA (PC-X106 EXCLUSIVAMENTE)

(De la platina B a la platina A)

Proceda en el orden mostrado.

1. Ponga el botón POWER en ON.
2. Coloque un cassette.
3. Coloque un cassette.
4. Presione el botón 1 PLAY▶ de la platina B.
5. Presione el botón 2 ⏸PAUSE.
6. Presione el botón 3 PLAY▶ de la platina A.

- Cuando la platina B se detenga, el modo de pausa de la platina A quedará desactivado y se iniciará la reproducción. Cuando la platina A se detenga automáticamente, la reproducción alternada quedará desactivada.

RIPRODUZIONE CONTINUATA (SOLO PC-X106)

(Dalla Piastra B alla Piastra A)

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.

1. *Posizionare il tasto POWER su ON.*
2. *Inserire una cassetta.*
3. *Inserire una cassetta.*
4. *Premere il tasto 1 PLAY ▶ della Piastra B.*
5. *Premere il tasto 2 ⏸PAUSE.*
6. *Premere il tasto 3 PLAY ▶ della Piastra A.*

- ***Quando la riproduzione della Piastra B termina, la Piastra A abbandona il modo di pausa ed inizia la riproduzione. La riproduzione continuata termina quando la riproduzione della Piastra A termina.***

RADIO RECEPTION

Operate in the order shown.

(PC-X106) (PC-X103)

1. Press the BAND button.
   - The power is switched on and a band and radio frequency will be shown in the display.
   - When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations.
2. Select the band (FM or AM).
3. Tune to the required station.

STEREO AUTO/MONO button (using the remote control unit)

Auto mode:
Set to this position when listening to or recording an FM stereo broadcast. The STEREO indicator lights when the FM stereo broadcast is received.

MONO:
Set to this position when FM stereo reception is noisy. When another station is tuned to in mono mode, the unit automatically enters Auto mode.

Seek tuning

Press the UP or DOWN button for one second or more; the unit enters the seek tuning mode and tunes to higher or lower frequencies, and when the broadcast is received, it stops tuning automatically and the broadcast can be heard.

Manual tuning

Each time the UP or DOWN button is pressed, the unit steps through the current frequency band. Tuning is in steps of 50 kHz for FM and 9 kHz for AM.

|◀◀ CD SEARCH ▶▶| — DOWN / TUNING / UP

Press to move to lower frequency.
Presione para disminuir la frecuencia.
Premere per abbassare la frequenza.

Press to move to higher frequency.
Presione para aumentar la frecuencia.
Premere per aumentare la frequenza.

Notes:
- When seek tuning to the required station is not possible because it is broadcasting too weak a signal, press the UP or DOWN button momentarily to perform manual tuning.
- When the power is set to STANDBY, or another mode (TAPE or CD) is selected, the last tuned frequency is stored in memory. When the power is switched on again and BAND button is pressed, the same station will be heard.

Auto preset tuning

This function scans the current band (FM or AM), detecting frequencies used to broadcast signals, and stores the first 15 frequencies in memory automatically.
- Press the AUTO PRESET button for more than 2 seconds. The frequencies of stations broadcasting signals can be preset automatically in the order of increasing frequency (15 stations in each band (FM and AM)).

Note:
- The previous preset station is erased when a new station is set as the new station's frequency replaces the previous frequency in memory.

RADIORRECEPCION

Proceda en el orden indicado.

1. Presione el botón BAND.
   - Se conectará la alimentación; la banda y frecuencia de radio serán mostradas en el visualizador.
   - Cuando se utilizan las pilas, primero presione el botón POWER y luego ejecute las operaciones.
2. Seleccione la banda (FM o AM).
3. Sintonice la estación deseada.

Botón STEREO AUTO/MONO (utilizando el control remoto)

Modo automático:
Ajústelo en esta posición cuando escuche o grabe una radioemisión estereofónica por FM. Se enciende el indicador STEREO cuando se recibe una radioemisión estereofónica de FM.

MONO:
Colóquelo en esta posición cuando la recepción estereofónica de FM tenga ruido. Si se sintoniza otra estación en el modo monofónico, la unidad entra automáticamente en el modo automático.

Sintonización por búsqueda

Presionando el botón UP o DOWN por más de 1 segundo, la unidad se establece en el modo de sintonización por búsqueda sintonizando las frecuencias más altas o más bajas; cuando recibe una radiodifusión, detiene automáticamente la sintonización y se escucha la radiodifusión.

Sintonización manual

Cada vez que presiona el botón UP o DOWN, la unidad avanza a través de la banda actual de frecuencias. La sintonización se realiza en pasos de 50 kHz para FM y de 9 kHz para AM.

Notas:
- Cuando no pueda sintonizar la estación deseada con este método debido a que la señal de difusión es muy débil, presione el botón UP o DOWN temporalmente para realizar una sintonización manual.
- Cuando la unidad está en el modo STANDBY, o se ha seleccionado otro modo (TAPE o CD), la última frecuencia sintonizada es almacenada en memoria. Al encender nuevamente la unidad y presionar el botón BAND, se escuchará la misma estación.

Presintonización automática

Esta función explora la banda actual (FM o AM), detectando las frecuencias utilizadas para emitir señales y almacena automáticamente las primeras 15 frecuencias en memoria.
- Presione el botón AUTO PRESET durante más de 2 segundos. Las frecuencias de las estaciones que difunden señales pueden preajustarse automáticamente en el orden de frecuencias ascendentes (15 estaciones en cada banda (FM y AM)).

Nota:
- Se borrará la estación previa cuando se presintonice una nueva estación ya que la nueva frecuencia reemplaza a la previa en la memoria.

RICEZIONE CON LA RADIO

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.

1. *Premere il tasto BAND.*
   - *Il sistema si accende e sul display viene visualizzata la banda e la frequenza.*
   - *Quando si utilizzano le batterie, attivare prima il tasto POWER e quindi eseguire le operazioni.*
2. *Selezionare la banda (FM o AM).*
3. *Sintonizzare la stazione desiderata.*

Tasto STEREO AUTO/MONO (con il telecomando)

Modo automatico:
Regolare su questa posizione quando si ascolta o si registra una trasmissione FM stereo. L'indicatore STEREO si accende quando la trasmissione ricevuta è in FM stereo.

MONO:
Regolare su questa posizione quando la ricezione FM stereo è disturbata. Quando nel modo monofonico viene sintonizzata un'altra stazione, l'unità entra automaticamente nel modo automatico.

Sintonia con ricerca

Premere il tasto UP o DOWN per un secondo o più; l'unità entra nel modo di sintonia con ricerca sintonizzando rispettivamente le stazioni con frequenza superiore o inferiore e, quando una trasmissione viene ricevuta, essa interrompe automaticamente la sintonia e la trasmissione sintonizzata può essere ascoltata.

Sintonia manuale

Ogni volta che il tasto UP o DOWN viene premuto, l'unità si sposta lungo la banda di frequenza attualmente selezionata. La sintonia viene eseguita in passi da 50 kHz per la banda FM ed in passi da 9 kHz per la banda AM.

Note:
- *Quando la sintonia con ricerca della stazione desiderata non è possibile in quanto il segnale trasmesso è troppo debole, premere momentaneamente il tasto UP o DOWN per eseguire la sintonia manuale.*
- *Quando l'alimentazione si trova nel modo di STANDBY, oppure quando viene selezionato un altro modo (TAPE o CD), l'ultima frequenza sintonizzata viene memorizzata. Quando l'alimentazione viene riattivata ed il tasto BAND viene premuto, sarà possibile ascoltare la stessa stazione.*

Sintonia con preselezione automatica

Questa funzione esegue la ricerca nella banda utilizzata (FM o AM) rilevando le frequenze utilizzate per le trasmissioni e quindi memorizza automaticamente le prime 15 frequenze.
- *Premere il tasto AUTO PRESET per più di 2 secondi. Le frequenze delle stazioni che trasmettono i segnali possono essere preselezionate automaticamente nell'ordine di aumento della frequenza (15 stazioni per ciascuna banda (FM ed AM)).*

Nota:
- *La stazione preselezionata precedente viene cancellata quando viene preselezionata una nuova stazione in quanto la frequenza della nuova stazione sostituisce quella vecchia in memoria.*

Presetting stations (using the remote control unit)

15 stations in each band (FM and AM) can be preset as follows:
- Example (when presetting an FM station broadcasting at 103.5 MHz to preset button "15")

P - 15 ⇨ FM 103.5 MHz

1. Press the TUNER/BAND button.
2. Select the FM band using the TUNER/BAND button.
3. Tune to the required station.
4. Press preset button "+10", then "5" for more than 2 sec. (When "15" blinks in the preset station display, the station has been preset.)

- Repeat the above procedure for each of the other stations, using a different preset button each time.
- Repeat the above procedure for the AM band.

- **To change preset stations**
  Perform step 3 above after tuning to the required station.

Notes:
- The previous preset station is erased when a new station is set as the new station's frequency replaces the previous frequency in memory.
- When listening to an AM broadcast, noise may be heard if the remote control is used.

- All preset stations will be erased when a power failure occurs for more than 48 hours or the power cord is unplugged for more than 48 hours. In such cases, preset the stations again.

Presintonización de estaciones (utilizando la unidad de control remoto)

Pueden presintonizarse 15 estaciones en cada banda (FM y AM) del siguiente modo:
- Ejemplo (cuando preajuste una radioemisora de FM difundiendo a 103,5 MHz en el botón de estación presintonizada "15")

1. Presione el botón TUNER/BAND.
2. Seleccione la banda de FM utilizando el botón TUNER/BAND.
3. Sintonice la estación deseada.
4. Presione el botón de estación presintonizada "+10" y luego "5" por más de 2 seg. (Cuando destelle "15" en el indicador de estación presintonizada, la estación ha quedado presintonizada).

- Repita el procedimiento mencionado para las demás estaciones, utilizando un botón de estación presintonizada diferente cada vez.
- Repita el procedimiento mencionado para la banda de AM.

- **Para cambiar las estaciones presintonizadas**
  Realice el paso 3 mencionado después de sintonizar la estación deseada.

Notas:
- Se borrará la estación previa cuando se presintonice una nueva estación ya que la nueva frecuencia reemplaza a la previa en la memoria.
- Cuando sintonice una radiodifusión de AM con el control remoto, es posible que escuche ruido.

- Todas las estaciones presintonizadas se borran cuando ocurre un corte de alimentación durante más de 48 horas, o cuando se desconecta el cordón de alimentación durante más de 48 horas. En tales casos, presintonice las estaciones otra vez.

Preselezione delle stazioni (con il telecomando)

15 stazioni per ciascuna banda (FM ed AM) possono essere preselezionate nel modo seguente:
- *Esempio (per preselezionare una stazione FM che trasmette a 103,5 MHz nel tasto di preselezione numero "15")*

1. *Premere il tasto TUNER/BAND.*
2. *Selezionare la banda FM utilizzando il tasto TUNER/BAND.*
3. *Sintonizzare la stazione desiderata.*
4. *Premere il tasto di preselezione "+10" e quindi quello "5" per oltre 2 secondi. (Quando la cifra "15" lampeggia sul display di preselezione, la stazione è stata preselezionata).*

- *Ripetere la procedura sopraindicata per ciascuna stazione desiderata utilizzando ogni volta una tasto di preselezione diverso.*
- *Ripetere la procedura sopraindicata per la banda AM.*

- **Per cambiare le stazioni preselezionate**
  Eseguire la fase 3 sopra dopo aver sintonizzato la stazione desiderata.

Note:
- *La stazione preselezionata precedente viene cancellata quando viene preselezionata una nuova stazione in quanto la frequenza della nuova stazione sostituisce quella vecchia in memoria.*
- *Quando si ascolta una trasmissione AM si possono udire dei disturbi se viene utilizzato il telecomando.*

- *Tutte le stazioni preselezionate verranno cancellate se si verifica un'interruzione di corrente per più di 48 ore o se il cavo di alimentazione viene staccato per più di 48 ore. In tali casi eseguire di nuovo la preselezione delle stazioni.*

Preset tuning

- The stations must be preset before this operation can be performed.

(Using the controls of the main unit)

① Press the BAND button.
② Select the band (FM or AM) using the BAND button.
③ Press the PRESET TUNING button to select the required preset station.

(Using the remote control unit)

① Press the TUNER/BAND button.
② Select the band (FM or AM) using the TUNER/BAND button.
③ Press the required preset station buttons (No. 1–No. 10, +10).
The preset station number and frequency corresponding to the button pressed are shown.

Sintonización de estaciones presintonizadas

- Deberán presintonizarse las estaciones para poder realizar esta operación.

(Utilizando los controles de la unidad principal)

① Presione el botón BAND.
② Seleccione la banda (FM o AM) utilizando el botón BAND.
③ Presione el botón PRESET TUNING para seleccionar la estación presintonizada deseada.

(Utilizando el control remoto)

① Presione el botón TUNER/BAND.
② Seleccione la banda (FM o AM) utilizando el botón TUNER/BAND.
③ Presione los botones de estaciones presintonizadas deseadas (No. 1–No. 10, +10).
- Se visualizará el número de estación presintonizada y la frecuencia correspondiente al botón presionado.

Sintonia delle stazioni preselezionate

- *Le stazioni devono essere preselezionate prima di poter eseguire questa operazione.*

(Uso dei comandi dell'unità principale)

① *Premere il tasto BAND.*
② *Selezionare la banda (FM o AM) con il tasto BAND.*
③ *Premere il tasto PRESET TUNING per selezionare la stazione preselezionata desiderata.*

(Uso del telecomando)

① *Premere il tasto TUNER/BAND.*
② *Selezionare la banda (FM o AM) utilizzando il tasto TUNER/BAND.*
③ *Premere il tasto della stazione preselezionata desiderata (No. 1–No. 10, +10).*
- *Il numero della stazione preselezionata e la frequenza corrispondenti al tasto premuto vengono visualizzati.*

Using the antennas

Uso de las antenas

Uso delle antenne

FM
FM
FM

AM
AM
AM

Note:
The built-in ferrite core antenna can pick up interference from television receivers in the neighborhood and thereby disturb AM reception.

Nota:
La antena de núcleo de ferrita incorporada puede captar interferencias de los televisores del vecindario y provocar, por consiguiente, una recepción deficiente de emisiones de AM.

Nota:
L'antenna incorporata con anima in ferrite può captare interferenze prodotte da televisori nel vicinato che possono disturbare la ricezione di trasmissioni AM.

RECORDING

- In recording, the ALC circuit automatically optimizes the recording level; adjustment of the recording level is unnecessary.
- Check that the safety tab on the cassette tape is not broken off.
- To avoid malfunction, do not perform operations on deck B when recording. (PC-X106)

Note:
This unit has recording/playback characteristics suitable for normal tapes. Normal tapes have different characteristics from CrO_2 and metal tapes.

GRABACION

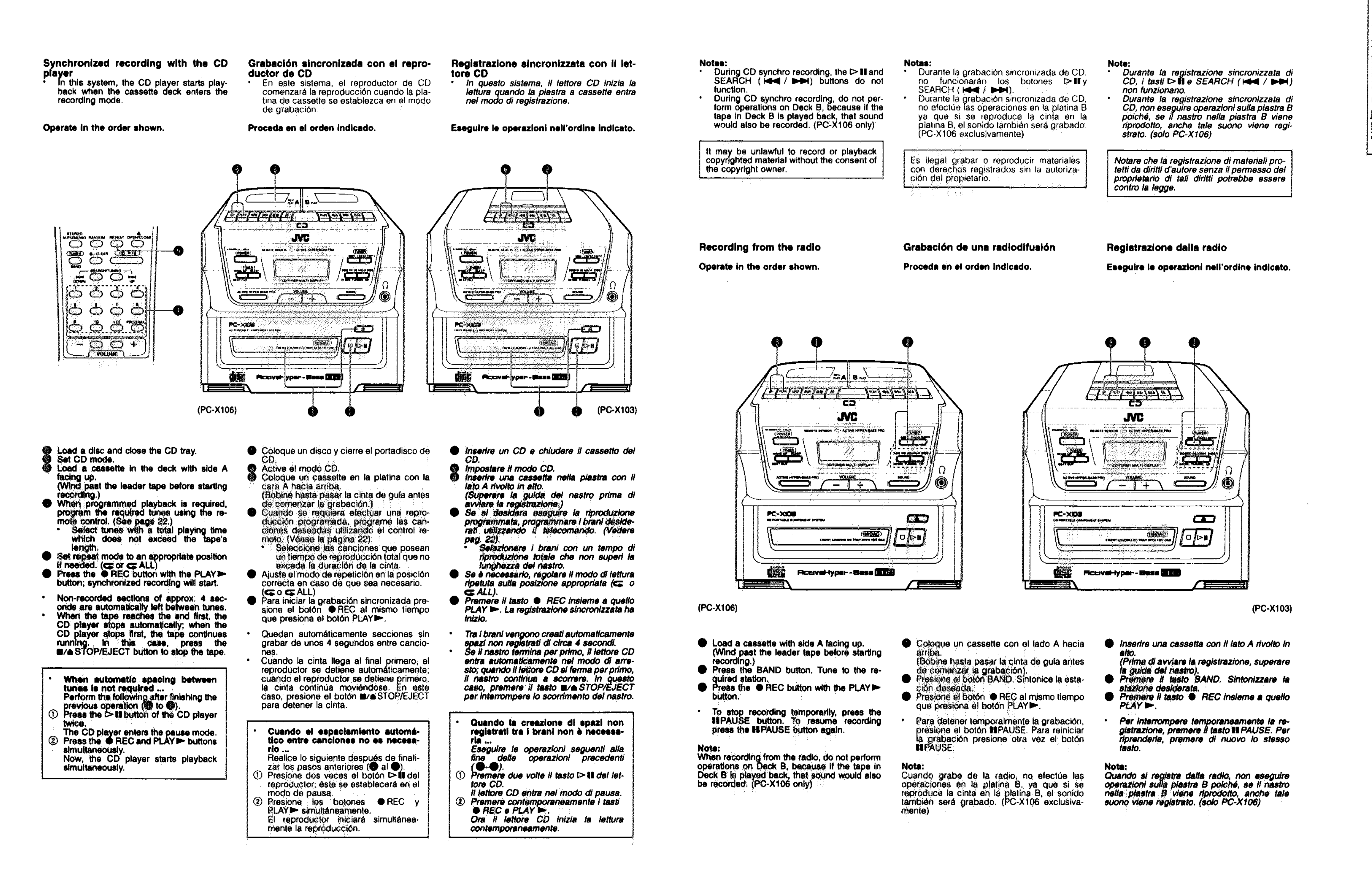
- Al efectuar una grabación, el circuito ALC (control automático de nivel) optimiza automáticamente el nivel de grabación; por lo tanto no es necesario ajustar el nivel de grabación.
- Verifique que el cassette tenga su lengüeta de seguridad.
- Para evitar las fallas no efectúe las operaciones en la platina B cuando graba. (PC-X106)

Nota:
Esta unidad posee características de grabación/reproducción adecuadas para cintas normales. Las cintas normales poseen diferentes características que las de CrO_2 y las cintas de metal.

REGISTRAZIONE

- *Durante la registrazione, il circuito ALC ottimizza automaticamente il livello di registrazione; la regolazione del livello di registrazione non è perciò necessaria.*
- *Controllare che la linguetta di protezione della registrazione della cassetta non sia stata rimossa.*
- *Per evitare inconvenienti, non eseguire operazioni sulla piastra B durante la registrazione. (PC-X106)*

Nota:
Questa unità possiede caratteristiche di registrazione/riproduzione adatte a nastri normali. I nastri normali possiedono caratteristiche diverse dai nastri CrO_2 e Metal.



Synchronized recording with the CD player

- In this system, the CD player starts playback when the cassette deck enters the recording mode.

Operate in the order shown.

(PC-X106) (PC-X103)

- ● Load a disc and close the CD tray.
- ● Set CD mode.
- ● Load a cassette in the deck with side A facing up. (Wind past the leader tape before starting recording.)
- ● When programmed playback is required, program the required tunes using the remote control. (See page 22.)
  - Select tunes with a total playing time which does not exceed the tape's length.
- ● Set repeat mode to an appropriate position if needed. (⊂ or ⊂ ALL)
- ● Press the ● REC button with the PLAY► button; synchronized recording will start.

- Non-recorded sections of approx. 4 seconds are automatically left between tunes.
- When the tape reaches the end first, the CD player stops automatically; when the CD player stops first, the tape continues running. In this case, press the ■/▲ STOP/EJECT button to stop the tape.

> - **When automatic spacing between tunes is not required ...**
>   Perform the following after finishing the previous operation (● to ●).
> ① Press the ▷II button of the CD player twice.
>   The CD player enters the pause mode.
> ② Press the ● REC and PLAY► buttons simultaneously.
>   Now, the CD player starts playback simultaneously.

Grabación sincronizada con el reproductor de CD

- En este sistema, el reproductor de CD comenzará la reproducción cuando la platina de cassette se establezca en el modo de grabación.

Proceda en el orden indicado.

- ● Coloque un disco y cierre el portadisco de CD.
- ● Active el modo CD.
- ● Coloque un cassette en la platina con la cara A hacia arriba. (Bobine hasta pasar la cinta de guía antes de comenzar la grabación.)
- ● Cuando se requiera efectuar una reproducción programada, programe las canciones deseadas utilizando el control remoto. (Véase la página 22).
  - Seleccione las canciones que posean un tiempo de reproducción total que no exceda la duración de la cinta.
- ● Ajuste el modo de repetición en la posición correcta en caso de que sea necesario. (⊂ o ⊂ ALL)
- ● Para iniciar la grabación sincronizada presione el botón ● REC al mismo tiempo que presiona el botón PLAY►.

- Quedan automáticamente secciones sin grabar de unos 4 segundos entre canciones.
- Cuando la cinta llega al final primero, el reproductor se detiene automáticamente; cuando el reproductor se detiene primero, la cinta continúa moviéndose. En este caso, presione el botón ■/▲ STOP/EJECT para detener la cinta.

> - **Cuando el espaciamiento automático entre canciones no es necesario ...**
>   Realice lo siguiente después de finalizar los pasos anteriores (● al ●).
> ① Presione dos veces el botón ▷II del reproductor; éste se establecerá en el modo de pausa.
> ② Presione los botones ● REC y PLAY► simultáneamente.
>   El reproductor iniciará simultáneamente la reproducción.

Registrazione sincronizzata con il lettore CD

- *In questo sistema, il lettore CD inizia la lettura quando la piastra a cassette entra nel modo di registrazione.*

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.

- ● *Inserire un CD e chiudere il cassetto del CD.*
- ● *Impostare il modo CD.*
- ● *Inserire una cassetta nella piastra con il lato A rivolto in alto. (Superare la guida del nastro prima di avviare la registrazione.)*
- ● *Se si desidera eseguire la riproduzione programmata, programmare i brani desiderati utilizzando il telecomando. (Vedere pag. 22).*
  - *Selezionare i brani con un tempo di riproduzione totale che non superi la lunghezza del nastro.*
- ● *Se è necessario, regolare il modo di lettura ripetuta sulla posizione appropriata (⊂ o ⊂ ALL).*
- ● *Premere il tasto ● REC insieme a quello PLAY ►. La registrazione sincronizzata ha inizio.*

- *Tra i brani vengono creati automaticamente spazi non registrati di circa 4 secondi.*
- *Se il nastro termina per primo, il lettore CD entra automaticamente nel modo di arresto; quando il lettore CD si ferma per primo, il nastro continua a scorrere. In questo caso, premere il tasto ■/▲ STOP/EJECT per interrompere lo scorrimento del nastro.*

> - **Quando la creazione di spazi non registrati tra i brani non è necessaria ...**
>   *Eseguire le operazioni seguenti alla fine delle operazioni precedenti (●-●).*
> ① *Premere due volte il tasto ▷II del lettore CD.*
>   *Il lettore CD entra nel modo di pausa.*
> ② *Premere contemporaneamente i tasti ● REC e PLAY ►.*
>   *Ora il lettore CD inizia la lettura contemporaneamente.*

Notes:
- During CD synchro recording, the ▷II and SEARCH (◄◄ / ►►I) buttons do not function.
- During CD synchro recording, do not perform operations on Deck B, because if the tape in Deck B is played back, that sound would also be recorded. (PC-X106 only)

> It may be unlawful to record or playback copyrighted material without the consent of the copyright owner.

Notas:
- Durante la grabación sincronizada de CD, no funcionarán los botones ▷II y SEARCH (◄◄ / ►►I).
- Durante la grabación sincronizada de CD, no efectúe las operaciones en la platina B ya que si se reproduce la cinta en la platina B, el sonido también será grabado. (PC-X106 exclusivamente)

> Es ilegal grabar o reproducir materiales con derechos registrados sin la autorización del propietario.

Note:
- *Durante la registrazione sincronizzata di CD, i tasti ▷II e SEARCH (◄◄ / ►►I) non funzionano.*
- *Durante la registrazione sincronizzata di CD, non eseguire operazioni sulla piastra B poiché, se il nastro nella piastra B viene riprodotto, anche tale suono viene registrato. (solo PC-X106)*

> *Notare che la registrazione di materiali protetti da diritti d'autore senza il permesso del proprietario di tali diritti potrebbe essere contro la legge.*

Recording from the radio

Operate in the order shown.

(PC-X106) (PC-X103)

- ● Load a cassette with side A facing up. (Wind past the leader tape before starting recording.)
- ● Press the BAND button. Tune to the required station.
- ● Press the ● REC button with the PLAY► button.

- To stop recording temporarily, press the IIPAUSE button. To resume recording press the IIPAUSE button again.

Note:
When recording from the radio, do not perform operations on Deck B, because if the tape in Deck B is played back, that sound would also be recorded. (PC-X106 only)

Grabación de una radiodifusión

Proceda en el orden indicado.

- ● Coloque un cassette con el lado A hacia arriba. (Bobine hasta pasar la cinta de guía antes de comenzar la grabación).
- ● Presione el botón BAND. Sintonice la estación deseada.
- ● Presione el botón ● REC al mismo tiempo que presiona el botón PLAY►.

- Para detener temporalmente la grabación, presione el botón IIPAUSE. Para reiniciar la grabación presione otra vez el botón IIPAUSE.

Nota:
Cuando grabe de la radio, no efectúe las operaciones en la platina B, ya que si se reproduce la cinta en la platina B, el sonido también será grabado. (PC-X106 exclusivamente)

Registrazione dalla radio

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.

- ● *Inserire una cassetta con il lato A rivolto in alto. (Prima di avviare la registrazione, superare la guida del nastro).*
- ● *Premere il tasto BAND. Sintonizzare la stazione desiderata.*
- ● *Premere il tasto ● REC insieme a quello PLAY ►.*

- *Per interrompere temporaneamente la registrazione, premere il tasto IIPAUSE. Per riprenderla, premere di nuovo lo stesso tasto.*

Nota:
Quando si registra dalla radio, non eseguire operazioni sulla piastra B poiché, se il nastro nella piastra B viene riprodotto, anche tale suono viene registrato. (solo PC-X106)

BEAT CUT button

When recording an AM broadcast, beats may be produced which are not heard when listening to the broadcast. In such a case, set this button after setting the deck to record mode so that the beats are eliminated. Normally set this switch to "CUT-1".

REC CUT-1

Botón de supresión de batidos (BEAT CUT)

Cuando graba un programa de AM, es posible que se produzcan compases que no serán escuchados cuando se escucha un programa. En tal caso, presione este botón después de colocar la platina en el modo de grabación para eliminar los compases. Normalmente coloque este conmutador en "CUT-1".

Tasto di soppressione del battimento (BEAT CUT)

Quando si registra una trasmissione AM, si possono produrre dei battimenti che non vengono uditi quando si ascolta tale trasmissione. In tal caso, regolare questo tasto dopo aver impostato la piastra nel modo di registrazione onde eliminare tali battimenti. Posizionare normalmente questo tasto su "CUT-1".

Erasing

When recording on a pre-recorded tape, the previous recording is automatically erased and only the new material can be heard when the tape is played.

To erase a tape without making a new recording ...
Press the PLAY▶ button of the deck to set to the TAPE mode and press the ● REC and PLAY▶ buttons together after pressing the ■/▲STOP/EJECT button.

Borrado

Cuando grabe sobre una cinta pregrabada, la grabación previa se borrará automáticamente y sólo podrá escucharse el nuevo material grabado al reproducir la cinta.

Para borrar una cinta sin efectuar una nueva grabación ...
Presione el botón PLAY▶ de la platina para activar el modo TAPE y presione conjuntamente los botones ● REC y PLAY▶ después de presionar el botón ■/▲STOP/EJECT.

Cancellazione

Quando si registra su un nastro preregistrato, la registrazione precedente viene cancellata automaticamente e solo la nuova registrazione può essere ascoltata quando il nastro viene riprodotto.

Per cancellare un nastro senza eseguire una nuova registrazione ...
Premere il tasto PLAY▶ della piastra per impostare il modo TAPE e quindi premere i tasti ● REC e PLAY▶ contemporaneamente dopo aver premuto il tasto ■/▲STOP/EJECT.

DUBBING (SYNCHRO START DUBBING) (PC-X106 ONLY)

Normal speed dubbing can be done from Deck B to Deck A.

Operate in the order shown.

COPIA (CON COMIENZO SINCRONIZADO) (PC-X106 EXCLUSIVAMENTE)

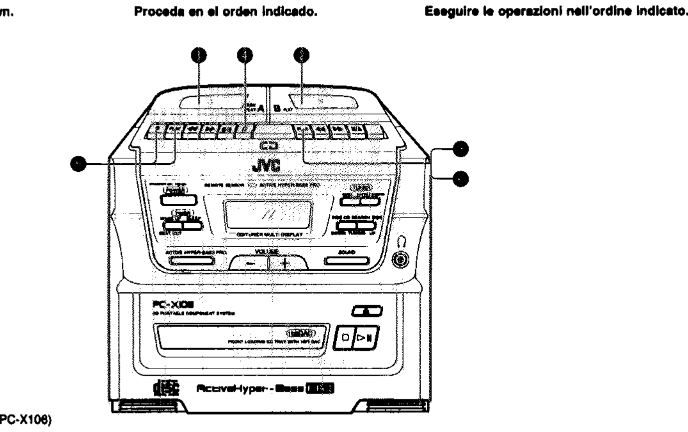
La copia a velocidad normal puede ser efectuada desde la platina B a la A.

Proceda en el orden indicado.

DUPLICAZIONE (DUPLICAZIONE CON AVVIAMENTO SINCRONIZZATO) (SOLO PC-X106)

La duplicazione di nastri a velocità normale può essere eseguita dalla piastra B alla piastra A.

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato.



(PC-X106)

- Load a cassette. (Refer to the note on page 29.)
- Load a pre-recorded cassette.
- Lightly press the PLAY▶ button to set to the TAPE mode. (The button should not be locked.)
- Press the ▮▮PAUSE button.
- Press the ● REC button with the PLAY▶ button. (Record-pause mode.)
- Press the PLAY▶ button. (Synchronized dubbing will start.)

- Coloque un cassette. (Refiérase a la nota de la página 29.)
- Coloque un cassette pregrabado.
- Presione suavemente el botón PLAY▶ para activar el modo TAPE. (El botón no debe quedar bloqueado).
- Presione el botón ▮▮PAUSE.
- Presione el botón ● REC conjuntamente con el botón PLAY▶, (modo de pausa de grabación).
- Presione el botón PLAY▶, (se iniciará la copia sincronizada).

- *Inserire una cassetta. (Vedere la nota a pag. 29).*
- *Inserire una cassetta preregistrata.*
- *Premere leggermente il tasto PLAY▶ per impostare il modo TAPE. (Il tasto non deve essere bloccato).*
- *Premere il tasto ▮▮PAUSE.*
- *Premere il tasto ● REC con il tasto PLAY▶ (Modo di pausa della registrazione).*
- *Premere il tasto PLAY▶. (La duplicazione sincronizzata inizia).*

WAKE UP TIMER OPERATIONS

Wake up timer can be set up to 12 hours in advance, starting timer playback of a CD, tape or broadcast at any 30-minute interval within the 12 hours.

How to set the wake up timer
(Example: When the present time is PM 10:00 and you want to set the timer for AM 6:00 next morning (about 8 hours later).)

OPERACION DEL TEMPORIZADOR DESPERTADOR

El temporizador de conexión puede ser ajustado 12 horas antes, comenzando con la reproducción por temporizador de un CD, cinta o radiodifusión en cualquier intervalo de 30 minutos dentro de las 12 horas.

Ajuste del temporizador despertador
(Ejemplo: Cuando la hora actual es PM 10:00 y usted desea despertarse a las AM 6:00 de la mañana siguiente (8 horas más tarde aproximadamente).)

FUNZIONAMENTO DEL TIMER PER LA SVEGLIA

Il timer per la sveglia può essere impostato fino a 12 ore in anticipo, per avviare la riproduzione con il timer di un CD, di una cassetta o di una trasmissione in invervalli di 30 minuti entro le 12 ore.

Come impostare il timer per la sveglia
(Esempio: Quando l'ora corrente è 22:00 e si desidera impostare il timer per le 6:00 della mattina successiva (dopo circa 8 ore).)

TIMER: WAKE UP / SLEEP / BEAT

When the power is off, ...
Cuando la alimentación está desconectada ....
Quando l'alimentazione è disattivata, ...

WAKE UP 8:00

WAKE UP mode
Modo WAKE UP
Modo WAKE UP

8 hours later from the present
8 horas más tarde a partir de la hora actual
8 ore dopo l'ora corrente

0:30 → 1:00 → 1:30 ····→ 12:00

Releasing wake up timer mode
Desactivación del modo de temporizador para conexión de alimentación
Cancellazione del modo del timer per la sveglia

Notes:
- The starting time of timer playback may be within a few minutes margin of error from the specified time.
- If you want to change timer setting you have already made, set it again.
- To cancel engaged wake up timer, switch the power on by pressing the POWER button, and the indication " WAKE UP " goes out.
- The indication " WAKE UP " remains even after the power is switched on via wake up timer. 2 hours later, the power will switch off automatically.
(When automatic power off is not required, press the POWER button to switch the power off or press the SLEEP button until the sleep time indicator disappears.)

Notas:
- El tiempo de activación d reproducción por temporizador puede tener unos pocos minutos como margen de error en relación al tiempo especificado.
- Si usted desea cambiar el ajuste del temporizador que efectuó, ajústelo otra vez.
- Para cancelar el temporizador despertador activado, conecte la alimentación presionando el botón POWER, y la indicación " WAKE UP " se apagará.
- La indicación " WAKE UP " permanece en el visor aún después de que la alimentación haya sido conectada vía temporizador despertador. 2 horas mas tarde la alimentación será desconectada.
(Cuando la desconexión automática de alimentación no es necesaria, presione el botón POWER para desconectar la misma o presione el botón SLEEP hasta que la indicación del temporizador de desconexión desaparezca).

Note:
- *L'ora di avvio della riproduzione con il timer può avere un margine di errore di alcuni minuti dall'ora specificata.*
- *Eseguire nuovamente l'impostazione del timer se si desidera cambiare l'impostazione già eseguita.*
- *Per cancellare l'impostazione del timer, attivare l'alimentazione premendo il tasto POWER e l'indicazione " WAKE UP " scompare.*
- *L'indicazione " WAKE UP " rimane anche dopo che l'alimentazione viene attivata per mezzo del timer per la sveglia. Dopo 2 ore l'alimentazione viene disattivata automaticamente.*
(Quando lo spegnimento automatico non è necessario, premere il tasto POWER per disattivare l'alimentazione oppure premere il tasto SLEEP fino a far scomparire l'indicatore dello spegnimento automatico).

Timer playback

- **Timer playback of tapes, broadcasts and CDs is possible.**

Operations
① **Set the POWER button to ON.**
② **Select the source sound.**

Source sound	Timer mode	Operations
CD play	CD	Load a disc and press the ☐stop/clear button to set the CD mode.
Tape playback	TAPE	Load a cassette tape.
Radio broadcast	TUNER	Press the BAND button to set the tuner mode and tune to the required frequency.

- Timer playback of a CD is possible in programmed order. (See page 22.)

③ Adjust the volume.
④ Set the POWER button to STANDBY.
⑤ Set wake up timer.
(When performing the timer playback of tape, press the PLAY► button of the deck.)

- **Timer playback will start at wake up time and the power will be switched off 2 hours later. (The wake up timer mode is then released.)**

Reproducción con temporizador

- Es posible la reproducción de cintas, audición de radioemisiones y CD utilizando el temporizador.

Operaciones
① Coloque el botón POWER en ON.
② Seleccione la fuente.

Fuente	Modo de temporizador	Operaciones
Reproducción de CD	CD	Coloque un disco y presione el botón ☐parada/borrado para establecer el modo CD.
Reproducción de una cinta	TAPE	Coloque un cassette.
Radioemisión	TUNER	Presione el botón BAND para establecer el modo de sintonizador y sintonice la frecuencia deseada.

- Es posible la reproducción de un CD con temporizador en el orden programado. (Véase la página 22.)

③ Ajuste de volumen.
④ Coloque el botón POWER en STANDBY.
⑤ Ajuste el temporizador despertador.
(Cuando realice la reproducción de un cassette con el temporizador, presione el botón PLAY► de la platina.)

- **La reproducción por temporizador se iniciará a la hora para despertarse y la alimentación se desconectará 2 horas más tarde. (El modo de temporizador de conexión se desconecta).**

Riproduzione con il timer

- *È possibile eseguire la riproduzione con il timer di nastri, trasmissioni e CD.*

Operazioni
① *Posizionare il tasto POWER su ON.*
② *Selezionare il suono della sorgente.*

Suono della sorgente	Modo del timer	Operazioni
Lettura di CD	*CD*	*Caricare un CD e premere il tasto ☐arresto/cancellazione per impostare il modo CD.*
Riproduzione di nastri	*TAPE*	*Caricare un nastro.*
Trasmissione radio	*TUNER*	*Premere il tasto BAND per impostare il modo del sintonizzatore e sintonizzare la stazione desiderata.*

- *È possibile eseguire la lettura con il timer di un CD in un ordine programmato. (Vedere pag. 22).*

③ *Regolare il volume.*
④ *Posizionare il tasto POWER su STANDBY.*
⑤ *Impostare il timer per la sveglia.*
(Quando si esegue la riproduzione con il timer di un nastro, premere il tasto PLAY ► della piastra.)

- **La riproduzione con il timer inizia all'ora impostata per la sveglia e l'alimentazione viene quindi disattivata dopo 2 ore. (Il modo del timer per la sveglia viene quindi abbandonato).**

SLEEP TIMER OPERATIONS	OPERACION DEL TEMPORIZADOR DE DESCONEXION	FUNZIONAMENTO DEL TIMER PER LO SPEGNIMENTO AUTOMATICO

SLEEP TIMER OPERATIONS

- **Use this when you want to fall asleep while listening to a tape, broadcast or CD**

① Set the required source and tune (tuner) or playback (CD or tape).
② Press the SLEEP button to set to the sleep time.

OPERACION DEL TEMPORIZADOR DE DESCONEXION

- **Utilice esta función cuando desee dormir mientras escucha una cinta, radioemisión o CD**

① Establezca la fuente deseada y sintonice (sintonizador) o reproduzca (CD o cinta).
② Presione el botón SLEEP para fijar la hora de desconexión.

FUNZIONAMENTO DEL TIMER PER LO SPEGNIMENTO AUTOMATICO

- **Utilizzare questa funzione per addormentarsi ascoltando un nastro, una trasmissione o un CD**

① *Impostare la sorgente desiderata e sintonizzare (sintonizzatore) oppure avviare la riproduzione (CD o nastro).*
② *Premere il tasto SLEEP per impostare l'ora di spegnimento.*

TIMER
WAKE UP SLEEP
BEAT CUT

SLEEP is shown in the display.
Se visualiza SLEEP en el display.
L'indicazione SLEEP viene visualizzata sul display.

0:30 → 1:00 → 1:30 → 2:00

Source mode display (Releasing the sleep mode)
Visualización del modo de fuente (Cancelación del modo de desconexión)
Display del modo di sorgente (Abbandono del modo di spegnimento automatico)

- **Sleep times of 30, 60, 90, or 120 minutes can be set. When you release the SLEEP button, the source is displayed after 5 sec.**
- Pueden ajustarse tiempos de desconexión de 30, 60, 90 ó 120 minutos. Cuando suelte el botón SLEEP, se visualizará la fuente en 5 seg.
- ***Possono essere impostati tempi di 30, 60, 90 o 120 minuti per lo spegnimento automatico. Quando si rilascia il tasto SLEEP, la sorgente viene visualizzata per 5 secondi.***

- **The sleep timer operation will start and the power will be switched off after the specified time. (Tuner & CD modes)**
In the tape playback mode, when the timer setting time is shorter than the tape remaining playback time, the power will switch off at the tape end.

- **Checking the sleep time**
When the SLEEP button is pressed, the remaining sleep time is displayed. If it is pressed again, a new sleep time can be set.

- **To cancel the sleep timer operation**
Press the POWER button to switched the power off or press the SLEEP button until the sleep time indicator disappears.

- Comenzará a funcionar el temporizador de desconexión y se apagará la unidad una vez que haya transcurrido el tiempo especificado. (Modos de sintonizador y CD)
En el modo de reproducción de cinta, cuando el ajuste del tiempo del temporizador es más corto que el tiempo restante de reproducción de la cinta, la alimentación se desconectará al fin de la misma.

- **Verificación de la hora de desconexión**
Cuando se presiona el botón SLEEP, se visualizará el tiempo restante de desconexión. Si se lo presiona nuevamente, se fijará un nuevo tiempo de desconexión.

- **Para cancelar el temporizador de desconexión**
Presione el botón POWER para apagar la unidad o presione el botón SLEEP hasta que desaparezca la indicación de desconexión.

- ***Il funzionamento del timer con spegnimento automatico inizia e l'alimentazione viene disattivata dopo che il tempo specificato è trascorso. (Modi del sintonizzatore e lettore CD)***
Nel modo di riproduzione di nastro, quando il tempo impostato con il timer è più corto del tempo di riproduzione rimanente del nastro, l'alimentazione viene disattivata alla fine del nastro.

- **Controllo dell'ora di spegnimento automatico**
Quando il tasto SLEEP viene premuto, il tempo rimanente fino allo spegnimento viene visualizzato. Se il tasto viene premuto nuovamente è possibile impostare un nuovo tempo per lo spegnimento automatico.

- **Per cancellare il funzionamento con spegnimento automatico**
Premere il tasto POWER per spegnere il sistema o premere il tasto SLEEP finché l'indicatore dell'ora di spegnimento automatico scompare.

MAINTENANCE

Cleaning is important!
When the tape is running, magnetic powder and dust naturally accumulate on the heads, capstan and pinch roller. When they become too dirty ...
- sound quality deteriorates.
- the output sound level drops.
- the previous sound is not completely erased.
- recording is not performed satisfactorily.

Because of this, you should clean the heads, etc. every 10 hours of use, so that perfect recording is possible.

Cleaning the heads, capstan and pinch roller

Open the cassette holder.
Clean the heads, pinch roller and capstan.
For effective cleaning, use a cleaning kit available from an audio store.
After cleaning, be sure that the cleaning fluid has dried completely before loading a cassette.

MANTENIMIENTO

¡La limpieza es importante!
Cuando la cinta se mueve, el polvo magnético y la suciedad se acumulan naturalmente en las cabezas, cabrestante y rodillo de presión. Cuando éstos se ensucian demasiado ...
- Se deteriora la calidad del sonido.
- Disminuye el nivel de sonido de salida.
- El sonido previo no se borra completamente.
- No se logran grabaciones satisfactorias.

Por ello, deberá limpiar las cabezas, etc., cada 10 horas de uso, para obtener una grabación perfecta.

Limpieza de cabezas, cabrestante y rodillo de presión

Abra el portacassette.
Limpie las cabezas, el rodillo de presión y el cabrestante.
Para una limpieza efectiva, utilice los juegos de limpieza disponibles en cualquier comercio de audio.
Después de la limpieza, asegúrese de que el líquido de limpieza se haya secado completamente antes de colocar un cassette.

MANUTENZIONE

La pulizia è importante!
Quando il nastro scorre, la polvere magnetica e lo sporco si accumulano su testine, capstan e rullini pressori. Quando essi sono eccessivamente sporchi ...
- *La qualità del suono si deteriora.*
- *Il livello del suono in uscita cala.*
- *Il suono registrato in precedenza non viene cancellato completamente.*
- *La registrazione non viene eseguita in modo soddisfacente.*

Per questi motivi, pulire le testine, ecc., ogni 10 ore di utilizzo in modo da poter ottenere registrazioni perfette.

Pulizia di testine, capstan e rullini pressori

Aprire il vano della cassetta.
Pulire testine, rullini pressori e capstan.
Per pulire in modo efficace, utilizzare un kit di pulizia disponibile presso i negozi specializzati.
Dopo la pulizia accertarsi che il liquido di pulizia si sia asciugato completamente prima di inserire una cassetta.

Erase head
Cabeza de borrado
Testina di cancellazione

Record/play head
Cabeza de grabación/reproducción
Testina di registrazione/riproduzione

Capstan shaft(s)
Eje(s) de cabrestante
Albero(i) capstan

Pinch roller(s)
Rodillo(s) de presión
Rullino(i) pressore

Cautions:
1. Keep magnets and metallic objects away from the head. If the head becomes magnetized, noise will increase and the tone will deteriorate. Demagnetize the head every 20–30 hours of use with a head eraser (available from an audio store). (When demagnetizing the head, the POWER button should be set to STANDBY).
   - As the erase head of this unit is of magnetic type, do not demagnetize it.
2. Do not use anything other than alcohol for cleaning. Thinner and benzine will damage the rubber pinch roller.

Precauciones:
1. Mantenga imánes y objetos metálicos lejos de la cabeza. Si se magnetiza la cabeza, aumentará el ruido y se deteriorará el tono. Desmagnetice la cabeza cada 20-30 horas de uso con un desmagnetizador de cabezas (disponible en cualquier comercio de audio). (Cuando desmagnetice la cabeza, asegúrese que el botón POWER esté en STANDBY).
   - Como la cabeza de borrado de esta unidad es de tipo magnético, no la desmagnetice.
2. Utilice únicamente alcohol para la limpieza. La bencina y el diluyente dañarán el rodillo de presión de goma.

Precauzioni:
1. *Tenere magneti ed oggetti metallici lontani dalla testina. Se la testina si magnetizza, i disturbi aumentano e il tono si deteriora. Smagnetizzare la testina ogni 20–30 ore di uso con uno smagnetizzatore di testine (disponibile presso un negozio per apparecchi audio). (Quando si smagnetizza la testina, il tasto POWER deve trovarsi su STANDBY).*
   - *Poiché la testina di cancellazione di questo apparecchio è del tipo magnetico, non smagnetizzarla.*
2. *Utilizzare solo alcool per la pulizia. Diluente o benzina danneggiano la gomma dei rullini pressori.*

TROUBLESHOOTING

What appears to be trouble is not always serious. Make sure first....

1. **Power cannot be turned on.**
   - Is the power cord unplugged?
2. **No sound from the speakers.**
   - Are headphones connected?

- CD Player Section

3. **The CD player does not play.**
   - Is the disc upside down?
   - Is the disc dirty?
4. **A certain portion of the disc does not play correctly.**
   - Is the disc scratched?

- Cassette Deck Section

5. **Playback sound is at a very low level.**
   - Is the head dirty?
6. **The ● REC button does not function.**
   - Have the safety tabs of the cassette been broken off?

- Tuner Section

7. **Reception is noisy.**
   - Try adjusting the antenna.

- Timer Section

8. **Timer operation does not start.**
   - Is the wake up timer mode (WAKE UP) displayed?

- Remote Control

9. **Remote control is impossible.**
   - Are the batteries in the remote control exhausted?
   - Is the REMOTE SENSOR section exposed to bright light (direct sunlight, etc.)?

Note:
Before making an important recording, be sure to make a test recording first to check that the deck, etc. is working correctly.

DETECCION DE PROBLEMAS

Aquello que parece ser una falla no siempre es algo serio. Asegúrese primero....

1. **No se puede encender la unidad.**
   - ¿Está desenchufado el cable de alimentación?
2. **No sale sonido por los altavoces.**
   - ¿Están conectados los auriculares?

- Sección del reproductor de CD

3. **El reproductor no funciona.**
   - ¿Está el disco invertido?
   - ¿Está el disco sucio?
4. **No se puede reproducir correctamente una cierta sección del disco.**
   - ¿Está el disco rayado?

- Sección de la platina de cassette

5. **El sonido de reproducción es muy bajo.**
   - ¿Está la cabeza sucia?
6. **No funciona el botón ● REC.**
   - ¿Se han extraído las lengüetas de seguridad del cassette?

- Sección del sintonizador

7. **La recepción es ruidosa.**
   - Trate de ajustar la antena.

- Sección del temporizador

8. **No funciona el temporizador.**
   - ¿Está el modo de temporizador despertador (WAKE UP) indicado en el visor?

- Control remoto

9. **No funciona el control remoto.**
   - ¿Están agotadas las pilas del control remoto?
   - ¿Está expuesta la sección REMOTE SENSOR a luces fuertes (directamente a la luz solar, etc.)?

Nota:
Antes de efectuar una grabación importante, realice una grabación de prueba para verificar que la platina, etc., funcione correctamente.

GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Quanto appare essere un problema, molto spesso non è nulla di serio. Controllare per prima cosa quanto segue....

1. **L'alimentazione non può essere attivata.**
   - *Il cavo di alimentazione è staccato?*
2. **I diffusori non producono alcun suono.**
   - *Le cuffie sono collegate?*

- *Sezione lettore CD*

3. **Il lettore CD non funziona.**
   - *Il CD è capovolto?*
   - *Il CD è sporco?*
4. **Una parte del CD non viene letta correttamente.**
   - *Il CD è graffiato?*

- *Sezione piastra a cassette*

5. **Il livello del suono riprodotto è molto basso.**
   - *La testina è sporca?*
6. **Il tasto ● REC non funziona.**
   - *Le linguette di protezione della registrazione della cassetta sono state rimosse?*

- *Sezione sintonizzatore*

7. **La ricezione è disturbata.**
   - *Provare ad orientare l'antenna.*

- *Sezione timer*

8. **Il funzionamento con il timer non si avvia.**
   - *Il modo (WAKE UP) del timer per la sveglia viene visualizzato?*

- *Telecomando*

9. **Il funzionamento con il telecomando è impossibile.**
   - *Le batterie del telecomando sono scariche?*
   - *La sezione REMOTE SENSOR è esposta ad una forte illuminazione (luce solare diretta, ecc.).*

Nota:
Prima di eseguire registrazioni importanti, accertarsi di eseguire una registrazione di prova per essere certi che il funzionamento della piastra, ecc., sia corretto.

SPECIFICATIONS

Compact disc player section

Type	: Compact disc player
Signal detection	: Non-contact optical pickup
Number of channels	: 2 channels
Frequency range	: 20 Hz – 20,000 Hz
Signal-to-noise ratio	: 90 dB
Wow & flutter	: Less than measurable limit

Radio section

Frequency ranges	: FM: 87.5 – 108 MHz AM: 522 – 1,629 kHz LW: 144 – 288 kHz
Antennas	: Telescopic antenna for FM Ferrite core antenna for AM and LW

Tape deck section

Track system	: 4-track 2-channel stereo
Motor	: Electronic governor DC motor for capstan
Heads	: (PC-X106) Deck A; Hard permalloy head for recording/playback, Magnetic head for erasure Deck B; Hard permalloy head for playback (PC-X103) Hard permalloy head for recording/playback, Magnetic head for erasure
Frequency response	: 63 – 12,500 Hz
Wow and flutter	: 0.15% (WRMS)
Fast wind time	: Approx. 120 sec (C-60 cassette)

General

Power output	: Max. 15.4 W (7.7 W + 7.7 W) at 3 Ω 8 W (4 W + 4 W) at 3 Ω (10% THD)
Output jacks	: Headphones (0–20 mW/ch, 32 Ω) (matching impedance 16 Ω – 1 kΩ)
Power supply	: AC 230 V, 50 Hz DC 12 V ("R20/D (13F)" cell x 8) Ext. DC 12 V (car battery via optional CA-R120E car adapter)
Power consumption	: 14 W (with POWER button ON) 4 W (with POWER button STANDBY)
Dimensions	: 662 (W) x 272 (H) x 330 (D) mm including knobs
Weight	: (PC-X106) Approx. 8.0 kg with batteries Approx. 7.2 kg without batteries (PC-X103) Approx. 7.7 kg with batteries Approx. 6.9 kg without batteries
Accessories provided	: AC power cord x 1 Remote control unit (RM-RXP1060) x 1 "R6/AA (15F)" batteries x 2 (for the remote control)

Speaker Section (each unit)

Speaker	: 10 cm x 1
Impedance	: 3 Ω
Dimensions	: 180 (W) x 242 (H) x 212 (D) mm
Weight	: Approx. 1.35 kg

Design and specifications are subject to change without notice.

ESPECIFICACIONES

Sección del reproductor de disco compacto

Tipo	: Reproductor de disco compacto
Sistema de detección de señales	: Captor óptico sin contacto
Número de canales	: 2 canales
Respuesta de frecuencia	: 20 Hz - 20.000 Hz
Relación señal/ruido	: 90 dB
Lloro y tremolación	: Inferior al límite medible

Sección de la radio

Gamas de frecuencia	: FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1.629 kHz OL: 144 - 288 kHz
Antena	: Antena telescópica para FM Antena de núcleo de ferrita para AM y OL

Sección de la platina de cassette

Sistema de pista	: 4 pistas, 2 canales estereofónicos
Motor	: Motor de CC regulado electrónicamente para cabrestante
Cabezas	: (PC-X106) Platina A; Cabeza de permalloy duro para la grabación/reproducción, Cabeza magnética para borrado Platina B; Cabeza de permalloy duro para reproducción (PC-X103) Cabeza de permalloy duro para la grabación/reproducción, Cabeza magnética para borrado.
Respuesta de frecuencia	: 63 - 12.500 Hz
Lloro y tremolación	: 0,15% (WRMS)
Tiempo de bobinado rápido	: Aprox. 120 seg. (Cassette C-60)

Generalidades

Potencia de salida	: Máx. 15,4 W (7,7 W + 7,7 W) a 3 Ω 8 W (4 W + 4 W) a 3 Ω (10% de distorsion armónica total)
Jacks de salida	: Auriculares (0–20 mW/canal, 32 Ω) (impedancia de adaptación 16 Ω - 1 kΩ)
Alimentación	: CA 230 V, 50 Hz CC 12 V (pila "R20/D (13F)" x 8) 12 V CC exterior (batería de automóvil a través del adaptador para automóvil opcional CA-R120E)
Consumo	: 14 W (con el botón POWER en ON) 4 W (con el botón POWER en STANDBY)
Dimensiones	: 662 (A) x 272 (Alt.) x 330 (P) mm. incluyendo las perillas
Peso	: (PC-X106) 8,0 kg. aprox. con pilas 7,2 kg. aprox. sin pilas (PC-X103) 7,7 kg. aprox. con pilas 6,9 kg. aprox. sin pilas
Accesorios suministrados	: Cable de corriente alterna x 1 Unidad de control remoto (RM-RXP1060) x 1 Pilas "R6/AA (15F)" x 2 (para el controlador remoto)

Sección de altavoces (cada unidad)

Altavoz	: 10 cm x 1
Impedancia	: 3 Ω
Dimensiones	: 180 (A) x 242 (Alt.) x 212 (P) mm.
Peso	: Aprox. 1,35 kg

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin aviso.

DATI TECNICI

Sezione lettore CD

Tipo	: *Lettore di dischi compatti*
Rivelazione segnale	: *Fonorivelatore ottico senza contatto*
Numero canali	: *2 canali*
Gamma frequenza	: *20 Hz – 20.000 Hz*
Rapporto segnale/rumore	: *90 dB*
Wow & Flutter	: *Meno del limite misurabile*

Sezione radio

Gamme frequenza	: *FM: 87,5 – 108 MHz* *AM: 522 – 1.629 kHz* *LW: 144 – 288 kHz*
Antenne	: *Antenna telescopica per FM* *Antenna con anima in ferrite per AM e LW*

Sezione piastra a cassette

Sistema registrazione	: *4 piste, 2 canali stereo*
Motore	: *Motorino a c.c. controllato elettronicamente per il capstan*
Testine	: *(PC-X106)* *Piastra A; Testina in permalloy duro per registrazione/riproduzione* *Testina magnetica per cancellazione* *Piastra B; Testina in permalloy duro per la riproduzione* *(PC-X103)* *Testina in permalloy duro per registrazione/riproduzione* *Testina magnetica per cancellazione*
Risposta in frequenza	: *63 – 12.500 Hz*
Wow & Flutter	: *0,15% (WRMS)*
Tempo di avvolgimento rapido	: *Circa 120 secondi (cassetta C-60)*

Generali

Potenza di uscita	: *Max. 15,4 W (7,7 W + 7,7 W) a 3 Ω* *8 W (4 W + 4 W) a 3 Ω* *(distorsione armonica totale del 10%)*
Prese di uscita	: *Cuffie* *(0–20 mW/can., 32 Ω) (impedenza di adattamento 16 Ω – 1 kΩ)*
Alimentazione	: *C.a. 230 V, 50 Hz* *C.c. 12 V (batteria "R20/D (13F)" x 8)* *C.c. esterna 12 V (batteria d'auto tramite trasformatore opzionale per auto CA-R120E)*
Consumo	: *14 W (con tasto POWER su ON)* *4 W (con tasto POWER su STANDBY)*
Dimensioni	: *662 (L) x 272 (A) x 330 (P) mm manopole incluse*
Peso	: *(PC-X106)* *Circa 8,0 kg con batterie* *Circa 7,2 kg senza batterie* *(PC-X103)* *Circa 7,7 kg con batterie* *Circa 6,9 kg senza batterie*
Accessori in dotazione	: *Cavo di alimentazione c.a. x 1* *Unità telecomando (RM-RXP1060) x 1* *Batteria "R6/AA (15F)" x 2 (per telecomando)*

Sezione diffusori (ciascuna unità)

Altoparlante	: *10 cm x 1*
Impedenza	: *3 Ω*
Dimensioni	: *180 (L) x 242 (A) x 212 (P) mm*
Peso	: *Circa 1,35kg*

Disegno e dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

1 Location of Main Parts

■ Front cabinet inside

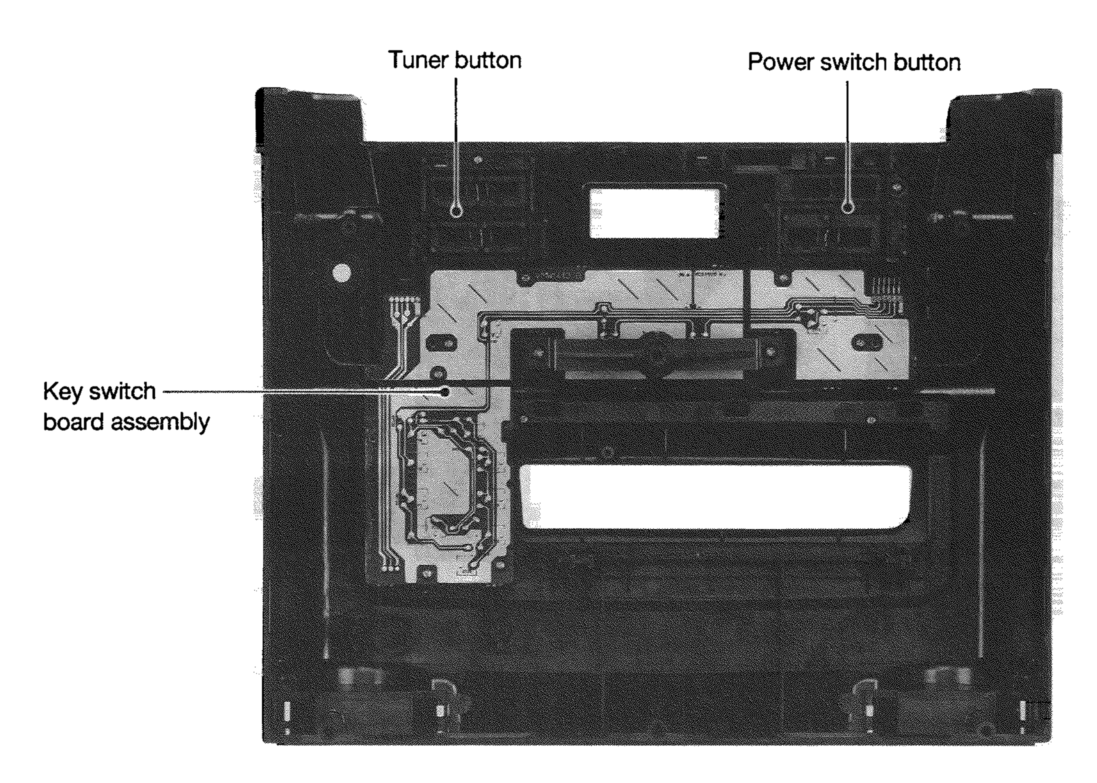


Fig. 1 – 1

■ Rear cabinet front view

Casstte operation button

Switch board assembly

Main amp. board
assenbly

Tuner board assembly

Power supply board
assembly

CD tray assembly

Power trans. section

CD tray motor
board assembly

Tray motor

CD amp. board assembly

Fig. 1 – 2

■ CD unit (Top side)

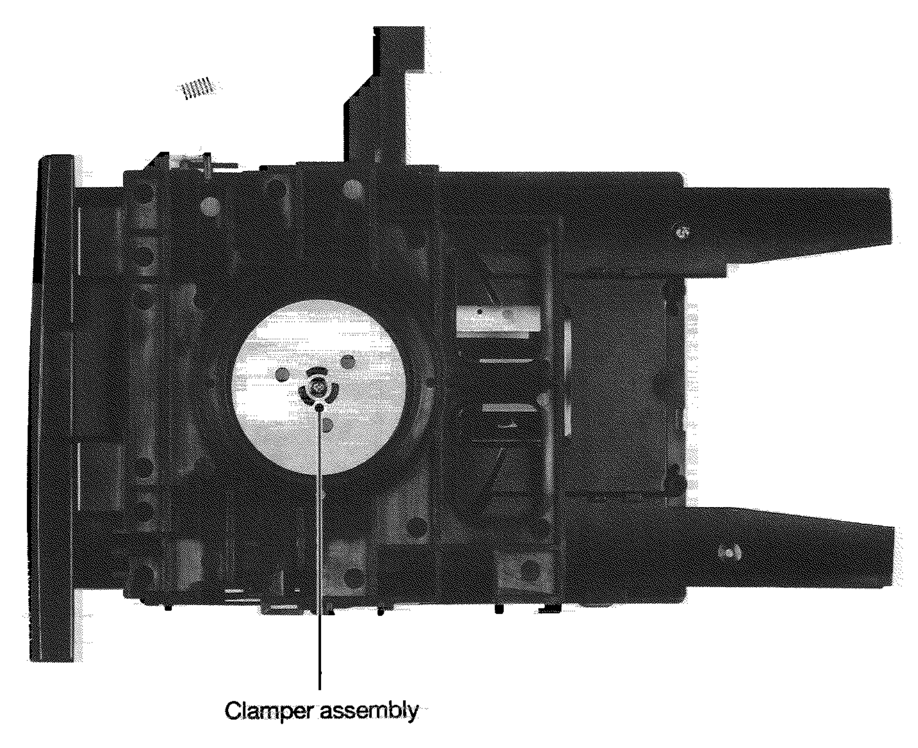


Fig. 1 – 3

■ CD unit (Bottom side)

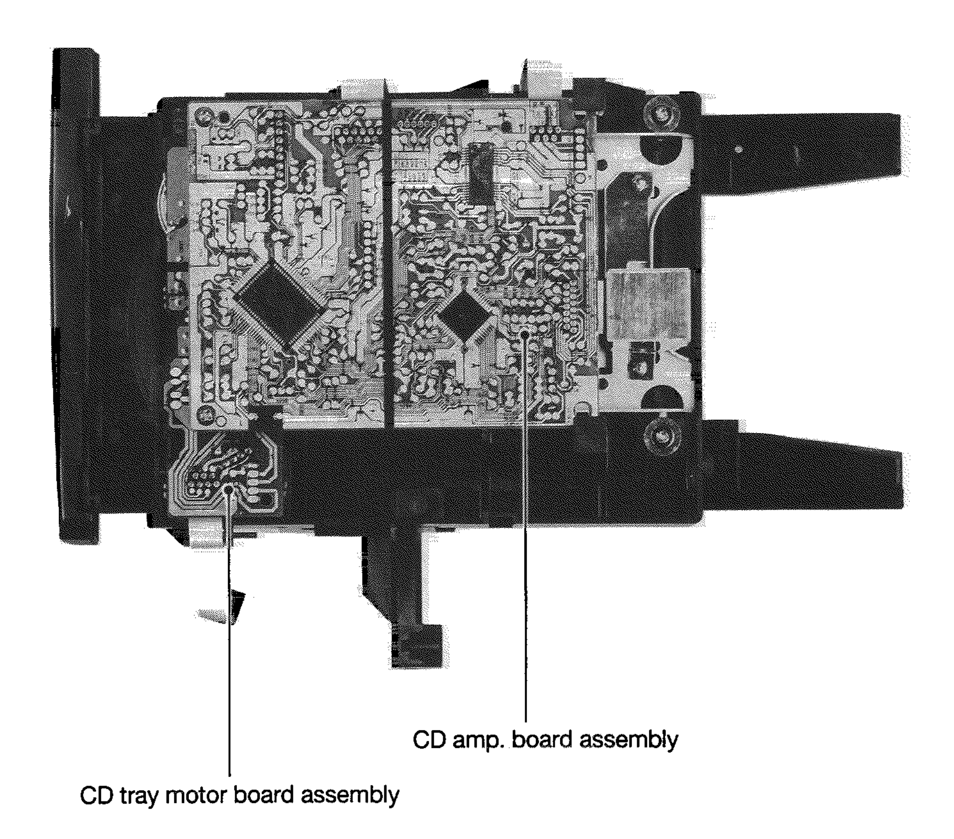


Fig. 1 – 4

■ Top cabinet unit (Top side)

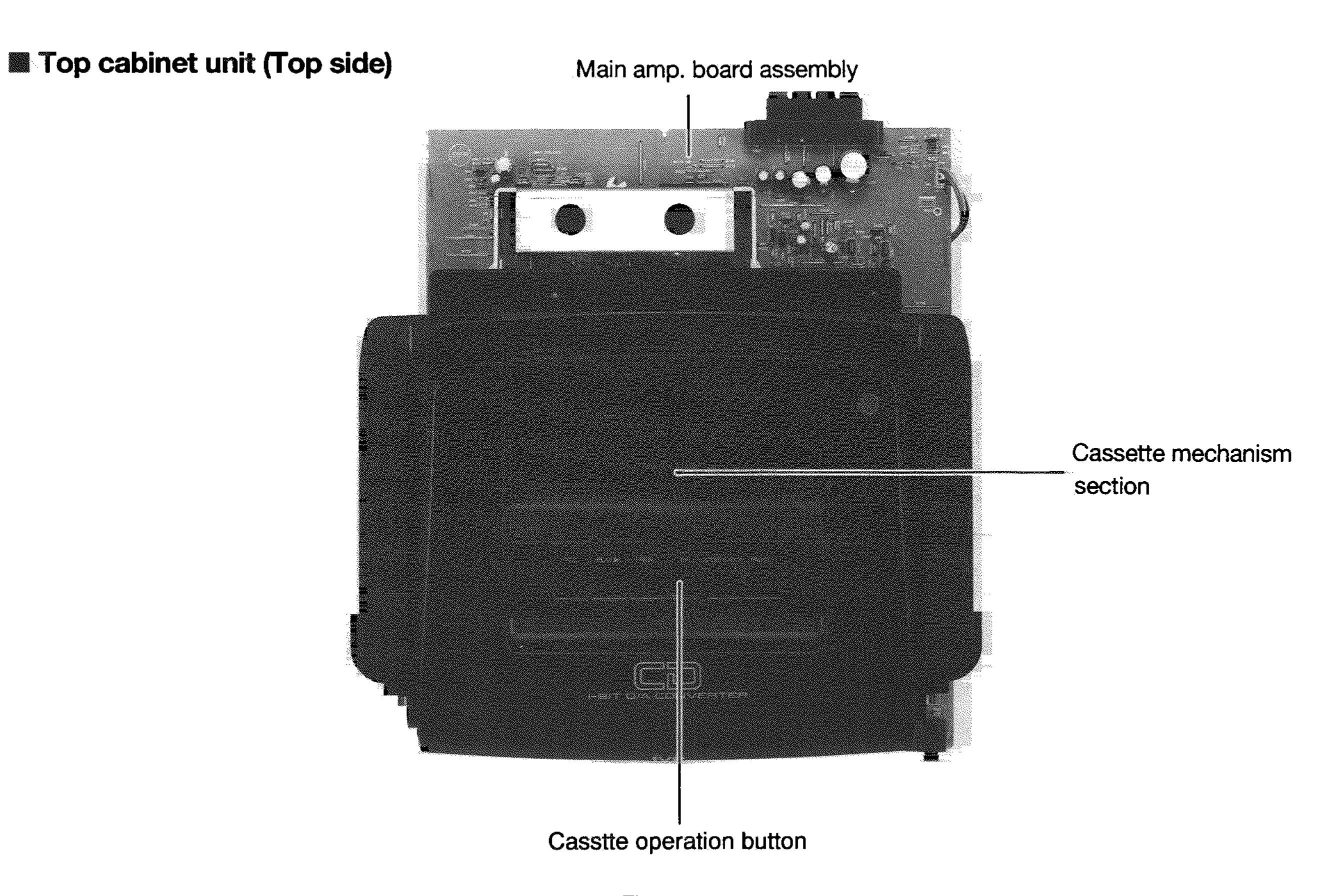


Fig. 1 – 5

■ Top cabinet unit (Bottom side)

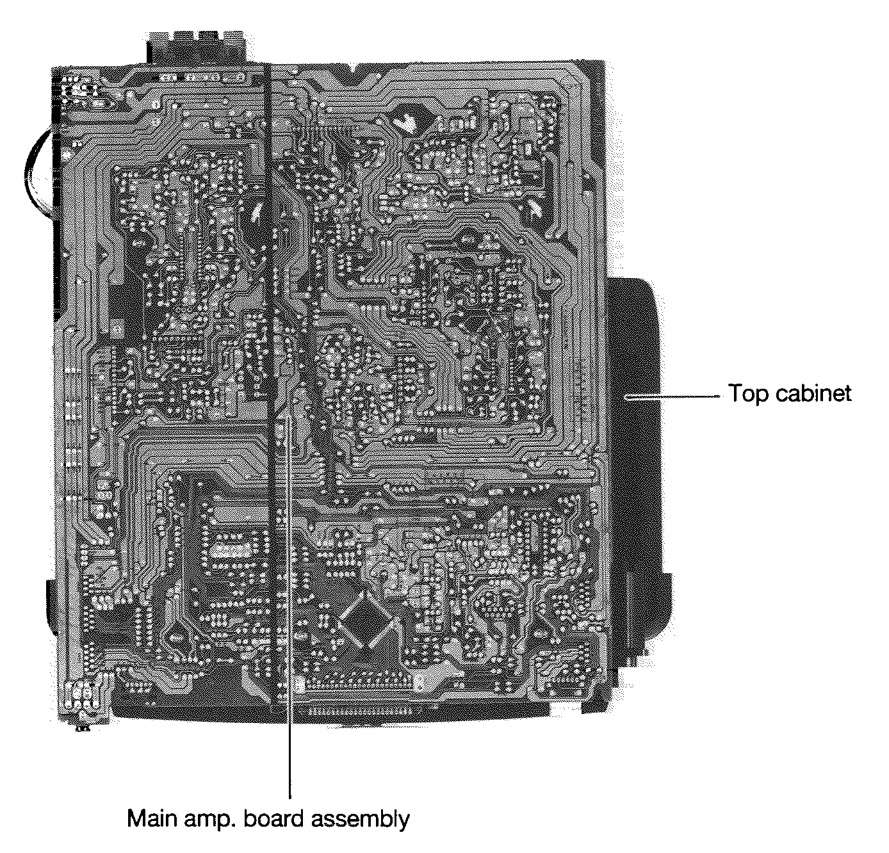


Fig. 1 – 6

■ Top cabinet bottom side

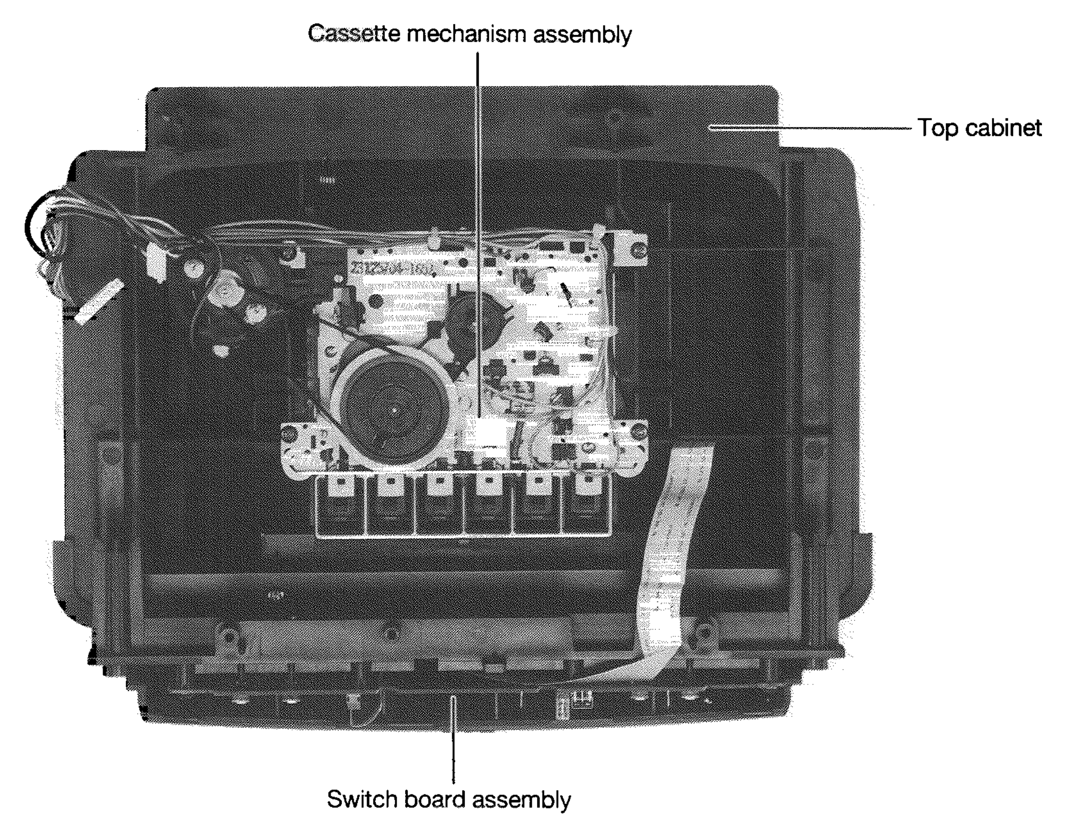


Fig. 1 – 7

■ Main board (Top side)

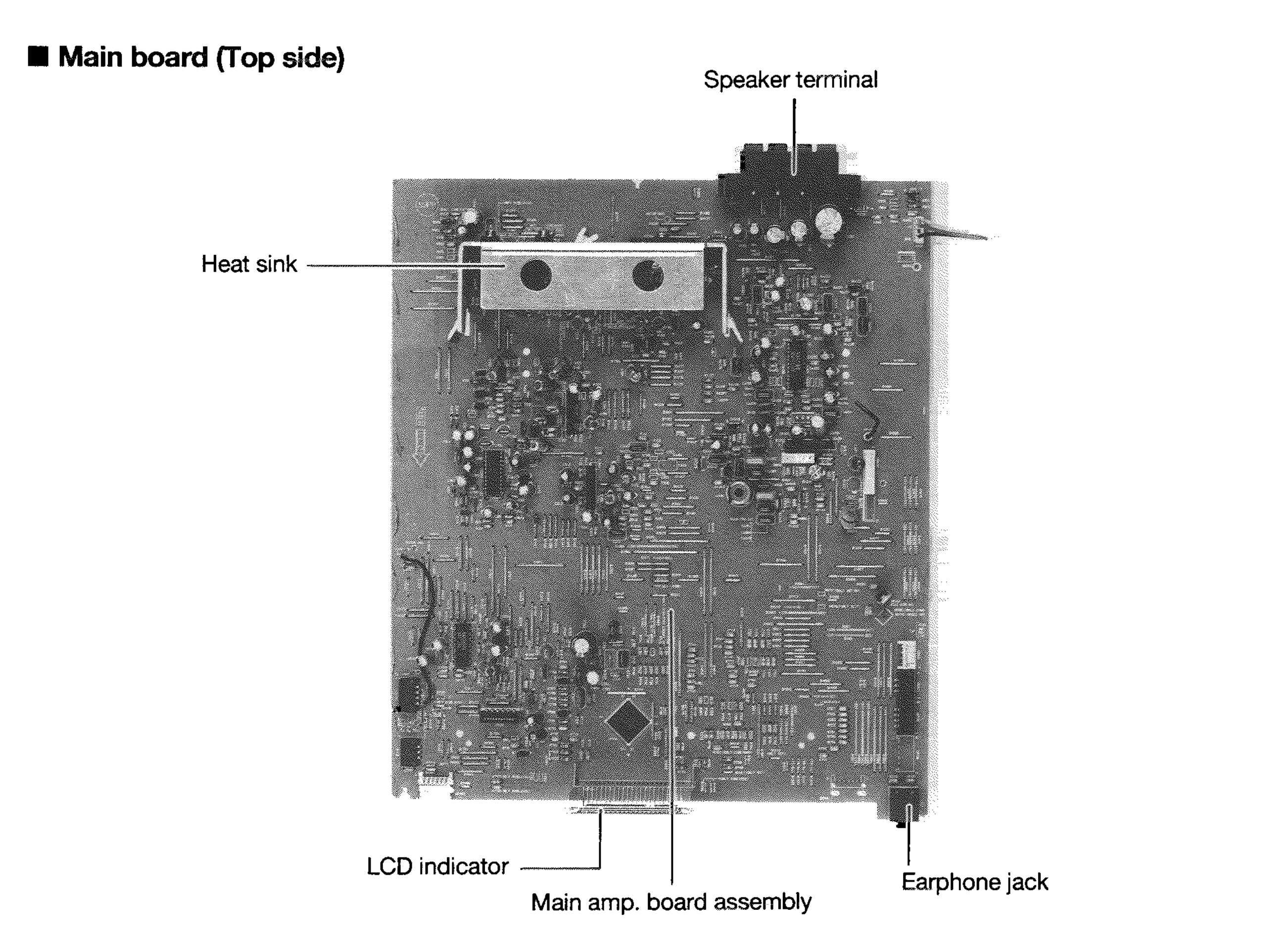


Fig. 1 – 8

■ Rear cabinet inside view

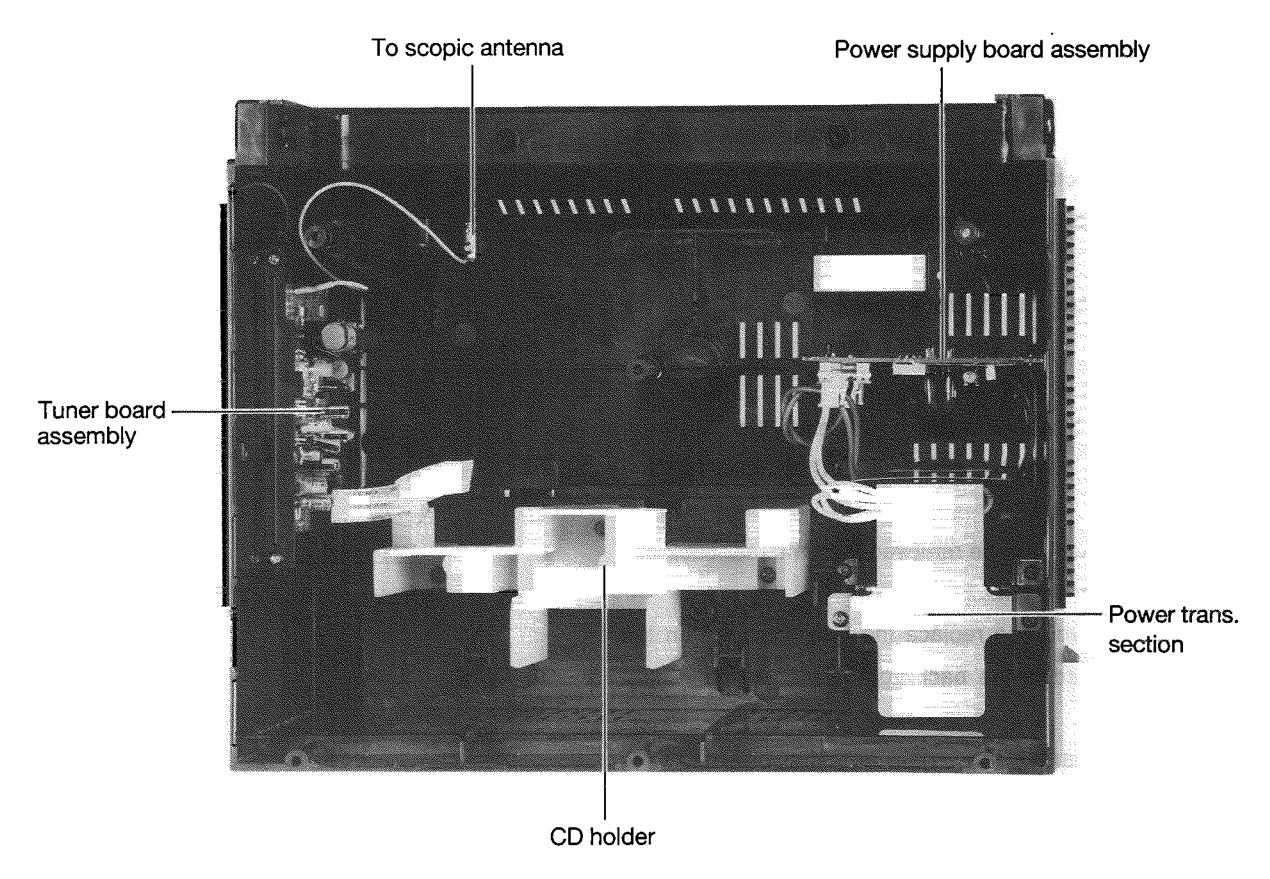


Fig. 1 – 9

2 Removal of Main Parts

■ Enclosure section

◆ Front cabinet (Fig.2-1~Fig. 2-2)

1. Remove the six screws ① retaining the front cabinet from the rear and bottom. (Use a screwdriver with a shank length of 22 cm or more.)
2. Remove the two screws ② retaining the front cabinet from both sides.
3. The front cabinet can be removed if pulled towards the front.

◆ CD player unit (Fig. 2-3)

1. Disconnect the three flat wires connected to the CD player from main PC board connectors CN718, CN716, and CN302.
2. The CD player unit can be removed from the rear cabinet if pulled towards the front.

(※ At this time, you can replace the fuse mounted on the power PC board in the back right corner of the rear cabinet.)

◆ Cassette mechanism and main amplifier board assembly unit (Fig. 2-1, Fig. 2-3)

1. Remove the screw ③ securing the speaker terminal from the rear of the rear cabinet. (See Fig. 1.)
2. From the front, disconnect the flat wire to the tuner PC board from main PC board connector CN711.
3. Pull out the cassette mechanism and main PC board ass'y from the rear cabinet, then disconnect the wire connector (W991) on the main PC board from power PC board ass'y connector CN991 located in the back right corner of the rear cabinet.

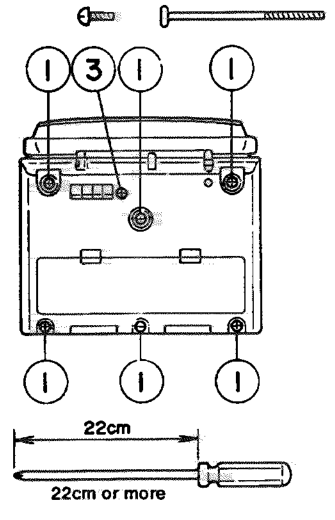


Fig. 2 – 1

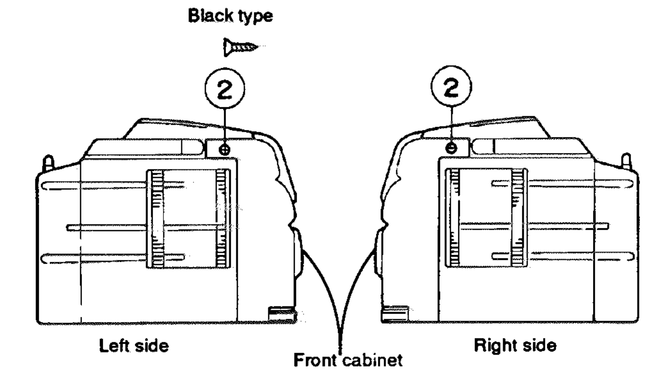


Fig.2-2

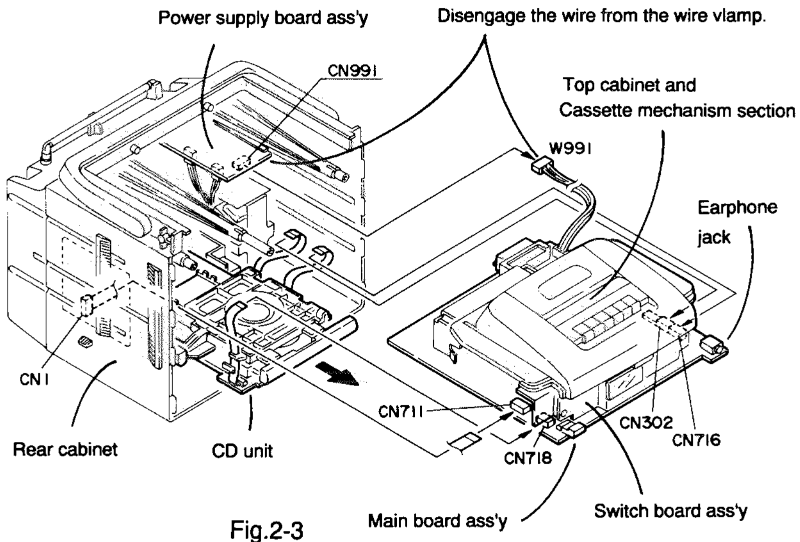


Fig.2-3

◆ Power transformer and power supply board assembly (Fig. 2-4)

1. Install the AC jack of the power PC board assembly onto the rear cabinet, then remove the two screws ④.
2. Disengage the tab on the battery PC board, then remove the PC board together with the power PC board. If necessary, disconnect the connector to the power transformer.
3. Remove the two screws ⑤ retaining the shield plate and power transformer.
4. Remove the two screws ⑥ retaining the power transformer.

◆ Tuner board ass'y (Fig. 2-4)

1. Disconnect the antenna wire from TP1 on the tuner PC board.
2. Remove the screw ⑦ retaining the PC board holder.
3. Pull out the PC board assembly from the rear cabinet.

◆ Internal parts of the front cabinet (Fig. 2-5)

1. Remove the front cabinet.
2. Remove the screw ⑧ retaining the power switch button.
3. Remove the screw ⑨ retaining the function switch button.
4. Remove the two screws ⑩ retaining the holder.
5. Remove the eight screws ⑪ retaining the switch PC board.

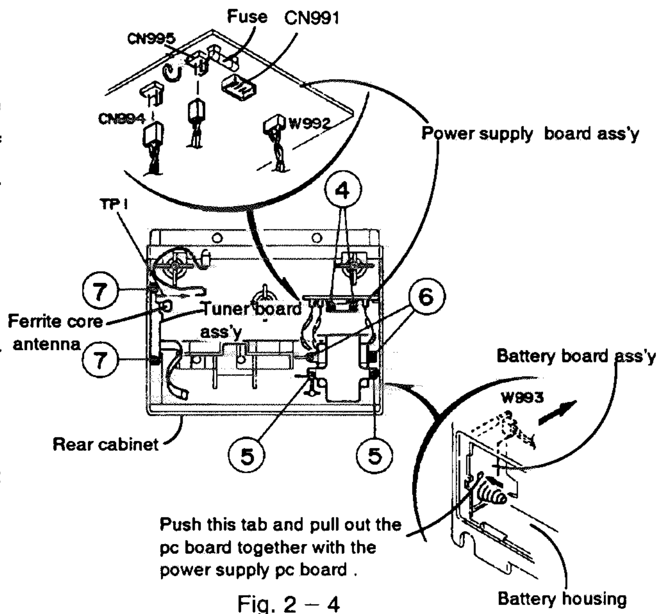


Fig. 2 – 4

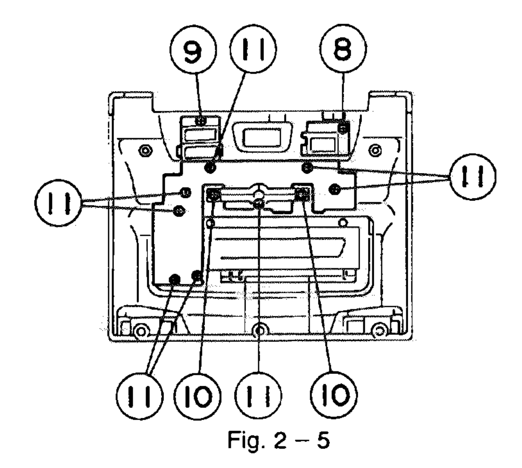


Fig. 2 – 5

◆ Main board ass'y and cassette mechanism ass'y
(Fig. 2-6~Fig. 2-7)

1. Remove the front cabinet.
2. Remove the cassette mechanism assembly and main board assembly unit from the rear cabinet.
3. Turn the unit upside down so that the top cabinet faces down.
4. Remove the five screws ⑫ retaining the main board ass'y.
5. Slightly lift the main PC board, then disconnect the parallel wires coming from the switch PC board assembly from CN701 on the main PC board assembly.
6. Turn the main PC board assembly upside down (the parts side will face up). Disconnect the wire holder PP11 on the PC board, then disconnect the A mechanism head wire CNA32 (5 pins), the B mechanism head wire CNA31 (3 pins), and the mechanism drive connector CNA33 (15 pins).
7. Remove the three screws ⑬ retaining the switch board ass'y. (When removing the switch PC board holder with the switch PC board mounted on it, remove the two screws ⓐ .)
8. Remove the five screws ⑭ retaining the mechanism.
9. Open the cassette door, then remove the cassette mechanism unit from the top cabinet.

◆ Removing the cassette door (Fig. 2-8)

a. Remove the cassette mechanism ass'y, push the cassette door left arm inward, disengage the door shaft and remove it from the top cabinet. Make sure to hold the edge while performing this step or the door spring may fly out, possibly causing injury.

b. When reattaching, start with the door spring side, then push the opposite side in.

c. Fit the door spring into the slit.

(※ Although cassette door removal is possible with the mechanism assembly mounted, removing the mechanism assembly beforehand will make it easier and ensure correctness.)

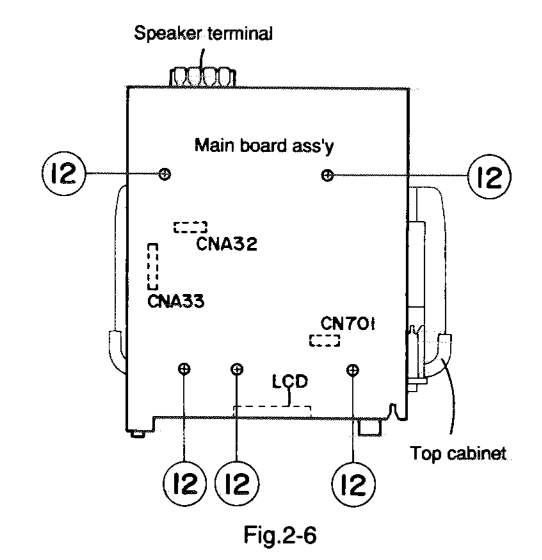


Fig.2-6

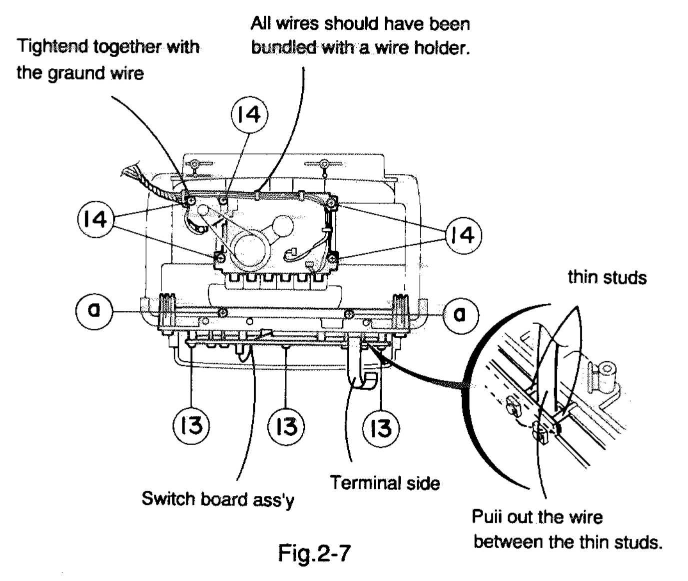


Fig.2-7

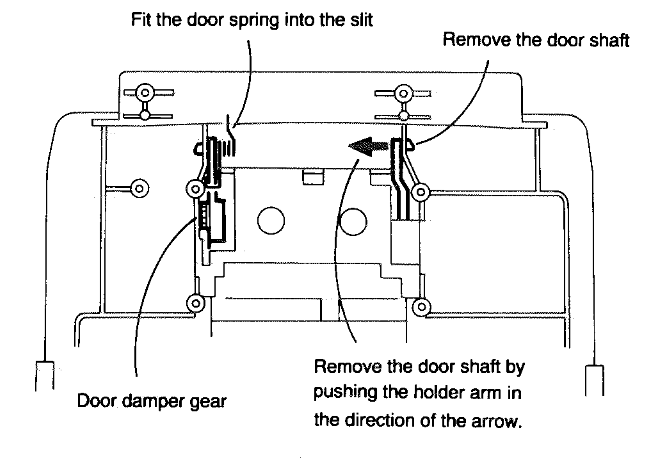


Fig.2-8

■ CD unit section

◆ **Removing the CD amplifier board** (See Fig. 2 – 9)

1. Remove the front panel assembly (See "Removing the front panel assembly").
2. Remove the CD mechanism assembly (See "Removing the CD mechanism assembly").
3. Remove the two screws ⑳ retaining the CD amplifier board.
4. From the loading base assembly, remove the two pawls (Ⓐ and Ⓑ) fixing the CD amplifier board.
5. From the connector CN501 on the CD amplifier board, remove the card wire outgoing from the CD pickup unit. In this case, the card wire should be disconnected after removing the pawls of the connector CN501 in the arrow direction as shown in Fig. 2 – 9.
6. Remove the (CD amplifier board) from the 6PIN connector outgoing from the CD mechanism board.

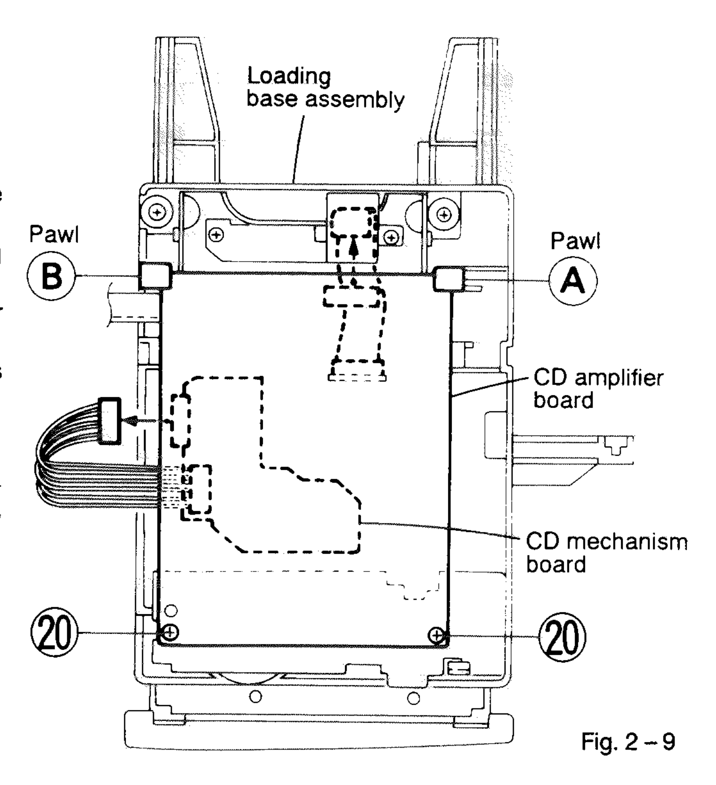


Fig. 2 – 9

◆ **Removing the CD tray** (See Fig. 2 – 10, Fig. 2 – 11)

1. Remove the front cover assembly (See "Removing the front cover assembly").
2. Remove the CD mechanism assembly (See "Removing the CD mechanism assembly").
3. Remove the one screw ㉑ provided for the CD tray stopper (See Fig. 2 – 10).
4. After turning over the loading base assembly, insert a plus screw driver into the hole Ⓒ on the loading motor board and turn the driver counterclockwise. Then the CD mechanism will be raised (See Fig. 2 – 11).
5. By pulling out the CD tray manually toward the front side, take it out from the loading base.

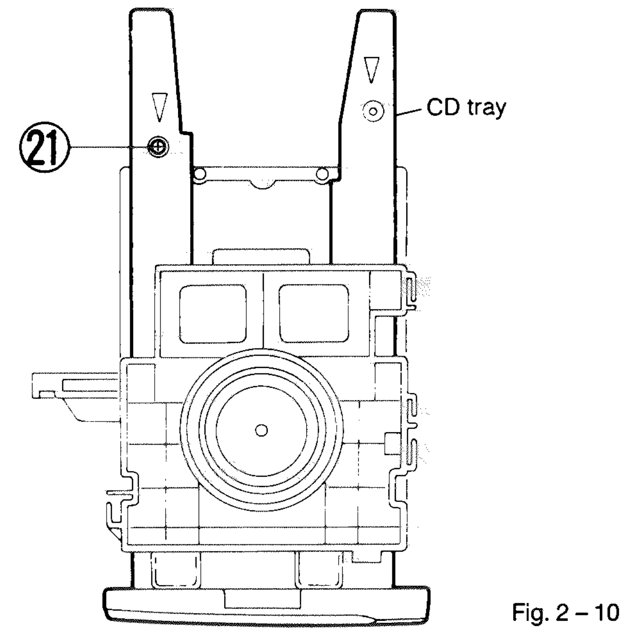


Fig. 2 – 10

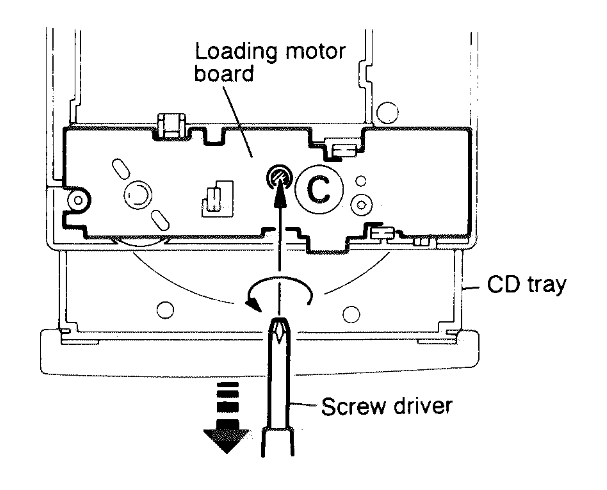


Fig. 2 – 11

- **Removing the clamper base assembly** (See Fig. 2 – 12)

  Remove the two screws ㉓ retaining the clamper base assembly.

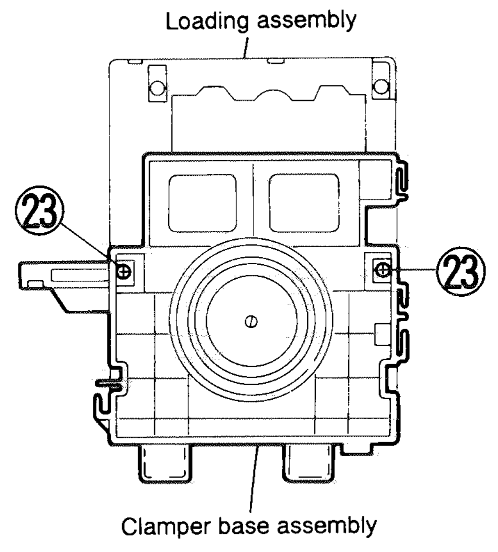


Fig. 2 – 12

- **Removing the loading motor** (See Fig. 2 – 13, Fig. 2 – 14)

1. Remove the front cover assembly (See "Removing the front cover assembly").
2. Remove the CD mechanism assembly (See "Removing the CD mechanism assembly").
3. Remove the CD tray (See "Removing the CD tray").
4. Remove the clamper base (See "Removing the clamper base").
5. From the loading base assembly, remove the two screws ㉔ retaining the loading motor (See Fig. 2 – 13).
6. Remove the belt from the motor pulley (See Fig. 2 – 13).
7. After turning over the loading base assembly, remove the three pawls (Ⓓ, Ⓔ and Ⓕ) by spreading these pawls in the arrow direction (See Fig. 2 – 14).
8. Remove the two soldered parts Ⓖ connecting the loading motor (See Fig. 2 – 14).

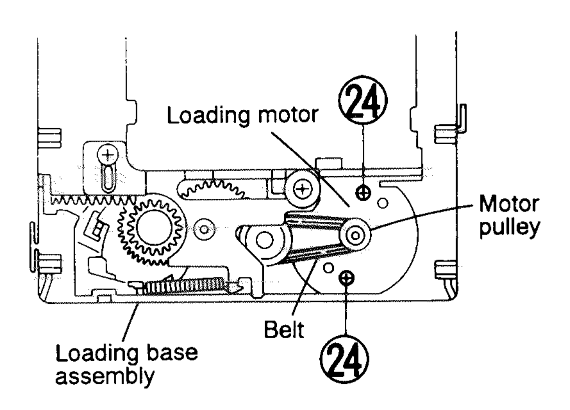


Fig. 2 – 13

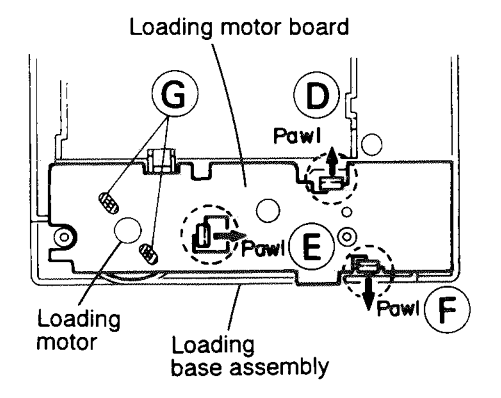


Fig. 2 – 14

◆ **Removing the CD mechanism** (See Fig. 2 – 15)

1. Remove the front cover assembly (See "Removing the front cover assembly").
2. Remove the cassette mechanism and CD mechanism assembly (See "Removing the cassette mechanism and CD mechanism assembly").
3. Remove the CD mechanism assembly (See "Removing the CD mechanism assembly, power amplifier assembly and clamper base assembly").
4. Remove the two screws ㉕ retaining the CD mechanism.
5. To release the engagement between the shaft at the upper part of the CD mechanism and the Part Ⓗ (slide groove) of the loading base assembly, take out the CD mechanism diagonally upward while pulling out the mechanism toward the front side.

☆For re- assembly, move the slide of the loading base assembly in the direction of Arrow Ⓘ, and assembly the CD mechanism while inserting the shaft at the upper part of the CD mechanism into the Part A (slide groove).

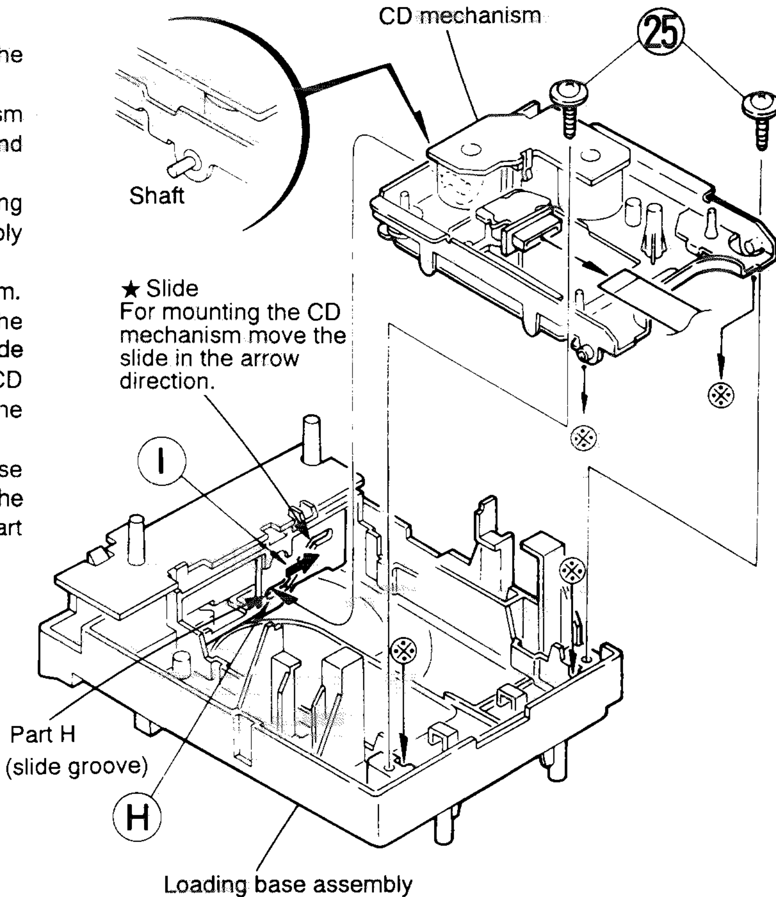


Fig. 2 – 15

◆ **Removing the CD pickup unit** (See Fig. 2 – 16)

1. Move the cam gear in the arrow direction Ⓙ. Then, the CD pickup unit will be moved in the arrow direction Ⓚ.
2. According to the above step, shift the CD pickup unit to the center position (Fig. 2 – 16).
3. While pressing the stopper retaining the shaft in the arrow direction Ⓛ, pull out the shaft in the arrow direction Ⓜ (See Fig. 2 – 16).
4. After dismounting the shaft from the CD pickup unit, remove the CD pickup unit.

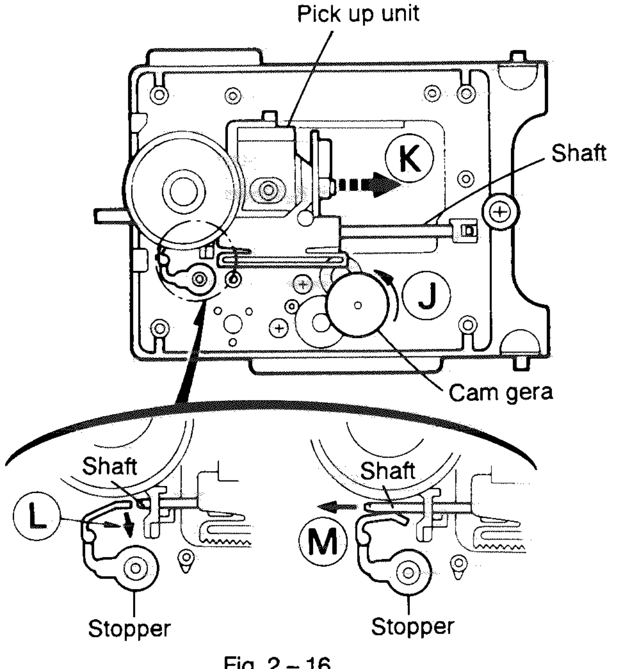


Fig. 2 – 16

Cassette Mechanism Section

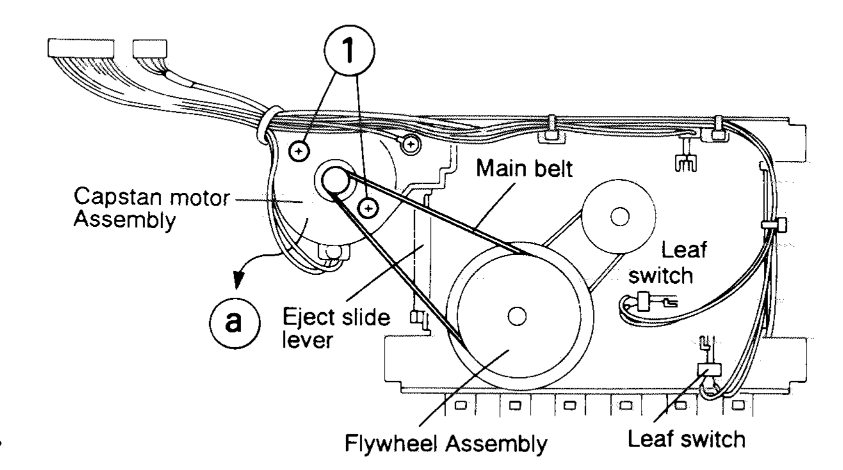


Fig.2-17

■ Removing the Capstan motor

(See Fig.2-17)

1. Remove the Front panel assembly.(Refer to the article"Front panel assembly"appearing on a previous page)
2. Remove the Cassette mechanism assembly.(Refer to the article"Cassette mechanism assembly" appearing on a previous page)
3. Remove the Main board(Refer to the article "Main board" appearing on a previous page.)
4. Remove the Cassette mechanism. (Refer to the artticle "Cassette mechanism"appearing on a pre vious page.)
5. Remove two screws ① retaining the capstan motor assembly from the back of the cassette mechanism .
6. Take out the main belt from the flywheel assembly. Then, slide the capstan motor slightly in the direction of the arrow ⓐ while pulling downwards to remove together with the main belt.

■ Removing the Eject slide lever

(See Fig.2-18)

1. Place the cassette mechanism back side frontward and disengage the stopper arm ⓑ of the Eject slide lever by pressing it inwards through the opening of the chassis with a small screwdriver as shown in Fig. 2-18.
2. Disengage the Eject slide lever in the direction of arrow ⓒ.

■ Removing the Leaf switch

(See Fig.2-19)

Press the leaf switch in the direction of the arrow ⓓ and then remove it in the direction of the arrow ⓔ refering to Fig. 2-19.

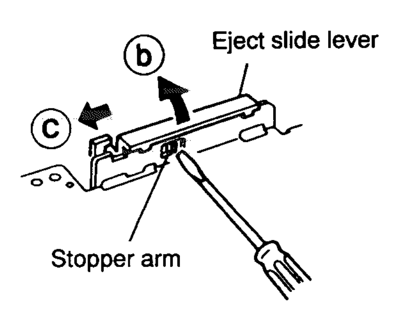


Fig.2-18

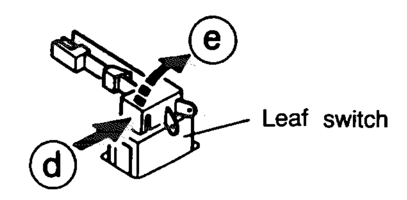


Fig.2-19

■ Removing the Pinch roller assembly

(See Fig.2-20)

1. Full out the stopper protruding from the base assembly in the direction of the arrow ⓕ to remove it from the pinch roller assembly.
2. Then, pull out the pinch roller assembly in the direction of the arrow ⓖ.

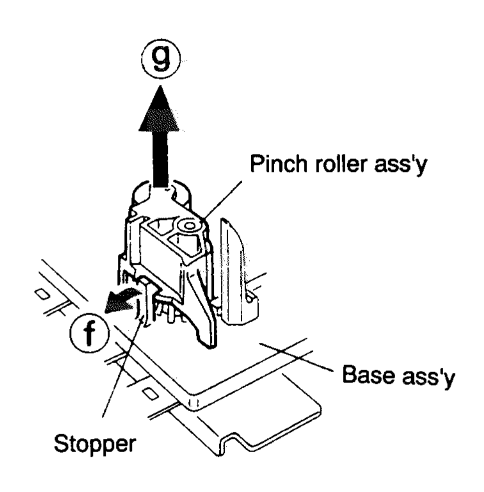


Fig.2-20

■ Removing the Record/Playback head & Erase head (See Fig.2-21 and 2-22)

1. Remove two screws (②and③) retaining the Record / Playback head.
2. Pull out the stopper of the Erase head in the direction of the arrow ⓗ.
3. Pull out the Erase head in the direction of the arrow ⓘ.

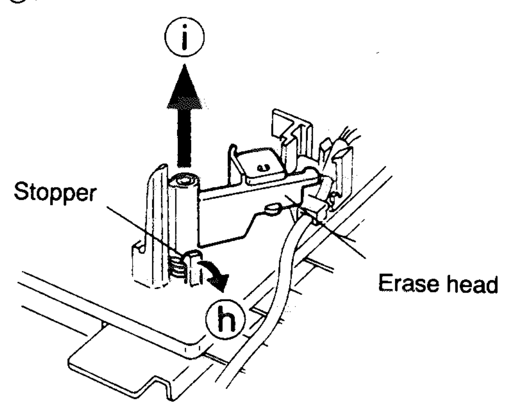


Fig.2-21

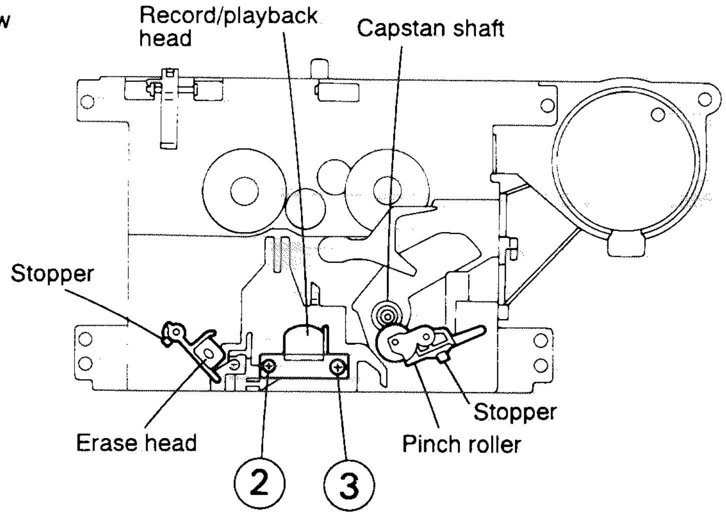


Fig.2-22

■ Removing the Flywheel assembly

(See Fig.2-23)

1. E. whasher retaining the flywheel assembly in the direction of arrow ⓙ.
2. Pull the flywheel assembly out of the back side of the cassette mechanism in the direction of the arrow ⓚ.

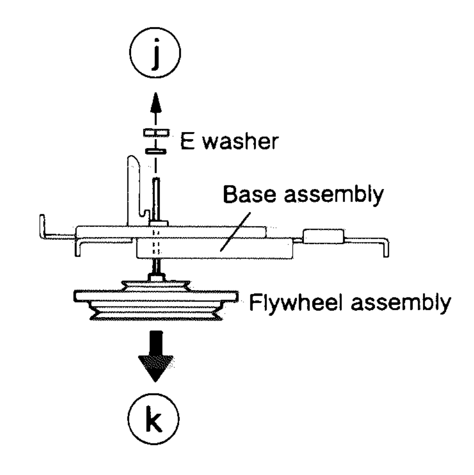


Fig.2-23

3 Main Adjustments

Test Instruments reqired for adjustment

1. Low frequency oscillator
   (oscillation frequency: 50Hz to 20kHz)
   (Output : 0 dBs with 60 Ω terminator)
2. Attenuator(Impedance : 600 Ω)
3. Test Tapes
   VTT712 (VT712) ············ For tape speed,wow and flutter measurement
   VTT724 (VT724) ············ For play back output level
   VTT739 (VT739) ················For playback frequency response check
   VTT703 (VT703) ·····For head azimuth measurement
4. Electronic voltmeter, Distortion meter
5. Resistor...600 Ω for attenuator matching
6. Torque gauge··········· Cassette type for CTG − N mechanism adjustment
7. Wow and Flutter meter , Frequency counter
8. Blank tape··············· Normal:UR,Chrome: AC225

Measuring conditions (Amplifier section)

Supply voltage ······················ AC230 V (50/60 Hz)
Reference output : Speaker ······ 0 dBs (0.775V) / 3 Ω (Volume Level: 19)
: Headphone · − 10 dBs (0.245V)/ 32 Ω

Standard position of functionswitches

Function switch ···································· TAPE
Mode switch ···································· STEREO

Standard position of volume control

Sound ··Flat position
AHB PRO ··OFF
Main volume adjust ········ 0 dBs Speaker out(Vol.19)
Headphone out(Vol.20)
Beat cut switch ······································Cut1
Standard test frequency····························1 kHz
; unless otherwise specified.
Reference input level ············TP(CN301) : − 20dBs
Input for REC/PB, Check &measuring ············CN301 : −20 dBs

Test remarks

1. Negative side of the input and output on the testing set, that ought to be separately to each other, and then bear in mind there connection the testing set with 2 channeles Electronic voltmeter, the negative side never connect commonly.
2. Replaced output load with a dummy and that lead wire to be used as big as posible.
3. Attach top cover when measuring and connect filter shown below Fig. 1 to V. meter.

Measuring condition (Radio section)

Refer to rating source ················Tuner+B : DC 5.7V
Reference output ······ Speaker : 20mW(0.245 V) / 3 Ω
Headphone : 0.11 mW (0.06 V)/32 Ω
AM frequency ····················400Hz modulation 30%
FM frequency ··························400Hz modulation frequency deviation 22.5kHz

Standard position of switches and controllers

Function···RADIO
Mode ······································· STEREO

Careful points for adjustment

1. Connect 30 pF capacitor and 33 k Ω resistor to the output side of the IF sweeper in series while 0.082 μF capacitor and 100k Ω resistor to the input side in series.
2. Set output level of the IF sweeper as minimum as adjustable.
3. RF Alignment order
   Procedure of the steps of tracking should be kept.

◎Test point : CN301(Top view)

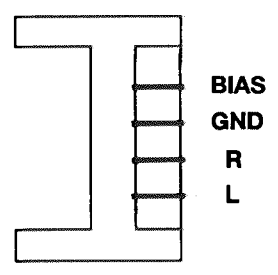


Fig. 3 – 1

Arrangement of Adjusting Position

(Cassette mechanism)

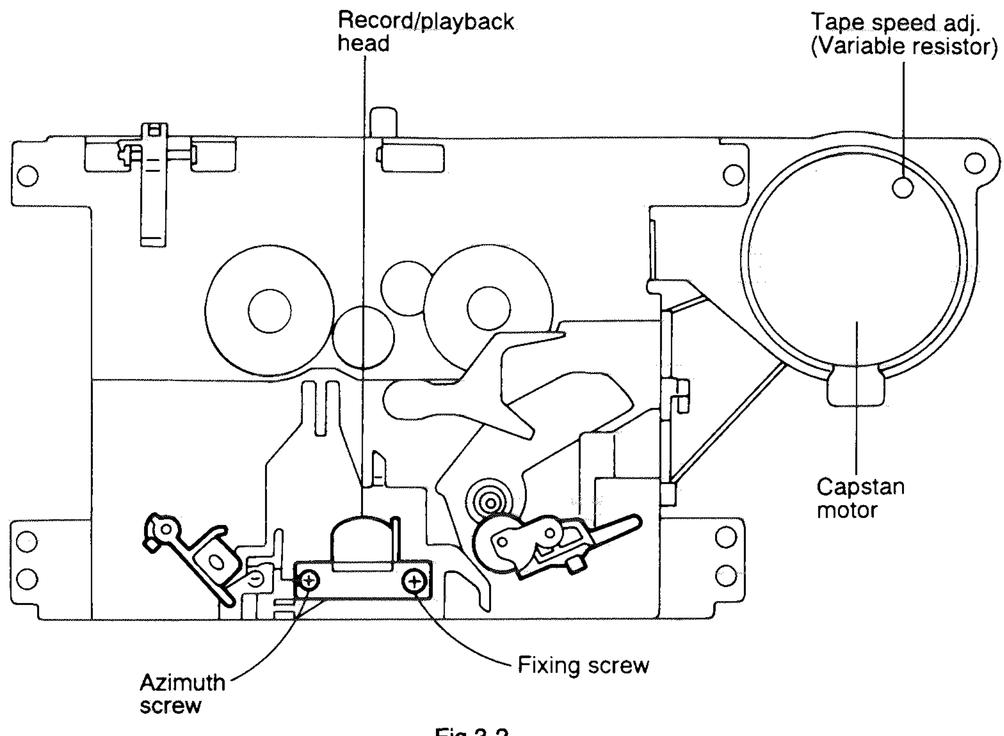


Fig.3-2

Tuner board

TP1 (FM HOT)
TC3
L6 (LW OSC)
L3 (MW RF)
L5 (LW RF)
TP2 (FM GND)
L1 (FM OSC)
TP9
R54
TC2
L4 (MW OSC)
L2 (FM RF)
IC2
T2 (AMIF)
CN1

Fig.3-3

Main board

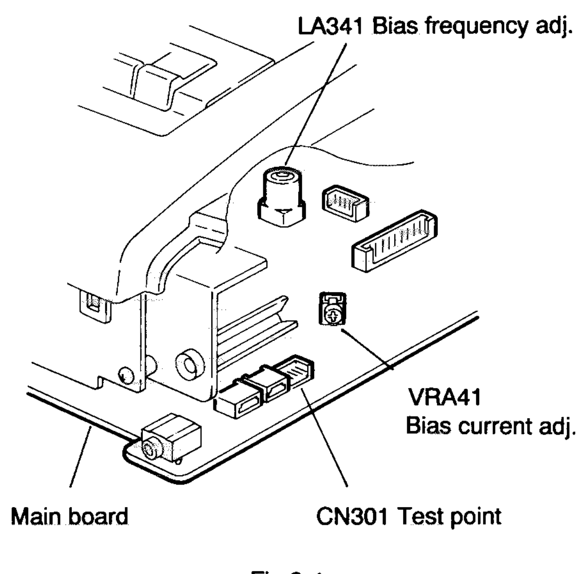


Fig.3-4

■ Cassette and amplifier section

Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
Head azimuth adjustment	• Test tape : VTT703 (10kHz) • Output terminal for measurement : Headphone • Input terminal for measurement : CN301	* Adjust the head azimuth screw only when the head is replaced. ① Playback test tape VTT703 (10kHz) . ② Adjust the head azimuth so that the phase difference is minimum (Within 2dB of the peak level of play output.) After adjustment apply the screw locking adhesive to the head azimuth screw more than a half arund the screw head.	Within 2dB of the peak level Minimum phase difference	Head azimuth adjusting screw
Tape speed adjustment and wow &Flutter checking	• Tast tape : VTT712 (3kHz) • Output terminal for measurement : Headphone	① When playing test tape VTT712 (3kHz). ② Check that the frequency counter reading is 2960Hz ~3070Hz . If the reading is out of this range, adjust the variable resistor in the motor hausing . ③ Wow &Flutter should be less than 0.35%(JIS UNWTD)	• Tape speed : 2960Hz ~3070Hz Wow &Flutter : Less than 0.35%(JIS UNWTD)	Variable resistor in the motor hausing .
Play back output level checking	• Tast tape : VTT724 (1kHz) •Output terminal for measurement : Headphone	① When Playback the test tape VTT724 (1kHz) , the output level at headphone is − 24dB ± 3dB at 1kHz. ② Deviation L and R : less than 3dB	− 24dB ± 3dB	
Playback frequency response checking	• Tast tape : VTT739 •Output terminal for measurement : Headphone	When playback the test tape VTT739, response should be − 3dB ± 4dB at 63Hz and 1kHz, ±0dB ± 4dB at 10kHz and 1kHz with respect to 1kHz.	63Hz and 1kHz : − 3dB ± 4dB 10kHz and 1kHz ±0dB ± 4dB	
Record / playback frequency response adjustment	• Reference frequency : 1kHz, 10kHz (Ref. − 20dB) • Test tape : AC224 • Output terminal for measurement :CN301	① Record and playback the 1kHz reference frequency and 10kHz signal and check at treminal CN301. ② Adjust the VRA41 so that record and playback frequency response with 1kHz and 10kHz at CN301 is ±0dB ± 1dB ③ Comfirm that the frequency counter reading is 86kHz ± 3kHz. If the reading is out of this range, adjust LA341.	+ 1dB ± 1dB 86kHz ± 1kHz	VRA41 LA341
Record / playback sensitivity check	• Test tape : VTT724, AC224	While recording / playing back an input signal of the reference level (REC level), confirm that difference between the REC / PB level of the input signal and PB level of the VTT724 test tape is within 0 ± 3dB.	0 ± 3dB	

■ Tuner section

FM,AM IF adjustment : Since a solid IF is being used,no adjustment is required.

MPX adjustment : Since a ceramic resonator is being used,no adjustment is required.

FM tracking adjustment : Since a fixed coil is being used,no adjustment is required.

Item	Conditions	Adjustment&Confirmation Methods	Stand.values	Adjust
SW Tracking adjustment	· Band:LW · Signal input Dummy antenna · Test point :TP9 · Signal output :CN1	① Adjust L6 so that the CN1 output is maximum when 144kHz(preset 6)is received from the AM signal generator.Adjust L6 to obtain 1.1± 0.02V at TP9.	Output level :Maximum 1.1±0.02V at TP9.	L6
		② Adjust L5 so that the CN1 output is maximum when 144kHz(preset 6)is received from the AM signal generator	Output level :Maximum	L5
		③ Adjust TC3 so that the CN1 output is maximum when 288kHz(preset 7)is received from the AM signal generator	Output level :Maximum	TC3
		④ Repeat the item ②,③,adjust for no further improvement.		L5,TC3
AM Tracking adjustment	· Band:SW · Signal input Standard loop antenna :TP9 · Signal output :CN1	① Confirm so that the CN1 output is maximun when 1629kHz(preset 2)is received from the AM signal generator.	Output level :Maximum	
		② Incase voltage at TP9 is more than 5.0 Vadjust L4 to obtain 5.0±0.1V at TP9.	5.0±0.1V at TP9	L4
		③ Adjust L3 so that the CN1 output is maximum when 603kHz(preset 3)is received from the AM signal generator.	Output level :Maximum	L3
		④ Adjust TC2 so that the CN1 output is maximum when 1404kHz(preset 4)is received from the AM signal generator.	Output level :Maximum	TC2
		⑤ Repeat the item ④,⑤,adjust for no further improvement.		L3,TC2

● Adjusting position of CD amplifier board

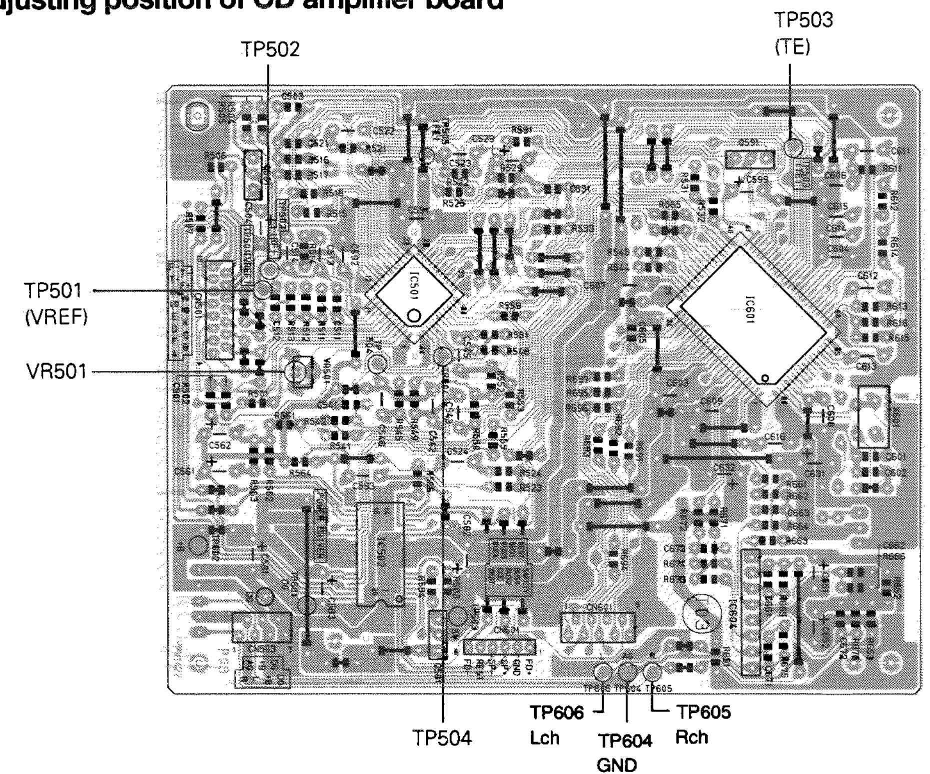


Fig. 3 – 5

■ CD player section

Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
Tracking offset adjustment	Test disc :CTS1000 Oscilloscope **Note 1** Adjust VR501 so that the waveform becomes vertically symmetrical to the reference voltage value of servo. **Note 2** The oscilloscope input should be DC – coupled. **Note 3** VREF: Ground level on the oscilloscope.	① Connect TP503 (TE) and TP501 (VREF) respectively to the hot and ground sides of the oscilloscope. ② Replay the test disc CTS1000. ③ When TP504 and TP501 have been connected (Shorted) during replay, a tracking error signal will be emitted for about 3 sec. (Since the tracking error signal will be emitted at all times when the model with a test mode function is shifted to TEST mode, the adjustment can be performed more easily). ④ Since the waveform of tracking error signal displayed by the oscilloscope goes up and down when VR501 has been adjusted, adjust VR501 so that the center of the waveform amplitude becomes a reference voltage value of servo(VREF). ⑤ Repeat the steps ②~④ until the center of the waveform amplitude of tracking error signal becomes the reference voltage value of servo (This step is not necessary in the case of the model with test mode function).	Adjust the center of waveform amplitude to the reference voltage value of servo (VREF).	VR501

4 Wiring Connection

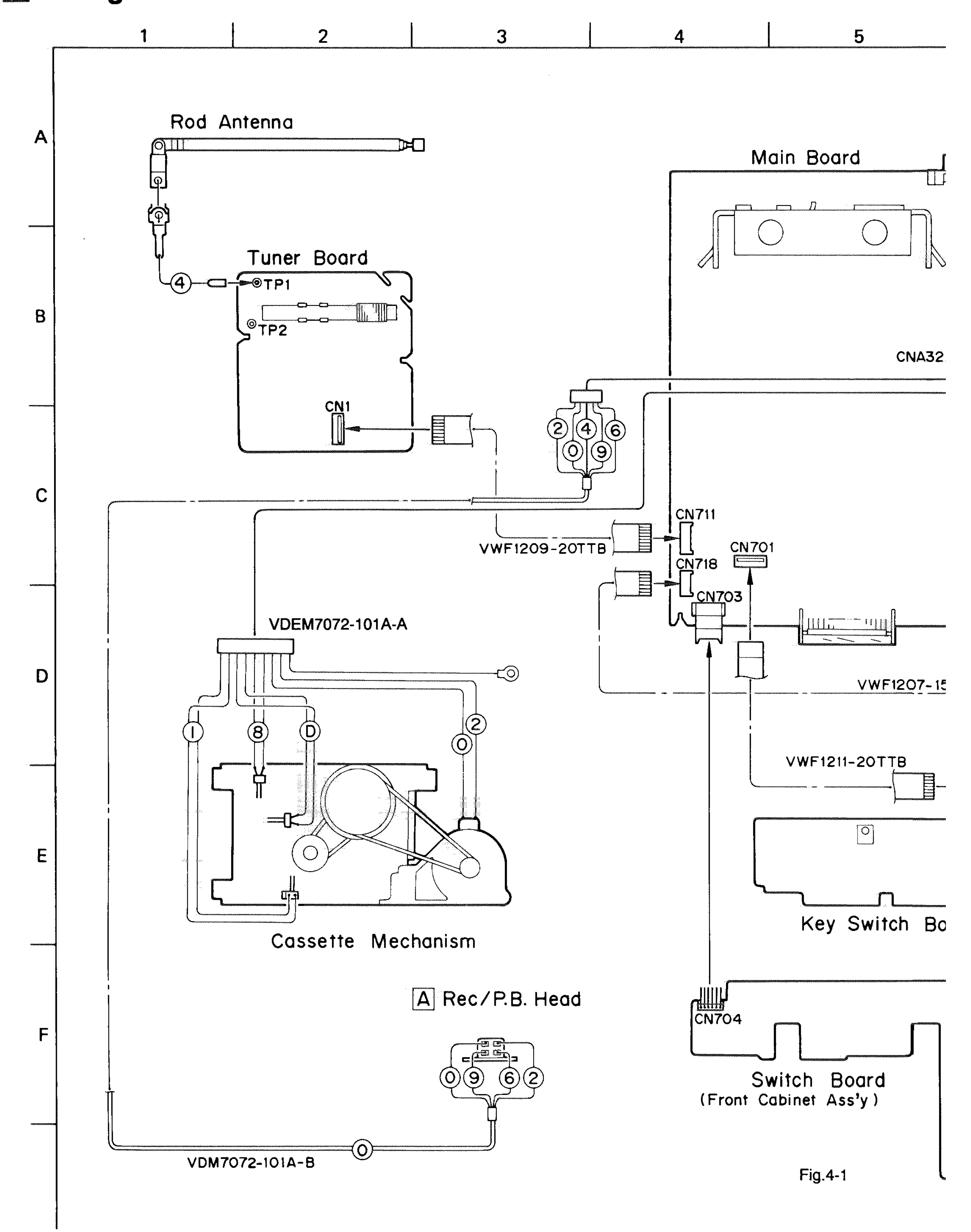
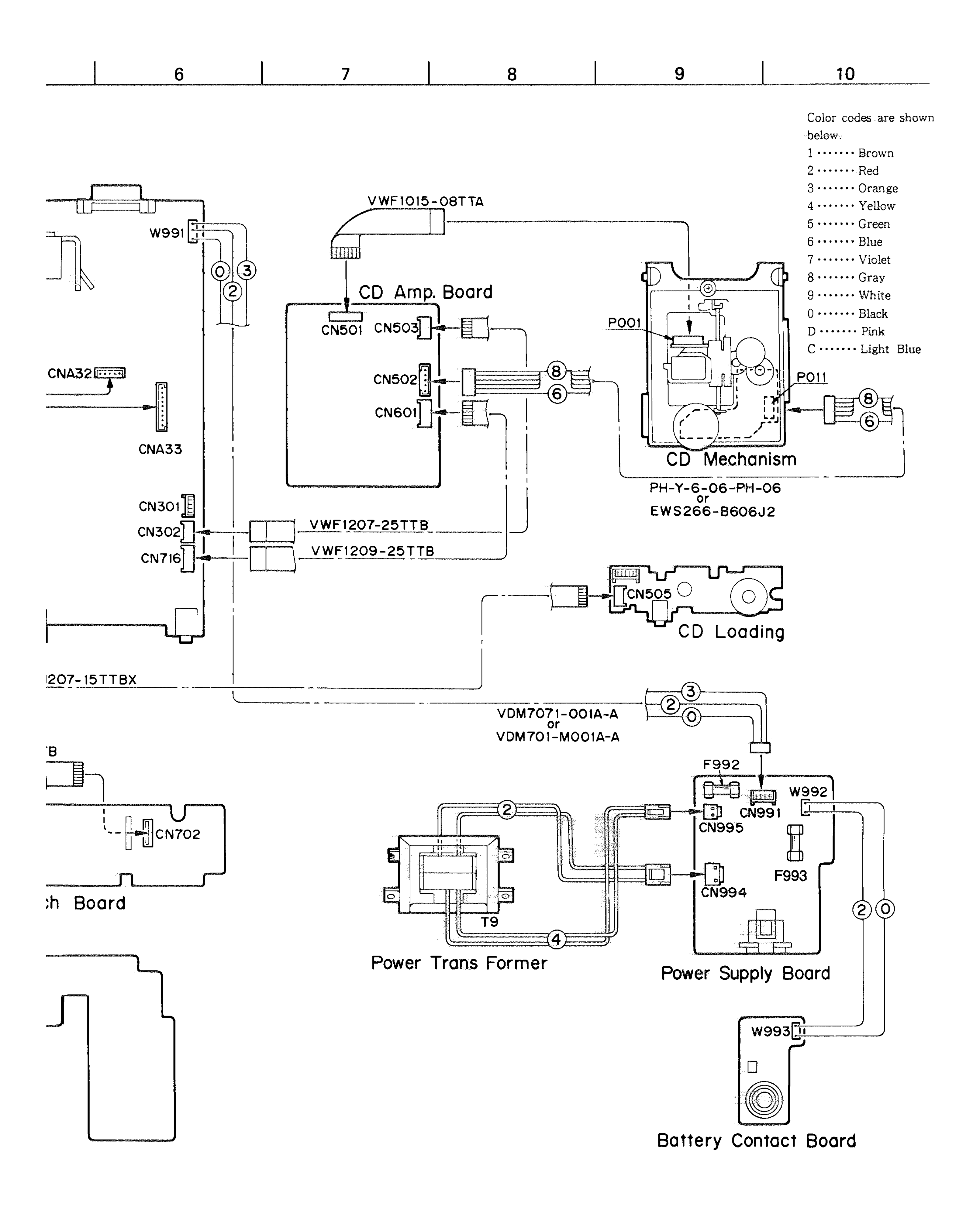


Fig.4-1


6
7
8
9
10
Color codes are shown below.
1 ······· Brown
2 ······· Red
3 ······· Orange
4 ······· Yellow
5 ······· Green
6 ······· Blue
7 ······· Violet
8 ······· Gray
9 ······· White
0 ······· Black
D ······· Pink
C ······· Light Blue
VWF1015-08TTA
W991
CD Amp. Board
CN501
CN503
CN502
CN601
P001
P011
CD Mechanism
PH-Y-6-06-PH-06
or
EWS266-B606J2
CNA32
CNA33
CN301
CN302
CN716
VWF1207-25TTB
VWF1209-25TTB
CN505
CD Loading
1207-15TTBX
VDM7071-001A-A
or
VDM701-M001A-A
F992
W992
CN991
CN995
CN994
F993
T9
CN702
Power Trans Former
Power Supply Board
W993
Battery Contact Board

5 Troubleshooting

■ Pickup maintenance

(1) Checking the service life of laser diode

If a laser diode reaches the end of its service life, the following phenomena will show up. Similar symptoms may also appear when the pickuplens becomes too dirty. In this case, clean the lens.

1) The RF output (between TP502(RF) and TP501(VREF))
2) The driving current, necessary for the laser diode to emit lights, increases. (Calculate from the voltage level at both ends of the R505 at 10 Ω .)

◆ Following the flow chart shown below, check the service life.

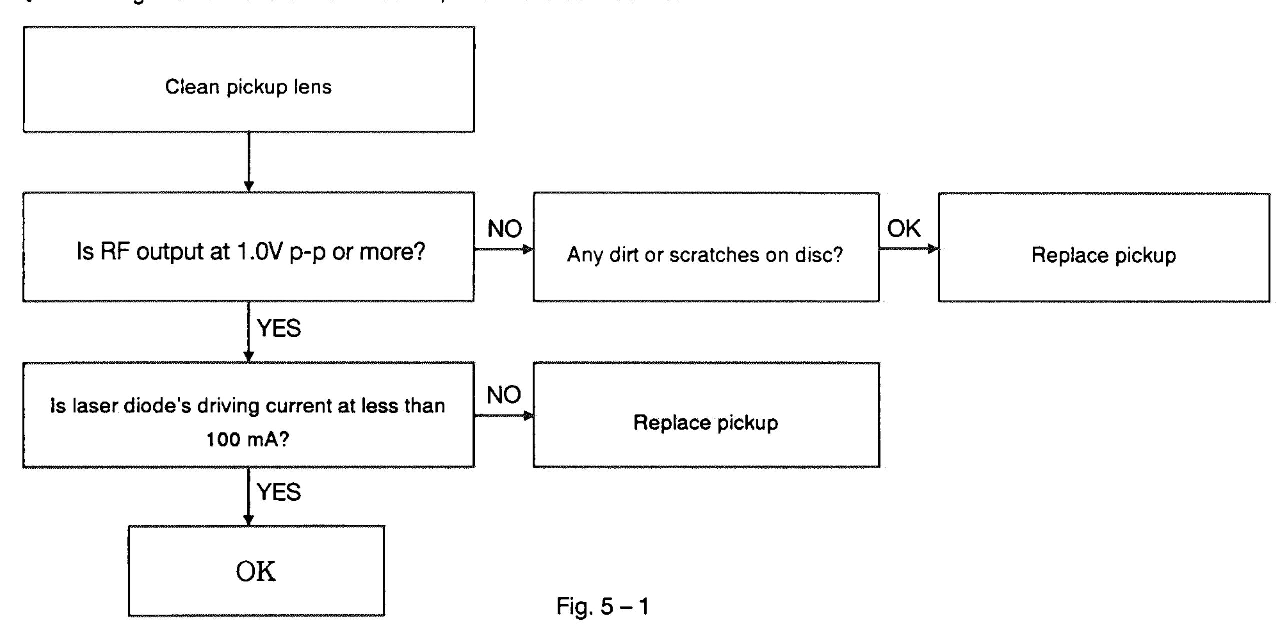


Fig. 5 – 1

◆ How to measure laser diode's driving current

After connecting a voltmeter at both ends of the R505(10 Ω), measure the voltage during playback. If the voltage level is at 1.0 V or more, the service life of the laser diode has expired.

Laser diode's driving current (A)
= Voltage level at both ends of R505 (V)/10 (Ω)
When voltage level is at 1.0 V:
1.0 V/10 Ω = 0.1 A = 100 mA

Note:
The laser diode easily breaks down. Be sure to turn the power off before connecting a voltmeter.

■ Self – Diagnosis Functoin of CD

1. Purpose

This function is designed to display an error to readily clarify the cause of such an error should any trouble occur in CD.

2. How to Use the Function

(1) Turn the microcomputer action of the set to [TEST] mode.

(2) Press POWER + □ /CLEAR on the remote control same time. Confirm that all of the LCDs have been turned on when set to the [TEST] mode subsequent to the step in item (2).

(3) Whe the CD trouble has occurred after starting CD, an error code will be desplayed on the display section of LCD, etc.

3. Error code and location in trouble

(See Figs. 6 – 5~6 – 9)

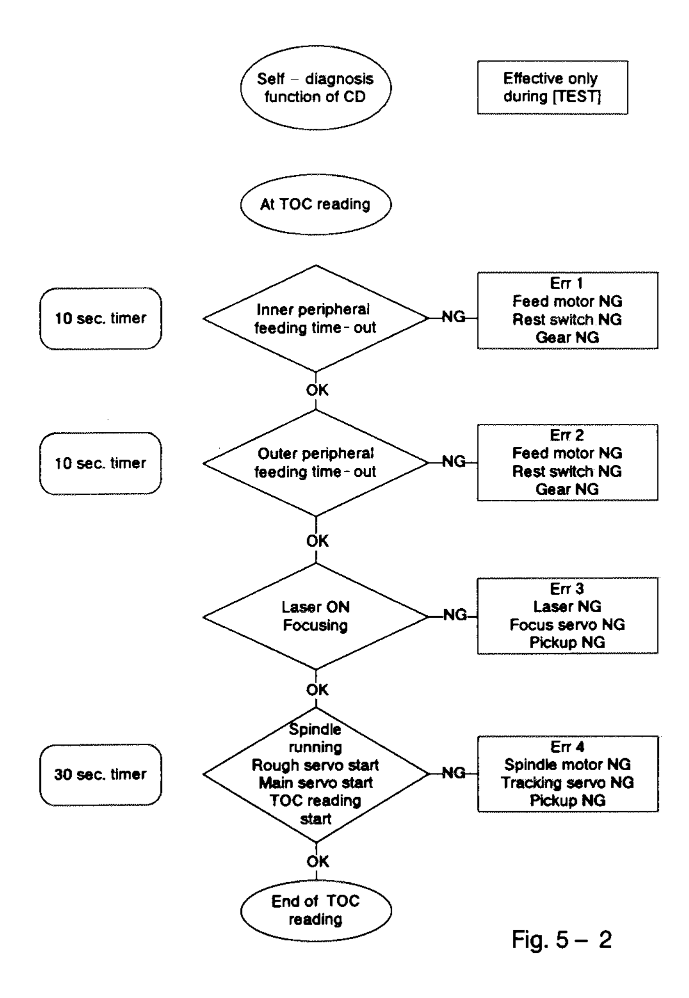


Fig. 5– 2

During playing

3 sec. timer — 0 code has not been read continuously for 3 sec. — NG — Err 5 / Servo system NG / Pickup NG

OK

10 sec. timer — The top of music does not appear when selected, — NG — Err 6 / Servo system NG / Pickup NG

OK

End

Fig. 5 – 3

Err 1, 2

Is the pickup fed? — N — Feed motor Motor connection NG / Gear NG

Y

Is the pickup fed only toward the inner or outer peripheral? — Y — Rest switch NG

N

End

Fig. 5 – 4

Err 4

Is the spindle running? — N — Spindle motor / Motor connection NG

Y

Is it possible to read TOC? — N — Tracking servo / Tracking actuator NG / Pickup NG

End

Fig. 5 – 5

Err 3

Unload the disk and operate the set.

Is the laser turned on? — N — Laser NG

Y

Does the objective lens move up and down? — N — Focus actuator NG

Y

Check the pickup.

End

Fig. 5 – 6

General descriptions of TOC (Table of Contents) readings

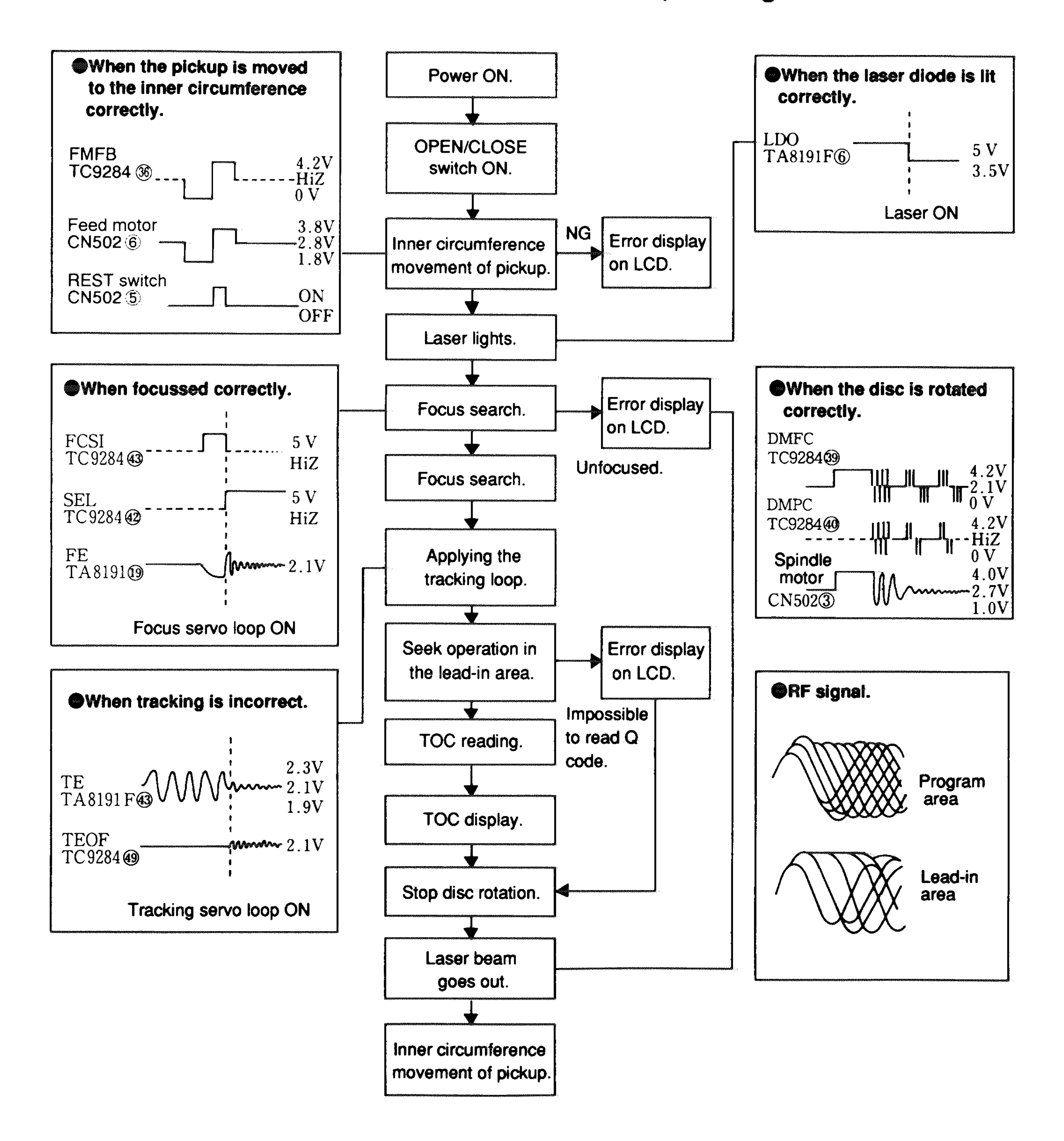


Fig. 5 – 7

General section

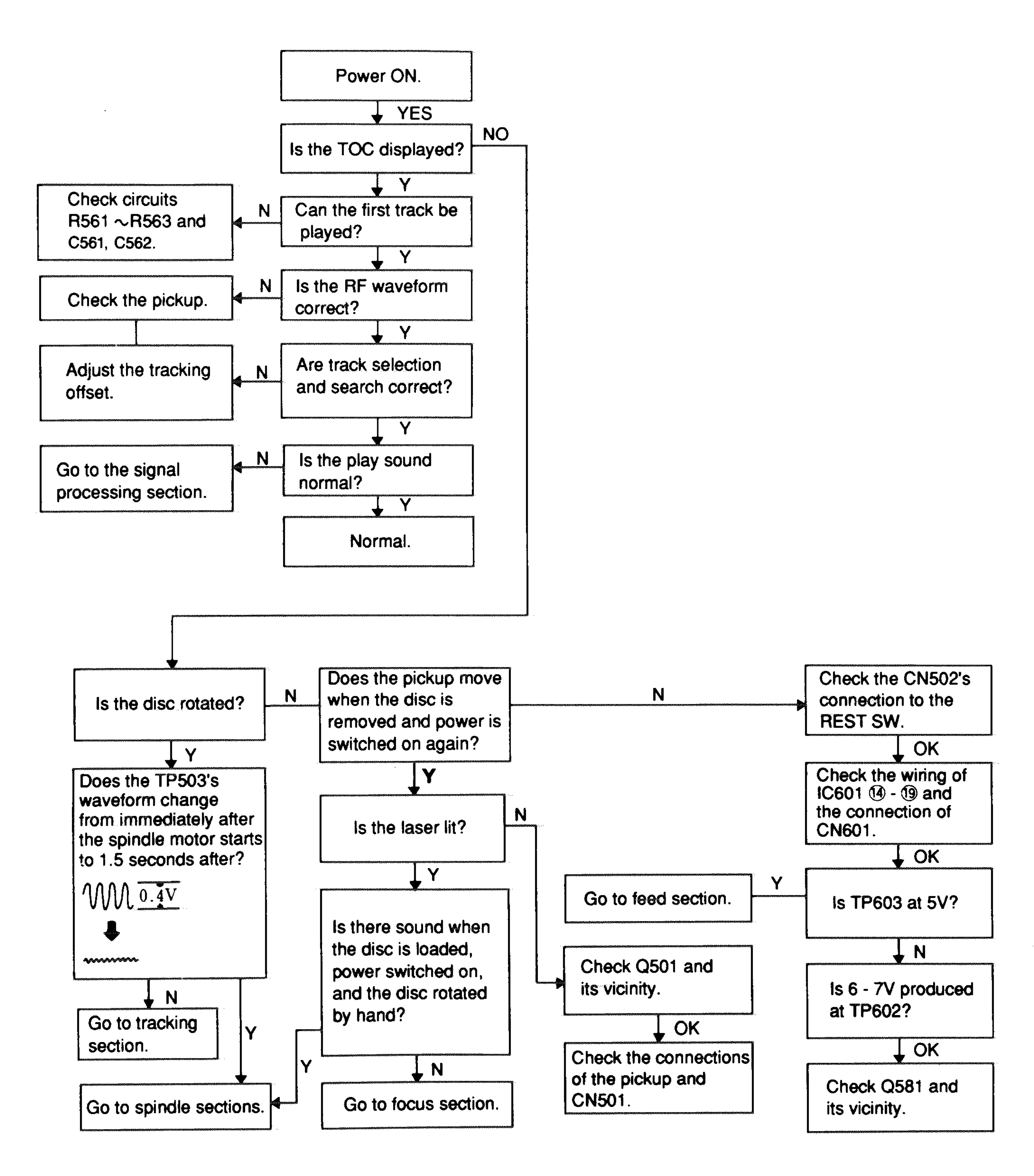


Fig. 5 – 8

Feed section

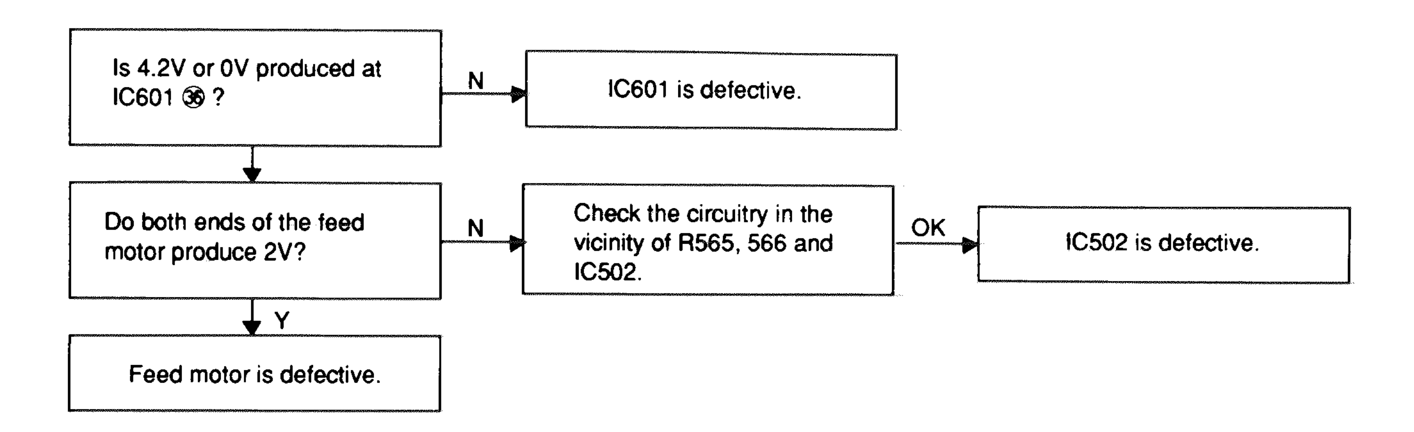


Fig. 5 – 9

Focus section

Does a pulse waveform appear at IC601 ㊸ ?

5 V
0 V
2.4 sec.

N → IC601 is defective.

Y ↓

Does a ramp waveform appear at CN501 ⑮ ?

2 V
2.4 sec.

Y → Pickup is defective.

N → Does a ramp waveform appear at IC501 ⑲ ?

2.1V
1 V
2.4 sec.

N → Check the circuitry in the vicinity of IC 501 ⑱ - ㉑ . → IC501 is defective.

Y → Check the circuitry in the vicinity of IC502 ㉓ - ㉗ .

OK → IC502 is defective.

Fig. 5 – 10

■ Spindle motor section

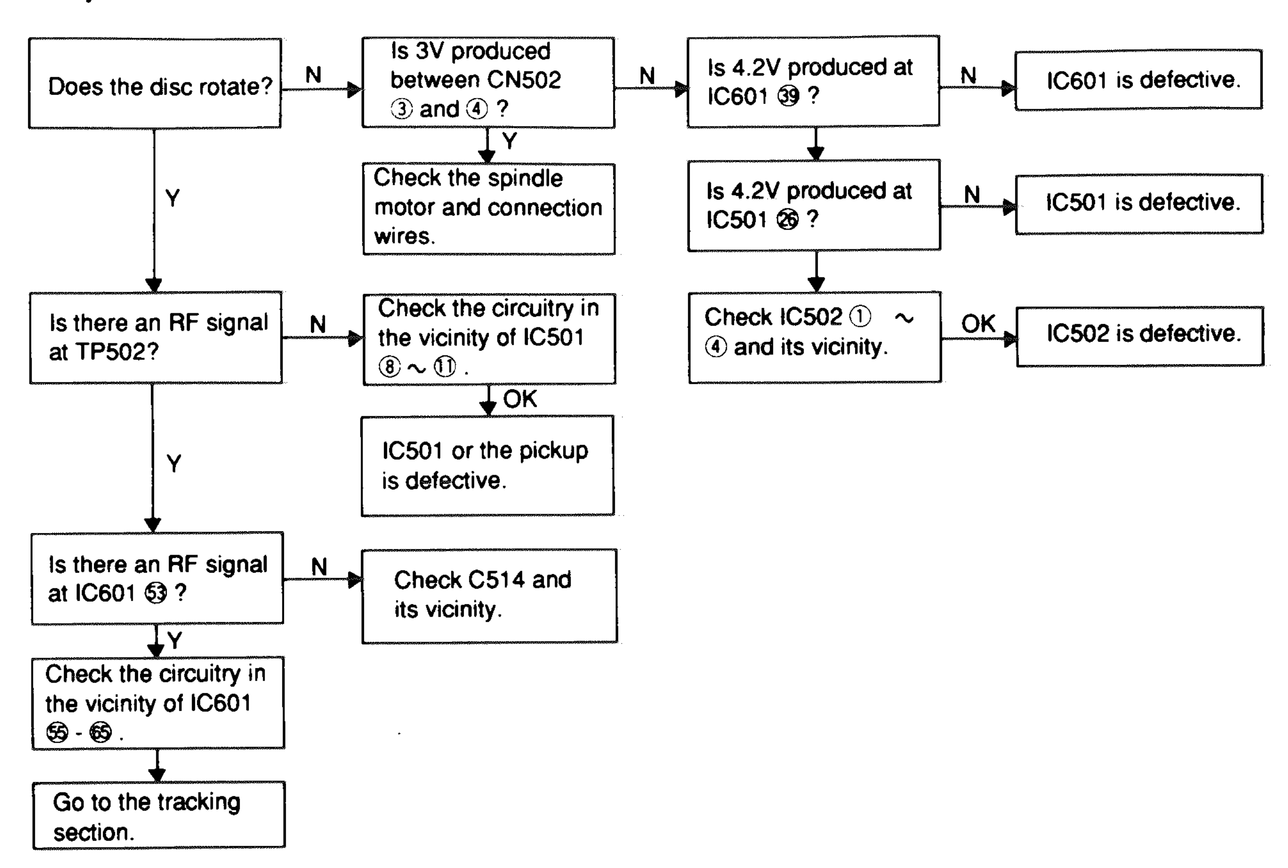


Fig. 2 – 11

■ Signal processing section

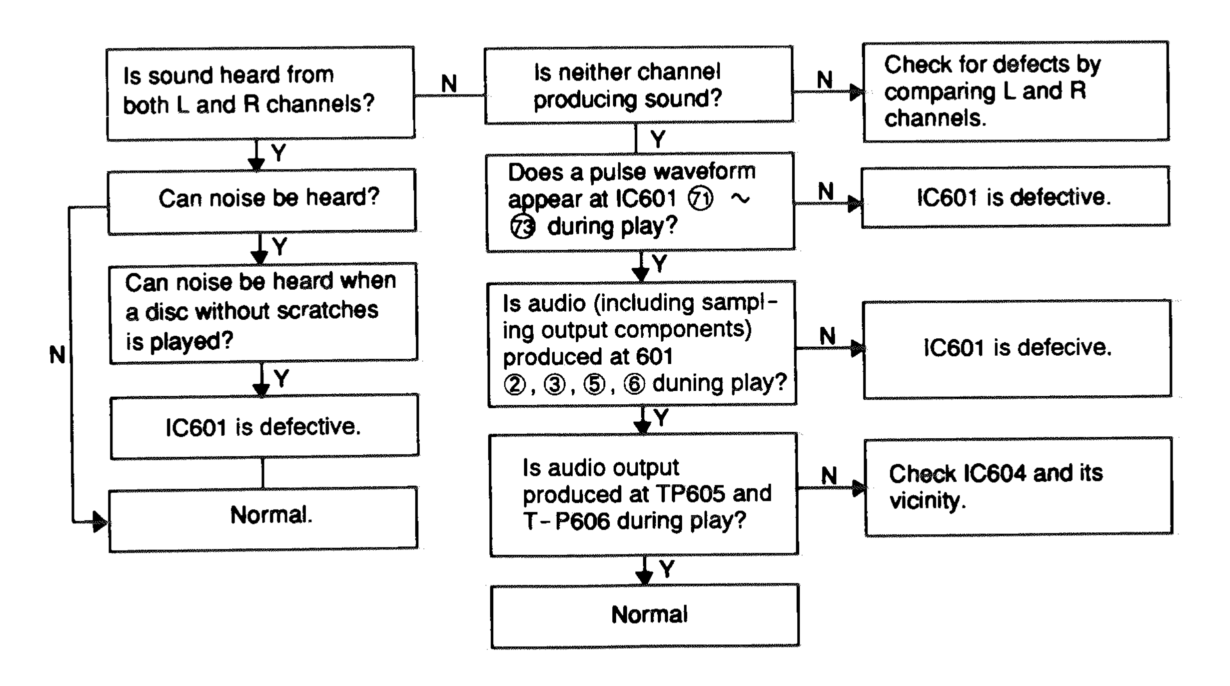


Fig. 5 – 12

■ Tracking section

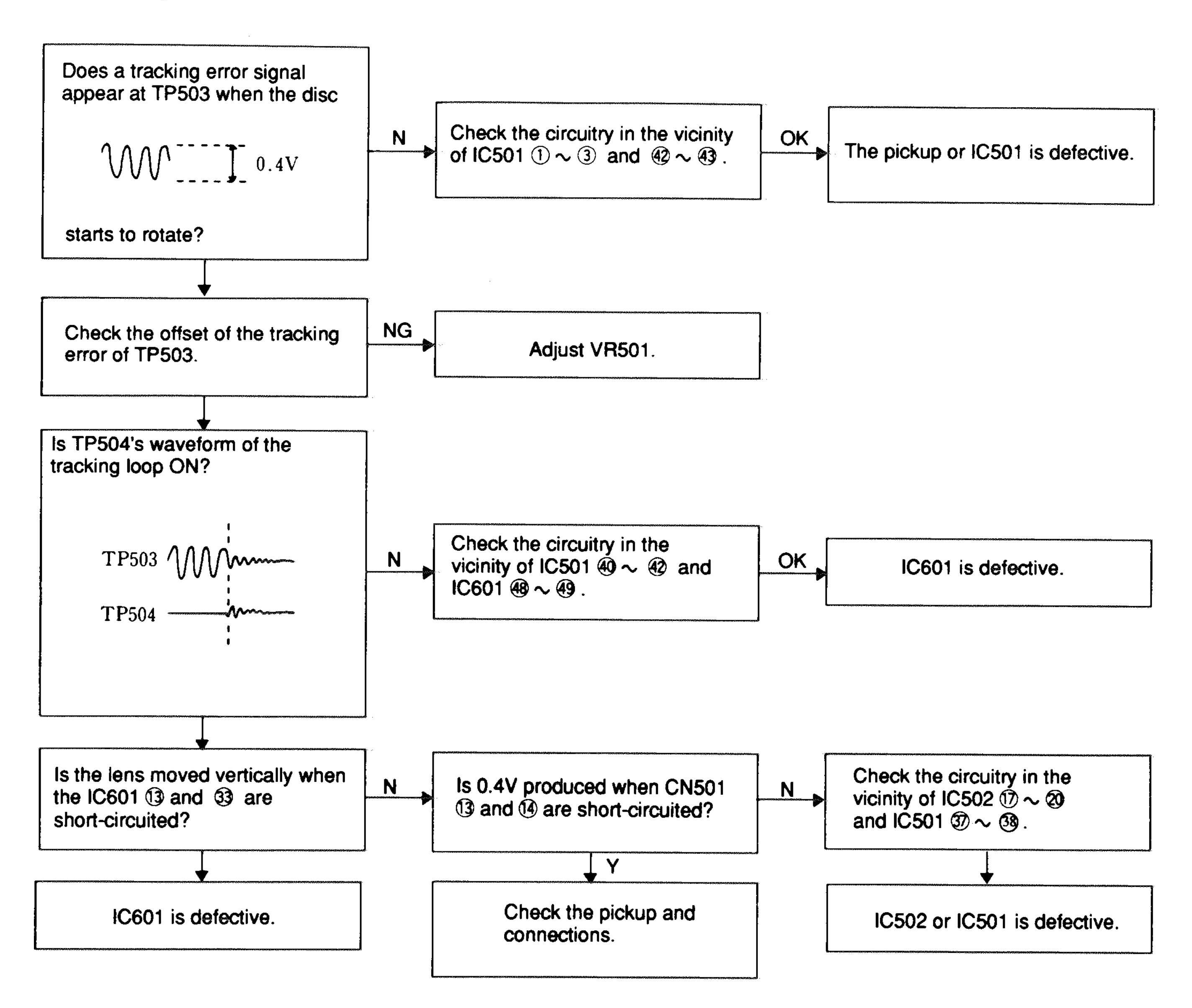
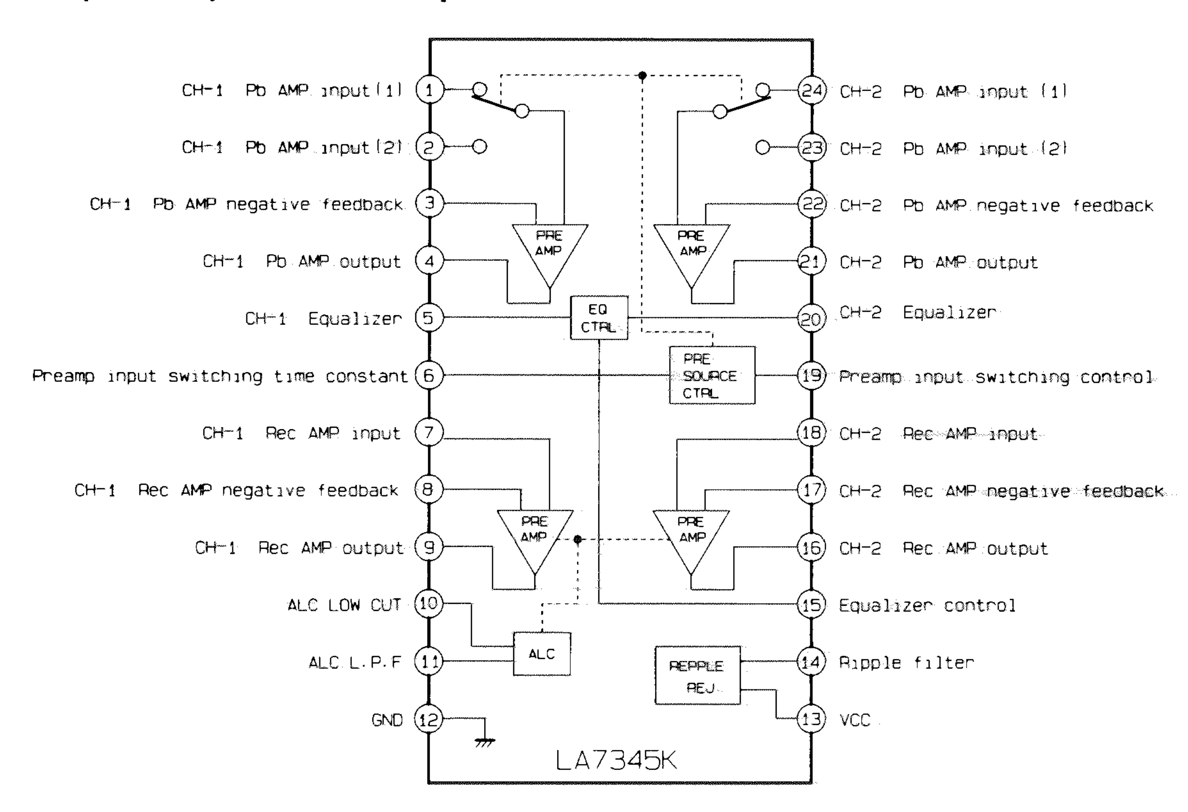


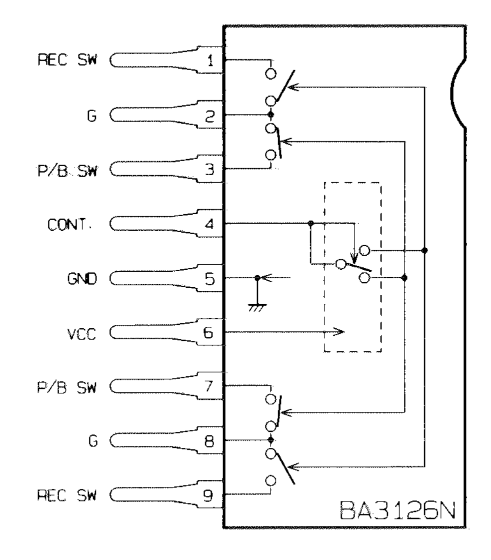
Fig. 5 – 13

6 Block Diagram (Integrated circuit)

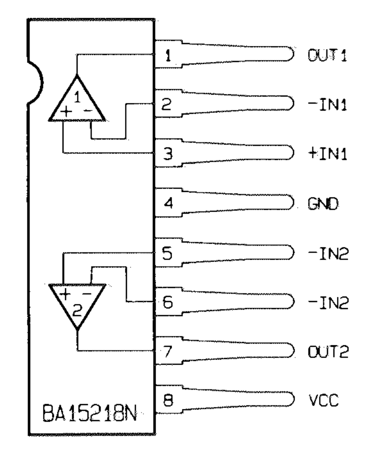
■ ICA31 (AN7345K) PB/REC EQ. amp.

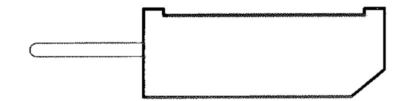


■ ICA33 (BA3126N) head switch

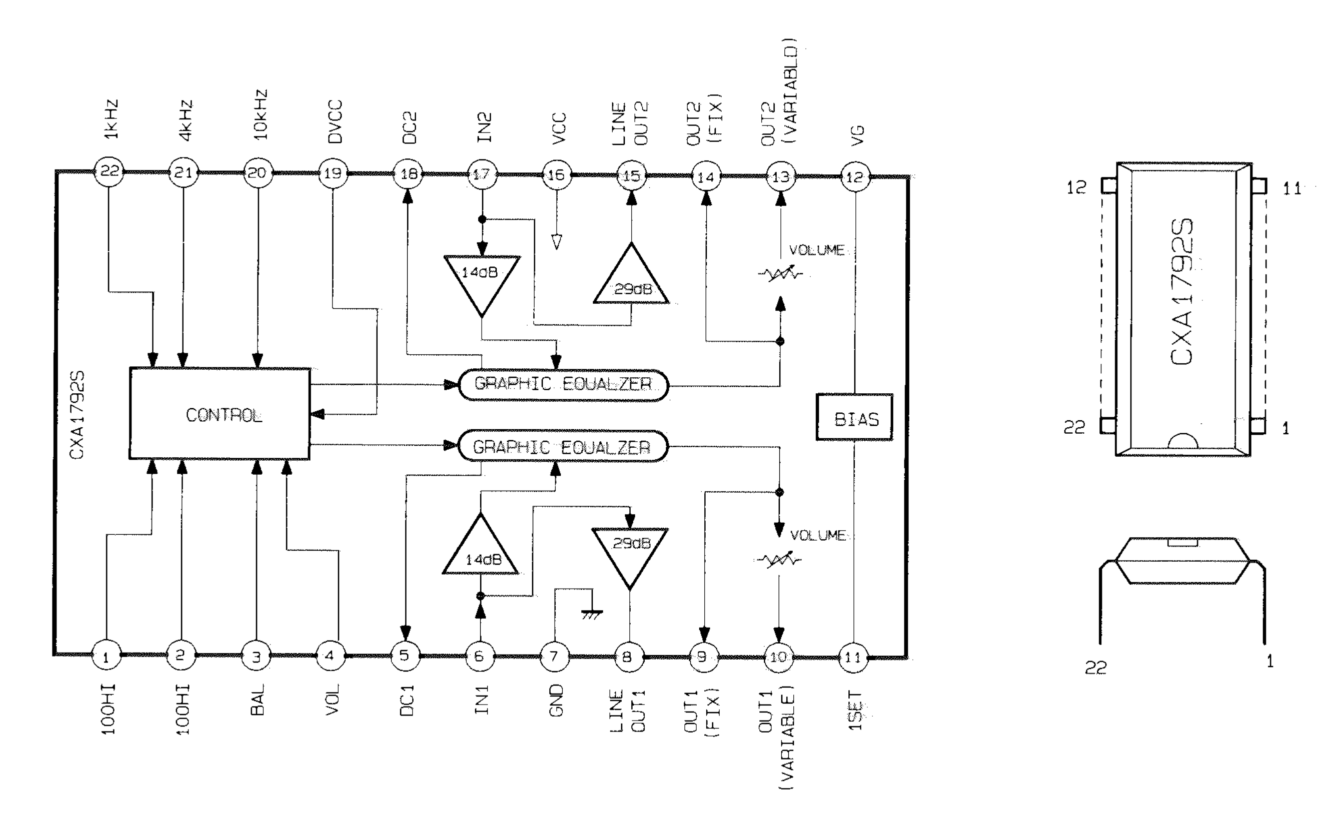


■ IC301/IC121 (BA15218N) Function/bass boost

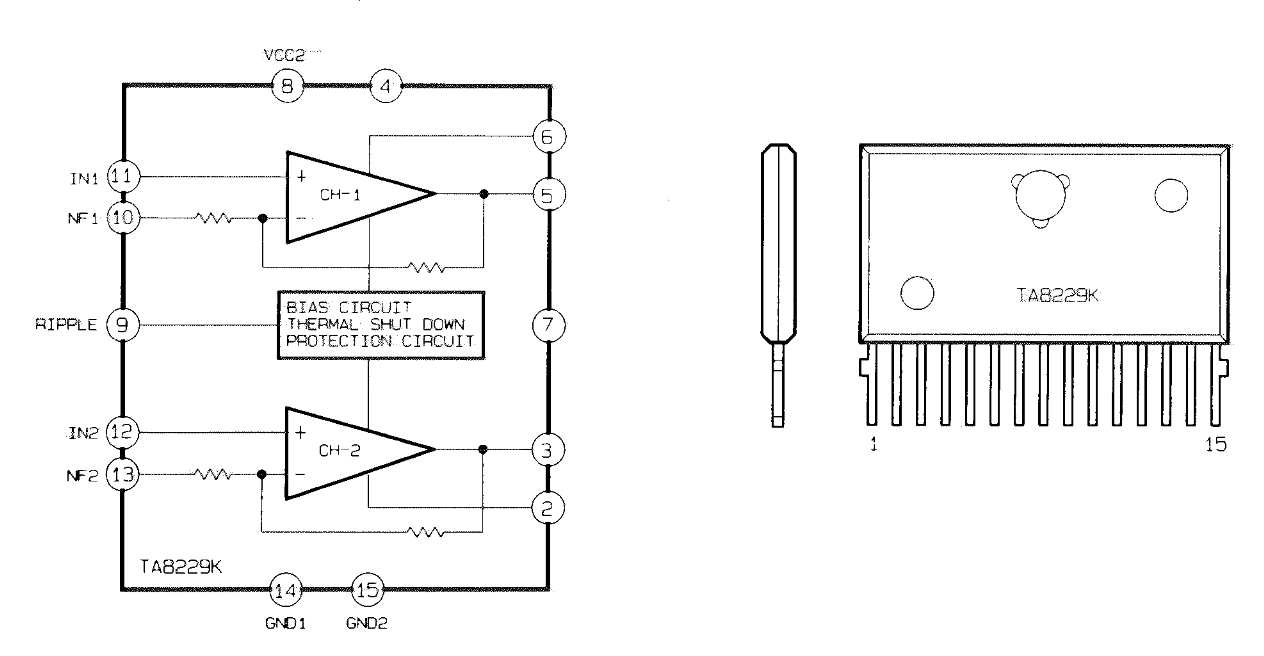




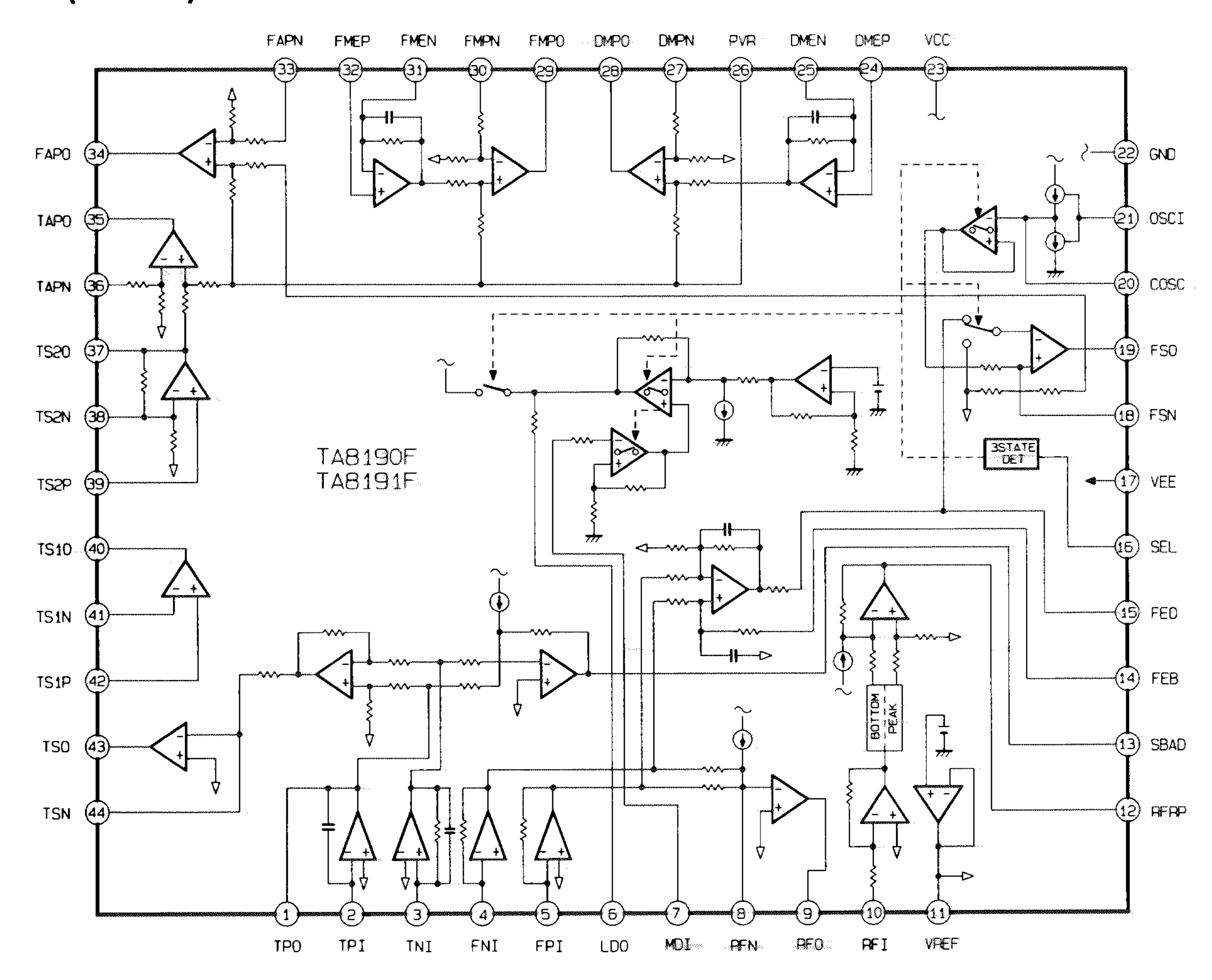
■ IC302 (CXA1792S) tone volume



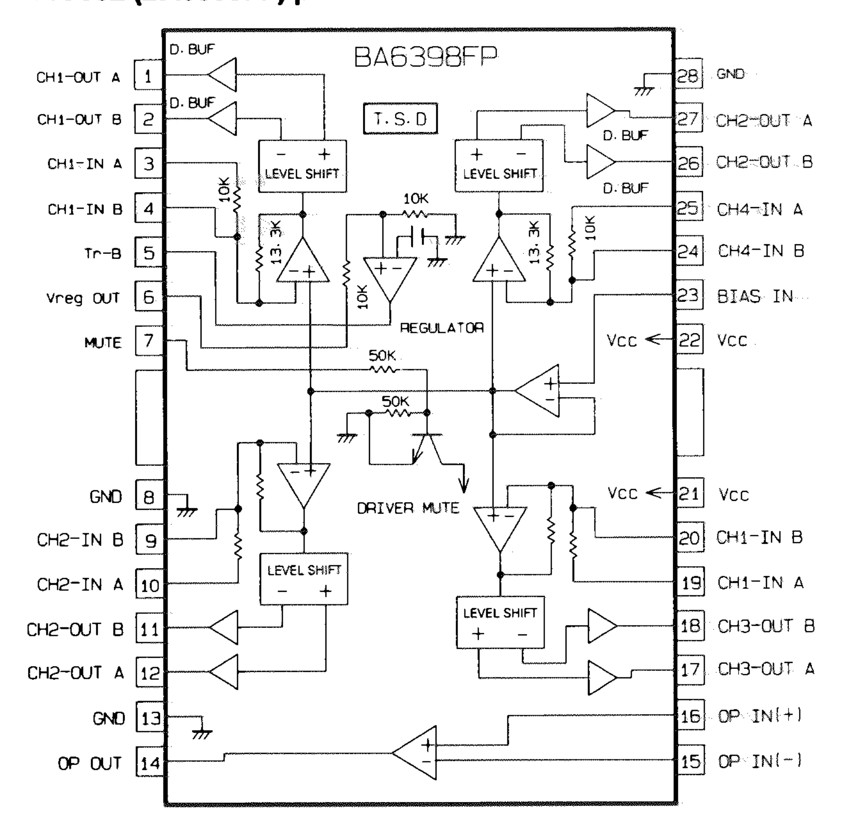
■ IC304 (TA8229K) power amp.

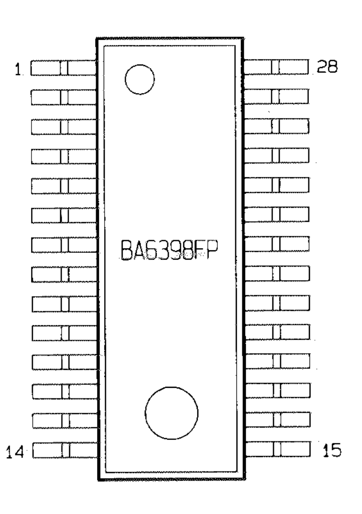


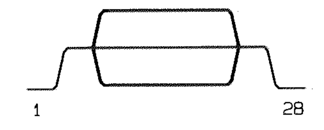
■ IC501 (TA8191F) servo



■ IC502 (BA6398FP) power driver







■ IC601 (TC9284BF) processor

TC9284AF
TC9284BF

PLL circuit
Data slicer
A/D converter
TMAX arithmetic operation circuit CLV servo circuit
Focos/tracking servo
Tracking serch control circuit
Internal status
Sync separator EFM demodulator
Address circuit
Corrected output circuit
Servo status signal genertor
Correction circuit
16K RAM
Digital out
Timing generator for correction circuit
A/D converter
Clock generator
Subcode demodulator
0 data RAM
CD bue interface

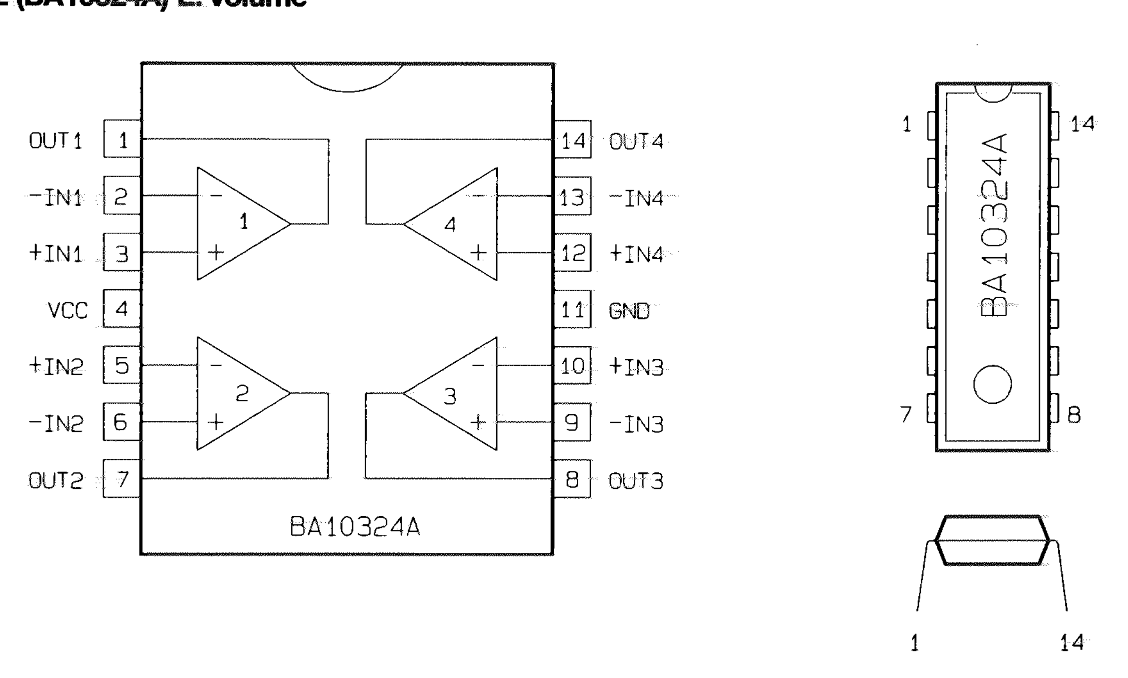
64 VCOF, 63 LPFO, 62 LPFN, 61 TMAX, 60 PDO, 59 PDCNT, 58 VDDA, 57 DTSC1, 56 MONIT, 55 DTSC2, 54 GNDA, 53 RFI, 52 VREF, 51 RFRP, 50 SBAD, 49 TEOF, 48 TEOF, 47 FEI, 46 FEL1, 45 FEL2, 44 FKIC, 43 FCSI, 42 SEL, 41 2VREF

65 TESTX, 66 HS, 67 GNDD, 68 SPDA, 69 COFS, 70 WDCK, 71 CHCK, 72 BCK, 73 AOUT, 74 EMPH, 75 DOUT, 76 TEST2, 77 VDDX, 78 XI, 79 XO, 80 GNDX

40 DMPC, 39 DMFC, 38 DMON, 37 TEST, 36 FMFB, 35 TEST1, 34 FMON, 33 TKIC, 32 TGUH1, 31 TGUH2, 30 TGUL, 29 TEL1, 28 TEL2, 27 DFCT, 26 GNDD, 25 VDDD

1 GNDA, 2 RO, 3 RO, 4 VDA, 5 LO, 6 LO, 7 GNDA, 8 TEST3, 9 TEST4, 10 TEST5, 11 SBOK, 12 VDDD, 13 GNDD, 14 BUS0, 15 BUS1, 16 BUS2, 17 BUS3, 18 CCE, 19 BUCK, 20 PFCK, 21 RST, 22 SUBSYC, 23 SUBD, 24 CLCK

■ IC702 (BA10324A) E. volume



■ IC701 (UPD75336GC) system microprocessor

No.	Signal name	I/O	Explanation for this signal	ACT
1		O	LCD SEGMENT	
2	S18 BUSA(01)	O	LCD SEGMENT	
3	S17 BUSA(02)	O	LCD SEGMENT	
4	S16 BUSA(03)	O	LCD SEGMENT	
5	S15 BUSA(04)	O	LCD SEGMENT	
6	S14 BUSA(05)	O	LCD SEGMENT	
7	S13 BUSA(06)	O	LCD SEGMENT	
8	S12 BUSA(07)	O	LCD SEGMENT	
9	S11 BUSA(08)	O	LCD SEGMENT	
10	S10 BUSA(09)	O	LCD SEGMENT	
11	S9 BUSA(10)	O	LCD SEGMENT	
12	S8 BUSA(11)	O	LCD SEGMENT	
13	S7 BUSA(12)	O	LCD SEGMENT	
14	S6 BUSA(13)	O	LCD SEGMENT	
15	S5 BUSA(14)	O	LCD SEGMENT	
16	S4 BUSA(15)	O	LCD SEGMENT	
17	S3 BUSA(16)	O	LCD SEGMENT	
18	S2 BUSA(17)	O	LCD SEGMENT	
19	S1 BUSA(18)	O	LCD SEGMENT	
20	BUSA(19)	O	LCD SEGMENT	
21	COM 0 BUSA(20)	O	LCD COMMON	
22	COM 1 BUSA(21)	O	LCD COMMON	
23	COM 2 BUSA(22)	O	LCD COMMON	
24	COM 3 BUSA(23)	O	LCD COMMON	
25	LCDB	O	LCD BIAS	
26	VLC 0	–		
27	VLC 1	–		
28	VLC 2	–		
29	MT 0	O	CD TRAY MOTOR CONTROL 0	
30	MT 1	O	CD TRAY MOTOR CONTROL 1	
31	RECB	O	REC BIAS SWITCH	H
32	R/P	O	REC CTL SWITCH	H
33	Vss	–	GND	
34	FTU	O	FUNCTION TUNER SWITCH	L
35	PBM	O	PLAYBACK MUTE	H
36	SMUTE	O	SYSTEM MUTE	L
37	FCD	O	FUNCTION CD SWITCH	L
38	PIN	I	[POWER]KEY INPUT	L
39	SCK	O	SERIAL CLOCK	
40	SDATA	I/O	SERIAL DATA	
41	REC L	I	[REC]SW IN	
42	REM	I	REMOCON IN	
43	WAKE UP	I	WAKW UP SWITCH	L
44	AC/DC	I	AC/DC	L
45	MPX	I	TUNER MPX	L
46	TUST	O	TUNER STROBE	H
47	A/B	O	TAPE A/B CONTROL	H
48	BIAS 1	O	REC BIAS CONTROL 1	H
49	BIAS 2	O	REC BIAS CONTROL 2	H
50	SCD	O	CD SAFETY	H
51	XRST	O	CD LSI RESET	L
52	BUCK	O	CD BUS CLOCK	
53	CCE	O	CD DATA CCE	L
54	BUS 0	I/O	CD DATA BUS 0	
55	BUS 1	I/O	CD DATA BUS 1	
56	BUS 2	I/O	CD DATA BUS 2	
57	BUS 3	I/O	CD DATA BUS 3	
58	BATT	I	BATTERY	
59	SAFETY	I	CD REG SAFETY	
60	DOOR SW	I	CD OPEN / CLOSE / REST SWITCH	
61	KEY 3	I	A PLAY / B PLAY SWITCH	
62	KEY 1	I	TACT KEY 1 / VERSION	
63	KEY 2	I	TACT KEY 2 / VERSION	
64	AVss	–	A GND	
65	AVref	–	A Vdd	
66	Vdd	–	Vdd	
67	XT 1	I	SUB SYSTEM CLOCK	
68	XT 2	O	SUB SYSTEM CLOCK	
69	VDD	–	CONNECT Vdd	
70	OSC 2	I	SYSTEM CLOCK	
71	OSC 1	O	SYSTEM CLOCK	
72	RESET	I	RESET	
73	BEAT	O	MAIN CLOCK SHIFT	L
74	+BCTL	O	A Vref SWITCH	H
75	B.UP	I	BACK UP	
76	TRE	O	PWM	
77	BASS	O	PWM	
78	VOL	O	PWM	
79	MBH	O	BASS SWITCH	H
80	POUT	O	POWER SWITCH	H

■ PC-X103 system diagram

(KEY1) VOL+, −, BAND, ▷▷|, |◁◁, SLEEP
P. TUNING, BASS, SOUND

(KEY2) ▷||, △, □
WAKE UP
POWER

KEY

CD

(BUSØ)
~
(BUS3)
(XPST)
(BUCK)
(CCE)

51, 57

38, 44
62, 63
75

39, 40
45, 46

TUNER

(SCK)
(SDATA)
(TUST)
(MPX)

MICON
UPD75336

AMP

34
36, 37
76~80

(POUT)
(FCD)
(FTU)
(SMOTE)
(TRE)
(BASS)
(VOL)
(MBH)

31, 32
24, 41
47, 61

2~24

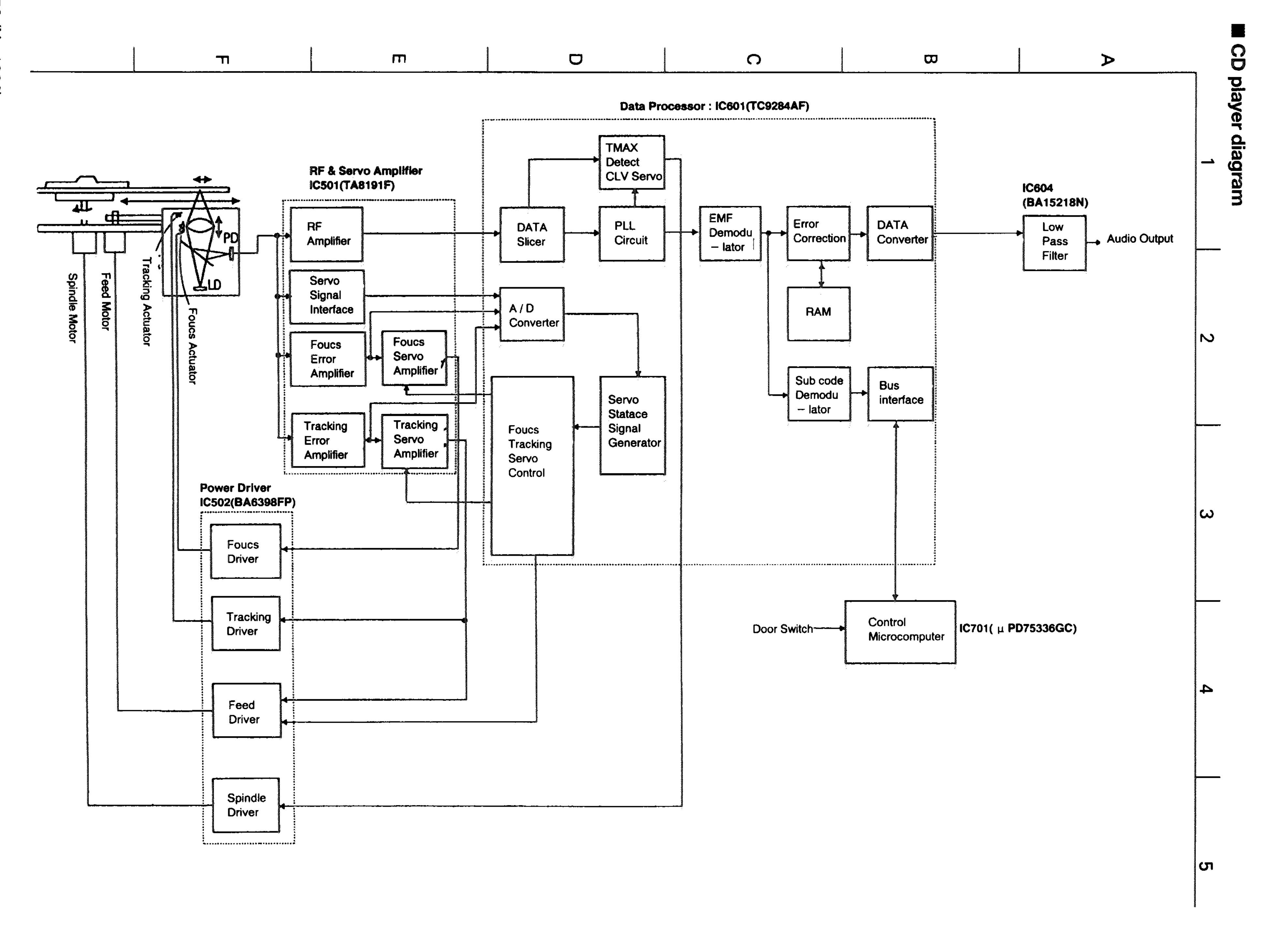
TAPE

(R/P)
(RECB)
(A/B)
(REC L)
(PBM)
(KEY3)
(TAPEA/BSW)

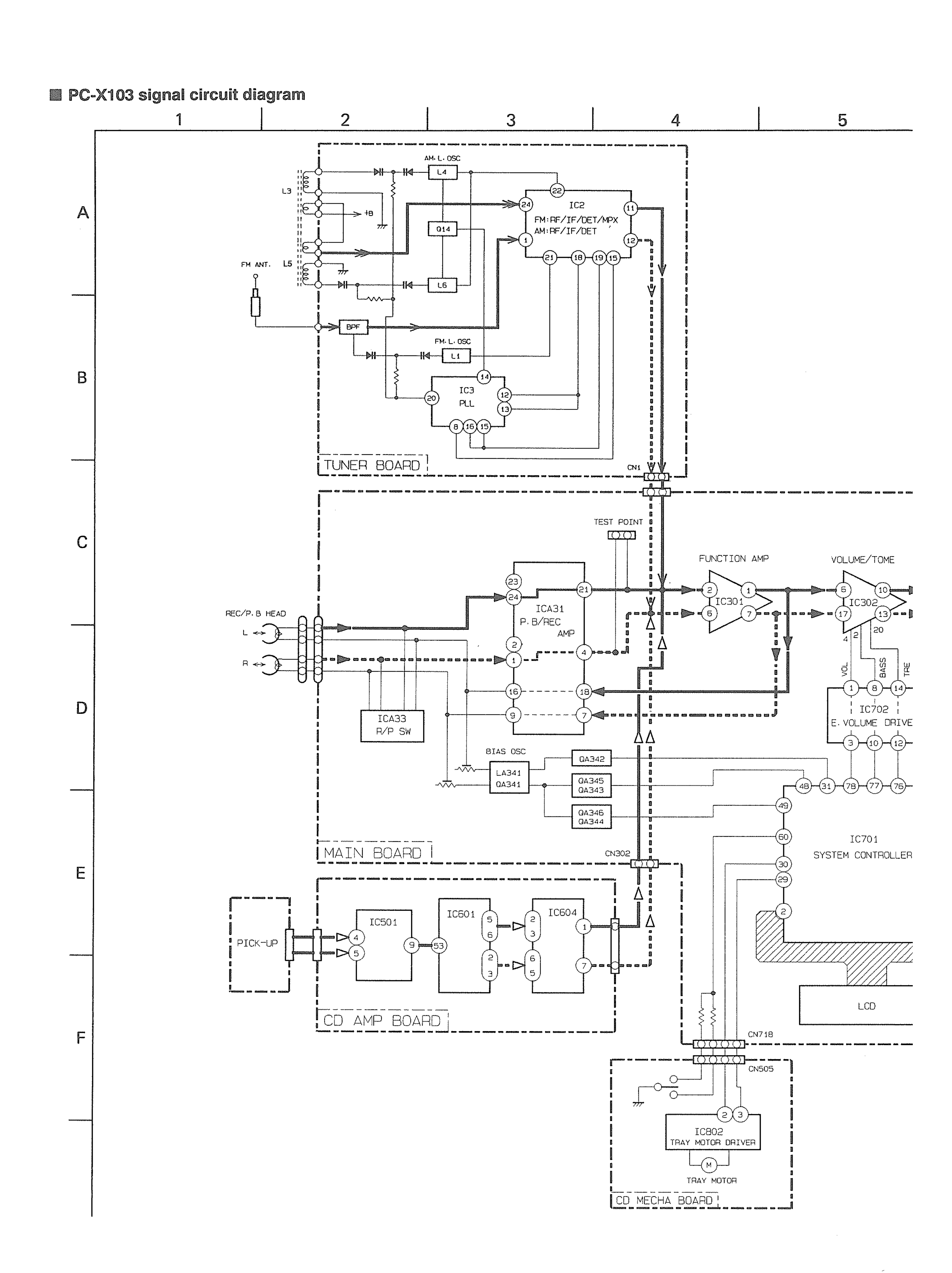
BUSA(Ø1)
~
BUSA(23)

LCD

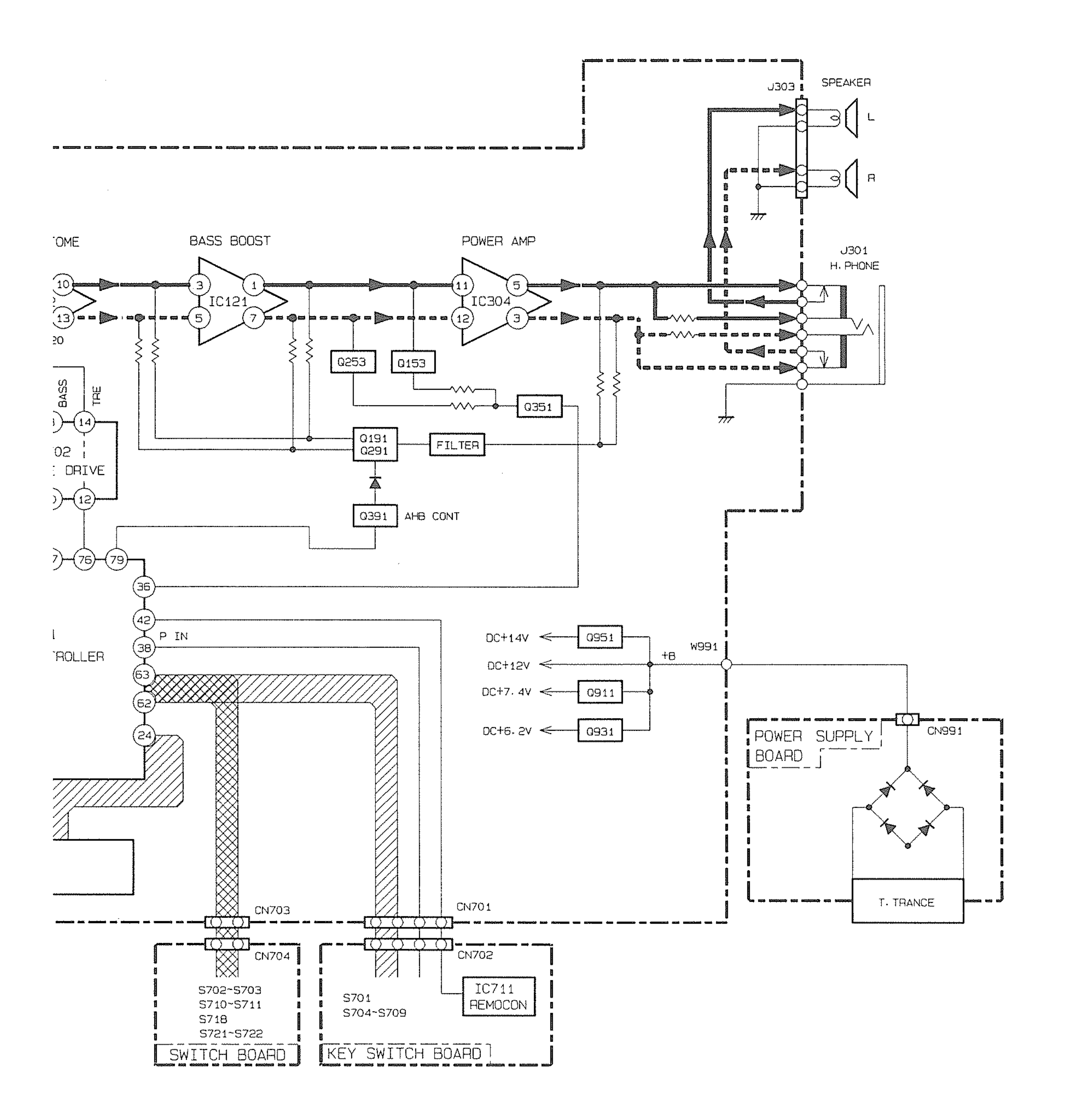
■ CD player diagram



■ PC-X103 signal circuit diagram

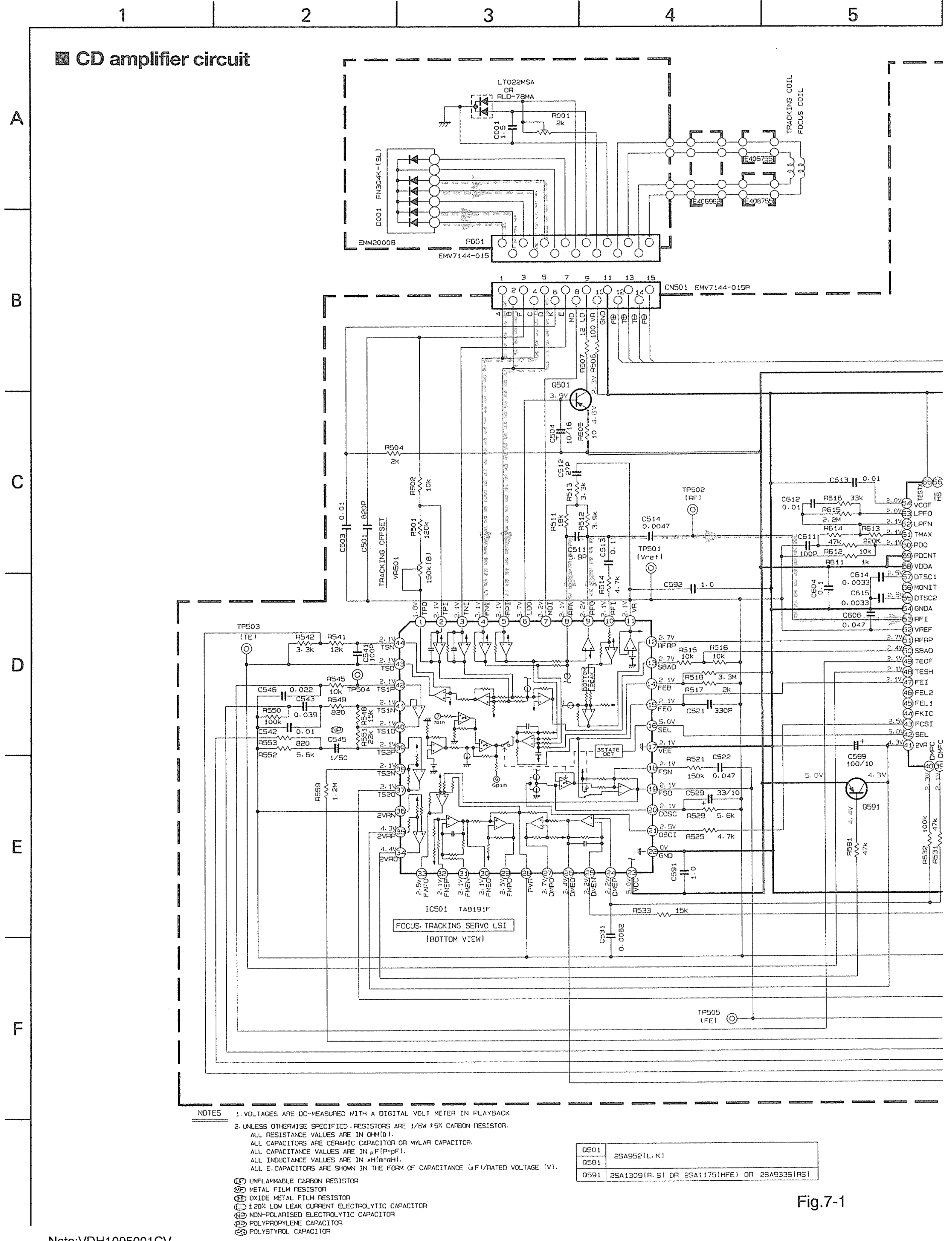


6	7	8	9	10



J303
SPEAKER
L
R
J301
H. PHONE
BASS BOOST
POWER AMP
IC121
IC304
Q253
Q153
Q351
Q191
Q291
FILTER
Q391
AHB CONT
BASS
TRE
DRIVE
P IN
ROLLER
DC+14V
DC+12V
DC+7.4V
DC+6.2V
Q951
Q911
Q931
+B
W991
POWER SUPPLY BOARD
CN991
T. TRANCE
CN703
CN704
CN701
CN702
S702~S703
S710~S711
S718
S721~S722
SWITCH BOARD
S701
S704~S709
IC711
REMOCON
KEY SWITCH BOARD

7 Standard Schematic Diagram



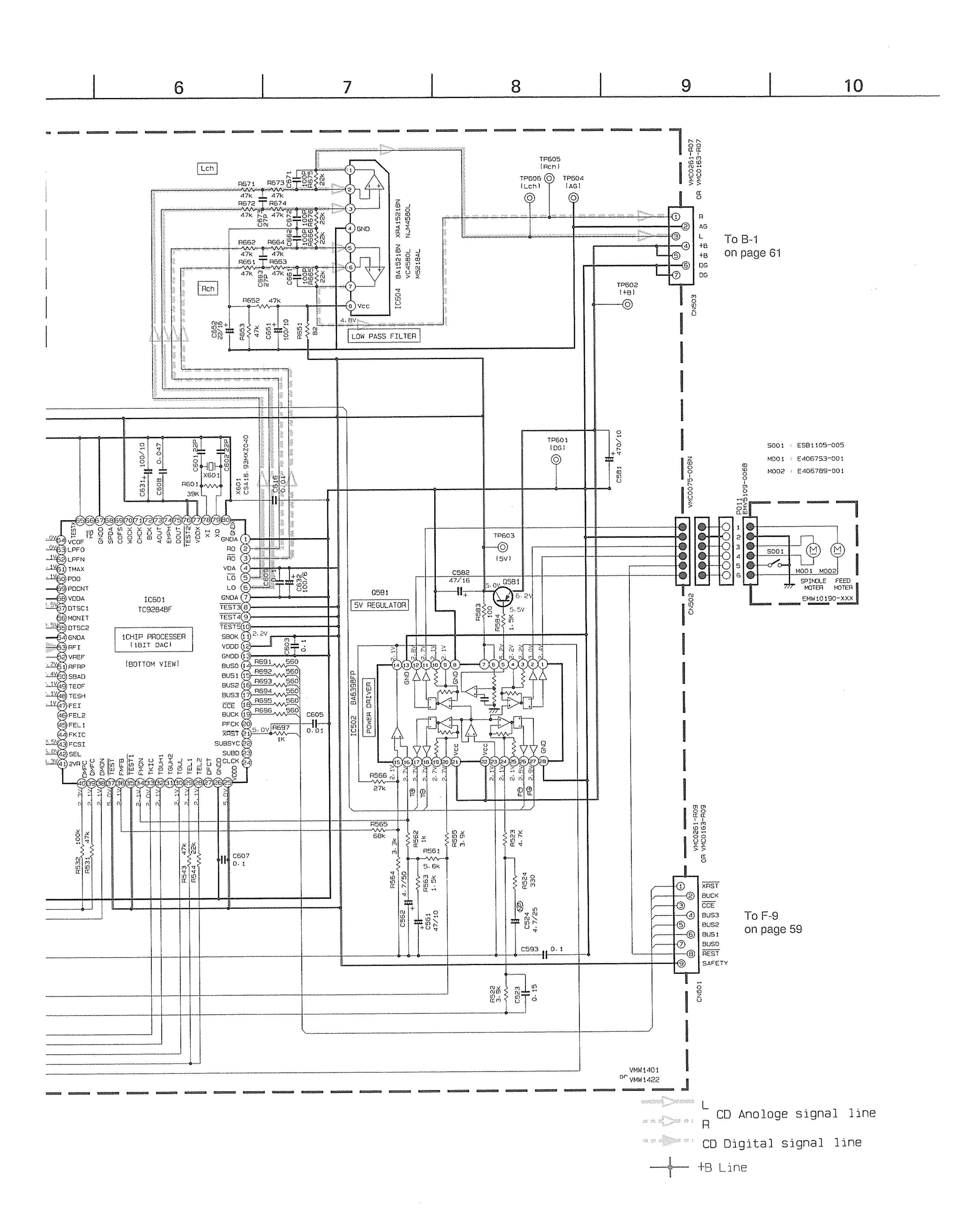
NOTES
1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER IN PLAYBACK
2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, RESISTORS ARE 1/6W ±5% CARBON RESISTOR.
ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM(Ω).
ALL CAPACITORS ARE CERAMIC CAPACITOR OR MYLAR CAPACITOR.
ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN μF(P=pF).
ALL INDUCTANCE VALUES ARE IN μH(m=mH).
ALL E. CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE (μF)/RATED VOLTAGE (V).

(UF) UNFLAMMABLE CARBON RESISTOR
(MF) METAL FILM RESISTOR
(OMF) OXIDE METAL FILM RESISTOR
(LL) ±20% LOW LEAK CURRENT ELECTROLYTIC CAPACITOR
(NP) NON-POLARISED ELECTROLYTIC CAPACITOR
(PP) POLYPROPYLENE CAPACITOR
(PS) POLYSTYROL CAPACITOR

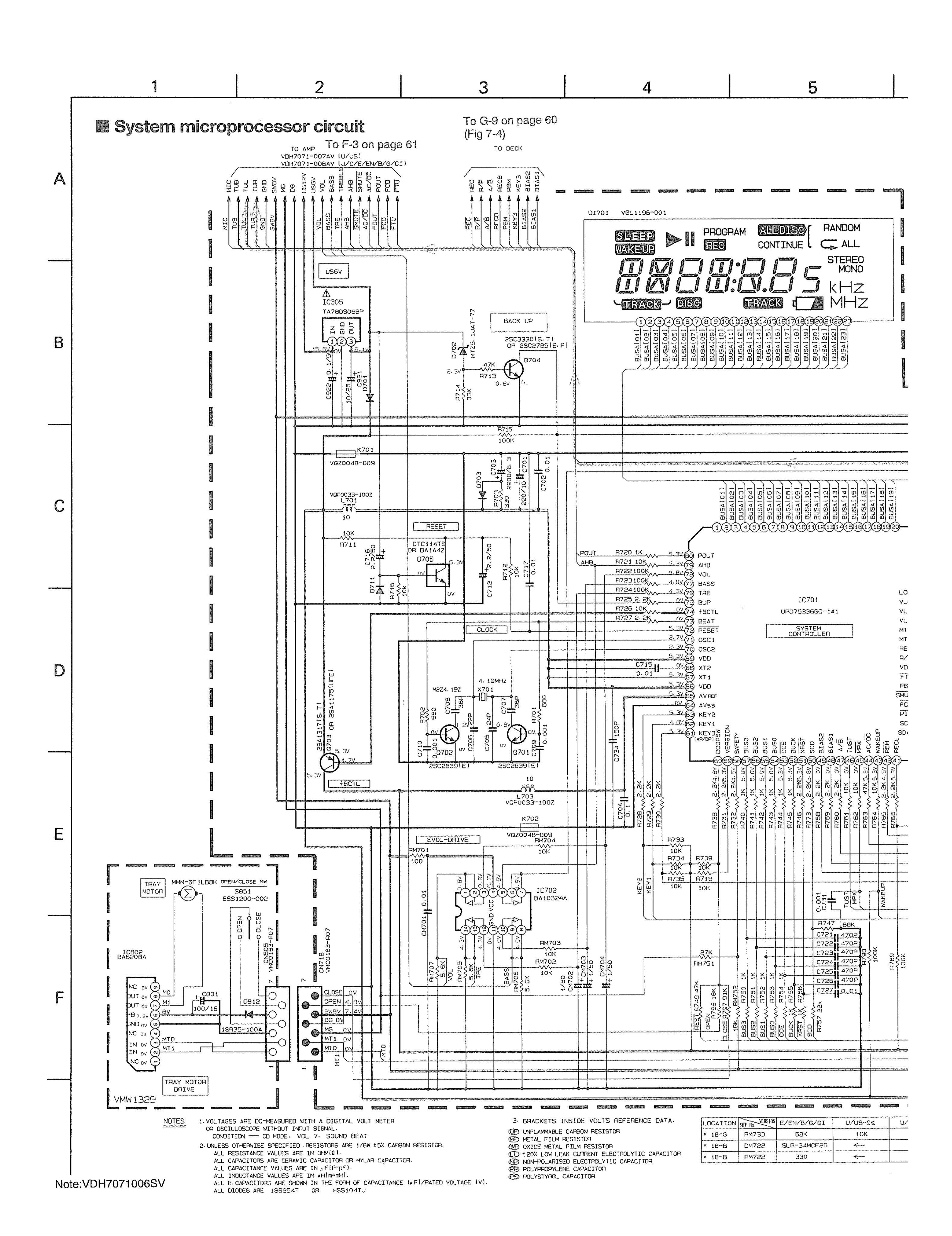
Q501	2SA952(L,K)
Q581	
Q591	2SA1309(R,S) OR 2SA1175(HFE) OR 2SA933S(RS)

Fig.7-1

Note:VDH1005001CV


6
7
8
9
10
Lch
Rch
LOW PASS FILTER
IC504 BA15218N XRA15218N VC4580L NJM4580L M5218AL
TP605 (Rch)
TP606 (Lch)
TP604 (AG)
TP602 (+B)
TP601 (DG)
TP603 (5V)
CN503
VMC0261-R07 OR VMC0163-R07
To B-1 on page 61
IC601 TC9284BF
1CHIP PROCESSER (1BIT DAC)
(BOTTOM VIEW)
Q581
5V REGULATOR
IC502 BA6398FP
POWER DRIVER
CN502
VMC0075-006N
R011 EMV5109-006B
S001 : ESB1105-005
M001 : E406753-001
M002 : E406789-001
SPINDLE MOTER
FEED MOTER
EMW10190-XXX
CN501
VMC0261-R09 OR VMC0163-R09
XRST
BUCK
CCE
BUS3
BUS2
BUS1
BUS0
REST
SAFETY
To F-9 on page 59
VMW1401 or VMW1422
L R CD Anologe signal line
CD Digital signal line
+B Line

System microprocessor circuit



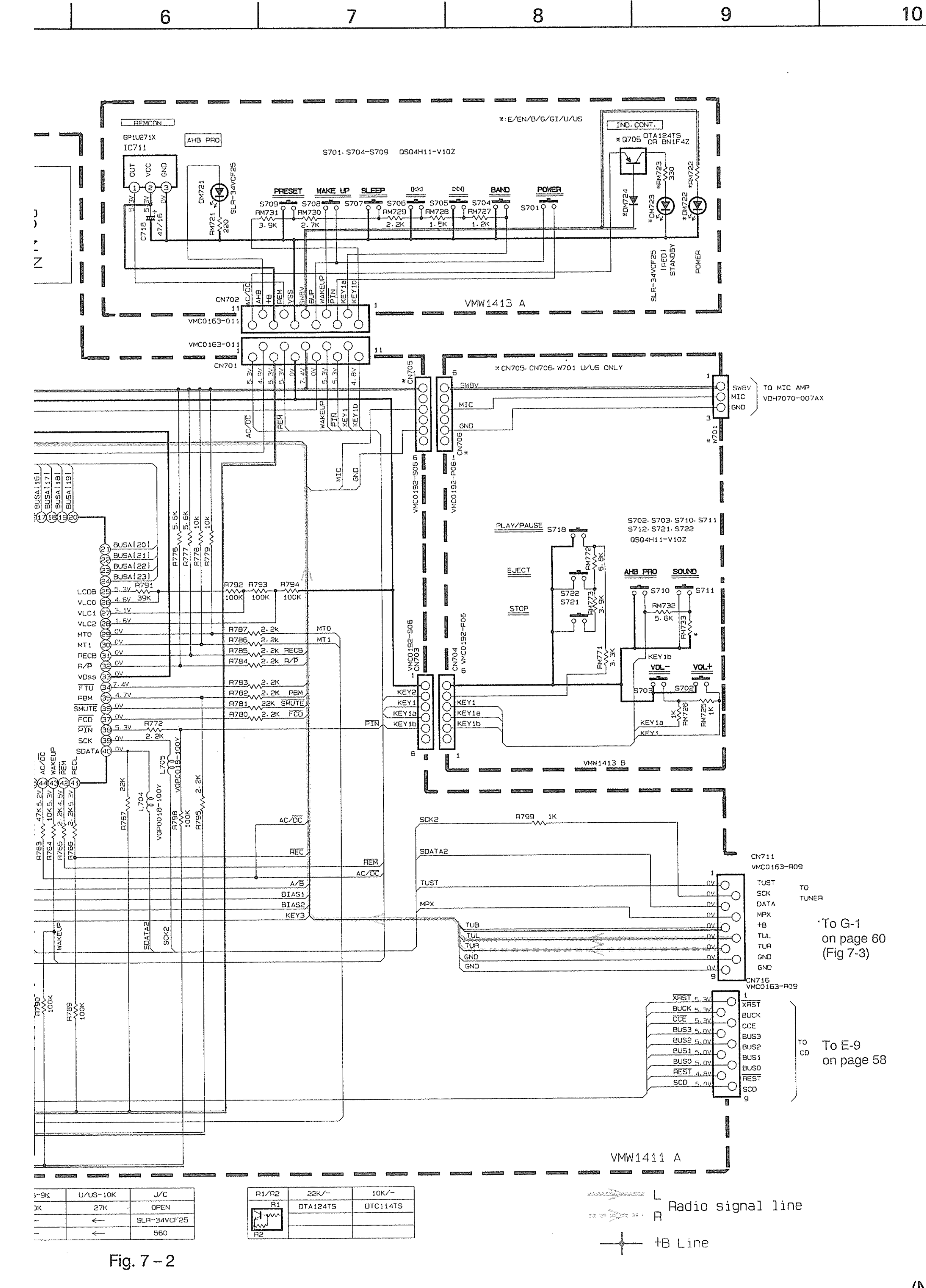
NOTES

1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER OR OSCILLOSCOPE WITHOUT INPUT SIGNAL.
CONDITION —— CD MODE. VOL 7. SOUND BEAT
2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED. RESISTORS ARE 1/6W ±5% CARBON RESISTOR.
ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM(Ω).
ALL CAPACITORS ARE CERAMIC CAPACITOR OR MYLAR CAPACITOR.
ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN μF(P=pF).
ALL INDUCTANCE VALUES ARE IN μH(m=mH).
ALL E.CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE (μF)/RATED VOLTAGE (V).
ALL DIODES ARE 1SS254T OR HSS104TJ
3. BRACKETS INSIDE VOLTS REFERENCE DATA.

(UF) UNFLAMMABLE CARBON RESISTOR
(MF) METAL FILM RESISTOR
(OM) OXIDE METAL FILM RESISTOR
(LL) ±20% LOW LEAK CURRENT ELECTROLYTIC CAPACITOR
(NP) NON-POLARISED ELECTROLYTIC CAPACITOR
(PP) POLYPROPYLENE CAPACITOR
(PS) POLYSTYROL CAPACITOR

LOCATION	REF No. / VERSION	E/EN/B/G/GI	U/US-9K	U/
* 18-G	RM733	68K	10K	
* 18-B	DM722	SLR-34MCF25	←	
* 18-B	RM722	330	←	

Note:VDH7071006SV

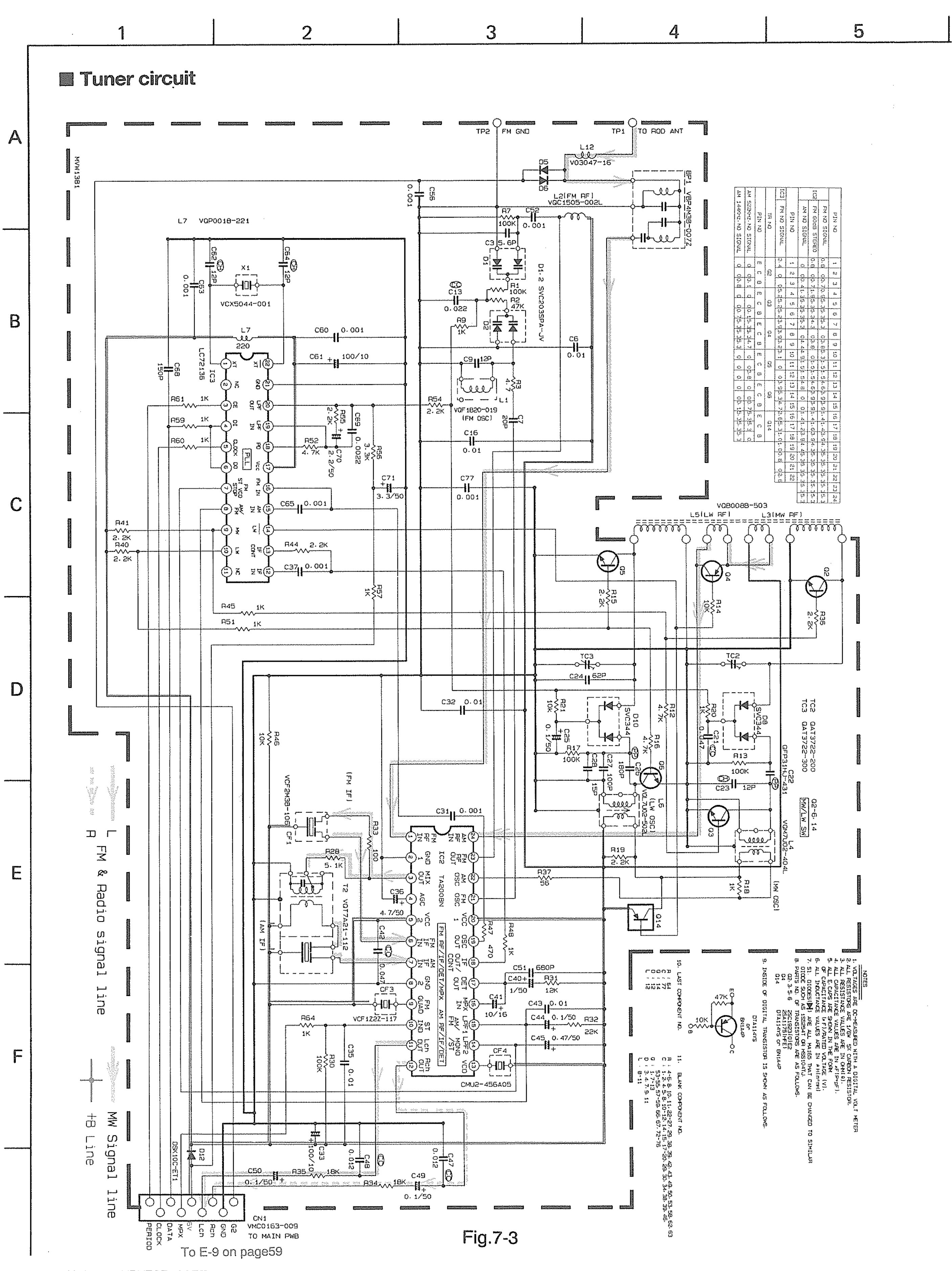


-9K	U/US-10K	J/C
K	27K	OPEN
	←	SLR-34VCF25
	←	560

R1/R2	22K/-	10K/-
R1 R2	DTA124TS	DTC114TS

Fig. 7 – 2

Tuner circuit



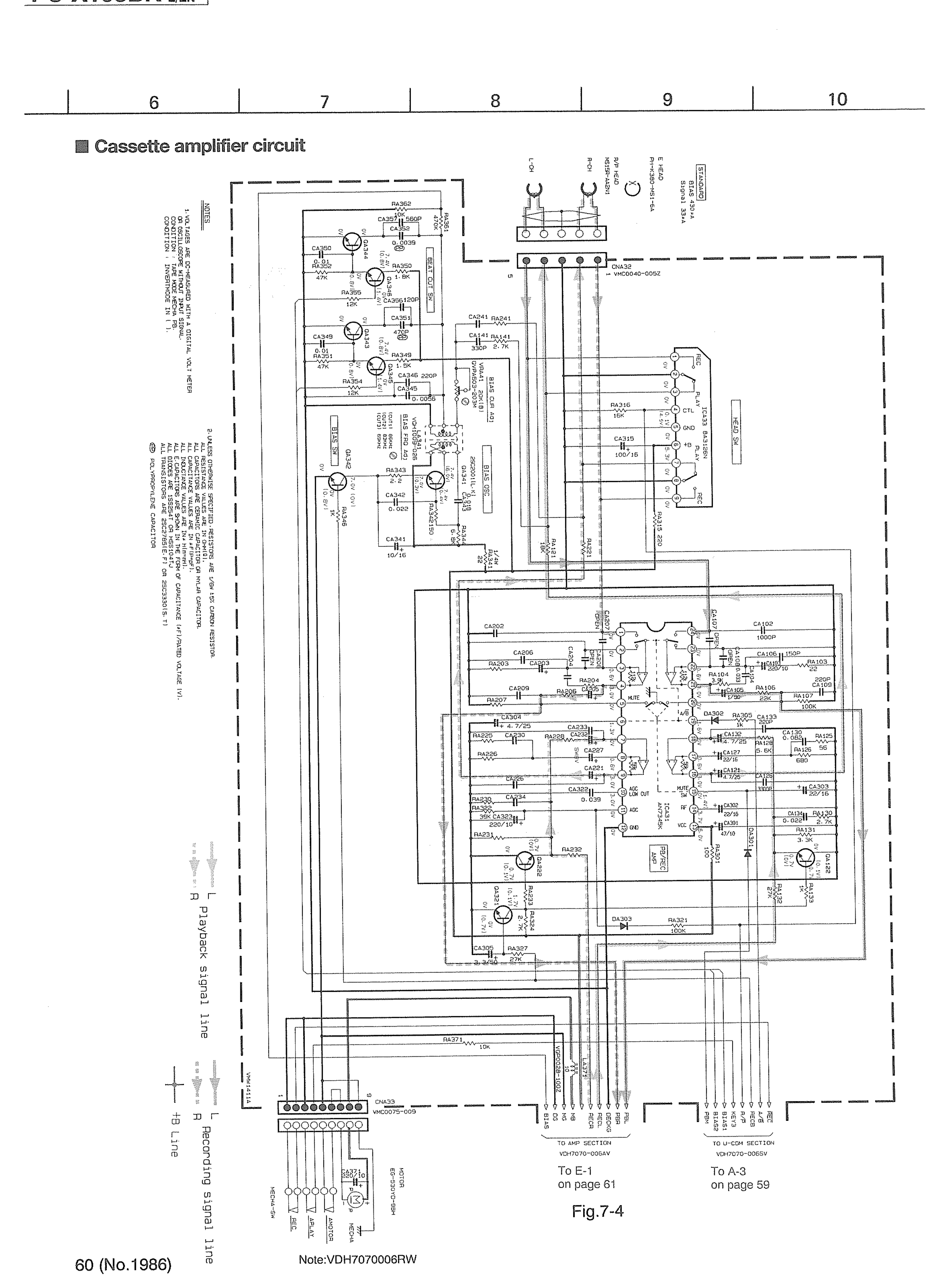
To E-9 on page59

Fig.7-3

Note : VDH7071005TW

6	7	8	9	10

Cassette amplifier circuit



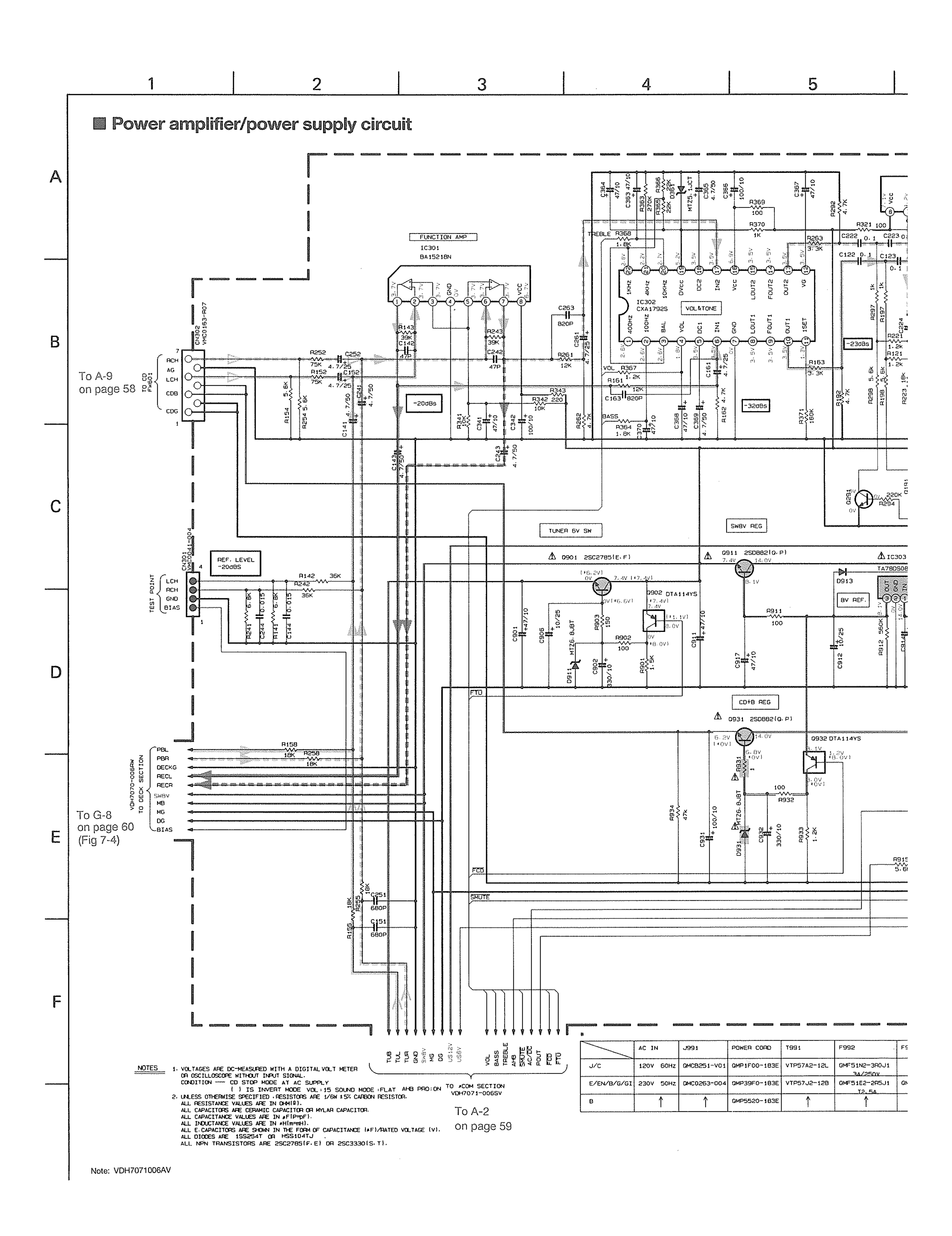
To E-1
on page 61

To A-3
on page 59

Fig.7-4

Note:VDH7070006RW

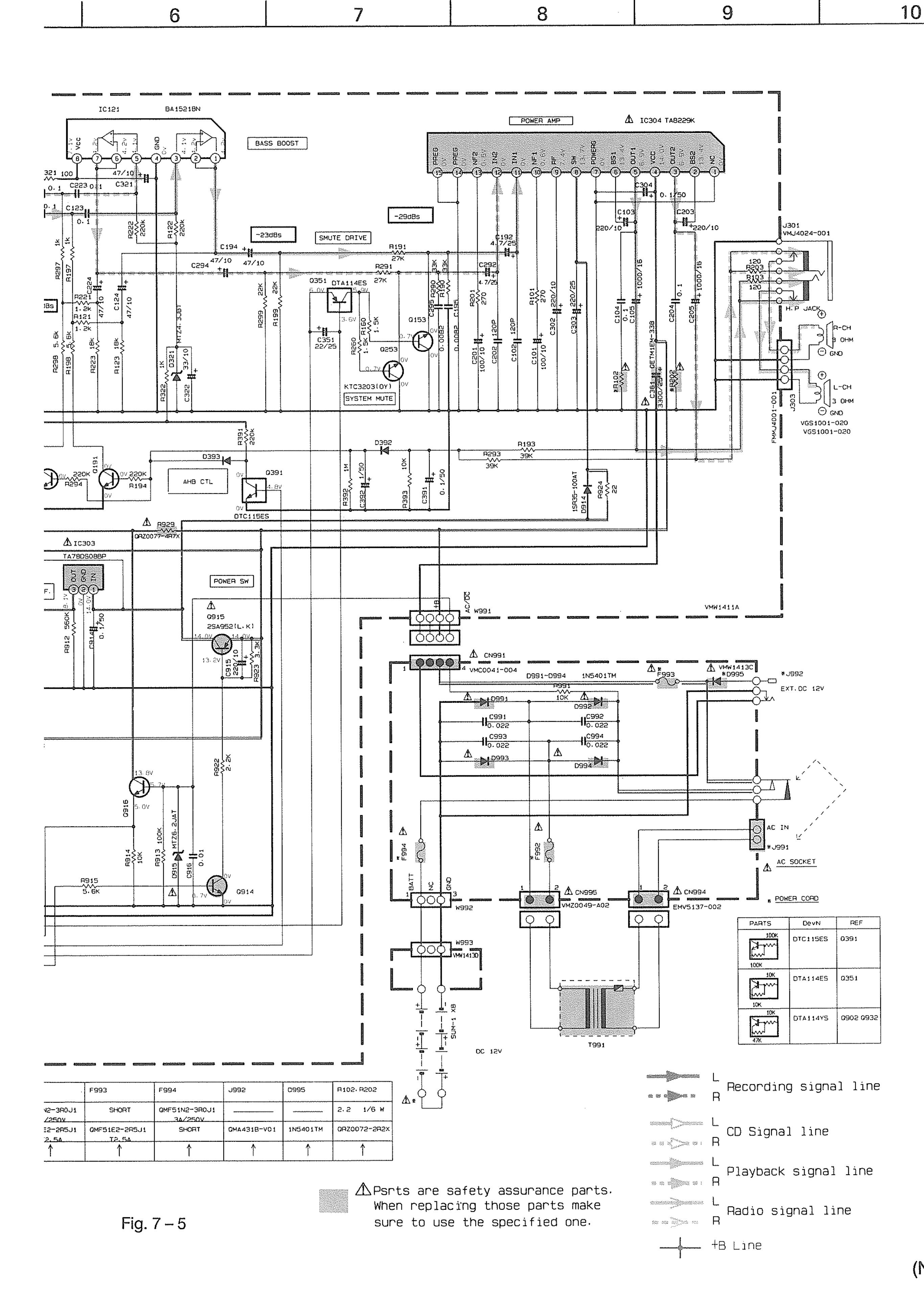
Power amplifier/power supply circuit



	AC IN	J991	POWER CORD	T991	F992	F9…
J/C	120V 60Hz	QMCB251-V01	QMP1F00-183E	VTP57A2-12L	QMF51N2-3R0J1 3A/250V	
E/EN/B/G/GI	230V 50Hz	QMC0263-004	QMP39F0-183E	VTP57J2-12B	QMF51E2-2R5J1 T2.5A	QM…
B	↑	↑	QMP5520-183E	↑	↑	

NOTES
1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER OR OSCILLOSCOPE WITHOUT INPUT SIGNAL.
CONDITION --- CD STOP MODE AT AC SUPPLY
( ) IS INVERT MODE VOL:15 SOUND MODE:FLAT AHB PRO:ON
2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, RESISTORS ARE 1/6W ±5% CARBON RESISTOR.
ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM(Ω).
ALL CAPACITORS ARE CERAMIC CAPACITOR OR MYLAR CAPACITOR.
ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN μF(P=pF).
ALL INDUCTANCE VALUES ARE IN μH(m=mH).
ALL E.CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE (μF)/RATED VOLTAGE (V).
ALL DIODES ARE 1SS254T OR HSS104TJ .
ALL NPN TRANSISTORS ARE 2SC2785(F,E) OR 2SC3330(S,T).

Note: VDH7071006AV



PARTS	DevN	REF
100K / 100K	DTC115ES	Q391
10K / 10K	DTA114ES	Q351
10K / 47K	DTA114YS	Q902 Q932

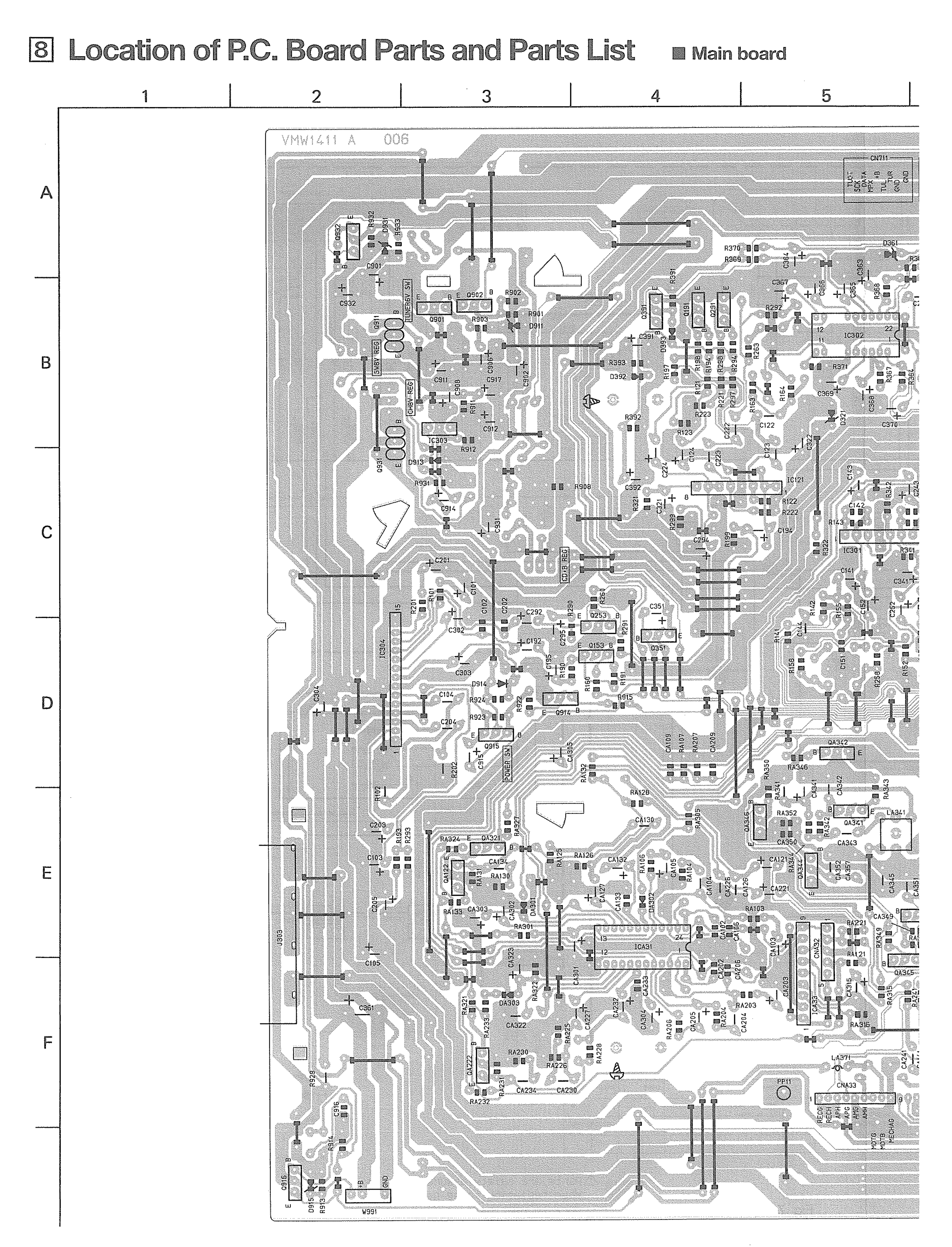
	F993	F994	J992	D995	R102, R202
N2-3R0J1 /250V	SHORT	QMF51N2-3R0J1 3A/250V	———	———	2.2 1/6 W
E2-2R5J1 2.5A	QMF51E2-2R5J1 T2.5A	SHORT	QMA431B-V01	1N5401TM	QRZ0072-2R2X
↑	↑	↑	↑	↑	↑

Fig. 7 – 5

⚠ Psrts are safety assurance parts. When replacing those parts make sure to use the specified one.

8 Location of P.C. Board Parts and Parts List

■ Main board



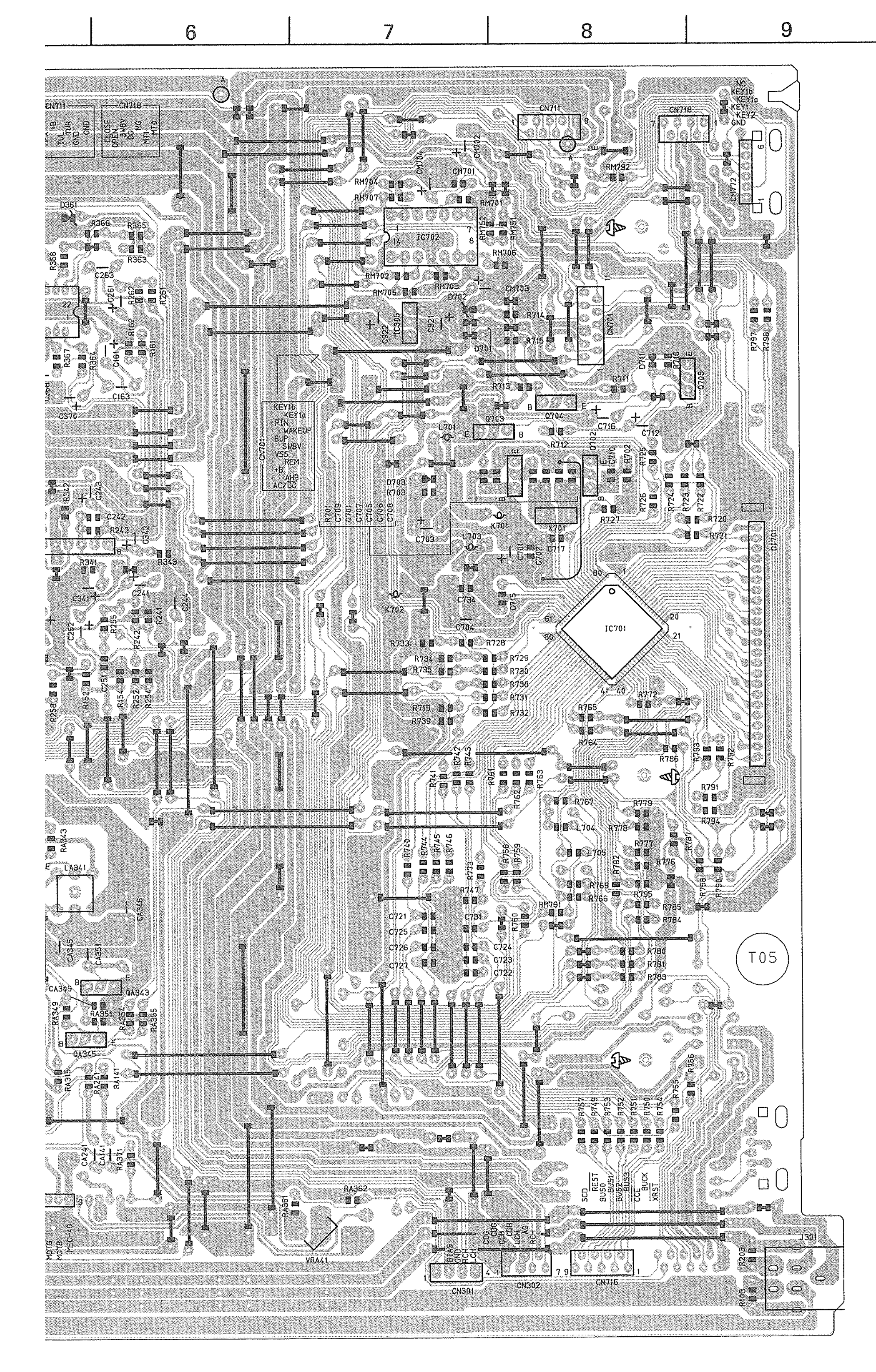


Fig. 8 – 1

●Main board parts list

BLOCK NO. 01

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	C 101	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 102	QCBB1HK-121Y	C.CAPACITOR	120PF 10% 50V	
	C 103	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V	
	C 104	QFLC1HJ-104ZM	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 105	QETN1CM-108Z	E CAPACITOR	OUT CUP	
	C 122	QFLC1HJ-104ZM	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 123	QFLC1HJ-104ZM	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 124	QET41AM-476	E.CAPACITOR	OPAMP	
	C 141	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	C 142	QCS11HJ-470	C.CAPACITOR	47PF 5% 50V	
	C 143	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	C 144	QFLC1HJ-153ZM	M.CAPACITOR	.015MF 5% 50V	
	C 151	QCBB1HK-681Y	C.CAPACITOR	680PF 10% 50V	
	C 152	QER41EM-475VM	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
	C 161	QER41EM-475VM	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
	C 163	QFLB1HJ-821	M.CAPACITOR	820PF 5% 50V	
	C 192	QER41EM-475VM	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
	C 194	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 195	QFLC1HJ-822ZM	M.CAPACITOR	8200PF 5% 50V	
	C 201	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 202	QCBB1HK-121Y	C.CAPACITOR	120PF 10% 50V	
	C 203	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V	
	C 204	QFLC1HJ-104ZM	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 205	QETN1CM-108Z	E CAPACITOR	OUT CUP	
	C 222	QFLC1HJ-104ZM	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 223	QFLC1HJ-104ZM	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 224	QET41AM-476	E.CAPACITOR	OPAMP	
	C 241	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	C 242	QCS11HJ-470	C.CAPACITOR	47PF 5% 50V	
	C 243	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	C 244	QFLC1HJ-153ZM	M.CAPACITOR	.015MF 5% 50V	
	C 251	QCBB1HK-681Y	C.CAPACITOR	680PF 10% 50V	
	C 252	QER41EM-475VM	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
	C 261	QER41EM-475VM	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
	C 263	QFLB1HJ-821	M.CAPACITOR	820PF 5% 50V	
	C 292	QER41EM-475VM	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
	C 294	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 295	QFLC1HJ-822ZM	M.CAPACITOR	8200PF 5% 50V	
	C 302	QET41AM-227	E.CAPACITOR	RF	
	C 303	QET41EM-227	E.CAPACITOR	SW	
	C 304	QETC1HM-104ZN	E.CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
	C 321	QET41AM-476	E.CAPACITOR	OPAMP	
	C 322	QETC1AM-336ZN	E.CAPACITOR	33MF 20% 10V	
	C 341	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 342	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 351	QETC1EM-226ZM	E.CAPACITOR	22MF 20% 25V	
⚠	C 361	QETM1EM-338	E.CAPACITOR	DECUP	
	C 363	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 364	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 365	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	C 366	QET41AM-107	E.CAPACITOR	VCC	
	C 367	QET41AM-476	E.CAPACITOR	VG	
	C 368	QET41AM-476	E.CAPACITOR	VOL	
	C 369	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	C 370	QET41AM-476	E.CAPACITOR	100HZ	

BLOCK NO. 01

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	C 391	QETC1HM-104ZN	E.CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
	C 392	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
	C 701	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V	
	C 702	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 20% 16V	
	C 703	QETM0JM-228	E CAPACITOR	2200MF 20% 6.3V	
	C 704	QFLC1HJ-104ZM	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 705	QCS11HJ-240	C.CAPACITOR	CLOCK	
	C 706	QCS11HJ-220	C.CAPACITOR	CLOCK	
	C 707	QCS11HJ-360	C.CAPACITOR	CLOCK	
	C 708	QCS11HJ-360	C.CAPACITOR	CLOCK	
	C 709	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	CLOCK	
	C 710	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	CLOCK	
	C 712	QETC1HM-225ZN	E.CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
	C 715	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	XT2	
	C 716	QETC1HM-225ZN	E.CAPACITOR	RESET	
	C 717	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	RESET	
	C 721	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
	C 722	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
	C 723	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
	C 724	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
	C 725	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
	C 726	QCBB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
	C 727	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 20% 16V	
	C 734	QCBB1HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10% 50V	
	C 901	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 902	QETC1AM-337ZN	E.CAPACITOR	330MF 20% 10V	
	C 906	QET41EM-106	E.CAPACITOR	10MF 20% 25V	
	C 911	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 912	QET41EM-106	E.CAPACITOR	DECAP	
	C 914	QCZ0205-155	ML.C.CAPACITOR	PULSE	
	C 915	QET41AM-227	E.CAPACITOR	P SW	
	C 916	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 20% 16V	
	C 917	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 921	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 922	QCZ0205-155	ML.C.CAPACITOR	1.5MF	
	C 931	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 932	QETC1AM-337ZN	E.CAPACITOR	330MF 20% 10V	
	CA102	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	CA103	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V	
	CA104	QFLC1HJ-333ZM	M.CAPACITOR	.033MF 5% 50V	
	CA105	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
	CA106	QCBB1HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10% 50V	
	CA109	QCBB1HK-221Y	C.CAPACITOR	220PF 10% 50V	
	CA121	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	CA126	QCY41HK-332	C.CAPACITOR	3300PF 10% 50V	
	CA127	QETC1EM-226ZN	E.CAPACITOR	22MF 20% 25V	
	CA130	QFLC1HJ-823ZM	M.CAPACITOR	.082MF 5% 50V	
	CA132	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	CA133	QCBB1HK-221Y	C.CAPACITOR	220PF 10% 50V	
	CA134	QFLC1HJ-223ZM	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V	
	CA141	QCS11HJ-331	C.CAPACITOR	330PF 5% 50V	
	CA202	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	CA203	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V	
	CA204	QFLC1HJ-333ZM	M.CAPACITOR	.033MF 5% 50V	
	CA205	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	

BLOCK NO. 01

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	CA206	QCBB1HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10% 50V	
	CA209	QCBB1HK-221Y	C.CAPACITOR	220PF 10% 50V	
	CA221	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	CA226	QCY41HK-332	C.CAPACITOR	3300PF 10% 50V	
	CA227	QETC1EM-226ZN	E.CAPACITOR	22MF 20% 25V	
	CA230	QFLC1HJ-823ZM	M.CAPACITOR	.082MF 5% 50V	
	CA232	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	CA233	QCBB1HK-221Y	C.CAPACITOR	220PF 10% 50V	
	CA234	QFLC1HJ-223ZM	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V	
	CA241	QCS11HJ-331	C.CAPACITOR	330PF 5% 50V	
	CA301	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	CA302	QETC1EM-226ZN	E.CAPACITOR	22MF 20% 25V	
	CA303	QETC1EM-226ZN	E.CAPACITOR	22MF 20% 25V	
	CA304	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	CA305	QETC1HM-335ZN	E.CAPACITOR	3.3MF 20% 50V	
	CA315	QET41CM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 16V	
	CA322	QFLC1HJ-393ZM	M.CAPACITOR	.039MF 5% 50V	
	CA323	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V	
	CA341	QET41EM-106	E.CAPACITOR	10MF 20% 25V	
	CA342	QFLC1HJ-223ZM	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V	
	CA343	QFLC1HJ-183ZM	M.CAPACITOR	.018MF 5% 50V	
	CA345	QFP81HJ-562	PP CAPACITOR	BIASO	
	CA349	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 20% 16V	
	CA350	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 20% 16V	
	CA351	QCS11HJ-561	C.CAPACITOR	BIAS1	
	CA352	QFP81HJ-392	PP CAPACITOR	BIAS2	
	CM701	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 20% 16V	
	CM702	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
	CM703	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
	CM704	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
	CNA32	VMC0040-005Z	CONNECTOR	TO R/P HEAD	
	CNA33	VMC0075-009	CONNECTOR	TO MECHA SW	
	CN301	VMC0041-004	CONNECTOR	TEST POINT	
	CN302	VMC0163-R07	CONNECTOR	CD	
	CN701	VMC0163-011	CONNECTOR	MICOM-CONT	
	CN703	VMC0192-S06	CONNECTOR	MICOM-CONT	
	CN711	VMC0163-R09	CONNECTOR	TO TUNER	
	CN716	VMC0163-R09	CONNECTOR	TO CD	
	CN718	VMC0163-R07	CONNECTOR	TO CDTRAY(103,6	
	D 321	MTZ4.3JB	ZENER DIODE		
	D 361	MTZ5.1JC	ZENER DIODE		
	D 392	1SS133	SI DIODE		
	D 393	1SS133	SI DIODE		
	D 701	1SS133	SI DIODE		
	D 702	MTZ5.1JAT-77	ZENER DIODE		
	D 703	1SS133	SI DIODE		
	D 711	1SS133	SI DIODE		
	D 911	MTZ6.8JB	ZENER DIODE		
	D 913	1SS133	SI DIODE		
	D 914	1SR35-100	SI DIODE		
⚠	D 915	MTZ6.2JAT-77	Z.DIODE		
	D 931	MTZ6.8JB	ZENER DIODE		
	DA301	1SS133	SI DIODE		
	DA302	1SS133	SI DIODE		
	DA303	1SS133	SI DIODE		

BLOCK NO. 01

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	DI701	VGL1196-001	LCD		
	ICA31	AN7345K	IC	PB/REC AMP	
	ICA33	BA3126N	IC	HEAD SW	
	IC121	BA15218N	IC	BASS BOOST	
	IC301	BA15218N	IC		
	IC302	CXA1792S	IC	TONE VOL	
⚠	IC303	TA78DS08BP	IC		
⚠	IC304	TA8229K	IC	POWER AMP	
⚠	IC305	TA78DS06BP	IC		
	IC701	UPD75336GC-169	IC		
	IC702	BA10324	IC		
	J 301	VMJ4024-001	JACK	HP JACK	
	J 303	FMMJ4001-001	SPK TERMINAL	SPK TERM.	
	K 701	VQZ0048-009	INDUCTOR		
	K 702	VQZ0048-009	INDUCTOR		
	L 701	VQP0033-100Z	INDUCTOR		
	L 703	VQP0033-100Z	INDUCTOR		
	LA341	VQH1009-026	OSC COIL	COIL(=XC20)	
	LA371	VQP0028-100Z	INDUCTOR		
	PP 11	VMZ0015-005	POST PIN		
	Q 153	KTC3203(OY)-T	TRANSISTOR		
	Q 191	2SC2785	TRANSISTOR		
	Q 253	KTC3203(OY)-T	TRANSISTOR		
	Q 291	2SC2785	TRANSISTOR		
	Q 351	KRA102M-T	D.TRANSISTOR		
	Q 391	DTC115ES	TRANSISTOR		
	Q 701	2SC2839	TRANSISTER	CLOCK BEAT	
	Q 702	2SC2839	TRANSISTER	CLOCK BEAT	
	Q 703	KTA1267(YG)-T	TRANSISTOR	+B CONTROL	
	Q 704	2SC2785	TRANSISTOR	BUP CONTROL	
	Q 705	KRC111M-T	TRANSISTOR	RESET	
⚠	Q 901	2SC2785	TRANSISTOR	TUNER SW	
	Q 902	KRA107M-T	D.TRANSISTOR		
⚠	Q 911	2SD882(P,Q)	TRANSISTOR	SW 8V REG	
	Q 914	2SC2785	TRANSISTOR		
	Q 915	2SA952(L,K)	TRANSISTOR	POWER SW	
	Q 916	2SC2785	TRANSISTOR		
⚠	Q 931	2SD882(P,Q)	TRANSISTOR	CD REG	
	Q 932	KRA107M-T	D.TRANSISTOR		
	QA122	2SC2785	TRANSISTOR	REC MUTE	
	QA222	2SC2785	TRANSISTOR	REC MUTE	
	QA321	2SC2785	TRANSISTOR	R MUTE DRIVE	
	QA341	2SC2001(L,K)	TRANSISTOR		
	QA342	2SC2785	TRANSISTOR		
	QA343	2SC2785	TRANSISTOR		
	QA344	2SC2785	TRANSISTOR		
	QA345	2SC2785	TRANSISTOR		
	QA346	2SC2785	TRANSISTOR		
	R 101	QRD161J-271	CARBON RESISTOR	270 5% 1/6W	
⚠	R 102	QRH161K-2R2	FUSI.RESISTOR	2.2 10% 1/6W	
	R 103	QRD161J-121	CARBON RESISTOR	HP LEVEL	
	R 121	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
	R 122	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
	R 123	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	OPAMP	
	R 141	QRD167J-682	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 01

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	R 142	QRD161J-363	CARBON RESISTOR	36K 5% 1/6W	
	R 143	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
	R 152	QRD161J-753	CARBON RESISTOR	75K 5% 1/6W	
	R 154	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 155	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
	R 158	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
	R 160	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
	R 161	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
	R 162	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 163	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 190	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W	
	R 191	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
	R 192	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 193	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
	R 194	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
	R 197	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 198	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 199	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 201	QRD161J-271	CARBON RESISTOR	270 5% 1/6W	
⚠	R 202	QRH161K-2R2	FUSI.RESISTOR	2.2 10% 1/6W	
	R 203	QRD161J-121	CARBON RESISTOR	HP LEVEL	
	R 221	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
	R 222	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
	R 223	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	OPAMP	
	R 241	QRD167J-682	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W	
	R 242	QRD161J-363	CARBON RESISTOR	36K 5% 1/6W	
	R 243	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
	R 252	QRD161J-753	CARBON RESISTOR	75K 5% 1/6W	
	R 254	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 255	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
	R 258	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
	R 260	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
	R 261	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
	R 262	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 263	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 290	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W	
	R 291	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
	R 292	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 293	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
	R 294	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
	R 297	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 298	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 299	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 321	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	OPAMP	
	R 322	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 341	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 342	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 343	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	220 5% 1/6W	
	R 363	QRD161J-274	CARBON RESISTOR	270K 5% 1/6W	
	R 364	QRD161J-182	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W	
	R 365	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 366	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 367	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
	R 368	QRD161J-182	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W	
	R 369	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	

BLOCK NO. 01

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	R 370	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 371	QRD161J-164YT	CARBON RESISTOR	160K 5% 1/6W	
	R 391	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
	R 392	QRD161J-105	CARBON RESISTOR	1.0M 5% 1/6W	
	R 393	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 701	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	CLOCK	
	R 702	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	CLOCK	
	R 703	QRD161J-331	CARBON RESISTOE	BUP	
	R 711	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	RESET	
	R 712	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	RESET	
	R 713	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	BUP	
	R 714	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	BUP	
	R 715	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	BUP	
	R 716	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 719	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 720	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BEAT	
	R 721	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	MBH	
	R 722	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	VOL	
	R 723	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	BASS	
	R 724	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	TRE	
	R 725	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	BUP	
	R 726	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	+BCTL	
	R 727	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	BEAT	
	R 728	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	KEY2	
	R 729	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	KEY1	
	R 730	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	KEY3(AP/BP)	
	R 731	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	MICJ	
	R 732	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	BATT	
	R 733	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	KEY2	
	R 734	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	KEY1	
	R 735	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	KEY3(AP/BP)	
	R 738	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	DOOR SW	
	R 739	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	DOOR SW	
	R 740	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUS3	
	R 741	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUS2	
	R 742	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUS1	
	R 743	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUSO	
	R 744	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	CCE	
	R 745	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUCK	
	R 746	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	XRST	
	R 747	QRD161J-683	CARBON RESISTOR	S CD	
	R 749	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	REST	
	R 750	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUS3	
	R 751	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUS2	
	R 752	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUS1	
	R 753	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUSO	
	R 754	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	CCE	
	R 755	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUCK	
	R 756	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	XRST	
	R 757	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	S CD	
	R 758	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	BIAS2	
	R 759	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	BIAS1	
	R 760	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	F TUNER	
	R 761	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	TUST	
	R 762	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	MPX	

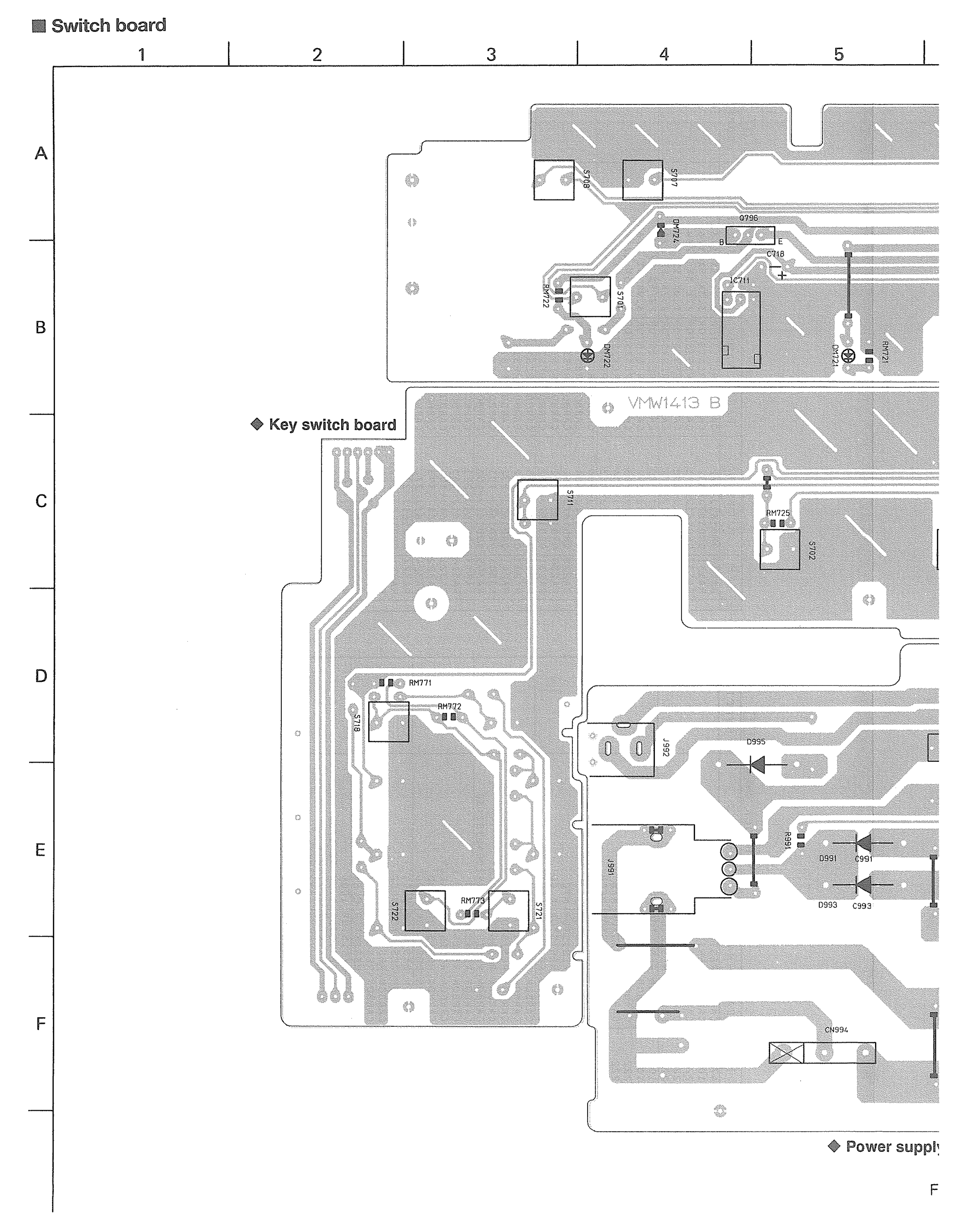
BLOCK NO. 01

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	R 763	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	AC/DC	
	R 764	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	WAKEUP	
	R 765	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	REMCON	
	R 766	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	RECL	
	R 767	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	SDATA	
	R 769	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	SDATA2	
	R 770	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	SCK	
	R 772	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	PIN	
	R 773	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	A/B	
	R 776	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	RECH	
	R 777	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	RECB	
	R 778	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	MT1	
	R 779	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	MTO	
	R 780	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	F CD	
	R 781	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	SMUTE	
	R 782	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	PBM	
	R 783	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	A/B	
	R 784	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	REC H	
	R 785	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	REC B	
	R 786	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	MT1(1CD)BIS2(3C	
	R 787	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	MTO	
	R 789	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	REC L	
	R 790	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	WAKEUP	
	R 791	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	LCDB	
	R 792	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	VLCO	
	R 793	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	VLC1	
	R 794	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	VLC2	
	R 795	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	PBM	
	R 796	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	OPN(1CD)BIS2(3C	
	R 797	QRD161J-913	CARBON RESISTOR	CLS(1CD)BIS1(3C	
	R 798	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K	
	R 901	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
	R 902	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	XC7(121)	
	R 903	QRD161J-151	CARBON RESISTOR	XC7(121)	
	R 911	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 912	QRD161J-564	CARBON RESISTOR	XC7(392)	
	R 913	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	R 914	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 915	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 922	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 923	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 924	QRD161J-220	CARBON RESISTOR	22 5% 1/6W	
⚠	R 929	QRZ0077-4R7X	FUSE RESISTOR	4.7 1/0W	
	R 931	QRD161J-1R0	CARBON RESISTOR	1.0 5% 1/6W	
	R 932	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 933	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
	R 934	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	(=R908)	
	RA103	QRD161J-220	CARBON RESISTOR	22 5% 1/6W	
	RA104	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
	RA106	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	RA107	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	RA121	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
	RA125	QRD161J-560	CARBON RESISTOR	56 5% 1/6W	
	RA126	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
	RA128	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 01

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	RA130	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W	
	RA131	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	RA132	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
	RA133	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	RA141	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W	
	RA203	QRD161J-220	CARBON RESISTOR	22 5% 1/6W	
	RA204	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
	RA206	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	RA207	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	RA221	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
	RA225	QRD161J-560	CARBON RESISTOR	56 5% 1/6W	
	RA226	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
	RA228	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	RA230	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W	
	RA231	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	RA232	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
	RA233	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	RA241	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W	
	RA301	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	RA305	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	RA315	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	220 5% 1/6W	
	RA316	QRD161J-163	CARBON RESISTOR	16K 5% 1/6W	
	RA321	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	RA322	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
	RA324	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W	
	RA327	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
	RA341	QRD14CJ-220S	CARBON RESISTOR	22 5% 1/4W	
	RA342	QRD161J-151	CARBON RESISTOR	150 5% 1/6W	
	RA343	QRD161J-2R2	CARBON RESISTOR	2.2 5% 1/6W	
	RA344	QRD167J-682	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W	
	RA346	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	RA349	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
	RA350	QRD161J-182	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W	
	RA351	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	RA352	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	RA354	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
	RA355	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
	RA361	QRD161J-474	CARBON RESISTOR	470K 5% 1/6W	
	RA362	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	RA371	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	RM701	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	RM702	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	RM703	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	RM704	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	RM705	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	RM706	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	RM707	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	RM751	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	BATT-(XC7=303)	
	RM752	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	BATT+(XC7=563)	
	RM791	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	SCK2	
	RM792	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	SDATA2	
	VRA41	QVPA603-203M	SEMI.V.RESISTOR	BIAS ADJ	
	X 701	M2Z4.19	CERA LOCK		

Switch board



F

6	7	8	9	10

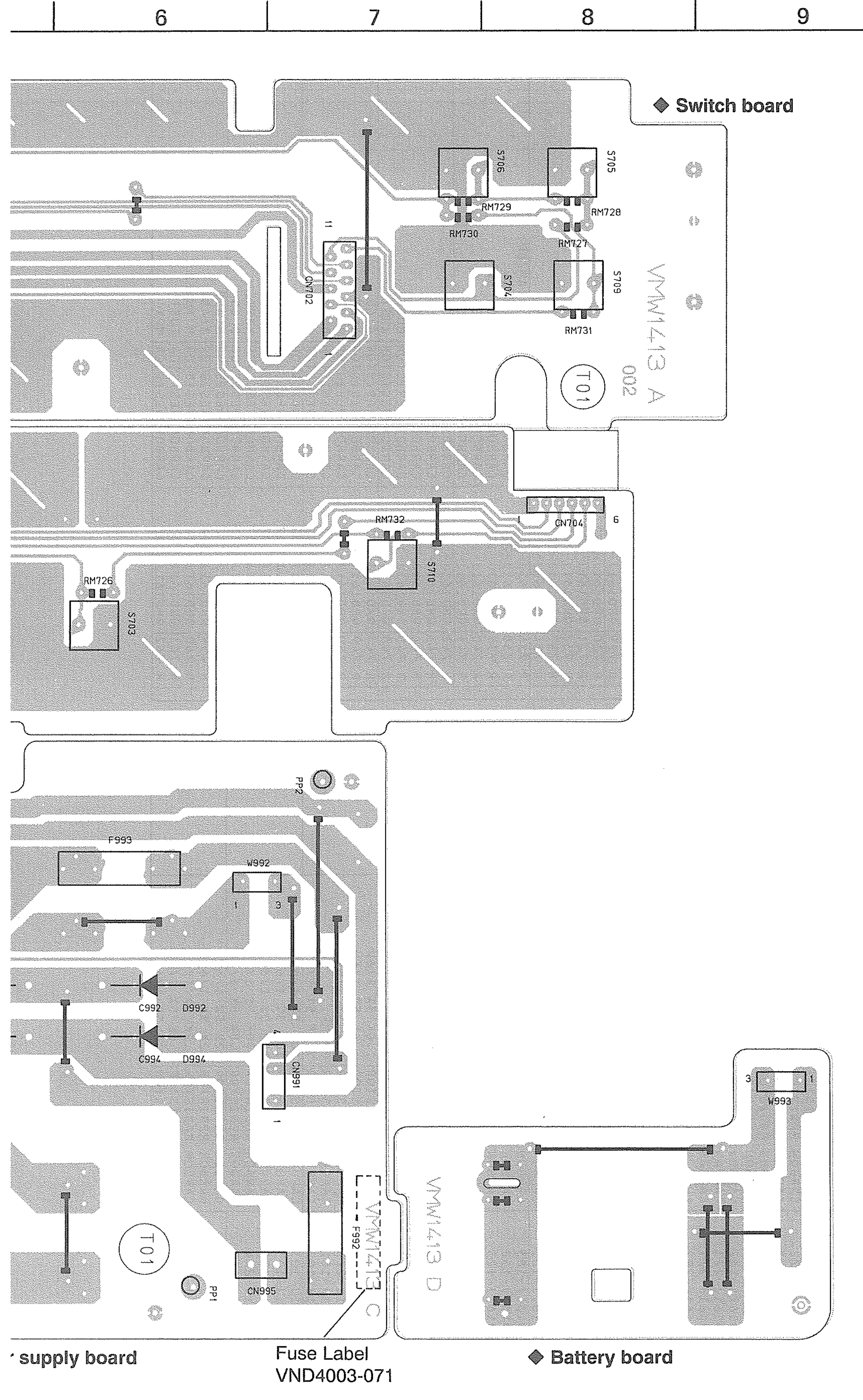


Fig. 8 – 2

Switch board parts list

BLOCK NO. 02

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	C 718	QET41CM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 16V	
	C 991	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	
	C 992	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	
	C 993	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	
	C 994	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	
	CN702	VMC0163-011	CONNECTOR	MICOM-CONT	
	CN704	VMC0192-P06	CONNECTOR	MICOM-CONT	
	CN991	VMC0041-004	CONNECTOR	SUPPLY-MAIN	
	CN994	EMV5137-002	CONNECTOR	PRI	
	CN995	VMZ0049-A02	CONNECTOR	SEC	
⚠	D 991	1N5401TM	SI DIODE		
⚠	D 992	1N5401TM	SI DIODE		
⚠	D 993	1N5401TM	SI DIODE		
⚠	D 994	1N5401TM	SI DIODE		
⚠	D 995	1N5401TM	SI DIODE		
	DM721	SLR-34VCF25	LED	MBH(RED)	
	DM722	SLR-34MCF25	LED	POWER(RED)	
	DM723	SLR-34VCF25	LED	STANDBY(RED)	
	DM724	1SS133	SI DIODE		
	IC711	GP1U271X	RM RECIVER	REMCON	
	J 991	QMC0263-004BS	AC SOCKET		
	J 992	QMA431B-V01	FILM CAPACITOR		
	PP 1	VMZ0015-005	POST PIN		
	PP 2	VMZ0015-005	POST PIN		
	Q 706	KRA113M-T	TRANSISTOR	IND.CONT	
	R 991	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	AC IN	
	RM721	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	MBH	
	RM722	QRD161J-331	CARBON RESISTOE	POWER	
	RM723	QRD161J-331	CARBON RESISTOE	330 5% 1/6W	
	RM725	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	MICOM-CONT	
	RM726	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	MICOM-CONT	
	RM727	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
	RM728	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
	RM729	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	RM730	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W	
	RM731	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
	RM732	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	MICOM-CONT	
	RM733	QRD161J-683	CARBON RESISTOR	68K 5% 1/6W	
	RM771	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	EJECT(1CD)	
	RM772	QRD167J-682	CARBON RESISTOR	PLAY(1CD)	
	RM773	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	STOP(1CD)	
	S 701	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	POWER	
	S 702	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	VOL+	
	S 703	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	VOL-	
	S 704	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	BAND	
	S 705	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	REV.SKIP	
	S 706	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	FOW.SKIP	
	S 707	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	SLEEP	
	S 708	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	WAKE UP	
	S 709	QSQ4H11-V1QZ	TACT SWITCH	PRESET	
	S 710	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	MBH	
	S 711	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	SOUND	
	S 718	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	EJCT(1CD)PLY(3C	
	S 721	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	RANDOM	
	S 722	QSQ4H11-V10Z	TACT SWITCH	REPEAT	

■ Tuner board

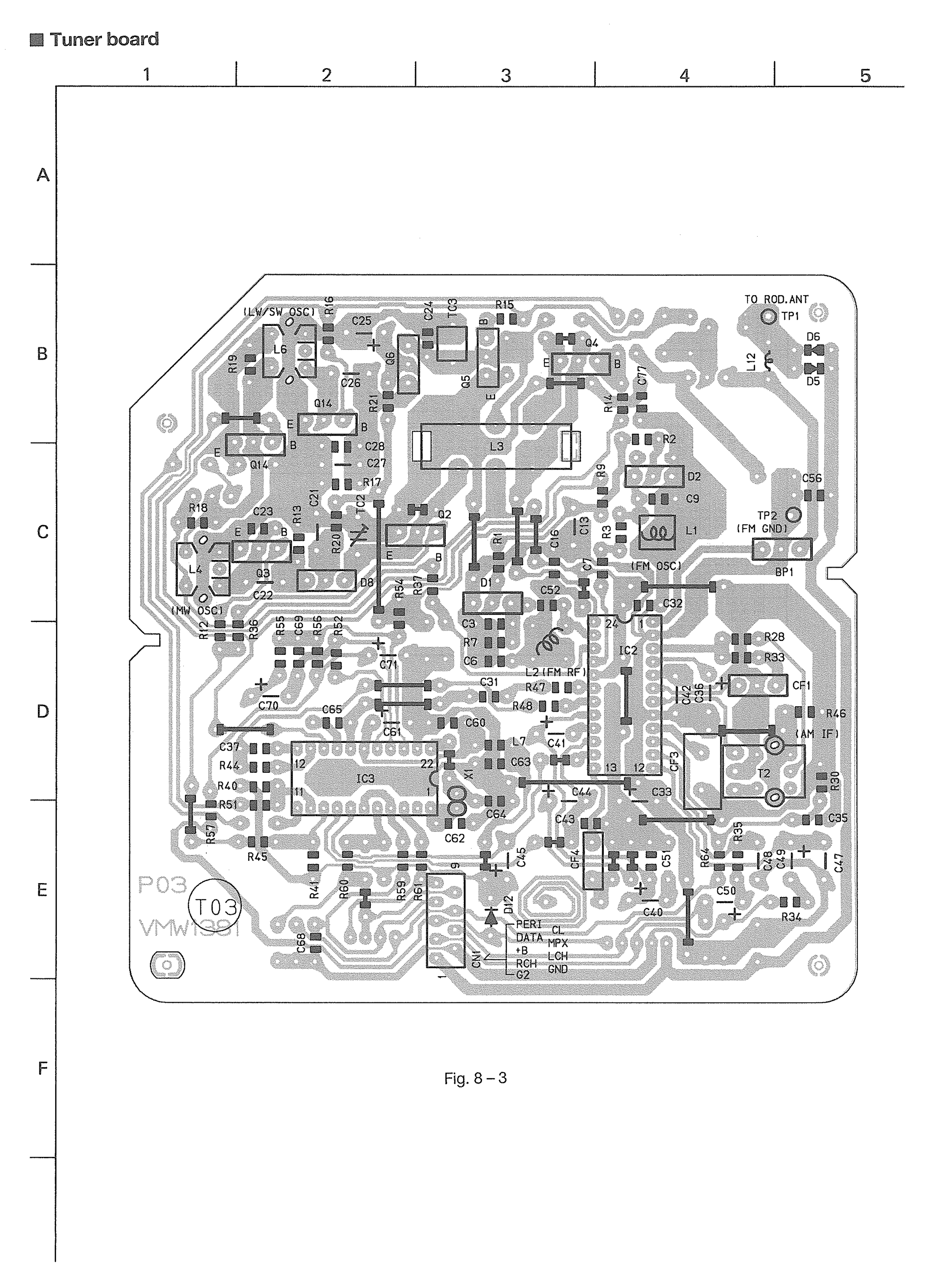


Fig. 8 – 3

Tuner board parts list

BLOCK NO. 03

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	BP 1	VBP4M3B-007Z	P FILTER	BPF	
	C 3	QCSB1HK-5R6Y	C.CAPACITOR	5.6PF 10% 50V	
	C 6	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
	C 7	QCS11HJ-200	C.CAPACITOR	20PF 5% 50V	
	C 9	QCS11HJ-120	C.CAPACITOR	12PF 5% 50V	
	C 13	QCC11EM-223V	C.CAPACITOR	.022MF 20% 25V	
	C 16	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
	C 21	QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	.047MF 20% 25V	
	C 22	QFP41HJ-431	PP.CAPACITOR	430PF 5% 50V	
	C 23	QCT30CH-120Y	C.CAPACITOR	12PF 5% 50V	
	C 24	QCSB1HJ-620Y	C.CAPACITOR	62PF 5% 50V	
	C 25	QETC1HM-104Z	E.CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
	C 26	QFP31HJ-181ZM	PP.CAPACITOR	180PF 5% 50V	
	C 27	QCS11HJ-101	C.CAPACITOR	100PF 5% 50V	
	C 28	QCS11HJ-150	C.CAPACITOR	15PF 5% 50V	
	C 31	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	C 32	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
	C 33	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 35	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
	C 36	QET41HM-475	E.CAPACITOR	=R19	
	C 37	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	C 40	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
	C 41	QET41CM-106	E.CAPACITOR	10MF 20% 16V	
	C 42	QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	.047MF 20% 25V	
	C 43	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
	C 44	QETA1HM-104N	E.CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
	C 45	QET41HM-474	E.CAPACITOR	.47MF 20% 50V	
	C 47	QCC11EM-123V	C.CAPACITOR	.012MF 20% 25V	
	C 48	QCC11EM-123V	C.CAPACITOR	.012MF 20% 25V	
	C 49	QETA1HM-104N	E.CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
	C 50	QETA1HM-104N	E.CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
	C 51	QCBB1HK-681Y	C.CAPACITOR	680PF 10% 50V	
	C 52	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	C 56	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	C 60	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	C 61	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 62	QCT30CH-120Y	C.CAPACITOR	12PF 5% 50V	
	C 63	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	C 64	QCT30CH-120Y	C.CAPACITOR	12PF 5% 50V	
	C 65	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	C 68	QCBB1HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10% 50V	
	C 69	QCXB1CM-222Y	C.CAPACITOR	2200PF 20% 16V	
	C 70	QETC1HM-225ZN	E.CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
	C 71	QETC1HM-335Z	E.CAPACITOR	3.3MF 20% 50V	
	C 77	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
	CF 1	VCF2M3B-106	C FILTER		
	CF 3	VCF1Z2Z-117Z	C FILTER		
	CF 4	CMU2-456A05	CERA LOCK		
	CN 1	VMC0163-009	CONNECTOR	TO MAIN	
	D 1	SVC203SPA-AB-AL	VARI CAP		
	D 2	SVC203SPA-AB-AL	VARI CAP		
	D 5	1SS133	SI DIODE		
	D 6	1SS133	SI DIODE		
	D 8	SVC344-AA	VARI CAP		
	D 10	SVC344-AA	VARI CAP		
	D 12	DSK10C-E	DIODE		
	IC 2	TA2008N	IC		
	IC 3	LC72136	IC		
	L 1	VQF1B20-019	OSC COIL	FM OSC	
	L 2	VQC1505-002T	RF COIL	FM RF	

BLOCK NO. 03

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	L 3	VQB008B-503	BAR ANTENA	MW/LW RF	
	L 4	VQM7U02-404	OSC COIL(MW)	MW OSC	
	L 6	VQL7U02-502	OSC COIL(LW)	LW OSC	
	L 7	VQP0018-221	INDUCTOR		
	L 12	V03047-16	RF COIL		
	Q 2	2SC1923	TRANSISTOR	LW	
	Q 3	2SC1923	TRANSISTOR		
	Q 4	2SA1175	TRANSISTOR		
	Q 5	2SC1923	TRANSISTOR		
	Q 6	2SC1923	TRANSISTOR		
	Q 14	DTA114YS	TRANSISTOR		
	R 1	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	R 2	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 3	QRD167J-4R7	CARBON RESISTOR	4.7 5% 1/6W	
	R 7	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	R 9	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 12	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 13	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	R 14	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 15	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 16	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 17	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	R 18	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 19	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 20	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 21	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 28	QRD161J-512	CARBON RESISTOR	5.1K 5% 1/6W	
	R 30	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	R 31	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
	R 32	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	=B121	
	R 33	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 34	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
	R 35	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
	R 36	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 37	QRD161J-560	CARBON RESISTOR	56 5% 1/6W	
	R 40	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	E/U	
	R 41	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	E/U	
	R 44	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 45	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	E/U	
	R 46	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 47	QRD161J-471	CARBON RESISTOR	470 5% 1/6W	
	R 48	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 51	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	E/U	
	R 52	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 54	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 55	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 56	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 57	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 59	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	=B113	
	R 60	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	=B114	
	R 61	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	=B108	
	R 64	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	T 2	VQT7A21-112	IFT		
	TC 2	QAT3722-200ZM	T.CAPACITOR	MW RF	
	TC 3	QAT3722-300ZM	T.CAPACITOR	LW RF	
	TP 1	VMZ0015-002	POST PIN	TO ROD ANT	
	TP 2	VMZ0015-002	POST PIN	GND	
	X 1	VCX5044-001	CRYSTAL		

■ CD amplifier board

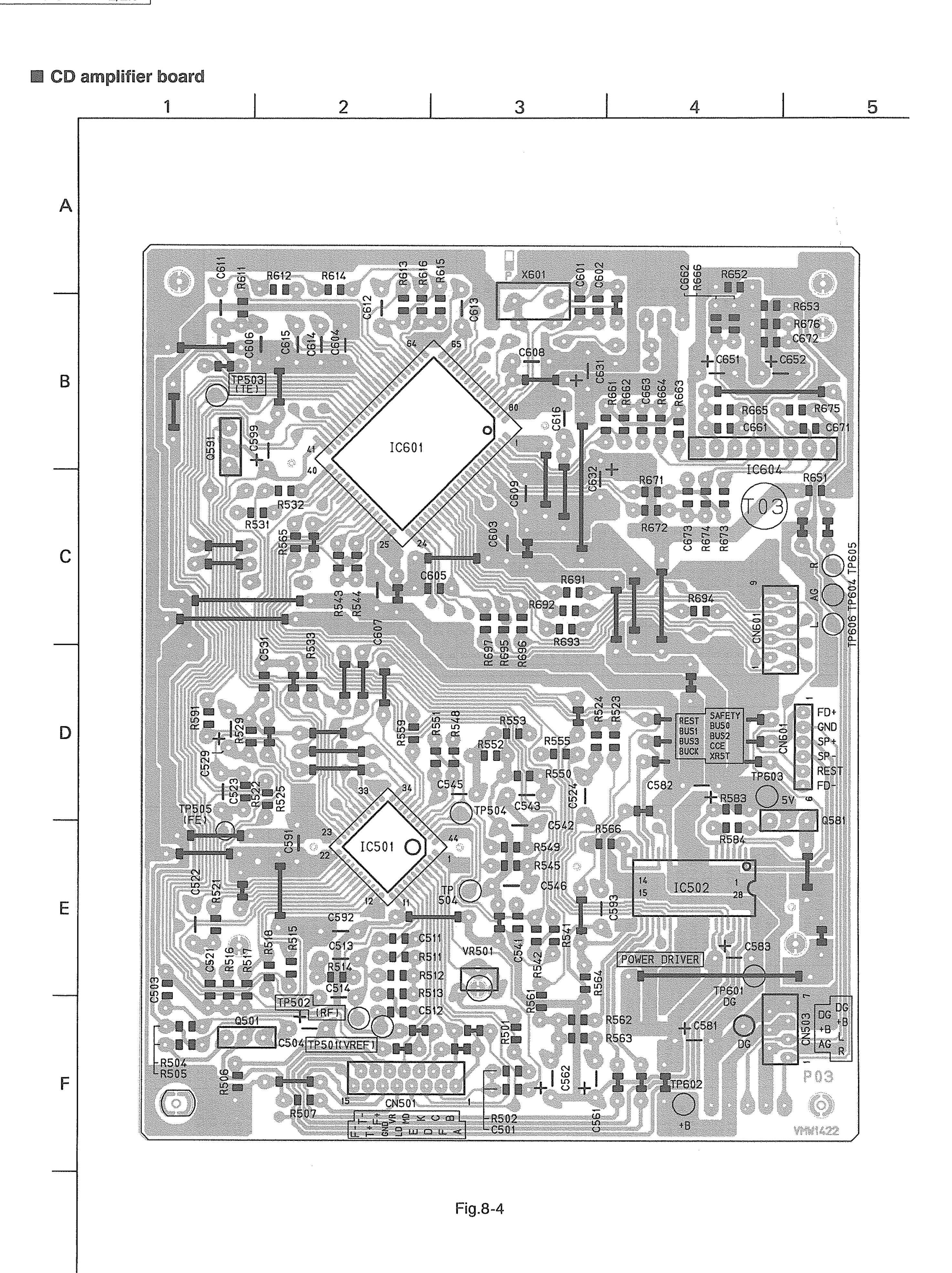


Fig.8-4

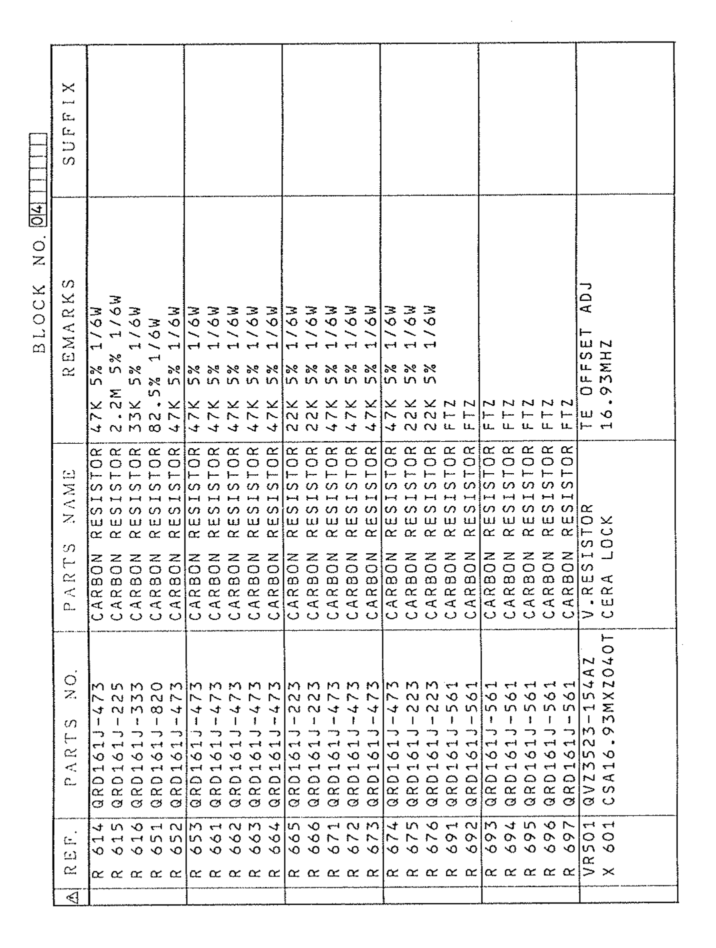
CD amplifier board parts list

BLOCK NO. 04

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	IC501	TA8191F	IC	SERVO LSI	
⚠	IC502	BA6897FP	IC	POWER DRIVER	
	IC601	TC9284BF	IC	1 CHIP PROCESSE	
	IC604	BA15218N	IC	L.P.F	
	Q 501	2SA952(L,K)	TRANSISTOR	LASER APC	
⚠	Q 581	2SA952(L,K)	TRANSISTOR	5V REGULATOR	
	Q 591	2SA1309(RS)	TRANSISTOR	2VREF	
	R 501	QRD161J-124	CARBON RESISTOR	120K 5% 1/6W	
	R 502	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 504	QRD161J-202	CARBON RESISTOR	2.0K 5% 1/6W	
	R 505	QRD161J-100	CARBON RESISTOR	10 5% 1/6W	
	R 506	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 507	QRD161J-120	CARBON RESISTOR	12 5% 1/6W	
	R 511	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
	R 512	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
	R 513	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 514	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 515	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 516	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 517	QRD161J-202	CARBON RESISTOR	2.0K 5% 1/6W	
	R 518	QRD161J-335YT	CARBON RESISTOR	3.3M 5% 1/6W	
	R 521	QRD161J-154	CARBON RESISTOR	150K 5% 1/6W	
	R 522	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
	R 523	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 524	QRD161J-331	CARBON RESISTOE	330 5% 1/6W	
	R 525	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	R 529	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 531	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 532	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	R 533	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
	R 541	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
	R 542	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 543	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 544	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 545	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 548	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
	R 549	QRD161J-821	CARBON RESISTOR	820 5% 1/6W	
	R 550	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	R 551	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 552	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 553	QRD161J-821	CARBON RESISTOR	820 5% 1/6W	
	R 555	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
	R 559	QRD161J-125	CARBON RESISTOR	1.2M 5% 1/6W	
	R 561	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 562	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 563	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
	R 564	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 565	QRD161J-683	CARBON RESISTOR	68K 5% 1/6W	
	R 566	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
	R 583	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 584	QRD161J-331	CARBON RESISTOE	330 5% 1/6W	
	R 591	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 611	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 612	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 613	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 04

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	C 501	QCBB1HK-821Y	C.CAPACITOR	820PF 10% 50V	
	C 503	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
	C 504	QET41CM-106	E.CAPACITOR	10MF 20% 16V	
	C 511	QCSB1HJ-3R9	C.CAPACITOR	3.9PF 10% 50V	
	C 512	QCS31HJ-270Z	C.CAPACITOR	27PF 5% 50V	
	C 513	QFLC1HJ-104ZM	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 514	QFLC1HJ-472ZM	M.CAPACITOR	4700PF 5% 50V	
	C 521	QCBB1HK-331Y	C.CAPACITOR	330PF 10% 50V	
	C 522	QFLC1HJ-473ZM	M.CAPACITOR	.047MF 5% 50V	
	C 523	QFV81HJ-154	FILM CAPACITOR	.15MF 5% 50V	
	C 524	QEPC1EM-475ZM	NP.E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
	C 529	QETC1AM-336ZN	E.CAPACITOR	33MF 20% 10V	
	C 531	QCVB1CM-822Y	C.CAPACITOR	8200PF 20% 16V	
	C 541	QCBB1HK-101Y	C.CAPACITOR	100PF 10% 50V	
	C 542	QFLC1HJ-103ZM	M.CAPACITOR	.010MF 5% 50V	
	C 543	QFLC1HJ-393ZM	M.CAPACITOR	.039MF 5% 50V	
	C 545	QEN61HM-105Z	NP.E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
	C 546	QFLC1HJ-223ZM	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V	
	C 561	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 562	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	C 581	QET41AM-477	E.CAPACITOR	470MF 20% 10V	
	C 582	QEK41CM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 16V	
	C 591	VCP0012-105Z	C.CAPACITOR		
	C 592	VCP0012-105Z	C.CAPACITOR		
	C 593	QCC11EM-104V	C.CAPACITOR	.10MF 20% 25V	
	C 599	QEK61AM-107ZM	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 601	QCS11HJ-220	C.CAPACITOR	FOR CERA LOCK	
	C 602	QCS11HJ-220	C.CAPACITOR	FOR CERA LOCK	
	C 603	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 604	QCC11EM-104V	C.CAPACITOR	.10MF 20% 25V	
	C 605	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
	C 606	QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	.047MF 20% 25V	
	C 607	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 608	QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	.047MF 20% 25V	
	C 609	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
	C 611	QCS11HJ-101	C.CAPACITOR	100PF 5% 50V	
	C 612	QFLC1HJ-103ZM	M.CAPACITOR	.010MF 5% 50V	
	C 613	QFLC1HJ-103ZM	M.CAPACITOR	.010MF 5% 50V	
	C 614	QFLC1HJ-332ZM	M.CAPACITOR	3300PF 5% 50V	
	C 615	QFLC1HJ-332ZM	M.CAPACITOR	3300PF 5% 50V	
	C 616	QCC11EM-103V	C.CAPACITOR	FOR EMC	
	C 631	QEK61AM-107ZM	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 632	QER40JM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 6.3V	
	C 651	QEK61AM-107ZM	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 652	QEK41CM-226	E.CAPACITOR	22MF 20% 16V	
	C 661	QCBB1HK-101Y	C.CAPACITOR	100PF 10% 50V	
	C 662	QCBB1HK-101Y	C.CAPACITOR	100PF 10% 50V	
	C 663	QCS31HJ-270Z	C.CAPACITOR	27PF 5% 50V	
	C 671	QCBB1HK-101Y	C.CAPACITOR	100PF 10% 50V	
	C 672	QCBB1HK-101Y	C.CAPACITOR	100PF 10% 50V	
	C 673	QCS31HJ-270Z	C.CAPACITOR	27PF 5% 50V	
	CN501	EMV7171-115R	15FFC CONNECTOR	TO PICK UP	
	CN502	VMC0075-006	CONNECTOR	TO MECHA	
	CN503	VMC0163-R07	CONNECTOR	TO AMP	
	CN601	VMC0163-R09	CONNECTOR	TO MICOM	



BLOCK NO. 04

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	R 614	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 615	QRD161J-225	CARBON RESISTOR	2.2M 5% 1/6W	
	R 616	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W	
	R 651	QRD161J-820	CARBON RESISTOR	82.5% 1/6W	
	R 652	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 653	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 661	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 662	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 663	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 664	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 665	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 666	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 671	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 672	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 673	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 674	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 675	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 676	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
	R 691	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	FTZ	
	R 692	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	FTZ	
	R 693	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	FTZ	
	R 694	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	FTZ	
	R 695	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	FTZ	
	R 696	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	FTZ	
	R 697	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	FTZ	
	VR501	QVZ3523-154AZ	V.RESISTOR	TE OFFSET ADJ	
	X 601	CSA16.93MXZ040T	CERA LOCK	16.93MHZ	

● **Cassette mechanism electrical parts**

BLOCK NO. 06

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	CA371	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V	

■ CD loading (tray) motor board

Fig.8-5

● CD loading (tray) motor board parts list

BLOCK NO. 05

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	C 831	QEK61CM-107ZN	E.CAPACITOR	100MF 20% 16V	
	CN505	VMC0163-R07	CONNECTOR	MICOM/TRAY SW	
	D 812	1SR35-100	SI DIODE		
	IC802	BA6208A	IC		
	S 851	ESS1200-002	SWITCH		

9 Exploded View of Enclosure Assembly

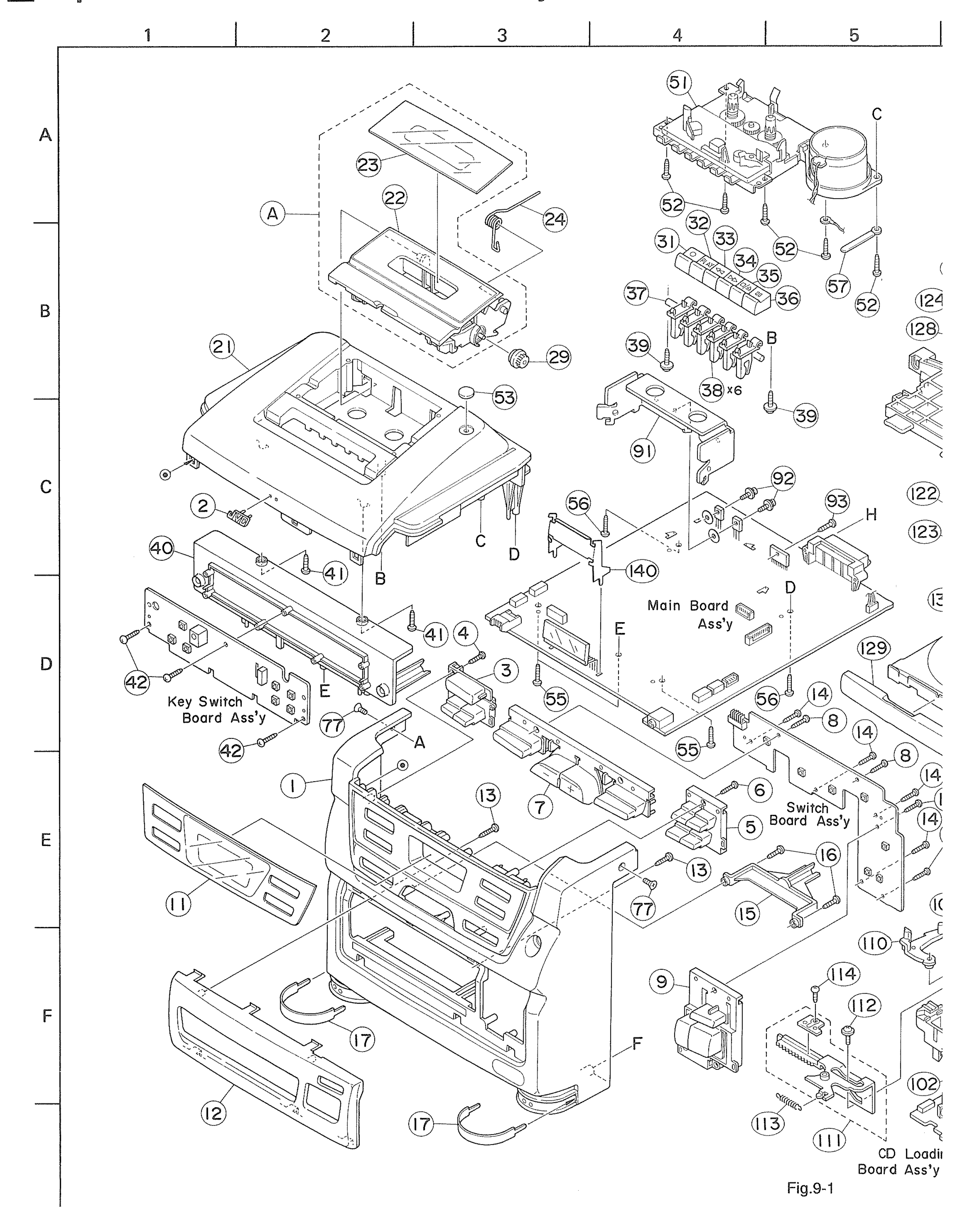
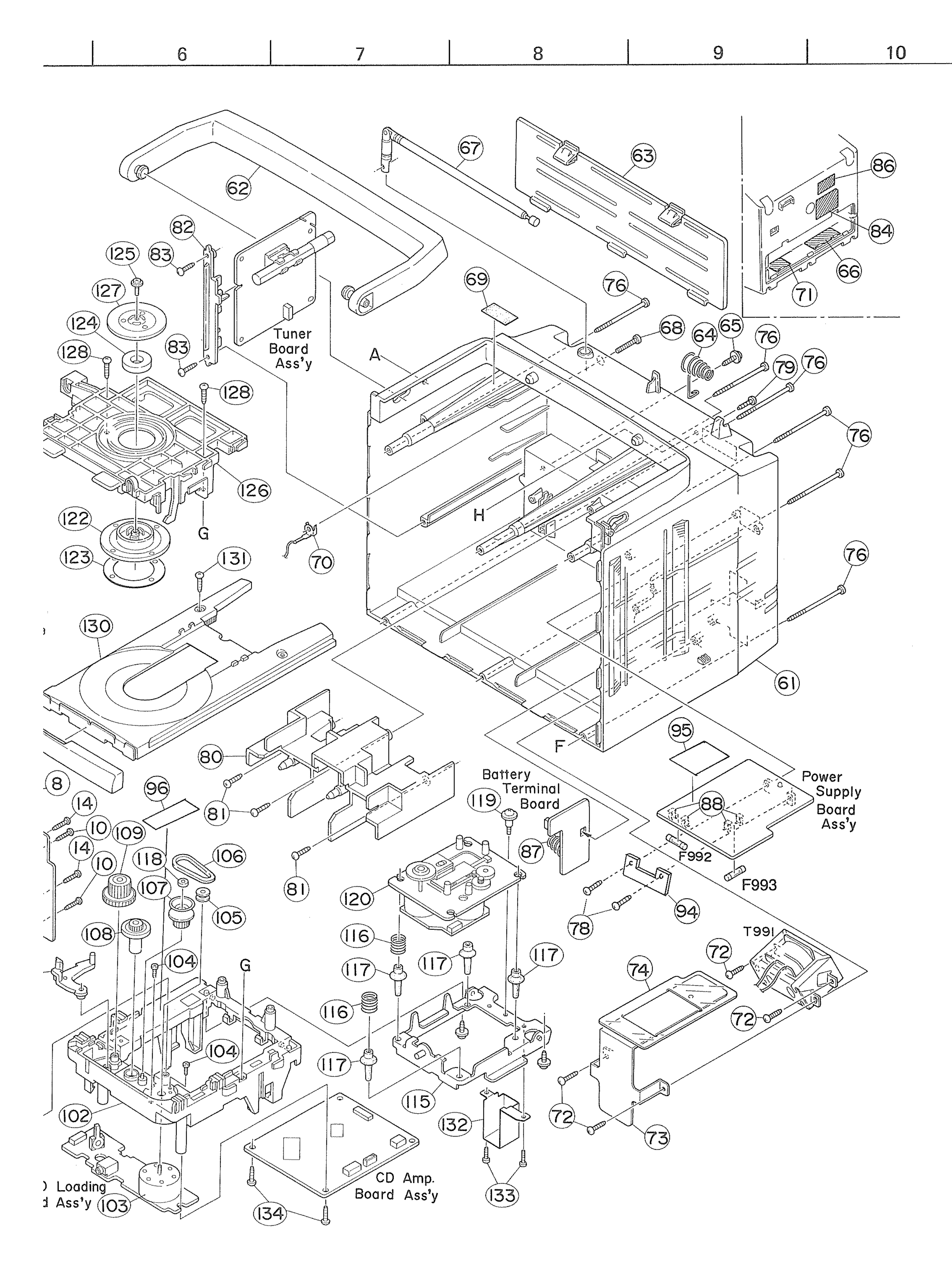


Fig.9-1



6
7
8
9
10
62
67
63
86
84
66
71
82
83
125
127
124
128
83
Tuner
Board
Ass'y
69
76
68
64
65
76
79
76
A
128
126
G
122
123
131
70
H
76
76
130
61
F
95
80
81
81
8
96
14
10
109
14
10
118
106
107
105
108
104
G
104
102
103
Loading
Ass'y
Battery
Terminal
Board
119
87
120
116
117
117
117
116
117
115
132
133
CD Amp.
Board Ass'y
134
Power
Supply
Board
Ass'y
88
F992
F993
78
94
78
72
T991
74
72
72
73

● Enclosure assembly parts list

BLOCK NO. M1MM□□□□

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	A	ZCPRX103K-CB	C.DOOR ASS'Y	NO.22,23	1		
	1	VJG1384-002	FRONT CABINET		1		
	2	PQ45130-1-1	JVC MARK		1		
	3	VXP3771-001	PUSH BUTTON(A)	POWER	1		
	4	SBSF2610Z	SCREW	F.CAB+BUTTON(A)	1		
	5	VXP3772-001	PUSH BUTTON(B)	BAND SEARCH	1		
	6	SBSF2610Z	SCREW	F.CAB+BUTTON(B)	1		
	7	VXP3757-001	PUSH BUTTON(C)	VOLUME	1		
	8	SBSF2610Z	SCREW	F.CAB+BUTTON(C)	2		
	9	VXP3770-001	PUSH BUTTON(E)	CD PLAY STOP	1		
	10	SBSF2610Z	SCREW	F.CAB+BUTTON(E)	2		
	11	VJD3991-001	LCD LENS		1		
	12	VJD2468-002	FRONT COVER		1		
	13	SBSF2610Z	SCREW	F.CAB+F.COVER	2		
	14	SBSF2610Z	SCREW	F.CAB+SW PWB	4		
	15	VYH3916-001	HOLDER		1		
	16	SBSF3010Z	SCREW	F.CAB+HOLDER	2		
	17	VJD5483-002	FOOT PLATE		2		
	21	VJG1395-102	TOP COVER		1		
	22	VJT2365-001	CASSETTE DOOR		1		
	23	VJT4230-002	DOOR LENS		1		
	24	VKW5218-001	DOOR SPRING		1		
	29	VYH7366-001MM	GEAR		1		
	31	VXP2116-001	MECHA BUTTON	REC	1		
	32	VXP2116-002	MECHA BUTTON	PLAY	1		
	33	VXP2116-003	MECHA BUTTON	REW	1		
	34	VXP2116-004	MECHA BUTTON	FF	1		
	35	VXP2116-005	MECHA BUTTON	STOP/EJECT	1		
	36	VXP2116-006	MECHA BUTTON	PAUSE	1		
	37	VYH7877-002	SHAFT		1		
	38	VYH7883-002	BUTTON LEVER		6		
	39	E65923-001	TAPPING SCREW		2		
	40	VYH2316-001	CHASSIS		1		
	41	SBSF3010Z	SCREW	TOP+CHASSIS	2		
	42	SBSF3010Z	SCREW	CHASSIS+SW PWB	3		
	51	-----------	CASSETTE MECHA		1		
	52	SBSF3010Z	SCREW	TOP+MECHA	5		
	53	VJD5458-004	PLATE	MOTOP AJAST	1		
	55	SBSF3010Z	SCREW	TOP+ MAIN PWB	3		
	56	SBSF3010Z	SCREW	CHASSIS+MAIN PW	2		
	57	VKZ4001-110	WIRE CLAMP		1		
	61	VJG1385-002	REAR CABINET		1		
	62	VJH2016-001	HANDLE		1		
	63	VJC2555-001	BATTERY COVER		1		
	64	VYH5657-002	BATTERY SPRING		1		
	65	E65923-004	TAPPING SCREW	BATT SPRING	1		
	66	VYH8075-001	PROTECTOR SHEET	FOR BATTERY	1		
⚠	67	FMJA3001-00A(D)	ROD ANT ASS'Y	JSC VJA3001-A(C	1		
	68	SDSP3016N	SCREW	FOR ANT	1		
	69	VYSA1R4-056	SPACER		1		
	70	VYH5012-005SS	TERMINAL LUG	FOR ANT	1		
	71	VYH8095-001	PROTECTOR SHEET	FOR BATTERY	1		
	72	SBSF3010Z	SCREW	TRANS	4		
	73	VYH3933-001	SHIELD		1		
	74	VMA4685-001	BARRIER		1		

BLOCK NO. M1MM

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	76	SDSF3065Z	SCREW	FRONT+REAR	6		
	77	SSSF3010M	SCREW	FRONT+HANDLE	2		
	78	SBSF3010Z	SCREW	REAR+AC SOKET	2		
	79	SBSF3010Z	SCREW	SP TERMINAL	1		
	80	VYH2303-001	CD SUPPORT	CD MECHA+REAR	1		
	81	SBSF3010Z	SCREW	CD SUPPO+REAR	3		
	82	VYH8050-001	TUNER HOLDER		1		
	83	SBSF3014Z	SCREW	FOR T.HOLDER	2		
⚠	84	VYN7072-M009T	NAME PLATE		1		
	86	E70891-001	CLASS 1 LABEL		1		
	87	VYH5483-001	BATTERY SPRING		1		
	88	VMZ0125-001Z	FUSE CLIP	FOR F992,F993	4		
⚠	91	VYH3919-001	HEAT SINK		1		
	92	DPSP3010Z	SCREW	IC	2		
	93	SBSF3010Z	SCREW	POWER TRANSISTA	1		
	94	VYH8066-001	AC BRACKET		1		
	95	VMA4695-001	SHIELD	FOR POWER SUPPL	1		
	96	E406709-001	LASER CAUTION		1		
	102	VYH1238-001	LODING BASE		1		
	103	MMN-6F1LB8K	MOTOR		1		
	104	SPSK2640Z	MINI SCREW		2		
	105	E75984-221	MOTOR PULLEY		1		
	106	E75950-002	BELT		1		
	107	E75985-221SS	GEAR(1)		1		
	108	E75986-221SS	GEAR(2)		1		
	109	E75987-221SS	GEAR(3)		1		
	110	E307162-331	LEVER		1		
	111	E307252-331	CAM-PLATE		1		
	112	E65923-003	TAPPING SCREW		3		
	113	VYH7787-001	SPRING		1		
	114	SBSF3008Z	SCREW		1		
	115	E307179-332	E.BASE ASS'Y		1		
	116	E406871-001	SPRING		2		
	117	E406294-002	INSULATOR		4		
	118	E60912-005SS	SPEED NUT		1		
	119	E406293-001	SPECIAL SCREW		1		
	120	-----------	CD MECHA ASS'Y		1		
	122	VYH3680-001	CLAMPER		1		
	123	VYH7315-005	PAD		1		
	124	E74897-002	MAGNET		1		
	125	GBSF2606Z	SCREW	FOR CLAMPER	1		
	126	VYH2302-001	CLAMPER BASE		1		
	127	VYH3764-401	CLAMPER PLATE		1		
	128	SBSF3010Z	SCREW	FOR CLAMPER BAS	2		
	129	VJD3995-001	TRAY FITTING		1		
	130	VYH1222-101	TRAY		1		
	131	SBSF3010Z	SCREW	FOR TRAY STOPPE	1		
	132	VMA4619-002	SHIELD CASE		1		
	133	SDSR2606Z	SCREW	FOR SHIELD CASE	2		
	134	SBSF3010Z	SCREW	FOR CD PWB	2		
	140	VYH3911-001	LCD HOLDER		1		
⚠	F 992	QMF51E2-2R5J1	FUSE	2ND	1		
⚠	F 993	QMF51E2-2R5J1	FUSE	FOR DC	1		
⚠	T 991	VTP57J2-12B	POWER TRANS		1		

■ Speaker section

Fig. 9 – 2

● Speaker section parts list

BLOCK NO. M2MM

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
S	1	VJC2556-00D	SP FRONT ASSY	RIGHT SIDE	1		
		VJC2556-00C	SP FRONT ASSY	LEFT SIDE	1		
S	2	VJG1387-001	SP R.CABINET(L)	LEFT SIDE	1		
		VJG1388-001	SP.R.CABINET(R)	RIGHT SIDE	1		
S	3	SBSF3050Z	SCREW	FRONT+REAR	5		
S	4	VYSH201-013	SPACER	SP.F.CABNET	1		
S	5	VGS1001-020	SPEAKER	SP01	1		
S	6	SBSF3010Z	SCREW	SPEAKER	2		
S	7	VYH8069-001	WASHER	SPEAKER	2		
S	8	VMP0132-001	SPEAKER CORD		1		
S	9	VJD5470-001	CORD HOLDER		1		
S	10	SBSF3010Z	SCREW	CORD HOLDER	1		

10 Exploded View of Mechanism Assembly

■ Cassette mechanism section

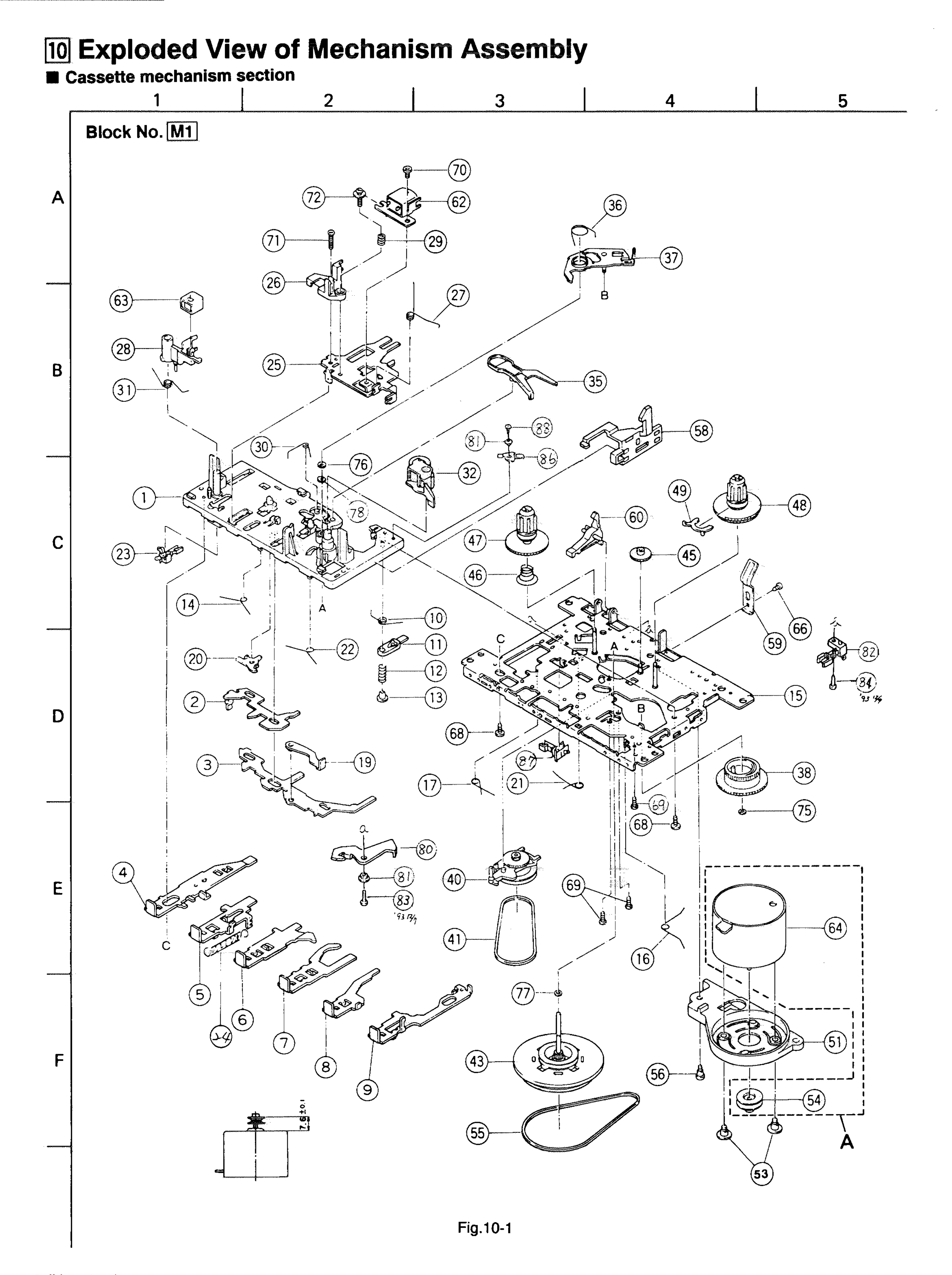


Fig.10-1

● Cassette mechanism parts list

BLOCK NO. M3MM□□□

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	A	1921123026T	DC MOTOR ASS'Y	NO.54,64	1		
	1	192114316T	BASE ASS'Y		1		
	2	19211409T	SWITCH ACTUATOR		1		
	3	19211438T	PUSH B.ACTUATOR		1		
	4	19211422T	BUTTON LEVER	REC.	1		
	5	19211484T	BUTTON LEVER	PLAY	1		
	6	19211424T	BUTTON LEVER	REW	1		
	7	19211425T	BUTTON LEVER	FF	1		
	8	19211466T	BUTTON LEVER	STOP	1		
	9	19211461T	BUTTON LEVER	PAUSE	1		
	10	19211413T	P CONT. SPRING		1		
	11	19211455T	PAUSE LEVER (E)		1		
	12	19211412T	SPRING		1		
	13	19211411T	PAUSE STOPPER		1		
	14	19211414T	TORSION SPRING		1		
	15	192101501ZT	CHASSIS ASS'Y		1		
	16	19211416T	TORSION SPRING		1		
	17	19211417T	TORSION SPRING		1		
	19	19211464T	E KICK LEVER		1		
	20	19211420T	STOPPER		1		
	21	19211421T	TORSION SPRING		1		
	22	19211415T	TORSION SPRING		1		
	23	MSW-1541T	LEAF SWITCH	MSW-1541T	1		
	24	18210150T	PLAY BUTTON LEV		1		
	25	19210313T	HEAD PANEL		1		
	26	19210304AT	HEAD BASE		1		
	27	19210309T	PANEL P SPRING		1		
	28	19210305T	MAGNET HEAD ARM		1		
	29	18210307T	AZIMUTH SPRING		1		
	30	19211418T	TORSION SPRING		1		
	31	19210310T	MG ARM SPRING		1		
	32	192104309T	P.ROLL. ARM ASY		1		
	35	19212604TT	SENSING LEVER		1		
	36	19212605T	TORSION SPRING		1		
	37	192126502ZT	GEAR PLATE ASSY		1		
	38	19212602T	CAM GEAR		1		
	40	192107308T	RF CLUTCH ASS'Y		1		
	41	18210711T	RF BELT		1		
	43	192109303ZT	FLYWHEEL ASS'Y		1		
	45	18211070T	F.FORWARD GEAR		1		
	46	18211099T	B.T.SPRING		1		
	47	192105304T	S. REEL ASS'Y		1		
	48	192105303T	T. REEL ASS'Y		1		
	49	19210506T	SENSOR		1		
	51	19211208T	MOTOR BRACKET		1		
	53	19211202T	COLLAR SCREW		2		
	54	19211201T	MOTOR PULLEY		1		
	55	19210924T	MAIN BELT		1		
	56	19211203T	MB SCREW		1		
	58	19211301T	EJ. SLIDE LEVER		1		
	59	18291001T	PACK SPRING		1		
	60	18211069T	REC.SAF.LEVER		1		
	62	MS15R-AA2N1	R/P HEAD	MS15R-AA2N1	1		
	63	PHK-MSI-6A	E HEAD	PH-K380-MS16A	1		

BLOCK NO. M3MM

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	64	60020218T	MOTOR	EG530AD-9F	1		
	66	91790000T	TAPPING SCREW	M2 X 3	1		
	68	96790000T	TAPPING SCREW	M2 X 5	2		
	69	99991809T	SPECIAL SCREW	M2 X 4.5	3		
	70	91150000T	SCREW(M2 X 3)	M2 X 3	1		
	71	90040000T	SCREW(M2 X 6)	M2 X 6	1		
	72	99220000T	SCREW(M2 X 7)	M2 X 7	1		
	75	94220000T	P.WASHER	1.2X3.8X0.3	1		
	76	99990313T	POLY.CUT WASHER	1.45X3.8X0.5	1		
	77	98820000T	POLY.WASHER	2 X 3.5 X 0.4	1		
	78	99990003T	POLY.WASHER	2.1 X 7 X 0.13	1		
	80	19210201T	REC ARM		1		
	81	19211437T	P ARM COLLAR		2		
	82	64010138T	LEAF SWITCH	MSW-1275	1		
	83	91800000T	SCREW	M2 X 4	1		
	84	91810000T	SCREW	M2 X 5	1		
	86	19211434T	P.ROLLER ARM		1		
	87	640101161T	LEAF SWITCH	MSW-17820MVDO	1		
	88	99992041T	SPECIAL SCREW	M2 X 3	1		

■ CD mechanism section

SPINDER MOTOR 19.4±0.1

FEED MOTOR 9.5±0.4

Fig. 10-2

● CD mechanism section parts list

BLOCK NO. M4MM

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	EPB-002A	MECHA BASE ASSY		1		
	2	OPTIMA-6S	OPTICAL PICK-UP		1		
	3	E406777-001	GUIDE SHAFT		1		
	4	E307746-001	CD RACK		1		
	5	SDSF2006Z	SCREW		1		
	6	EPB-003A	MECHA GEAR		1		
	7	E75807-301	TURN TABLE		1		
	9	SDSP2003N	SCREW		4		
	10	E406783-001	DC MOTOR		1		
	11	E406784-001SA	DC MOTOR ASSY		1		
	12	E75832-001	SPECIAL SCREW		1		
	13	EMW10190-001	PRINTED BOARD		1		
	14	EMV5109-006B	CONN.TERMINAL		1		
	15	ESB1100-005	LEAF SWITCH		1		
	16	E407212-001	DAMPER		1		

11 Illustration of Packing and Parts List

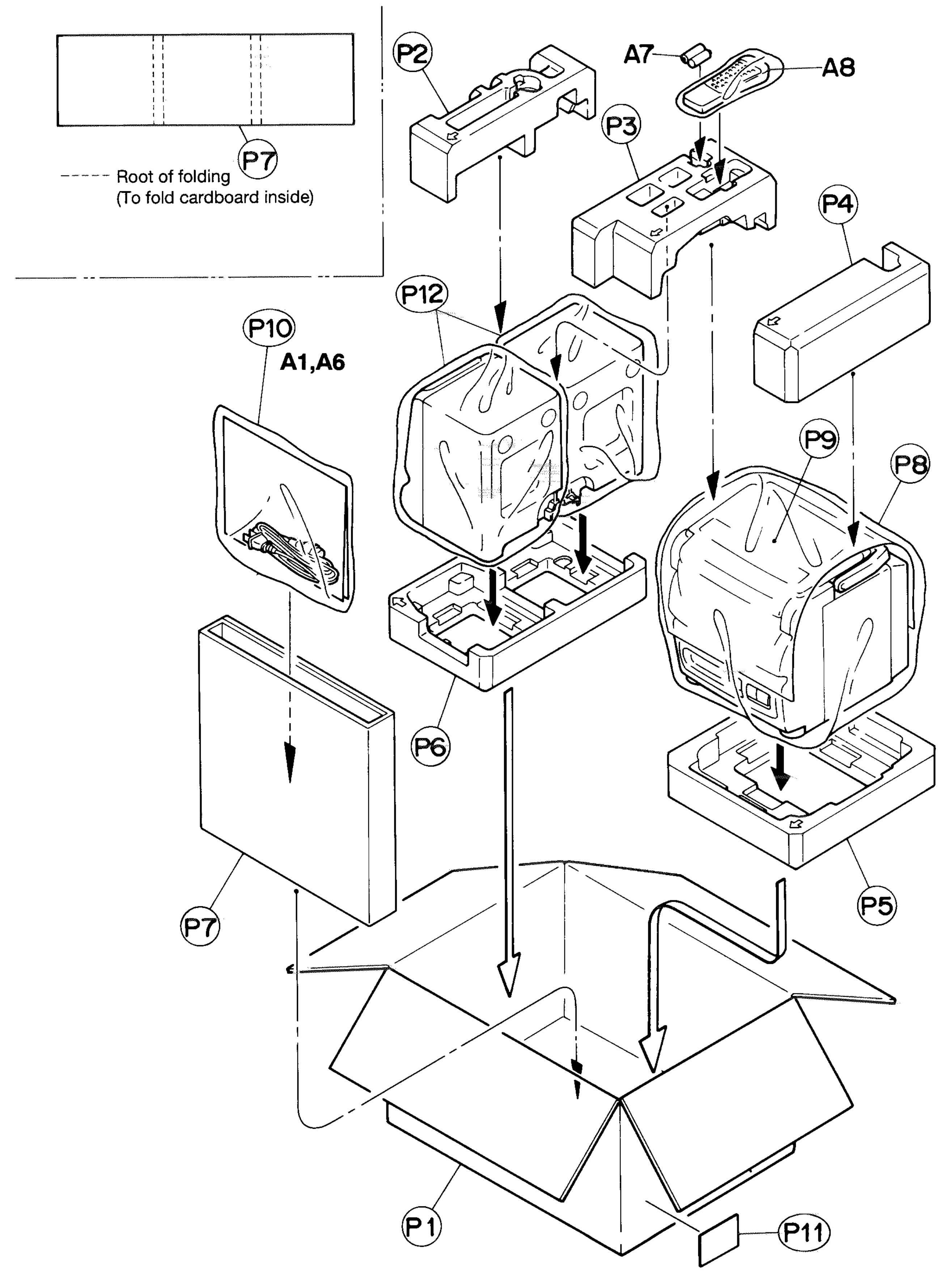


Fig. 11-1

● Packing parts list

BLOCK NO. M5MM□□□

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	P 1	VPC7072-M001	CARTON		1		
	P 2	VPH1684-001	CUSHION(U.L)		1		
	P 3	VPH1684-002	CUSHION(U.C)		1		
	P 4	VPH1684-003	CUSHION(U.R)		1		
	P 5	VPH1684-004	CUSHION(BOTTOM)		1		
	P 6	VPH1691-001	CUSHION(SP.BOT)		1		
	P 7	VPK4325-001	PAD		1		
	P 8	VPE3026-005	POLY BAG	SET	1		
	P 9	VPK4002-025	SHEET	SET	1		
	P 10	VPE3005-007	POLY BAG	INST	1		
	P 11	-----------	CARTON LABEL	046838061295	1		
	P 12	VPE3026-006	POLY BAG	SPEAKER	2		

● Accessories

BLOCK NO. M6MM□□□

⚠	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
⚠	A 1	VNN7071-261M	INSTRUCTIONS		1		
		VNN7071-271M	INSTRUCTIONS		1		
⚠	A 6	QMP39F0-183E	POWER CORD		1		
	A 7	R6PRPA-2STSA	BATTERY		2		
	A 8	VGR0042-301	REMO-CON UNIT	RM-RX1060	1		



VICTOR COMPANY OF JAPAN LIMITED
AUDIO PRODUCTS DIVISION 10-1, 1-chome,Ohwatari-machi, Maebashi-city, Japan

(No.1986)

Printed in Japan
-H0806-V-